

Le quotidien

Le quotidien régional

JEUX DU QUÉBEC
SAGUENAY
VS
LAVAL

/48

FAIBLES
PRÉCIPITATIONS

Les
champs
sèchent

Les
réseaux
d'aqueduc
résistent

/4

Archives Michel Tremblay

245\$ ^{Nouveau!} _{1 livre} Passion des fraises

Alma et Roberval

5 SANDWICHS CLASSIQUES 12 POUCES À 5\$

SUBWAY

DEHORS!

Le maire de Saguenay en a assez des revendications de Loge m'entraide

/2 et 3

Photo Michel Tremblay

mazda

mazda 3

BERLINE GX 2010

LOCATION FACILE

0.9% /72 MOIS

DE FINANCEMENT À L'ACHAT

L'Ami Junior

545, boul. du Royaume, Chicoutimi

418.545.6555



Malgré les interdictions de feu à ciel ouvert un peu partout au Québec, les lieux des plus importants rassemblements prévus mercredi soir et jeudi ne sont pas touchés. Ainsi, le traditionnel feu sur les Plaines d'Abraham à Québec aura bel et bien lieu.

(Archives)

Fête nationale

De nombreux Québécois privés du traditionnel feu

QUÉBEC (PC et SB) - Imaginez Noël sans sapin ou encore Pâques sans chocolat. En cette Fête nationale des Québécois, les risques d'incendie en forêt priveront des dizaines de milliers de personnes du symbole même des célébrations : le traditionnel feu de la Saint-Jean-Baptiste.

La Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) maintient pour mercredi et jeudi son interdiction de faire des feux à ciel ouvert sur une grande portion de la province sur les deux rives du fleuve Saint-Laurent. Les régions touchées au nord s'étendent de Charlevoix à Natashquan ainsi que de Val-d'Or à La Tuque en montant jusqu'au Lac-Saint-Jean et Chibougamau. Côté sud, les feux sont proscrits de Saint-Fabien, au Bas-Saint-Laurent, jusqu'à la pointe de la Gaspésie.

« C'est sûr que plein de monde et des municipalités qui organisent une fête appellent pour savoir s'ils sont concernés. Nous devons leur dire que des gros feux comme on a l'habitude de voir, ils ne peuvent pas en faire », a expliqué la porte-parole de la SOPFEU, Éloïse Richard.

Le problème, c'est que juin ressemble au mois de mai. Sans pluie, la sécheresse fait son oeuvre et les feux se multiplient. Il y a actuellement 52 incendies en activité au Québec, dont cinq sont toujours hors de contrôle et 13 dont la progression a été freinée temporairement.

« C'est rare qu'on a dû interdire des feux de la Saint-Jean sur un aussi grand territoire, mais c'est déjà arrivé par le passé », a souligné M^{me} Richard, précisant qu'il faudra plus que la pluie annoncée jeudi pour lever l'interdiction qui pèse sur plusieurs régions.

Celle-ci a reconnu que la tentation est grande

de faire des feux. Cependant, elle conjure la population de s'abstenir. En effet, l'indice d'inflammabilité est extrême dans les territoires visés. « Les gens peuvent se consoler en se disant qu'il est toujours permis de faire des feux dans un foyer muni d'un pare-étincelles », a-t-elle mentionné.

Seule consolation, les lieux des plus importants rassemblements prévus mercredi soir et jeudi ne sont pas touchés. Ainsi, le traditionnel feu sur les Plaines d'Abraham à Québec aura bel et bien lieu.

La carte des interdictions de feux à ciel ouvert se trouve sur www.sopfeu.qc.ca.

La Fête nationale des Québécois pourrait bien ne pas avoir le même engouement qu'à l'habitude. Rien ne dit que les feux d'artifice et les feux de joie seront tolérés.

Et au Saguenay

Et la situation risque fort d'être la même au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

« Dans un premier temps, il faut savoir que les feux d'artifice sont totalement interdits. Ceux qui veulent en faire doivent avoir une autorisation du Service des incendies de Saguenay.

« Quant aux feux de joie, c'est un peu la même chose. Les pompiers doivent se rendre à l'endroit où doit avoir lieu l'événement et s'assurer que tout est sécuritaire », explique Bruno Cormier, porte-parole de la Sécurité publique de Saguenay.

Quelques intervenants croient d'ailleurs que le service incendie pourrait interdire tous les feux sur le territoire de la municipalité pour les jours à venir, à moins que la situation ne change. □

Le maire en a assez de Loge m'entraide

« J'en ai long à dire sur eux »

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le maire de Saguenay Jean Tremblay en a par-dessus la tête des revendications de Loge m'entraide. Il compte expliquer publiquement aujourd'hui pourquoi la Ville refuse d'aider financièrement la construction de la Coopérative d'habitation de l'Espérance.

« Les militants de Loge m'entraide sont en train de faire déborder le vase. Et j'en ai long à dire sur eux. Je vais tout dire et les citoyens vont comprendre pourquoi nous ne voulons pas investir », a expliqué Jean Tremblay.

Joint hier après-midi, ce dernier venait d'apprendre qu'un sit-in était en cours à l'hôtel de ville. Il n'avait nullement l'intention de bousculer son agenda pour aller rencontrer la coordonnatrice de Loge m'entraide, Sonia Côté. Selon lui, cette dernière savait pertinemment qu'il n'était pas disponible pour la recevoir hier matin, puisqu'elle avait été mise au courant qu'il avait d'autres engagements. Il n'avait pas l'intention de changer ses plans et de se rendre à l'hôtel de ville en après-midi.

« Ils ont beau rester là. S'ils sont encore là demain matin (aujourd'hui), quand j'irai au



Jean Tremblay n'a pas bousculé son agenda pour rencontrer les militants de Loge m'entraide hier.

(Archives Rocket Lavoie)

bureau, ils pourront entendre ce que j'ai à dire », a conclu Jean Tremblay. Les policiers ont finalement fait sortir les manifestants en fin d'après-midi. □



Les militants de Loge m'entraide ont tenu un sit-in dans l'hôtel de ville de Saguenay.

(Photo Michel Tremblay)

Escortés par les policiers

Les militants de Loge m'entraide repartent déçus de l'hôtel de ville



Isabelle
Labrie

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après plus de cinq heures de sit-in à l'intérieur de l'hôtel de ville de Saguenay, les militants de Loge m'entraide, escortés par des policiers, ont accepté en fin d'après-midi hier de quitter les lieux sans avoir réussi à rencontrer le maire Jean Tremblay. L'opération s'est déroulée dans le calme, malgré l'évidente déception de la vingtaine de personnes qui a pris part à l'événement.

« Pour le moment, nous sommes abasourdis, nous ne comprenons pas l'attitude de Saguenay. Mais nous nous soumettons à la loi en sortant pacifiquement. Il n'est pas dans nos intentions de faire du trouble. Nous allons maintenant discuter de la suite des choses », a indiqué la coordonnatrice de Loge m'entraide, Sonia Côté.

C'est parce qu'ils étaient outrés par l'accueil reçu à l'hôtel de ville de Saguenay, où ils allaient déposer une pétition de 9460 noms et annoncer la récolte de 100 000\$ pour la Coopérative d'habitation de l'Espérance, que les militants de Loge m'entraide ont décidé en matinée de tenir un sit-in dans le bâtiment.

Ils sont demeurés durant plusieurs heures dans l'hôtel de ville, dans l'attente d'obtenir une réponse claire du maire Jean

Tremblay à leurs demandes pour construire 24 logements sociaux. Habituellement réservée, la coordonnatrice de Loge m'entraide, Sonia Côté, était visiblement en colère devant l'absence du maire.

« Ça fait des semaines que nous demandons une rencontre avec Jean Tremblay, nous donnons nos disponibilités et nous deman-

« Des militants ont travaillé fort pour aller chercher les signatures et les dons, pas pour eux personnellement, mais pour faire la lutte à la pauvreté. Qu'est-ce qu'il faut de plus pour obtenir l'appui de Saguenay ? »

- Sonia Côté

dons les siennes, mais nous n'obtenons pas de réponse. Nous avons annoncé il y a déjà deux mois que nous serions à l'hôtel de ville le 22 juin à 10h30. Nous avons été reçus par le maire suppléant, Luc Blackburn, qui nous a dit que le sujet serait traité par le comité exécutif en août. Il n'est pas question d'attendre aussi longtemps. S'il le faut, je vais demeurer dans les marches jusqu'en août », affirme Sonia Côté.

Pour elle, l'absence du maire Tremblay et le refus d'accorder une aide financière représentent un message de non-espérance à

l'égard des gens à faibles revenus. Selon elle, Saguenay aurait les moyens de supporter le projet de la coopérative, surtout que la subvention demandée est passée de 500 000\$ à 400 000\$, en raison des 100 000\$ amassés par les militants. On demande également à la Ville un rabais de taxes de 35 ans.

« Des militants ont travaillé fort pour aller chercher les signatures et les dons, pas pour eux personnellement, mais pour faire la lutte à la pauvreté. Qu'est-ce qu'il faut de plus pour obtenir l'appui de Saguenay ? », s'interroge la coordonnatrice de Loge m'entraide.

Calme

Les participants au set-in sont demeurés très calmes, dans le silence, dans les marches de l'hôtel de ville. Les fonctionnaires et employés qui oeuvrent à cet endroit continuaient de vaquer tranquillement à leurs occupations, sans se soucier d'eux outre mesure.

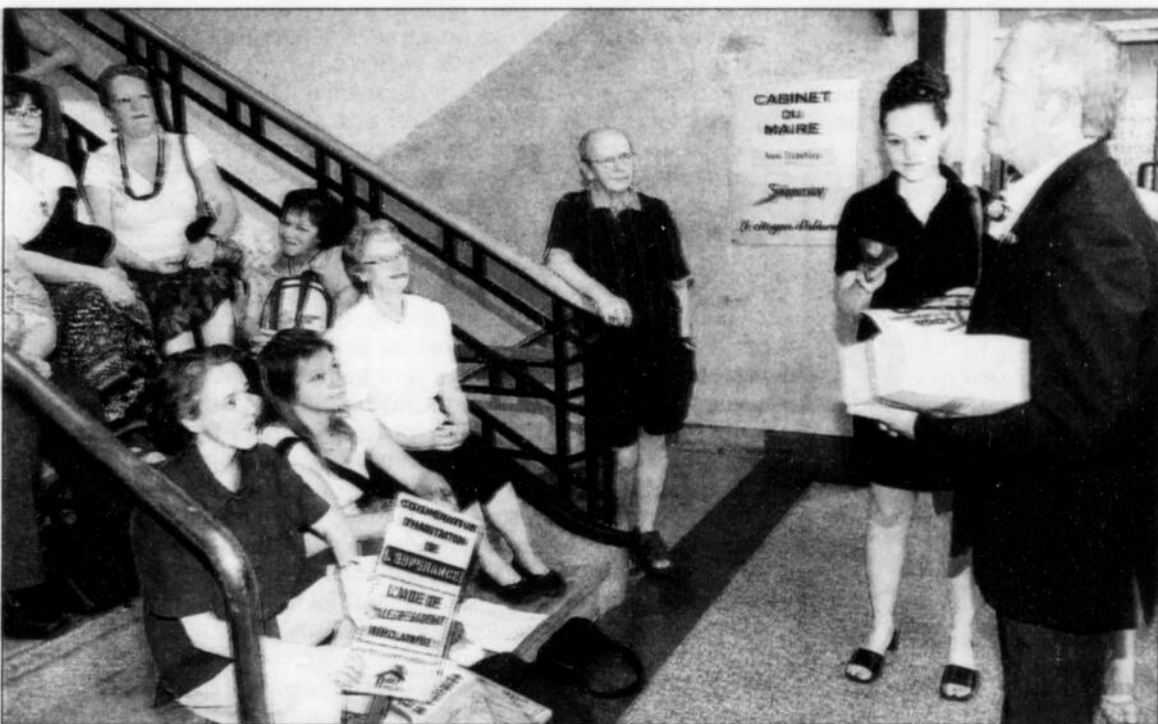


Cette religieuse qui participait à la manifestation « apprécie » le travail des policiers.

(Photo Michel Tremblay)

Quant au maire, ironiquement, il a assisté dans l'heure précédant le dépôt de la pétition à l'annonce d'un nouveau développement domiciliaire à Jonquière.

Lors de la visite des militants de Loge m'entraide, il se trouvait en hélicoptère dans le ciel de la région en compagnie du commandant de la Base militaire de Bagotville. □



En l'absence du maire, c'est le conseiller Luc Blackburn qui a reçu la pétition de Loge m'entraide.

(Photo Michel Tremblay)

Le Quotidien ne sera pas publié demain,
le 24 juin, à l'occasion de la Saint-Jean.

BONNE FÊTE
NATIONALE ET
À VENDREDI!

Zone Portuaire
UNE FOULE D'ACTIVITÉS

www.zoneportuaire.com

WWW.reservatech.net
418-545-3330

QUEBECOR

10,00\$
2 JOURS

La Fête nationale Québec

ACTIVITÉS/SPECTACLES GRATUITS

2 juillet

* ON THE ROAD AGAIN
LA GRANDE VIRÉE COUNTRY 19 h 30
avec Guyline Tanguay et Bourbon Gauthier
Artiste invité : Luc Boulianne et ses musiciens
Animation et jeux country

3 juillet

* PIER BÉLAND (ZONE COUNTRY) 19 h 30
1^{re} partie : Animation et danse country de l'école Francis et Sylvain
Animation et jeux country
Messe country

23 juin

À partir de 16h : Animation (Fous du Roi)
1^{re} partie : Les Cinq Gens «Le show pas trop tranquille» 19 h 30
ALFA ROCOCO 21 h

24 juin

www.zoneportuaire.com

marie-CHANTAL TOUPIN
17 JUILLET 19 h 30

1^{ère} partie : I Love Rock'n'Roll

Billet : 10 \$ Disponibles au bureau
administratif de la Zone Portuaire
49, rue Lafontaine (en face des
jeux d'eau) et sur tout le réseau
reservatech.net

809523

INSOLITE

Le chihuahua plus gâté que le fils unique

MIAMI (AFP) - Une millionnaire américaine de Miami, décédée en mars à l'âge de 67 ans, a légué trois millions de dollars de fonds de pension à son adorable petit chihuahua, Conchita, et « à peine » un million à son fils unique qui crie à la « manipulation ».

Gail Posner a légué son fonds de pension à sa chienne et confié 27 millions de dollars au personnel de sa demeure de Miami Beach pour qu'il prenne soin du petit animal jusqu'à sa mort. Deux gardes du corps seront notamment chargés de veiller sur le minuscule chien.

Pendant ce temps-là, Bret Carr, le fils unique, a de quoi faire la tête: il ne récupère qu'un petit million en guise d'héritage.

L'histoire a fini devant un tribunal qui devra décider si la femme, qui a aussi beaucoup investi dans la chirurgie esthétique avant de mourir, a été manipulée au moment de décider du partage de son héritage.

« Elle n'aurait jamais fait ça si elle n'avait pas été manipulée », a déclaré le fils au journal Miami Herald. Son personnel a fait en sorte « d'exacerber sa paranoïa et sa tendance à délirer », a-t-il assuré.

L'histoire ne dit pas ce que le chihuahua va faire du fonds de pension. □



Directeur général de la MRC Lac-Saint-Jean, Sabin Larouche explique que les réseaux municipaux résistent assez bien à la situation actuelle.

(Archives Sylvain Dufour)

Municipalités de la région

Les réserves d'eau tiennent le coup

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Les réserves d'eau potable des municipalités de la région sont toujours en mesure de répondre aux besoins des citoyens malgré la sécheresse qui sévit depuis le début du printemps.

Une tournée des MRC de la région a permis de constater que les réseaux municipaux résistent assez bien à la situation actuelle. Le ministère des Affaires municipales et des régions n'a pas d'indicateur pour permettre de suivre la situation, mais n'a reçu aucune information à l'effet que des puits étaient complètement asséchés.

Sur le territoire de la MRC Lac-Saint-Jean, certaines municipalités puisent directement leur eau dans le lac Saint-Jean. D'autres possèdent des nouvelles sources d'approvisionnement pour répondre aux normes du gouvernement du Québec.

« Lorsque les municipalités se dotent de nouveaux systèmes d'approvisionnement, elles évaluent les besoins en fonction des développements futurs. Elles construisent généralement des systèmes aux capacités plus importantes que les besoins immédiats et ça peut en partie expliquer pourquoi elles sont en mesure de faire face à la situation actuelle », déclare Sabin Larouche, directeur général de la MRC Lac-Saint-Jean.

Même son de cloche du côté de la MRC du Fjord-du-Saguenay, où la presque totalité des municipalités exploitent des puits artésiens. Ces puits répondent généralement aux nouvelles normes gouvernementales en matière de salubrité et sont influencés par le niveau des nappes phréatiques lorsque les précipitations sont réduites en surface.

Le responsable des communications pour cette MRC, Nicole Rioux, affirme qu'aucune information n'avait encore été transmise relativement à un problème d'approvisionnement en eau potable sur le territoire.

« Ce sont habituellement des informations que nous recevons. Par contre, la MRC n'a aucune responsabilité en matière d'approvisionnement en eau puisqu'il s'agit d'une compétence locale. Ainsi, chaque municipalité est responsable de son réseau d'aqueduc », conclut la porte-parole de la MRC du Fjord. □

Fourrages et céréales

Sécheresse et maux de tête

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL — La sécheresse qui perdure donne bien des maux de tête aux producteurs fourragers et céréaliers de la région. La première coupe des foins est survenue une dizaine de jours plus tôt, cette année. Et les agriculteurs devront miser sur la deuxième coupe pour obtenir un meilleur rendement.

« Nous connaissons une importante déficience en eau. Plusieurs ont donc dû couper à l'avance, avant la pleine maturité, pour conserver la qualité. La quantité n'est donc pas au rendez-vous, car la croissance est limitée. La qualité semble toutefois être là. Les producteurs espèrent maintenant mieux à la deuxième coupe, en juillet », soutient le porte-parole du bureau régional du ministère de l'Agriculture, Jean-Pierre Potvin.

Les agriculteurs souhaitent maintenant plus de précipitations dans les prochains jours et semaines pour obtenir une plus grande quantité à la deuxième coupe. « Ça prend au moins deux jours de pluie pour valoir la peine. Une forte précipitation de

quelques heures ne change pas grand-chose, car il y a du ruissellement. La terre doit être imbibée », précise M. Potvin.

« Ça prend au moins deux jours de pluie pour valoir la peine. Une forte précipitation de quelques heures ne change pas grand-chose, car il y a du ruissellement. La terre doit être imbibée. »

- Jean-Pierre Potvin

Fruits et légumes

Pour ce qui est des fruits et des légumes, la production semble sur une bonne lancée. Les producteurs doivent toutefois irriguer plus que jamais leurs cultures. « Ceux qui ont un système d'irrigation s'en sortent bien. Ils peuvent arroser lorsqu'ils le veulent. Ils ont plus de contrôle », détaille Jean-Pierre Potvin.

La qualité des fruits s'avère excellente. Le peu de précipitation empêche effectivement la moisissure. Dans le cas de certaines cultures, les fruits pourraient être plus petits cet été, notamment les bleuets, mais plus « goûteux », en raison du peu d'eau.

Malgré tout, cette saison donnera sans doute un peu de répit aux producteurs maraîchers qui ont connu deux de leurs pires productions, en 2008 et 2009, en raison de la pluie incessante des mois de juin et juillet. □



Nicole Rioux, porte-parole de la MRC-du-Fjord.

(Archives Rocket Lavoie)

MARÉE

CHICOUTIMI

Haute: 00h59 (4m6)
Basse: 08h50 (0m9)
Haute: 13h37 (3m8)
Basse: 20h29 (1m2)

LA BAIE

Haute: 00h47 (5m0)
Basse: 07h35 (1m0)
Haute: 13h27 (4m2)
Basse: 19h28 (1m3)

LEVER

4 h 43

COUCHER

20 h 49

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Ciel variable
Max: 29 • Min: 14

JEUDI

Faible pluie
Max: 21 • Min: 14

VENDREDI

Ciel variable
Max: 20 • Min: 11

Les meilleurs!

QUÉBEC RESTO

388, des Saguenéens
(coin Talbot et des Saguenéens)
418-690-1311

TRIO SMOKED-MEAT

- Sandwich
- Frites
- Breuvage

7858

Weston Lafleur

Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

SOMMAIRE

Arts.....	32
Bandes dessinées.....	34
Bourse.....	37
Détente.....	34 à 36
Décès.....	44 à 47
Économie.....	38
Horoscope.....	35-36
Petites annonces.....	40 à 42
Sports.....	48 à 55
Television.....	35-36

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1(800)866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Rivière Aux-Sables à Jonquière

Un homme retrouvé noyé

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Un homme d'une cinquantaine d'années a été retrouvé noyé, hier après-midi, dans les eaux de la rivière Aux-Sables à Jonquière.

C'est une mère et son fils, qui se promenaient à proximité de la rivière, qui ont fait la macabre découverte. L'homme serait tombé de son pédalo et se serait noyé. Il ne portait pas son gilet de flottaison qui,

lui, était toujours à l'intérieur de l'embarcation.

« Le corps a été retrouvé derrière le 4006 des Saules, à Jonquière, près de l'intersection de la rue Saint-Jean Baptiste. Lorsque les secours sont arrivés, l'homme était allongé à côté du pédalo. Des manoeuvres de réanimation ont été tentées, mais il n'a pas été possible de le sauver », a déclaré Bruno Cormier, porte-parole de la Sécurité publique de Saguenay.

Il semble que la victime avait loué l'embarcation au parc de la rivière Aux-Sables. L'enquête se poursuit toujours afin de déterminer les causes de ce décès. Est-ce que l'homme a été victime d'un malaise? Aucune réponse n'a pu être donnée pour le moment. Un témoin a raconté avoir vu l'homme se prendre la tête à deux mains à un moment donné. Quelques minutes plus tard, il n'était plus à l'intérieur du pédalo.

Pas facile

D'autre part, un individu aux intentions malveillantes s'est aperçu que ce ne sont pas toutes les victimes qui se laissent faire.

Vers 18h05, l'homme a tenté de soutirer le sac à main d'une dame qui marchait sur la rue

Racine dans l'arrondissement de Chicoutimi. Mais celle-ci a refusé de laisser aller son bien.

La dame s'est mise à frapper le voleur à la tire à coup de souliers jusqu'à l'intervention des policiers. Il comparaitra aujourd'hui au Palais de justice. □

Lac Smokey

Le feu toujours hors de contrôle

CHICOUTIMI (SB) — Les incendies continuent de faire rage dans la région et au Québec. La Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) dénombreait hier 52 braisiers, dont trois sont hors de contrôle dans le secteur du Lac-Saint-Jean. Le feu 281, celui qui fait rage au lac Smokey, fait toujours beaucoup jaser. Hors

de contrôle, il a ravagé plus de 141 000 hectares de forêt jusqu'à maintenant.

Par ailleurs, celui du lac Boyd, près du lac Albanel, a détruit 1853 hectares, alors que celui du camp Jean-Charles, aussi près du lac Albanel, a brûlé 60 hectares de forêt.

« Nous avons passé la journée à tenter de contenir et de ma-

triser les feux en action et pour éviter que ça ne se propage », de dire Isabelle Tremblay, porte-parole de la SOPFEU. □

Centre touristique du Lac-Kénogami

Situé à mi-chemin entre Jonquière et Saint-Bruno

Ensoleillez votre été

- Plage surveillée
- Baignade
- Sports nautiques
- Véloroute des Bleuets
- Randonnée pédestre
- Pêche
- Tennis
- Aires de jeux

Placement de camping

A partir de **24,50 \$** / nuit + taxes

Chalets familiaux disponibles en bordure du lac Kénogami

www.sepaq.com
1 800 665-6527 • 418 344-1142

Le Sépaq 25
LA NATURE EN HERITAGE 811836

MASSON STE-MARIE
AVOCATS SENCRL

Me Frédéric Masson L.L.B.
Avocat depuis 1985
Droit civil
Responsabilité civile
Droit commercial

Médiateur en matière civile et commerciale

Me Sabrina Tremblay L.L.B.
Avocate depuis 2009
Droit du travail
Droit commercial
Droit municipal

Me Caroline Ste-Marie B.A. L.L.B.
Avocate depuis 1992
Droit matrimonial
• Divorce
• Séparation
• Garde d'enfants
• Pension alimentaire

Droit de la jeunesse

365, rue Racine Est, Bureau 200
CHICOUTIMI G7H 1S8

808125
418-615-1555

LE THÉÂTRE D'ÉTÉ
présenté dans le Bâtiment 1912

Jamie Fly

LA PULPERIE DE CHICOUTIMI
Musée régional et site historique

« Des hommes et des femmes ayant une vie simple et bien rangée décident de mettre du piquant dans leur vie en faisant toutes les choses qu'ils n'ont jamais osé réaliser. »

Les mardis et mercredis du 6 juillet au 25 août à 20 h 30

Auteur et metteur en scène
Jimmy Doucet

Tarifs (taxes incluses)

- Adulte : 19.99 \$
- Étudiant : 16.99 \$
- Groupe de 15 personnes ou plus : 16.99 \$
- Enfant de 6 à 17 ans : 12 \$

Pour information et réservation

Tél. : 418 698-3100, poste 300 ou 318 (fin de semaine)
1 877 998-3100
www.pulperie.com
info@pulperie.com

812454

Simplifiez votre vie... Optez pour le LASIK!

La correction de la vue au laser, un investissement unique.

À partir de

490\$

TAXE par oeil*

Découvrez combien vous économiserez en soins de la vue si vous optez pour le LASIK maintenant. Visitez www.lasikmd.com/calculatrice

Halifax | Moncton | Québec | Sherbrooke | Montréal | Ottawa | Toronto | Calgary | Vancouver

LASIK MD
VISION

Vous avez 5 ans pour payer!

2015

Consultation GRATUITE
418 549-YEUX (9389)
www.lasikmd.com

SAGUENAY : 345, rue des Saguenéens bureau 230

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée à 1990 \$ par œil. Applicable sur une correction des deux yeux. Financement de 50 mois à partir de 4.9% d'intérêt et sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes. 812359

Une « radio de Bleuets »

Corus Québec confirme la vente de CKRS à des intérêts régionaux

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La station radiophonique CKRS change de mains. Elle redevient propriété régionale. Corus et un groupe d'entrepreneurs du Saguenay ont conclu une entente concernant la vente du nouveau FM 98.

Au cours d'une conférence de presse, hier après-midi, le vice-président de Corus Québec, Mario Cecchini, en a fait l'annonce. Les nouveaux acquéreurs sont Yves Hébert, connu comme actionnaire de Télénet, Guy Carbonneau, Gaby Asselin (Le Stade), Gervais Munger (SFL), Michel Boivin (Identification sport) et Pierre Cardinal (ICLT), aussi gestionnaires des Saguenéens de Chicoutimi.

« C'est le rêve le plus fou que je réalise. Nous allons présenter un contenu local et régional, mais nous n'oublierons pas non plus ce qui se passe ailleurs dans le monde. »

- Yves Hébert



Yves Hébert, Guy Carbonneau et Gaby Asselin ont fait front commun pour en venir à une entente avec les gens de Corus, dont le vice-président Québec, Mario Cecchini.

(Photo Sylvain Dufour)

L'entente de principe, qui doit être entérinée par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), fait en sorte que le groupe d'actionnaires obtiendra la gestion de la station dès le 1^{er} septembre avant d'en devenir propriétaire officiel. Yves Hébert détiendra 50 pour cent des actions et les autres partenaires se partageront l'autre portion.

« C'est le rêve le plus fou que je réalise. Je n'ai jamais pensé être assis à cette table pour procéder à une telle annon-

ce. Nous avons l'intention de présenter une radio de Bleuets avec des Bleuets au Saguenay. Nous allons présenter un contenu local et régional, mais nous n'oublierons pas non plus ce qui se passe ailleurs dans le monde.

« L'émission du matin reprend avec Segal vous parle. Elle sera en ondes de 6 h à 10 h. Nous avons conclu une entente de plusieurs années pour s'assurer les services de Myriam. Nous voulons une radio à l'image du FM 93 de Québec. Nous visons

les groupes des 24 à 54 ans », note Yves Hébert, qui cumule plus de 20 ans dans le monde de la radio.

Naturellement, les nouveaux actionnaires n'ont pas voulu dévoiler les détails de la transaction, se contentant de dire que l'entente conclue devrait permettre d'assurer la pérennité de la station. Mais ils croient possible de réaliser des profits, ce qui n'a pas été vu depuis 1997 à la station de la rue Racine.

« Même si les choses n'allaient pas bien depuis plusieurs mois,

que le contexte était difficile, les auditeurs ont continué d'encourager CKRS, de même que les annonceurs. Nous pensons qu'il est possible de faire de l'argent et si notre plan d'affaires fonctionne comme prévu, il y aura une rentabilité dès la première année », de dire Yves Hébert.

Le patron de Corus est aussi bien heureux de la tournure des événements. Il sait très bien que les derniers mois n'ont pas été faciles pour les employés de la station.

« Corus a annoncé son intention de quitter le monde de la radio au Québec, mais nous ne voulions pas le faire en fermant la station de Saguenay », d'expliquer M. Cecchini.

En plus de Myriam Ségal le matin, une autre émission locale sera présentée entre 15 h et 18 h, mais rien n'est encore confirmé. Entre les deux, il y aura de la musique. Trois employés quitteront leurs fonctions sous peu, mais au moins 15 personnes oeuvreront à la bonne marche du FM 98. □

« Nous pouvons redresser la situation »

- Gaby Asselin

CHICOUTIMI (SB) - « L'idée de se porter acquéreur d'une station de radio nous est venue après avoir été tassé par CKRS en 2007. Nous avons pris difficilement de nous faire remplacer par une équipe senior. »

Gaby Asselin, un des actionnaires des Saguenéens de Chicoutimi et maintenant de la station radiophonique du FM 98, se réjouit de la nouvelle transaction. Le hasard a voulu que les gestionnaires de

l'équipe rachètent la radio qui les avait chassés des ondes.

« Nous y pensions effectivement depuis quelques années. On se disait que l'opportunité s'offrirait à nous à un moment donné. Lorsque la station CKRS a été mise en vente, nous avons démontré notre intérêt, mais nous nous sommes retirés pour diverses raisons. Lorsque Yves Hébert est revenu à la charge, nous avons étudié le dossier et convenu de faire front commun.

« Nous pensons aussi que

nous pouvons redresser la station. Lorsque nous avons pris les Sags, l'équipe était à terre et nous avons assez bien réussi. Ça pourrait être la même chose avec la station de radio », indique Gaby Asselin.

En bref

Le recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi, Michel Belley et le directeur général du cégep de Jonquière, Michel Gravel, ont assisté à la conférence de presse. Yves Hébert a d'ailleurs

indiqué qu'il veut échanger avec M. Gravel pour discuter du programme d'Art et technologie des médias (ATM)...

Les députés Stéphane Bédard, de Chicoutimi et Sylvain Gaudreault, de Jonquière, étaient aussi présents...

Le chroniqueur de La Presse et auteur de séries télévisées (notamment Lance et Compte), Réjean Tremblay, a effectué le trajet de Montréal pour venir appuyer ses amis des Saguenéens de Chicoutimi. □



L'animatrice Myriam Ségal croit qu'une gestion régionale de la station ne peut faire autrement que de se terminer par un succès.

(Photo Sylvain Dufour)

Fin d'une période éprouvante

Les syndiqués peuvent penser à l'avenir

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les dernières semaines ont été éprouvantes pour les membres du Syndicat des employés de CKRS. Des décisions déchirantes ont dû être prises et elles n'ont pas fait le bonheur de tout le monde.

Mais au bout du compte, la grande majorité des travailleurs se dit satisfaite de la tournure des événements. Ils seront en mesure de transmettre leur passion de l'information et de la radio à leurs auditeurs.

« C'est un soulagement », lance Jean-François Côté, journaliste de CKRS. « La situation a été difficile dernièrement. Des décisions déchirantes ont été prises, car les concessions demandées étaient importantes. Mais nous sommes convaincus que les choses vont bien aller dans les années à venir. Nous savons que nous possédons un bon produit, il suffisait de le montrer aux gens et de le faire connaître. C'est ce que nous allons pouvoir faire », reprend Jean-François Côté.

Vice-président du Syndicat des employés de CKRS, affilié à la CSN, Nicolas Saint-Pierre n'a pas caché sa satisfaction. Il sait que les émotions d'un peu tout le monde étaient à fleur de peau dans les dernières semaines.

« Nous ne savions vraiment pas à quoi nous attendre dernièrement. Lorsque j'ai appris que Yves Hébert ne voulait pas déposer d'offre la semaine dernière, alors que nous avions accepté toutes les demandes déposées, je me suis posé beaucoup de questions. Mais les choses se terminent bien », de noter Nicolas Saint-Pierre, tout en avouant que le départ de certains collègues ne sera pas facile à vivre.

Enfin!

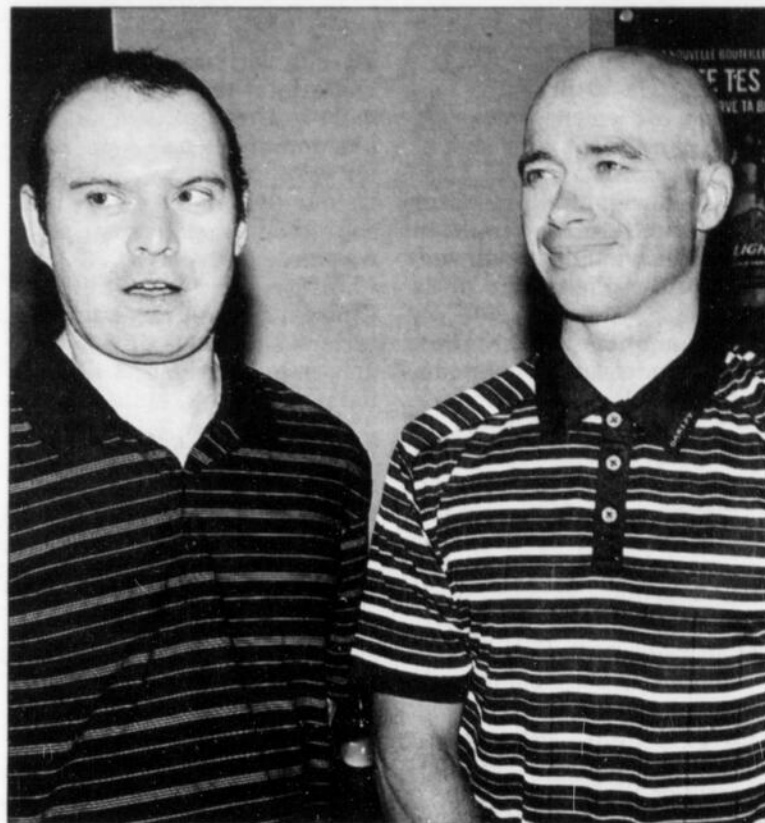
Pour sa part, la future animatrice du matin, Myriam Ségal, se réjouit du retour à la régionalisation de la station. Depuis des années, CKRS a vivoté, sans jamais savoir ce qui était pour se passer.

« Je suis très heureuse. C'est la meilleure nouvelle entendue depuis longtemps. Il faut se rendre compte qu'une station

de radio n'est pas un Big Mac. Ce n'est pas parce que ça marche à Montréal que ça va fonctionner ailleurs, que ça va être pareil ici. J'ai l'impression que la distance entre les patrons de Montréal et notre région les empêchait de sentir la différence régionale.

« Oui, je vais animer l'émission matinale, mais je ne le ferai pas seule. Je vais avoir des collègues qui vont démontrer leur passion pour le métier qu'ils exercent », note M^{me} Ségal.

L'animatrice croit que la nouvelle administration permettra de ramener CKRS là où elle était il n'y a pas si longtemps. « Je suis surprise des audiences que nous avons encore aujourd'hui après le travail de démolition qui a été fait sur notre dos. Les gens nous sont fidèles et ça va se refléter bientôt. Et j'aimerais bien que certaines personnes arrêtent de déblatérer sur le dos des employés et du syndicat. Ce n'est pas de leur faute si les choses allaient si mal », conclut-elle. □



Nicolas Saint-Pierre et Jean-François Côté sont soulagés et admettent qu'ils vont pouvoir reprendre le boulot de façon normale maintenant.

(Photo Sylvain Dufour)

Place Laterrière
La destination «délices» de l'été!

SPÉCIAL BIDOU
Familial pour apporter (4 pers.)
19.95\$ Poulet, frites, sauce, salade, pains, 4 boissons gazeuses fontaine.

Poitrine **10.95\$** SUR PLACE
Cuisse **8.95\$** SUR PLACE

AUSSI Menu régional **12.95\$** SUR PLACE
Tortière, salade, betteraves, tarte aux bleuets.

418-678-1520
5788, boul. Talbot, Laterrière

Rôtisserie **POULET Bidou**
À seulement 10 minutes de Chicoutimi **BIDOU, BIDOU, WOW!!!**

L'Internet haute vitesse sans fil sur le meilleur réseau

Voici la station Turbo Bell. Idéale pour votre maison ou votre bureau.

- Branchez simplement votre station Turbo dans une prise de courant.
- Branchez jusqu'à 15 appareils en même temps avec Wi-Fi ou Ethernet.
- Branchez-y votre téléphone filaire pour profiter de votre service vocal.

FORFAIT FLEXIBLE STATION TURBO **35\$**/MOIS

la vie est **Bell**

Jonquière
Les Galeries
Jonquière
418 695-0238

LIQUIDATION

0% FINANCEMENT 60 MOIS DISPONIBLE
RABAIS DE 27 %

HHR LS Panel 2009
unité 9-7023

PDSF: 21 930 \$
Rabais: 5935 \$
POUR SEULEMENT **15 995\$**

Préparation incluse.
Transport (1225 \$),
immatriculation, assurances
et taxes en sus.

870, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI
696-4444 1-800-417-7226(PACO)
www.paulalbertchevrolet.com

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 km + 160 000 km + 160 000 km
1 ANS BILLET L'ÉQUIPE 3 ANS BILLET TRANSPORT 5 ANS BILLET ASSISTANCE ROUTE

PRIME GM POUR ETUDIANTS

Paul Albert Chevrolet Buick Cadillac GMC Ltée

Une offre d'ici la fin de semaine

Jean Charest rencontre à Québec les chefs des trois grandes centrales syndicales

LA PRESSE

QUÉBEC — Après une rencontre avec les chefs des centrales syndicales, hier soir, le premier ministre Jean Charest s'est engagé à présenter une nouvelle offre finale et globale aux employés du secteur public d'ici la fin de la semaine.

La rencontre au sommet avec Claudette Carbonneau, de la CSN, Réjean Parent, de la CSQ, et Michel Arsenault, de la FTQ, a débuté peu avant 21 h au bureau de M. Charest, à Québec, pour faire le point sur les négociations. « On espère un déblocage en vue d'un règlement rapide », a dit une source proche du Secrétariat intersyndical des services publics (SISP), membre du Front commun.

La présidente du Conseil du Trésor, Monique Gagnon-Tremblay, a aussi participé à cette rencontre. Prévue à 18 h, la réunion a débuté plus tard que prévu puisque deux chefs syndicaux ont été retenus par un contretemps à l'aéroport de Toronto.

L'enjeu des salaires a été le principal sujet de discussion même si un fossé important sépare les deux parties.

Néanmoins, la présidente de la CSN, Claudette Carbonneau, affichait un certain optimisme à son arrivée au bureau de M. Charest à Québec. « Il y a une belle occasion » de régler les négociations, « pas nécessairement ce soir », mais

d'ici la fin du mois de juin, a-t-elle affirmé. « Sauf qu'il va falloir que le gouvernement soit réaliste. On ne peut pas demander aux gens d'aller vers un contrat plus long et leur demander en bout de course de s'appauvrir. Ça, ça n'a pas de bon sens. »

L'offre du gouvernement Charest prévoit des augmentations salariales de 5 % en 5 ans, ce qui équivaut à 1,6 milliard de dollars. Mais jusqu'à 2 % et non plus 1,5 %, pourraient s'ajouter si la croissance économique est plus élevée que celle prévue par le gouvernement.

L'offre passerait ainsi à 2,3 milliards. Aux yeux des syndicats, elle entraînerait toutefois une diminution importante du pouvoir d'achat des employés de l'État.

Les syndicats demandent une hausse salariale de 11,25 % en 3 ans. Cela équivaut à 3 milliards de dollars selon eux, et à 5 milliards selon la présidente du Conseil du Trésor, Monique Gagnon-Tremblay.

Jean Charest avait convoqué Claudette Carbonneau, Michel Arsenault (FTQ) et Réjean Parent (CSQ) à une rencontre à ses bureaux à Québec. Notons que M. Parent représente également le Secrétariat intersyndical des services publics, qui rassemble le syndicat de la fonction publique, celui des professionnels du gouvernement, la Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ),

l'Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux (APTS) et la CSQ. Monique Gagnon-Tremblay a également participé à la rencontre au sommet. Prévue à 18 h, la réunion n'a finalement débuté qu'un peu avant 21 h en raison d'un contretemps.

Charest encouragé

Avant le début de la réunion avec les chefs syndicaux, Jean Charest s'est dit « très encouragé par le chemin parcouru » dans les pourparlers avec les syndicats. À la rencontre au sommet, « on verra si c'est possible de faire progresser davantage la négociation », a-t-il ajouté.

Jusqu'à maintenant, Québec a conclu des ententes de principe sur les conditions de travail pour 84 % des syndiqués

que représente le front commun, c'est-à-dire 400 000 des 475 000 employés de l'État. Un seul syndicat majeur ne s'est pas entendu avec le gouvernement, la FIQ, qui représente 58 000 infirmières.

Toutes les ententes sectorielles sont conditionnelles à la conclusion d'un accord sur les salaires. Des discussions à la table centrale ont cours depuis la semaine dernière. La rencontre au sommet visait à obtenir des avancées importantes.

De son côté, la FIQ a peu d'espoir de parvenir à une entente sectorielle à court terme. « Les négociations sont toujours difficiles », a affirmé à La Presse sa présidente, Régine Laurent. Elle n'est pas prête à accepter les termes des ententes de principe conclues avec d'autres syndicats représentant des infirmières. « Ce que je comprends, c'est que

les gens ont accepté d'aller dans des comités de travail après la négociation des conventions collectives » pour discuter des heures supplémentaires et du recours au personnel d'agences privées. « Nous, on est opposés à cela. Ça fait 10 ans qu'on les connaît, les problèmes. Peut-on passer aux solutions? On en veut qui vont s'appliquer maintenant. C'est le choix qu'on a fait. Le risque qu'on a pris, c'est qu'on ne finisse pas en même temps que tout le monde. »

Régine Laurent ne voit aucun problème à ce que le front commun parvienne à un accord sur les salaires, à la table centrale, avant que son syndicat parvienne à une entente sectorielle avec le gouvernement. « Nous n'allons pas bloquer l'ensemble du front commun. Ce serait injuste. On a fait des choix, et on va vivre avec », a-t-elle dit. □

Corps d'une jeune femme retrouvé à Chibougamau

La victime serait liée de près au « travesti » arrêté lundi

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'homme, déguisé en femme, arrêté lundi à Dolbeau-Mistassini pour avoir importuné une passante, pourrait bien devoir répondre d'accusations encore plus grave. Il est présentement interrogé en lien avec le corps d'une femme de 26 ans retrouvée sur un terrain vague de Chibougamau. Il est considéré comme un témoin important.

Quelques heures après qu'une policière de la Sûreté du Québec ait intercepté l'individu de 24

ans, qui était entré en collision avec un arbre, les policiers de la SQ, poste de Chibougamau, ont reçu un appel leur rapportant la disparition de Cindy Gauthier, de Chibougamau. Celle-ci ne s'était pas présentée à son travail lundi matin et son absence avait causé de l'inquiétude dans son entourage. Les inquiétudes se sont transformées mauvaise nouvelle après la découverte du corps.

Hier, les enquêteurs de la SQ ont mené un interrogatoire auprès du « travesti » arrêté dans le nord du Lac-Saint-Jean. Il serait une relation très pro-

che de la personne disparue. Les policiers veulent en savoir davantage en rapport avec la découverte du corps. Au moment de l'accident, il conduisait le véhicule de la victime.

Il semble que la dame est décédée de façon violente. Les policiers n'ont pas été en mesure d'en dévoiler davantage pour l'instant avec cette mort suspecte.

Quant à l'individu, il est toujours à l'hôpital d'où il récupère de ses blessures. Lundi, déguisé en femme, il a interpellé une dame sur la rue de l'Église à Dolbeau-Mistassini. Il voulait la reconduire chez elle, avant de lui dire qu'il était perdu et qu'il cherchait quelqu'un qui pourrait l'amener jusqu'à la sortie de la ville.

La dame a alors contacté les policiers de la SQ. Une policière a croisé l'individu sur le boulevard des Pères, mais celui-ci a refusé de s'arrêter à la demande de la police. Il a terminé sa course contre un arbre. □

POUR LE MAGASINAGE

DES SOLDES D'ÉTÉ, PENSEZ À

PLACE Centre-Ville

JONQUIÈRE

www.placecentreville.com

810446

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2010-06-22

Banco	03 06 09 17 20 21 26 35 36 40	Quotidienne	3 471	12 14
	41 42 43 45 46 47 56 57 58 62	Triplex	4 5022	18 26 41
Astro	Jour - Mois - Année - Signe	Extra	3805231	
	28 AOÛT 56 CAPRICORNE			

Lots bonis **649+**

Du 23 JUIN AU 7 JUILLET SEULEMENT, 10 LOTS BONIS DE 49 000 \$*.

* 2 LOTS BONIS PAR TIRAGE, PARTAGEABLE ENTRE LES GAGNANTS.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

La téléphonie IP n'a plus de secret pour nous!

Misez sur l'expérience
Plus de 30 ans en affaires!

Comptant sur des techniciens formés et compétents
Faites partie de notre distinguée clientèle toujours grandissante

Notre priorité
votre satisfaction!

L'avenir en toute confiance!

Perron Télécom

2 succursales afin de mieux vous servir

ROBERVAL
Tél.: (418) 275-1281

SAGUENAY
Tél.: (418) 542-3871



812328

Activités illégales au Mercedes bar

Permis suspendu pour 12 jours

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec suspend le permis du Mercedes bar (spectacles) et loteries vidéo pour une période de 12 jours en raison des activités illégales constatées à cet endroit par les policiers dans le cadre d'une enquête sur le trafic de stupéfiants.

Les faits reprochés à cet exploitant remontent à décembre 2008 alors que des policiers de Saguenay, agissant comme agents doubles, ont été en mesure d'acheter sur place de la cocaïne. Le lendemain, un juge de la Cour du Québec accorde un mandat de perquisition aux policiers afin qu'ils puissent faire cesser les activités illégales.

La perquisition qui a suivi a permis de retrou-

ver des stupéfiants ainsi que de l'argent liquide démontrant hors de tout doute que l'endroit était fréquenté par des vendeurs de drogues. Les policiers ont également constaté la présence de plusieurs bandes de velcro sous le comptoir principal, laissant croire que ces bandes étaient utilisées pour fixer des contenants sous le comptoir.

Lors de son passage devant la régie, le propriétaire de l'établissement et des permis, M. Gaétan Lapointe, a pris un certain nombre d'engagements. Il a de plus signalé que tout le personnel présent au moment des événements avait été remplacé. La régie a également tenu compte du fait que le détenteur des permis n'avait pas nié les faits.

Dans cette affaire, la Régie a entériné une suggestion des avocats du titulaire du permis ainsi que de ses procureurs. □



Chronique

EUGÈNE ALLARD
Libre-ServiceLes poêlons
et la batterie de cuisine

Avec la très grande variété de casseroles et de poêlons offerte sur le marché, choisir une batterie de cuisine n'est pas simple. Voici quelques critères essentiels à retenir avant de faire votre achat:

Les matériaux:

L'aluminium: Excellente conductivité, résistance plus durable avec l'aluminium anodisé. La particularité de l'aluminium ordinaire peut avoir un goût de métal sur les aliments si l'aluminium n'est pas anodisé.

L'acier inoxydable: Très bonne résistance, l'inox est robuste à la rouille et désigné pour la cuisson au gaz. L'entretien peut être fait avec une paille de fer (S.O.S.) et le prix pour une batterie de cuisine de 7 pièces est d'environ 200 \$. La conductivité laisse par contre à désirer, si vous n'avez pas 3 plis, 3 couches d'épaisseur.

Le cuivre: Adoré par les chefs qui cuisinent au gaz. Bonne réactivité, durée de vie illimitée. Le cuivre demande un polissage fréquent, car il peut s'oxyder. Le prix est de 400 \$ pour une batterie de 7 pièces.

La fonte: Plus long à faire chauffer, mais retient bien la chaleur. Meilleur choix pour une recette à cuisson prolongée. Durée de vie illimitée, mais non-résistant aux chocs.

Revêtement antiadhésif: Idéal pour cuisiner sans gras, mais selon Santé Canada, certains types de Téflon peuvent être cancérigènes à plus de 350 degrés Celsius de cuisson. À cette température, il peut se dégager des vapeurs toxiques. C'est pourquoi aujourd'hui, nous retrouvons sur le marché les poêlons en **Titanium**.

Poêlon en Titanium: Il offre une qualité exceptionnelle, une durabilité supérieure en plus de donner un goût exceptionnel aux aliments. Il peut faire griller un steak comme sur un charcoal. Alors pourquoi s'en passer? Si l'on dit qu'il n'y a rien de mieux que de cuisiner pour la santé, vaut mieux opter pour les meilleurs matériaux, le Titanium.

D'ailleurs, à l'unanimité, la **Strauss Pro** a reçu la palme d'or pour toutes ses excellentes propriétés.



Françoise Laforest
Conseillère chez Eugène Allard Libre-Service



2448, des Roitelets
Chicoutimi • 418-549-4747

803027

UN PRIX
TOUT COMPRISAucuns
frais cachés.
Signez et partez!Financement
à l'achat de

0%

pour 72 mois*

0\$

d'acompte à l'achat*

COMPREND :

- Climatisation,
- Déverrouillage et
- Ensemble de commandes électriques pour tous les modèles 2010 présentés

UN PRIX
TOUT COMPRIS

187\$*

aux deux semaines
+ taxes de vente

Signez et partez!

Grand Vitara JX 2010
4 roues motrices

Grand Vitara JX présente

4 modes de quatre roues motrices • AM/FM/lecteur CD/MP3/WMA (6 HP) • Prise d'entrée auxiliaire • ABS avec répartition électronique du freinage • 6 coussins gonflables • Déverrouillage et démarrage sans clé • Moteur 2,4 L à double arbre à cames en tête avec distribution à programme variable (VVT)

GARANTIE Tous les véhicules Suzuki sont fournis avec une garantie limitée du groupe motopropulseur d'une durée de cinq ans ou de 100 000 kilomètres et un service d'assistance routière sans limite pour le kilométrage de trois ans.

DÉFI SUZUKI

CHICOUTIMI

2315, boul. Saint-Paul
Chicoutimi

418 602-1300

www.defisuzuki.com

JEAN DUMAS

SUZUKI

706, boul. Sacré-Coeur
Saint-Félicien

418 679-3003 418 668-5680

www.jeandumas.com www.lemieuxsuzuki.com

Lemieux

SUZUKI

1840, Du Pont Sud
Alma

SUZUKI

Un mode de vie!

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI : Un prix «tout compris» signifie qu'il n'y a pas de surprise à l'achat, notre Programme de financement à l'achat comprend les frais de livraison et de destination, le taux d'octroi sur les clients de 100 \$, les frais de 60 \$ pour le RDPM, des frais d'administration du concessionnaire de 299 \$, le remis au comptant du concessionnaire et le rabais du marchand le cas échéant. Vos seuls frais supplémentaires sont les taxes applicables à l'achat, les frais d'immatriculation et d'enregistrement du véhicule et les assurances. Les véhicules peuvent différer des illustrations. Les offres d'une durée limitée peuvent être modifiées sans préavis. Le PDSF d'un Grand Vitara JX 2010 avec boîte automatique (modèle L28B570), est de 20 149 \$ (comprend les frais de destination et de livraison de 1595 \$, une taxe sur le client de 100 \$, les frais de 60 \$ pour le RDPM et des frais d'administration du concessionnaire de 299 \$). Le PDSF des modèles présentés ici, un Grand Vitara JX 2010 avec boîte automatique (modèle L28B570), est de 20 149 \$ (comprend les frais de destination et de livraison de 1595 \$, une taxe sur le client de 100 \$, les frais de 60 \$ pour le RDPM et des frais d'administration du concessionnaire de 299 \$). *Offre de financement d'une durée limitée soumise aux particularités sur approbation du crédit. L'offre spéciale de versements toutes les deux semaines porte sur une période de 72 mois ou pour un nombre total de 156 versements. Au taux de financement annuel de 0 %, les versements aux deux semaines sont de 187 \$ avec un acompte de 0 \$ à l'achat. Le coût de l'emprunt est de 0 \$ pour une obligation au total de 29 172 \$ (comprend les frais de destination et de livraison de 1595 \$, une taxe sur le client de 100 \$, les frais de 60 \$ pour le RDPM et des frais d'administration du concessionnaire de 299 \$). Le rabais au comptant pour la clientèle de 1000 \$ est inclus lorsque l'achat est fait avec financement pour le Grand Vitara JX 2010 avec boîte automatique (modèle L28B570). La participation du concessionnaire est requise. Les informations présentées sont celles les plus à jour qui sont disponibles au moment d'aller sous presse. Consultez les concessionnaires participants pour les conditions et plus de détails. Ces offres prennent fin le 9 juillet 2010.

PAS DE SURPRISES. VENEZ FAIRE UN ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI!

813287

ÉDITORIAL

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

François St-Gelais

fst-gelais@lequotidien.com

Le choix des moyens

Les compressions prévues dans la Loi 100, adoptée dans le tumulte vendredi dernier à l'Assemblée nationale, soulèvent l'inquiétude dans les cégeps du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

C'est que, comme le rapportait notre collègue Denis Villeneuve dans la dernière édition du Progrès-Dimanche, cette mesure législative, qui vise à remettre de l'ordre dans les finances de l'État québécois, menace le fragile équilibre de fonctionnement des collèges de la région. La situation semble particulièrement grave pour les cégeps de Saint-Félicien et de Jonquière, des institutions qui ont des besoins et des modèles de fonctionnement différents des autres collèges.

Le mur à mur

La Loi 100 impose, pour les organismes publics oeuvrant notamment les domaines de l'éducation, de la santé et des services sociaux, des réductions budgétaires administratives de l'ordre de 10 % d'ici à la fin de l'exercice financier 2013. Selon les informations rendues publiques jusqu'à maintenant, le quart de ces compressions devront cibler les frais de publicité et de représentation, les coûts de promotion, et les montants consacrés à la formation du personnel. À première vue, cela peut sembler anodin. Mais, c'est loin d'être le cas dans une région aussi géographiquement isolée que le Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Il est difficile de s'opposer à l'objectif visé par la Loi 100. Le budget du Québec est coloré à l'encre rouge. Le déficit est énorme. Le gouvernement Charest a choisi d'agir avec vigueur en adoptant en mars dernier un budget comportant des hausses de tarifs et des mesures impopulaires pour les citoyens et pour la classe moyenne, dont le portefeuille est pressé de toutes parts. Pour faire passer la pilule, Québec s'est engagé à assumer la grosse partie du fardeau nécessaire pour rétablir l'ordre dans les coffres de l'État. C'est dans ce contexte que s'inscrit la Loi 100, dont les modalités d'application définitives doivent être dévoilées sous peu. Cette mesure législative a donc pour objectif de couper dans les services que d'aucuns pourraient qualifier d'accessoires à la mission première des hôpitaux, des universités ou des cégeps.

Le problème de la Loi 100 ne réside pas dans le fond, mais plutôt dans la forme. Telle qu'elle a été présentée à ce jour, cette mesure doit s'appliquer « mur à mur », sans possibilité, pour les dirigeants des établissements visés, d'en moduler la portée et les effets selon leurs besoins et leurs réalités.

Le choix

Cette rigidité d'application fait craindre de funestes conséquences dans les collèges de la région. Confrontés à la baisse démographique et à l'éloignement des grands centres, ceux-ci ont besoin d'investir davantage afin de recruter du personnel ou de faire connaître leurs programmes et rester compétitifs. C'est notamment le cas du cégep de Saint-Félicien, le plus petit et le plus éloigné. Et c'est vrai pour les cégeps d'Alma, de Jonquière et de Chicoutimi, qui effectuent aussi à chaque année des tournées de promotion et des campagnes de publicité afin de séduire des étudiants du reste du Québec. Car, en cette matière, la concurrence est féroce. Les collèges de la région ont aussi, au cours des dernières années, mené des activités de réseautage et de recrutement à l'extérieur du pays, développant des expertises uniques essentielles à leur pérennité. Très proactif, le cégep de Jonquière dispose de ramifications à Ottawa, en Charlevoix et à Montréal, avec les frais que cela engendre.

Clairément, la Loi 100 telle qu'annoncée pénalisera durement les collèges du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Bien davantage que les collèges des grands centres qui sont loin d'être confrontés aux mêmes réalités. Les compressions apparaissent inévitables dans le contexte économique actuel, même dans les secteurs névralgiques que sont la santé et l'éducation. C'est clair. Québec doit fixer les cibles budgétaires à atteindre. Mais il doit laisser les établissements décider eux-mêmes quelles coupures ils doivent apporter à leurs activités, sous peine de donner un dur coup à des régions déjà fortement éprouvées. Les exemples ne manquent pas, les politiques mur à mur atteignent rarement leur objectif.

Restaurez le monument de la famille...



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Jardinage urbain à Chicoutimi

Le mercredi 2 juin dernier, des citoyens et des citoyennes, membres du Comité Éco-Kartier du centre-ville de Chicoutimi, ont nettoyé un espace de stationnement désaffecté au coin des rues Price et Sainte-Anne dans l'objectif d'en faire un lieu propice à l'agriculture urbaine.

L'agriculture urbaine a pour but de transformer des espaces stériles (stationnement, toit, balcon etc) en espace maraîcher.

Avec l'accord du propriétaire des lieux, Yves Tremblay, le groupe a choisi cet emplacement puisqu'il était bétonné et dévitalisé, constituant un îlot de chaleur au centre-ville. Aux amoncellements de matériaux de construction désuets feront place, dans les prochains jours et au grand bonheur du voisinage, à des plants de légume et de fines herbes empotés dans des bacs et des seaux récupérés.

Cette pratique de jardinage urbain, nouvelle au centre-ville

de Chicoutimi mais déjà très active notamment à Montréal ou encore à Cuba, est un bel exemple d'application du concept de développement durable.

Elle vise non seulement à améliorer la qualité de vie des résidents du quartier, mais elle offre aussi la possibilité à ceux et celles qui le veulent de jardiner et d'ainsi produire leurs propres légumes de manière autonome. Plus encore, le jardin urbain collectif permettra aux participants de jouir d'un lieu ravivé et convivial d'où un sentiment d'appartenance au quartier et de nouveaux liens pourront naître.

Second projet

Un second projet, également initié par le Comité Éco-Kartier du centre-ville de Chicoutimi, vise à revitaliser le parc Christ-Roi. Les citoyens ont déjà donné plusieurs heures de leur temps dernièrement à râtelier, ramasser les déchets et émonder le parc, qui semblait avoir été relégué

au rang des oubliettes depuis plusieurs années et qui était peu fréquenté par la communauté. Toutefois, à la suite de l'intérêt démontré par les citoyens envers la conservation et la revitalisation du parc, M^{me} Marina Larouche, conseillère municipale du district, a pris la décision d'investir 25 000 \$ pour mener à bien ce projet de réaménagement.

Revitalisation

L'objectif de l'Éco-Kartier est de revitaliser le parc tout en prenant compte des différentes dimensions (sociales, économiques et environnementales) du secteur. En somme, travailler en harmonie avec le milieu et les gens qui y vivent, apprendre à connaître, à faire découvrir et à participer à la culture du centre-ville.

Marie-Lise Pineault, Comité de l'environnement de Chicoutimi
Membre du Comité Éco-Kartier
Mathieu Bisson, membre du Comité Éco-Kartier

Le Monument Price et la politique culturelle

La semaine prochaine, le Saguenay-Lac-Saint-Jean accueillera dans ses murs les descendants de William Price, premier du nom, venus fêter en couleurs le bicentenaire de l'arrivée de leur ancêtre en sol canadien. Pour la circonstance, on a bien pris soin de dépoussiérer le dossier fumant de la restauration du monument familial, construit en 1882 sur le Rocher de la Vieille, l'épicentre de l'histoire de la ville de Chicoutimi. On se rappellera qu'à l'automne 2004, l'affaire avait réussi à réchauffer la mémoire citoyenne qui n'a toujours pas oublié le mauvais traitement subi par leurs ancêtres forestiers à la « belle époque » des Price!

Déplacement

En ce temps-là, rappelons-nous rapidement les faits, pour une raison et pour une autre, l'Hôtel de Ville de Saguenay nourrissait le projet de déplacer le monument jusqu'au rond-point Talbot-Jacques-Cartier. En matière de conservation du patrimoine historique, l'idée n'était pas seulement mauvaise, elle était politiquement malhabile et socialement malsaine puisqu'elle permettait d'unir en une seule chaîne – toujours rouillée – les souffrances d'antan, perpétrée sous le joug des Price, et l'effondrement de l'industrie forestière mortellement aspirée dans la tourmente internationale.

Pour le conseiller Jacques Fortin qui, par le pouvoir

de son élection, a hérité des responsabilités de la sauvegarde du patrimoine historique à Chicoutimi, si la ville de Saguenay a alors manqué le coche et n'a pas pu procéder au déplacement « du plus beau monument (Price) à placer là », c'est parce que « des personnes ont fait de la politique. » Voilà

L'érection du monument Price a été, à son époque, un geste éminemment politique. Peu importe les éloges qui y sont gravés à la douce mémoire de cette illustre famille, il n'empêche que ce monument a été érigé pour témoigner de la culture d'asservissement de tout un peuple à l'égard de la

Culture et politique, comment peut-on imaginer dissocier l'une de l'autre dans un monde en mouvement? Comment peut-on, en toute connaissance de cause et en toute honnêteté intellectuelle, soutenir l'idée saugrenue que la politique ne s'intéresse pas à la culture? Foutaise!

une sentence qui n'est pas pour me réconcilier avec cet élu, qui se trouve à la tête de la Pulperie de Chicoutimi et est ainsi le « superintendant » de la conservation et de la mise en valeur du patrimoine municipal en perdition.

Ce double mandat met dans le même lit la politique et la culture. N'est-il pas, du reste, la réponse d'un conseil municipal centralisateur qui jouait mal ses inconvénients avec le domaine culturel malade du génie de ses créateurs confronté à la faiblesse du politique?

Culture et politique, comment peut-on imaginer dissocier l'une de l'autre dans un monde en mouvement? Comment peut-on, en toute connaissance de cause et en toute honnêteté intellectuelle, soutenir l'idée saugrenue que la politique ne s'intéresse pas à la culture? Foutaise!

puissance anglaise conquérante. Aujourd'hui en ruines, ce symbole ravagé par le temps de haut en bas témoigne de l'état déplorable dans lequel patauge la culture à Saguenay. Une ville qui n'a même pas été foutue de garder son nom mythique, le plus bel héritage culturel que nous avons pourtant laissé l'Histoire! Une ville qui n'a jamais pris soin de préserver son patrimoine historique bâti! Une ville qui n'en finit plus d'agoniser sous le pic du démolisseur favorisé par l'absence d'une politique culturelle cohérente, une ville qui devrait être honnêtement soucieuse de la préservation des témoins de son passé et à juste titre admirative de l'inépuisable génie de ses créateurs auxquels elle doit un lourd tribut...

Russel-A. Bouchard
Chicoutimi



Aujourd'hui en ruines, ce symbole ravagé par le temps de haut en bas témoigne de l'état déplorable dans lequel patauge la culture à Saguenay, exprime Russel-A. Bouchard.

(Photo Michel Tremblay)

Politique

Jean Chrétien invite les jeunes à s'engager

LA PRESSE

Alors qu'un vent de désenchantement souffle sur la population à l'égard de l'ensemble de la classe politique, Jean Chrétien appelle les jeunes à s'engager davantage dans la vie publique.

L'ancien premier ministre du Canada a tenu ces propos hier devant les nouveaux diplômés de l'école de gestion John-Molson après avoir reçu un doctorat honoris causa de l'Université Concordia.

« S'il y a un message que j'aimerais lancer aujourd'hui, a-t-il dit, c'est: impliquez-vous dans la vie publique. Il y a plusieurs jeunes qui croient que la politique n'est pas pertinente, que voter n'est pas important. Ils se trompent. Voter est important parce que les décisions prises par les gouvernements sont importantes. »

Jean Chrétien a commencé sa carrière politique il y a plus de

45 ans. À cette époque, il n'y avait pas d'assurance maladie universelle, de régime de pensions, de loi sur le bilinguisme, de protocole de Kyoto ni de charte des droits et libertés, et la Constitution était un document britannique, a-t-il rappelé.

« Ces décisions ont toutes été prises consciemment par des gouvernements élus et provenant de différents horizons politiques. »

« N'oubliez jamais que vous faites partie d'une communauté. Soyez généreux, tentez de l'améliorer, de la rendre la plus progressiste possible. Cela, afin d'offrir le plus d'opportunités au plus grand nombre de personnes », a-t-il ajouté.

Sept personnalités honorées

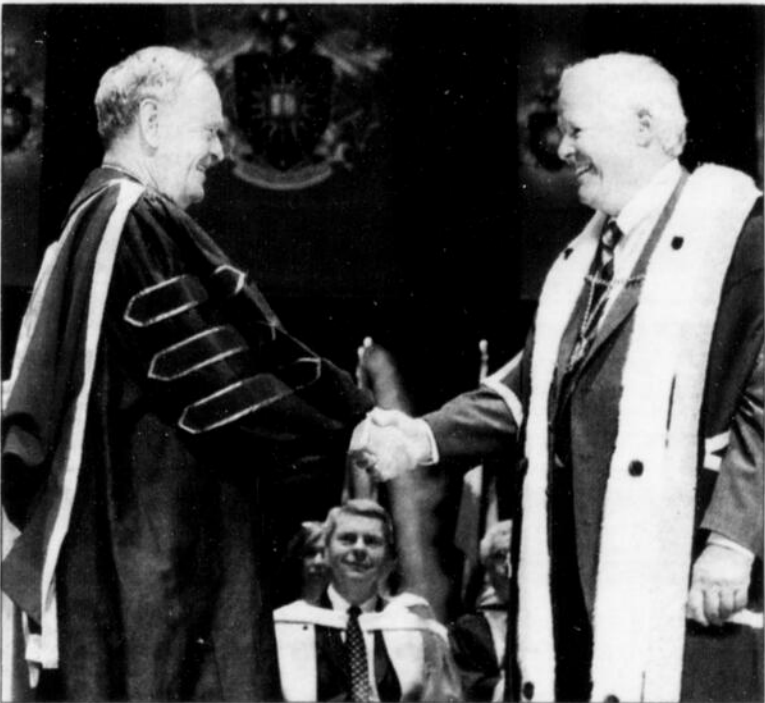
En plus de Jean Chrétien, l'Université Concordia a décerné ou décernera cette semaine six autres doctorats

honorifiques à autant de personnalités québécoises qui ont laissé leur marque.

Lundi, l'auteur-compositeur-interprète Robert Charlebois a reçu un diplôme de la faculté des arts et des sciences pour sa contribution « novatrice » au milieu culturel. Eleanor Wachtel, animatrice à CBC, a été reconnue pour sa promotion de la littérature et des arts. L'Université a également souligné l'influence de Richard POUND dans le mouvement olympique et dans le milieu du sport amateur.

Hier matin, l'école de gestion John-Molson a souligné l'esprit entrepreneurial du PDG de Bombardier, Laurent Beaudoin.

Aujourd'hui, des diplômes seront remis à l'astronaute Julie Payette et à l'auteur-compositeur Murray Schafer. Toutes les cérémonies ont lieu à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. □



Jean Chrétien a reçu un doctorat honoris causa de l'Université Concordia, hier. Il s'est ensuite adressé aux nouveaux diplômés, les invitant à s'impliquer davantage sur la scène politique.

(Photo PC)

Papeterie de Dolbeau-Mistassini

AbitibiBowater ouverte à une solution

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - AbitibiBowater soutient qu'elle

est prête à analyser les projets de relance de la papeterie de Dolbeau-Mistassini qui lui seront soumis. Jamais un haut dirigeant n'aurait affirmé que

les chances de réouverture étaient nulles.

« Il n'est pas dans notre intention de la vendre ni de la démanteler. Nous sommes ouverts à un plan de relance viable », a tenu à commenter, le porte-parole de la compagnie, Jean-Philippe Côté.

Il tenait à nuancer les propos rapportés par le maire de Georges Simard concernant



AbitibiBowater souhaite redémarrer l'usine de Dolbeau-Mistassini sur de nouvelles bases. Il n'est pas dans les plans de la multinationale de la rouvrir toute seule.

(Archives)

FABRICVILLE
www.fabricville.com

**ÉNORME
SÉLECTION**

tissus mode et
à draperie

**ACHETEZ
1 M,
(prix cour.)
OBTENEZ-EN 2
GRATUITS**

(de valeur égale ou moindre)

FABRICVILLE
Visitez nous à www.fabricville.com

Le plus grand distributeur de tissus et draperies
avec 170 magasins à travers le Canada

Pour une sélection d'échantillons, visitez nos sites ou contactez-nous par téléphone.

PLAZA 1 D'ALMA
500, RUE SACRÉ COEUR OUEST
418.668.2365

Lundi à Mercredi: 9h à 17h • Jeudi à Vendredi: 9h à 21h

Samedi: 9h à 17h • Dimanche: Midi à 16h

814871

« Il n'est pas dans notre intention de la vendre ni de la démanteler. Nous sommes ouverts à un plan de relance viable. »

- Jean-Philippe Côté

des affirmations qu'aurait faites Yves Laflamme, premier vice-président des produits du bois sur l'avenir de l'usine. « Probablement que le maire a mal compris. Jamais il n'a dit que les chances de réouverture étaient nulles. C'est plutôt le contraire, il a plutôt démontré de l'ouverture », a-t-il ajouté.

Par contre, le redémarrage de la papeterie se fera sur de nouvelles bases. Il n'est pas dans les plans de la multinationale de la rouvrir toute seule. Il faudra un partenaire et une idée géniale. La faiblesse des marchés et la surproduction dans les différents

types de papiers obligent la compagnie à fermer des usines.

Denis Trottier

Pour faire accélérer les choses et permettre au comité « Complexe intégré » de déposer un plan viable, le député Denis Trottier propose d'embaucher un spécialiste qui travaillera à temps plein sur le projet de relance.

« Ça ne donne rien de se chicaner sur la place publique. Il faut faire une proposition claire à la compagnie en lui déposant une offre d'achat pour la papeterie et la scierie du secteur Mistassini. C'est la seule façon de s'en sortir », sug-

gère le député de Roberval.

Ce dernier donne l'exemple de Thurso où la municipalité et le syndicat ont acheté l'usine fermée pour la transformer afin qu'elle produise de la pâte cellulosique. « Avec un professionnel, on va faire aboutir le dossier plus vite et ainsi déposer un projet viable », affirme Trottier.

Il concède cependant qu'AbitibiBowater ne voudra pas se départir de sa scierie du secteur Mistassini.

« C'est l'argent qui parle. Si l'offre est alléchante même si la compagnie ne veut pas vendre, ils vont y réfléchir », mentionne-t-il.

Commentaires incendiaires

Le président de l'organisme « Forêt bouger » qui gère la vigile devant la papeterie, André Guy, ne cache pas sa frustration. « Ce sont des propos incendiaires très mal venus dans les circonstances. On n'avait pas besoin de ça. »

Les déclarations qu'aurait faites Yves Laflamme renforcent la volonté du comité de poursuivre le blocus. « On ne veut pas qu'ils sortent une pièce. Si elle est vidée, quelle valeur aura-t-elle ? Nous allons redémarrer avec ou sans eux, mais la compagnie doit nous donner le temps de déposer un projet », indique-t-il.

La surveillance de l'usine va donc se prolonger en juillet. « Des commentaires comme j'ai lu ce matin (hier) dans le journal n'ont rien de rassurant. Ils attendent qu'on retire les barricades pour commencer à vider l'usine. On va poursuivre le blocus, mais avec une nouvelle formule », avise-t-il. □



Déménagement.com

T. 418 549-4050

F. 418 549-2562

S.F. 1 877 540-4050

LOCAL
LONGUE DISTANCE
ENTREPOSAGE

DÉMÉNAGEUR OFFICIEL

TANGUAY

ROYAL LePAGE



807581

CÉLÉBRONS NOTRE CRÉATIVITÉ

Ce soir, à la Zone portuaire de Chicoutimi, je vous invite à venir chanter « Gens du pays » avec Alfa Rococo et un million de Québécois!

Je vous attends également demain, à partir de 12 h 30 au Hangar du Vieux-Port de Chicoutimi pour déguster le gâteau traditionnel de la Fête nationale, puis à la Briquade du quartier St-Paul.

Ce soir et demain

La Fête
nationale
du Québec



Stéphane Bédard
Député de Chicoutimi



813989

« Nous avons fait notre travail »

Denis Lebel défend son bilan

LAURA LÉVESQUE

lèvesque@lequotidien.com

ROBERVAL - Le dossier des détenus afghans, la prorogation du Parlement, les dépenses associées au sommet du G20, l'accès à la contraception dans les pays en développement. Les critiques à l'endroit du gouvernement Harper n'ont pas eu écho dans le comté Roberval-Lac-Saint-Jean, selon le député Denis Lebel, qui traçait hier son bilan de la dernière session parlementaire.

« La bulle d'Ottawa n'intéresse pas les gens d'ici. Ils veulent plutôt des emplois et la diversification de l'économie. Et je crois que nous avons fait notre travail. Nous avons regagné les 300 000 emplois perdus avec la crise économique. Nous gérons les impôts des gens. Nous ne ferions pas de grandes dépenses sans en connaître les retombées », a laissé entendre le ministre Lebel, en parlant de l'organisation du sommet du G20.

Après plusieurs années difficiles, ce dernier estime que son comté est maintenant sur la bonne voie.

« On a réussi, dans le domaine de la forêt, à obtenir un soutien financier fédéral qui n'a pas de



Le ministre Denis Lebel a dressé, hier, un bilan positif de sa dernière session parlementaire.

(Photo Laura Lévesque)

précédent dans les annales. Pour aller aussi loin, il fallait un gouvernement qui croit à cette industrie et je suis fier d'en faire partie. Le comté est sur la bonne voie, mais il faut rester réaliste. Nous devons continuer de développer de nouveaux marchés et produits », a rappelé le ministre d'État à l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec.

Le ministre Denis Lebel rap-

pelle en ce sens les différentes enveloppes destinées aux collectivités dépendantes de l'industrie forestière.

« Nous avons donné 100 M \$ via Développement économique Canada pour soutenir les collectivités touchées par la crise forestière, 230 M \$ avec le gouvernement du Québec pour des travaux de sylviculture », a énuméré, entre autres aides, M. Lebel.

La phase deux du programme pour les travaux de sylviculture devrait d'ailleurs être annoncée

sous peu. La région avait obtenu plus de 60 millions \$ sur deux ans l'an dernier et devrait obtenir le même montant pour la phase deux.

« Il faut se rappeler d'où l'on part; douze années de creux de vague bloquiste, alors que l'ensemble du Canada était en période de croissance économique. Notre comté ne soutirait que des miettes tandis que dans plusieurs autres régions du Québec, les projets et l'argent affluaient », a martelé le ministre.

Site internet

Le député de Roberval-Lac-Saint-Jean a profité du point de presse d'hier pour lancer officiellement son site internet (www.denislebel.ca). Un outil d'information, mais également une plate-forme pour recueillir le pouls des électeurs sur différents sujets par l'intermédiaire de modules de sondage et de consultation en ligne.

« C'est important pour moi que l'information qui s'y trouvera suscite l'intérêt des gens qui vont le consulter. Mais surtout, je trouve essentiel de pouvoir obtenir l'avis et les commentaires de mes concitoyens », a terminé le ministre qui revient du Grand défi Pierre Lavoie, où il a pédalé plusieurs centaines de kilomètres. □

Un loi anti-crime coûtera très cher

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - Les coûts liés à l'administration des prisons au Canada pourraient presque doubler d'ici les cinq prochaines années et cela, simplement en raison de l'implantation d'une des principales composantes du programme de lutte à la criminalité du gouvernement conservateur, révèle un nouveau rapport du directeur parlementaire du budget, Kevin Page.

Il dit douter que les contribuables aient les moyens de payer pour une telle mesure.

« Cela représente beaucoup d'argent à une période où le gouvernement génère des déficits », a commenté M. Page, mardi, lors d'une conférence de presse faisant suite à la divulgation du rapport sur les coûts de la Loi sur l'adéquation de la peine et du crime.

Dans son étude, M. Page estime que l'administration des prisons pourrait coûter jusqu'à 9,5 milliards \$ annuellement en 2015-2016, en plus de nécessiter la construction d'une dizaine de nouvelles prisons. Cette année, la facture s'élève à 4,4 milliards \$.

La loi limiterait le temps qui peut être retranché à la durée de l'incarcération d'un détenu, en guise de crédit pour sa détention

avant sentence. Cela aurait pour effet d'ajouter 159 jours à la peine moyenne, portant à 722 jours la durée moyenne d'un séjour dans une prison fédérale.

M. Page rappelle aussi que les provinces hébergent jusqu'à deux fois plus de détenus chaque année que le gouvernement fédéral. □

NOUVELLE ADRESSE POUR LAURENCE ET MARION



Clinique de massothérapie

DU SAGUENAY

- Massage suédois
- Massage thérapeutique
- Bain hydromasseur
- Massage aux pierres chaudes



Laurence Olive Marion Coiffier

À qui la chance?
Massage 1 heure
pour 40\$

Rendez-vous: 418 549-0505
471, des Champs-Élysées
(Édifice Marcel Gilbert) Chicoutimi

PROMOTION MASSAGE 1 H:
2 pour 70 \$, 3 pour 95 \$

PRIX DU BÉNÉVOLAT EN LOISIR ET EN SPORT DOLLARD-MORIN



Roger Lajoie
Municipalité : Alma
Secteur d'activité : Histoire



RADIO PREMIÈRE CHAÎNE LeQuotidien

93.7 93.1

814128

VENTE

20%

Tous les appareils électriques (sauf la marque Keurig) du 15 au 30 juin

De tout pour la cuisine!

EUGÈNE ALLARD
Libre-Service

2448, des Roitelets, Chicoutimi 814338

549-4747

DE LAC & DE FJORD

Un c'est bien, deux c'est mieux



Steeve
Tremblay

steevetremblay@lequotidien.com

Je l'avoue bien humblement, j'étais un des premiers à douter. En fait, vous me l'auriez demandé la semaine dernière que je vous aurais dit que ce serait sûrement un « flop ». Je suis pourtant bien heureux de m'être trompé, et de façon royale si l'on peut dire. J'ai en effet assisté le week-end dernier à la deuxième édition du Festival des musiques actuelles, parrainé par Festivalma, maître d'œuvre de Festirame, du Circuit régional de courses de rames et du tirage de l'annuelle Maison Festivalma.

On se rappellera que le FMA a été créé en remplacement de Drôle de week-end, qui s'était

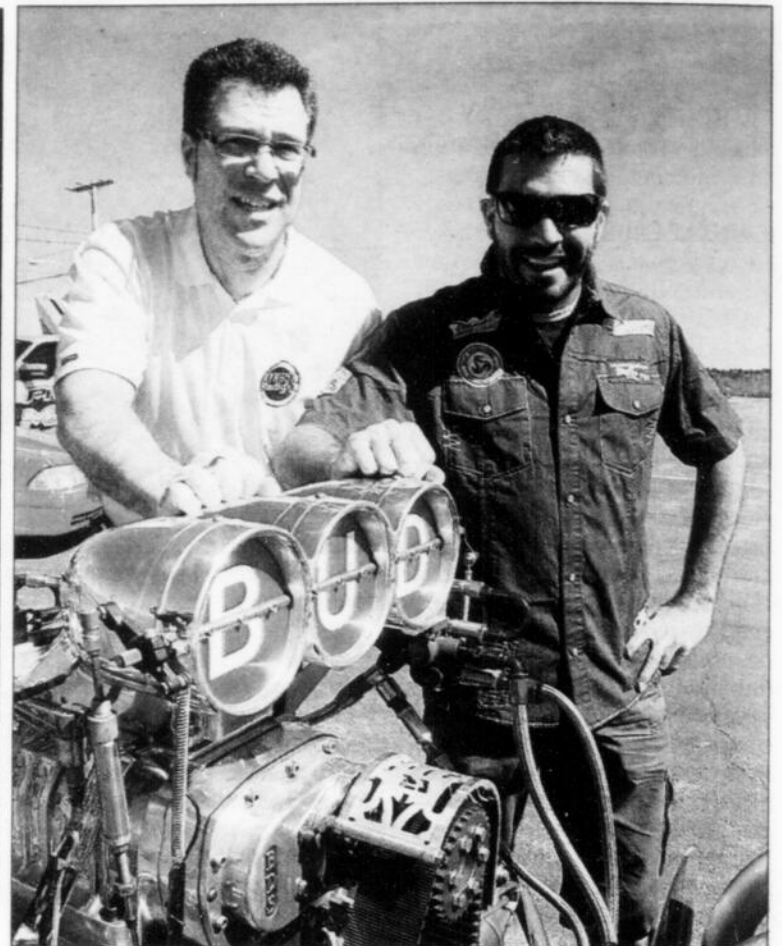
fait hara-kiri l'an dernier. Pour n'avoir pas peur des mots, disons qu'il n'y avait pas un chat lors des spectacles l'an dernier. Évidemment, avec un stade qui contient près de 8000 personnes, si une poignée de braves viennent entendre leur groupe préféré, ça n'aide pas la cause... ça fait assez vide. Il fallait y tenir pour s'asseoir et concocter une deuxième édition. Ils l'ont fait et, bravo, ils ont réussi à bâtir quelque chose de bien, de très bien même.

En changeant de dates, d'août à juin, et en s'installant à la Boîte à Bleuets, la magie a enfin opéré. Quand on regarde le nouvel édifice des Terrasses des Cascades, sur la rue Sacré-Cœur à Alma, on a peine à imaginer la polyvalence des lieux. En ouvrant les « portes de garage » qui donnent accès à la terrasse du « belvédère », on a utilisé la scène extérieure déjà

présente en plus d'en installer deux à l'intérieur de la Boîte. Le site ainsi monté se prête vraiment à ce genre d'événement. La conception des lieux permet de présenter des spectacles en alternance, la foule changeant de scène à mesure que la soirée évolue et que les groupes se succèdent.

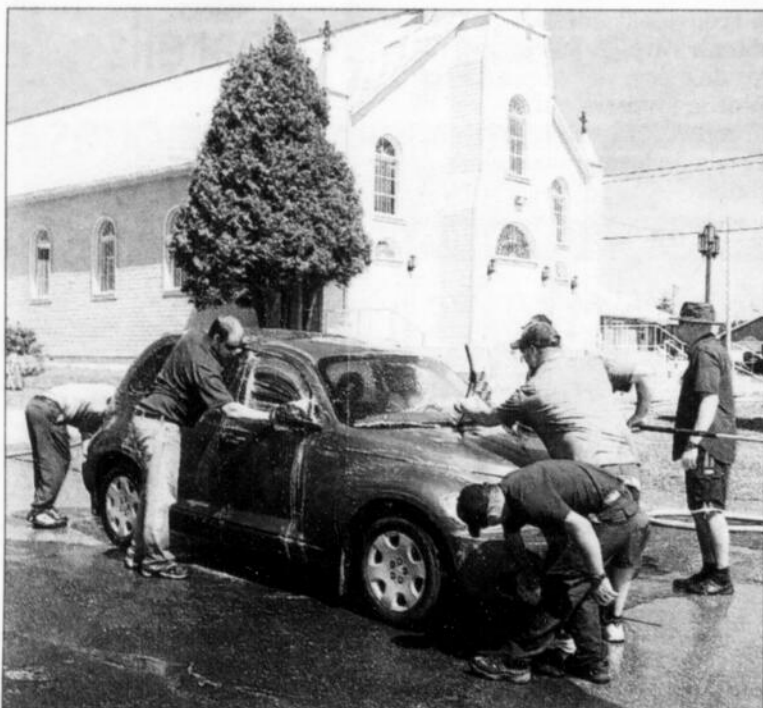
Tout ce qui manquait l'an dernier y était : du monde, de l'ambiance et un esprit festif flottant au-dessus du site. Une belle réussite que personne n'a vu venir et qui mérite d'être soulignée, alors je le fais ici ! Et je ne parle pas des découvertes comme ce jeune David Jalbert qui devrait faire un tabac dans les années à venir, et que dire des longilignes jambes des Ladies of the Canyon. Que dis-je, et de leur magnifique voix bien sûr...

Ah ! les festivals, c'est parti pour l'été. Profitons-en !



//DRAG

C'est en fin de semaine que les activités du Festidrag auront lieu sur la piste de l'aéroport d'Alma. Les promoteurs, Pierre Guillot et Martin D'Anjou, seront sur place pour accueillir tous les amateurs de sensations fortes.



//LAVE-AUTO

Les pompiers de la caserne 32, à Labrecque au Lac-Saint-Jean, tenaient récemment leur lave-o-thon annuel dans les rues de la municipalité. Encore cette année, les pompiers du village ont amassé près de 2000 \$ qui ont été remis à l'Association pour la dystrophie musculaire.

(Photo Jimmy Desbiens) e



//MÉTIER

Avec la chaleur des derniers jours, ayons une pensée pour les couvreurs qui travaillent sur les toits de la région et offrons-leur nos salutations hebdomadaires. Cette semaine, c'est via Sébastien Audet des Entreprises SDB d'Alma qu'elles vous sont transmises.

Photos Steeve Tremblay



//QUÉBÉC ISSIME

La populaire troupe régionale Québec Issime se produira gratuitement demain, dans le cadre de la Saint-Jean, sur la Scène Bell du centre-ville almatois. Le directeur de la SDC d'Alma, Maxime Robitaille, le président d'Action centre-ville, Bernard Pilote et le conseiller municipal du secteur, Frédéric Tremblay, seront sur place pour vivre avec la population le spectacle « La Fête nationale selon Québec Issime ».

D^r Yannik Boutin
Ophtalmologiste

D^r Ghislain-A. Boudreau
Ophtalmologiste

Correction de la **VISION AU LASER**

PRK à partir de **490\$**** Jusqu'à 5 ans pour payer*

500\$ de rabais valide jusqu'à la fin juin.

PAS DE TAXE

Accord D Desjardins

LASIK à partir de **890\$****

Offrez-vous notre technologie et notre compétence pour souvent moins cher que la compétition, agissez dès maintenant!!!

LASER VISUEL

SAGUENAY LSJ

995, CHARANEL, CHICOUTIMI www.laser.ca 418 698-0009

80 nouveaux terrains sur des Tilleuls

Investissement de 5 M \$ à Jonquière

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Un nouveau développement domiciliaire vient d'être lancé à Jonquière, derrière le mont Jacob. Les promoteurs, René Martel et Pierre Simard, investissent 5 millions \$ pour offrir 80 terrains selon la formule « la campagne à la ville », sur la rue des Tilleuls.

L'annonce a eu lieu hier en présence de plusieurs partenaires et du maire de Saguenay, Jean Tremblay, qui avait sorti sa pelle pour l'occasion. Sous un soleil radieux, Pierre Simard, président du Syndicat d'Énergie électrique Québec, qui agit à titre de promoteur privé en partenariat avec son beau-père, a dévoilé les grandes lignes de ce projet.

« Nous avons acquis les terrains il y a une dizaine d'années, mais nous attendions le bon moment pour aller de l'avant pour préparer les lieux, amener les infrastructures comme l'eau, les égouts et l'électricité. Dernièrement, nous avons eu des demandes de gens qui étaient intéressés à s'installer dans le secteur, alors nous avons décidé de foncer », explique Pierre Simard.

René Martel confie qu'une dizaine de terrains ont déjà trouvé preneurs. La première phase, inaugurée hier, proposera une quarantaine de terrains, d'une dimension d'environ 72 pieds par 100 pieds. Ils sont donc un peu plus grands que la moyenne.

Selon la demande, trois autres phases seront lancées successivement. Les terrains seront vendus environ 65 000 \$ chacun.

« Nous prévoyons surtout des jumelés pour la première phase, alors que les autres devraient être plus haut de gamme. En raison de la configuration des lieux, plusieurs terrains seront exempts de voisins à l'arrière », précise M. Simard.

Ce dernier est conscient qu'il prend des risques dans cette aventure, mais en même temps il est persuadé du potentiel du site, situé à proximité du centre-ville de Jonquière. « Ces terrains ont une valeur, mais dans la limite où on développe l'endroit. »

Les promoteurs ont confié la vente des terrains à des agents immobiliers.

Dynamisme

Pour sa part, le maire Jean Tremblay s'est évidemment réjoui de cet investissement qui, selon lui, démontre que la ville se développe.

« Nous avons eu peur de vivre la décroissance, mais depuis trois ans, Saguenay s'améliore et le taux de chômage diminue. Nous sommes sur la bonne voie, malgré des fermetures d'usine. C'est étonnant la croissance qu'on vit », a souligné M. Tremblay, qui attribue ces bonnes nouvelles au dynamisme des entrepreneurs et de la population, de même qu'au travail effectué par Promotion Saguenay pour attirer des investisseurs. □



Les promoteurs René Martel et Pierre Simard investissent 5 millions \$ pour développer 80 nouveaux terrains derrière le mont Jacob.

(Photo Michel Tremblay)

Célébrons ces hommes et ces femmes qui ont bâti le Québec grâce à leur détermination et leur talent.

Soyons fiers de nos réalisations qui ont permis à tous les Québécois et Québécoises d'être ce que nous sommes aujourd'hui, un peuple à la hauteur de ses ambitions.

Fêtons l'avenir, le nôtre et celui de nos enfants, le 24 juin prochain.

Bonne fête nationale!



Québec  SERGE SIMARD

Gouvernement du Québec
Député de Dubuc
Ministre délégué aux Ressources naturelles et à la Faune
Ministre responsable de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean
Ministre responsable de la région de la Côte-Nord



Vous êtes fiers de vos plate-bandes, jardins, jardins d'eau, de votre petit coin fleuri et de votre aménagement paysager...

Faites-nous parvenir une photo, elle sera peut-être publiée dans les pages de notre cahier habitation Toit & Moi à compter du 27 juin.

Notre photo coup de cœur sélectionnée par nos rédactrices publicitaires paraîtra dans notre édition du dimanche 22 août dans un reportage signé Mélissa Bradette

Toit & moi

Le PROGRES dimanche

Joindre à votre photo numérisée, vos coordonnées avec un court descriptif à: maisonsetjardinsfleuris@lequotidien.com



Passez un été tout en beauté!

Blanchie d'une poursuite de 100 000 \$

Nathalie Simard peut... tourner la page

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'ancienne chanteuse Nathalie Simard peut enfin tourner la page sur un épisode sombre de sa vie professionnelle et personnelle. La Cour d'appel du Québec vient de lui donner raison et elle n'aura donc pas à verser une somme de 100 000 \$ à la Jonquiéroise Audrey Sergerie.

Le dossier s'est retrouvé devant la Justice il y a plus d'un an. Audrey Sergerie avait déposé une poursuite de 2,3 millions de dollars pour rupture de contrats. Le litige faisait suite à l'annulation d'une tournée de spectacles que devait faire

Nathalie Simard. M^{me} Sergerie avait financé la tournée en compagnie de son conjoint au moment, Lévis Guay.

Celui-ci a quitté Audrey Sergerie pour aller vivre avec Nathalie Simard. La poursuite

avait été convenue entre les parties afin de disposer de la poursuite.

En Cour supérieure, le juge Roger Banford avait estimé que le couple Simard-Guay avait conclu cette transaction

(Les juges de la Cour d'appel) estiment que le juge Banford a commis des erreurs déterminantes, car elles concernent la base même de l'appréciation du concours de volonté nécessaire à la formation du contrat.

de 2,3 M \$ visait les deux individus et la compagnie Nathalie inc. Quelques mois après le dépôt de cette poursuite, Audrey Sergerie a revendiqué le paiement d'une somme de 100 000 \$, qui, semble-t-il,

auprès de la Jonquiéroise et devait donc verser la somme à la Jonquiéroise.

Mais les deux personnes poursuivies dans cette affaire ont ensuite clamé n'avoir jamais accepté de verser un sou à qui que ce soit pour régler cette affaire et ont porté le dossier devant la Cour d'appel du Québec, décision qui était contestée par Audrey Sergerie.

Le 8 juin 2009, trois juges de la Cour d'appel ont rejeté la contestation de M^{me} Sergerie, estimant que la demande d'appel pouvait être entendue.

Et le 18 juin dernier, les juges Allan R. Hilton, Nicholas Kasirer et Jean Bouchard ont officiellement donné raison au couple Simard-Guay. Ils accueillent leur demande d'appel, infirment le jugement de la Cour supérieure et en rejettent la requête en homologation.

Ceux-ci estiment que le juge Banford a commis des erreurs déterminantes, car elles concernent la base même



Nathalie Simard et son conjoint, Lévis Guay, n'auront pas à payer les 100 000 \$ exigés par Audrey Sergerie, a tranché la Cour d'appel.

(Archives)

de l'appréciation du concours de volonté nécessaire à la formation du contrat. Les trois juges ont aussi retenu que la plaignante avait retiré ses plaintes criminelles déposées contre Nathalie Simard et Lévis Guay. De plus, les juges estiment que le fait que la plaignante ait profité d'une longue période d'attente pour tenter de mettre son dossier

en état, dans le but de procéder sur le fond de l'histoire, tend à confirmer la thèse qu'il n'y a jamais eu de contrat de transaction en juillet 2008 entre les deux parties. □



Quelques mois après le dépôt d'une poursuite pour rupture de contrat de 2,3 M \$, Audrey Sergerie a revendiqué une somme de 100 000 \$.

(Archives)

UN VILLAGE DE COMPAGNIE DES ANNÉES 20

Un moulin à vent unique au Québec

CET ÉTÉ, AFFRONTÉZ LA CHUTE

Val-Jalbert

AUTHENTIQUE ET SPECTACULAIRE

FORFAIT FAMILLE 59,50\$

VISITE UNE JOURNÉE POUR 2 ADULTES ET 2 ENFANTS DE 6 À 16 ANS (TAXES INCLUSES)

CHAMBORD | LAC-SAINT-JEAN | QUÉBEC

www.valjalbert.com 418 275-3132

Médecine générale Services aux particuliers Vaccination voyage Services aux entreprises

TESTS D'ALLERGIES?

Que ce soit au niveau alimentaire ou des inhalants, OPTI-SOINS est en mesure d'effectuer une multitude d'analyses allergiques... et de mettre un terme à tous vos désagréments.

Informez-vous sans tarder sur notre service!

Défrayés par la plupart des compagnies d'assurance.

Opti-Soins

2655, boul. du Royaume, Jonquière (Faubourg Sagamie)

418.548-7525

www.opti-soins.com

À votre service depuis plus de 20 ans!

Sinistrés de la zec Onatchiway,

nous avons plus de 162 véhicules usagés sur un seul site :

www.chambordsportyamaha.com

COUPON-RABAIS

250\$ à l'achat d'une motoneige neuve ou usagée

POLARIS | Kawasaki | YAMAHA

centre du sport lac-st-jean

alma • chambord • st-félicien

Alma : 1-877-270-0161

Chambord : 1-877-270-0160

St-Félicien : 1-877-270-0162



L'équipe de Nature 3M a installé l'imposante ossature dans le restaurant de l'Auberge Saint-Gabriel. (Courtoisie)

Nature 3M

Un autre défi réussi

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

NORMANDIN - L'entreprise Nature 3 M continue de surprendre par ses réalisations. Après avoir fabriqué un castor motorisé pour le cinéma, un éléphant pour le zoo de Granby, voilà qu'elle livre à un restaurant de Montréal une colonne vertébrale d'une baleine d'une longueur de 20 pieds.

Le restaurant de l'Auberge Saint-Gabriel, propriété de Garou et de Marc Bolay, expose cette imposante reproduction d'une colonne vertébrale d'un rorqual commun.

« Les propriétaires voulaient avoir ça comme élément de décoration. Nous avons accepté de relever le défi. Pour nous, il s'agit d'une véritable œuvre d'art, car il a fallu fabriquer 21 moules et utiliser un polymère spécial », explique Émilie Gaudreault de Nature 3 M.

Des taxidermistes de l'entreprise se sont déplacés à quelques reprises au Centre d'interprétation du mammifère marin de Tadoussac (CIMM) pour observer la colonne vertébrale d'un rorqual

commun en faisant quelques moules à partir de vertèbres.

L'équipe a donc sculpté et moulé 47 vertèbres de différentes grosseurs pour reproduire la colonne. Ensuite, ils ont attaché à l'aide de tiges d'aluminium chaque partie de cette imposante réalisation. Le montage n'a pas été évident, il a fallu que l'équipe monte la structure à l'extérieur à cause de sa hauteur.

« Nous sommes fiers d'avoir relevé un défi aussi complexe, après beaucoup de recherches, d'analyses et de maquettes. Le résultat est impressionnant », mentionne Angelo Gagnon, taxidermiste depuis plus de 18 ans.

Cette réalisation a nécessité 95 heures de travail. Nature 3 M a dû procéder rapidement pour satisfaire ce client particulier.

Les gens qui veulent voir cette colonne vertébrale devront se payer un souper dans le restaurant de l'Auberge Saint-Gabriel, situé dans le Vieux-Montréal.

Les dirigeants de l'entreprise croient que ce contrat pourrait en amener d'autres. □

PRIX DU BÉNÉVOLAT EN LOISIR ET EN SPORT DOLLARD MORIN



Rachel Crevier
Municipalité : Alma
Secteur d'activité : Tennis de table



RADIO PREMIÈRE CHAÎNE LeQuotidien
93.7 93.1

Rachel Crevier

Candidate au Prix du bénévolat Dollard-Morin 2010

Il suffit de discuter quelques minutes avec Rachel Crevier des projets de l'Association régionale de tennis de table afin de constater à quel point elle est passionnée par cette discipline sportive. Elle n'hésite pas à faire le tour de la région et du Québec pour participer à des rencontres. Rachel Crevier ne compte jamais son temps et elle réussit à entraîner des pongistes de tous âges, tant lors des entraînements que des tournois. À titre de présidente de l'Association régionale de tennis de table, elle s'est donné pour mandat de démarrer d'autres clubs dans la région afin de faire un pont entre les clubs et leur permettre de concrétiser un projet de circuit régional.

814127

CHAUSSURES
RODRIGUE LE BOTTIER

25% de rabais sur toutes les sandales

50% de rabais Hush Puppies Cushe

280, rue Racine Est, Chicoutimi • 418 543-8538

811219

À VOTRE SERVICE AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN DEPUIS PRÈS DE 50 ANS !



Protectron, ayant son siège social au Québec, a pris racine au Saguenay il y a près de 50 ans. Alarme Maziade, devenue Alarme Protective, est à l'origine de Protectron à Chicoutimi. Notre bureau de ville de Saguenay emploie une vingtaine de personnes, dont plusieurs conseillers chevronnés, des techniciens qualifiés et du personnel de soutien, toujours prêts à vous servir.

Protectron compte plus de 10 000 abonnés satisfaits dans la région, dont plusieurs clients commerciaux locaux tels Postes Canada, Couche-Tard, Jean Coutu, et beaucoup d'autres encore.

PROTECTRON VOUS OFFRE EN PERMANENCE :

- ✓ Des équipements de première qualité.
- ✓ Un service de télésurveillance, reconnu parmi les plus fiables au pays, appuyé par nos quatre centres de télésurveillance, dont deux au Québec.
- ✓ Un service à la clientèle efficace et personnalisé opérant maintenant pendant des heures prolongées (jusqu'à 22 h en semaine).



Fier partenaire du



CRÉPAS
Conseil régional de prévention de l'abandon scolaire Saguenay-Lac-Saint-Jean

Reliance **Protectron**
SERVICES DE SÉCURITÉ

La vie... sans souci!

809113

418 690-5000

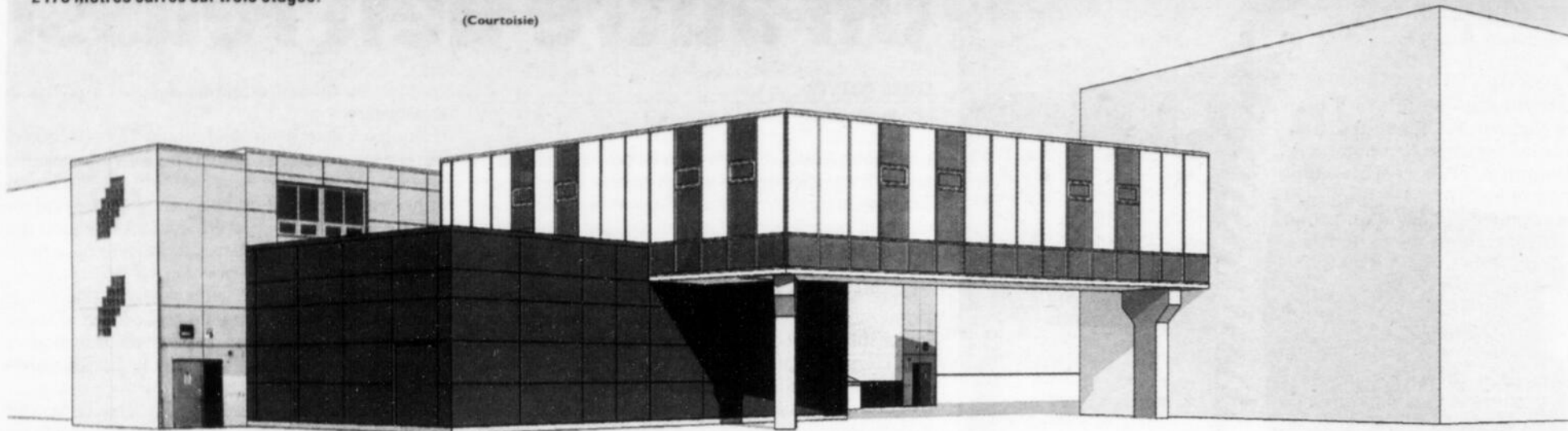
58, BOUL. DE L'UNIVERSITÉ O., CHICOUTIMI

1 800 811-1818

www.protectron.com

Le bâtiment, qui portera le nom de Centre de services à la population, sera légèrement plus grand, d'une superficie de 2178 mètres carrés sur trois étages.

(Courtoisie)



Centre de services à la population

La construction débutera en août

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La première pelletée de terre pour la construction du nouvel édifice devant abriter tous les services chicoutimiens du Centre Jeunesse aura lieu en août.

Cette semaine, les appels d'offres pour obtenir les soumissions des entrepreneurs ont été lancés, ce qui signifie que les plans et devis sont

presque prêts. Jusqu'à présent, les délais pour mener à bien ce projet, qui consiste à ériger un nouvel édifice annexé au Centre de réadaptation physique Saint-Georges, sont respectés. Et l'agente de communication au Centre Jeunesse, Brigitte Savaria, assure que le budget de 4,6 millions \$ fera également l'objet d'une gestion serrée.

« Nous avons embauché un chargé de projet qui doit suivre

au jour le jour les dépenses », précise M^{me} Savaria.

Depuis son annonce en décembre, le projet a connu quelques modifications. Le bâtiment, qui portera le nom de Centre de services à la population, sera légèrement plus grand que ce qui avait été prévu. Il aura une superficie de 2178 mètres carrés sur trois étages plutôt que de 1875 mètres carrés.

M^{me} Savaria assure qu'il a été conçu pour répondre aux

besoins des employés et usagers qui s'y rendront. Il abritera le service de la Protection de la jeunesse, le service de réadaptation et d'hébergement, le centre de jour Saguenay, la direction des ressources financières, techniques et informatiques, la direction du développement professionnel et organisationnel de même que la direction générale. En tout, 225 personnes y travailleront.

Le Centre Saint-Georges

subira quant à lui des travaux de réaménagement. Les plans font état d'une nouvelle réception, de la construction d'un local d'archives et d'une passerelle reliant le centre au nouveau bâtiment, du remplacement de toutes les fenêtres et portes désuètes, de la réparation du toit ainsi que de la réfection de l'entrée principale et des ornements de béton.

« Les locaux seront beaucoup mieux adaptés aux besoins. Par exemple, les bureaux d'entrevue, là où sont rencontrés les parents, seront plus sécuritaires et disposeront chacun de deux accès. Des salles d'attente sont également prévues pour les enfants », explique Brigitte Savaria.

Selon l'échéancier, la construction devrait se terminer en août 2011.

Coûts

Le gouvernement du Québec investit 2,2 millions \$ dans ce projet et le Centre jeunesse assume la différence. Elle sera en majeure partie autofinancée par les économies de loyer réalisées par le Centre jeunesse, qui loue des espaces dans différents édifices de Chicoutimi. □

Budget
Location d'autos et de camions
Optimisé par **NOLICAM**

Location d'autos et de camions

Roberval: 418-275-5517 **Jonquière: 418-542-8886** **Alma: 418-668-5032**

Chicoutimi: 418-545-4444 ou 1-800-223-5292

811988

Le Deauville
Déjà 30 ans

Menu du midi
à partir de **10,99\$**

- Disponible sur Internet dès 10 h am
- Service rapide 1 h offert

Réservez tôt!

812860

720, boul. Talbot • 418-696-4144 • www.ledauville.com

Reservez votre chaloupe!

Taquinez la truite au parc national des Monts-Valin et au parc national du Saguenay

Forfait Pêche à la journée pour 2 personnes
À partir de **67\$**
Incluant l'embarcation

Pour une escapade d'une journée ou pour pratiquer cette activité lors d'un séjour, près de 13 lacs sont accessibles dans ces territoires. Des forfaits incluant l'hébergement sont disponibles.

Sépaq 25 ans
La nature en héritage

1 800 665-6527
www.parcquebec.com

Parcs Québec
Conservons. Protégeons. Découvrons.

813400

Le Jardin citoyen inauguré

STÉPHANE BÉGIN

sbegm@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le Jardin citoyen de Jonquière a officiellement été inauguré, hier, sur les terrains de l'hôpital de Jonquière. Les responsables viennent ainsi de compléter la première phase d'un projet qui continuera de se développer dans les années à venir.

Directrice du centre l'Escale de Jonquière, Marie-Josée Dallaire explique que le projet a vu le jour après des discussions entre divers responsables de groupes communautaires de l'arrondissement et de la Table en sécurité alimentaire.

« Quelques groupes ont dû fermer leur jardin communautaire l'an dernier. Mais les besoins étaient toujours là, que ce soit pour les organismes ou les familles dans le besoin. Des discussions ont eu lieu et les responsables du Centre de santé et des services sociaux de Jonquière (CSSSJ) nous ont offert une parcelle de terrain derrière l'hôpital afin de créer un jardin communautaire.

« Le Jardin citoyen est pour l'instant ouvert aux organismes et à leur clientèle. Mais ces gens ne font pas que cultiver des légumes, ils doivent



Marie-Christine Larouche (Fonds de dotation de l'hôpital de Jonquière), Réjean Laforest (président de l'arrondissement de Jonquière), Marie-Josée Dallaire (directrice de l'Escale), Hélène Deschênes (présidente du conseil du Centre de santé), Régis Harvey (directeur général du centre), le député de Jonquière Sylvain Gaudreault et la conseillère municipale Sylvie Gaudreault ont inauguré le Jardin citoyen de Jonquière.

(Photo Sylvain Dufour)

s'impliquer dans le travail à réaliser et aussi sur eux-mêmes. Nous voulons qu'ils développent une certaine autonomie», note M^{me} Dallaire.

Dans les prochaines phases du projet, qui a reçu aussi l'ap-

pui des élus de l'arrondissement de Jonquière, les dirigeants prévoient une phase pour la clientèle souffrant de déficience physique ou psychologique. Il y aura aussi un volet écologique. □

DERNIÈRE SEMAINE

ACHETEZ AVANT LE 30 JUIN ET ÉPARGNEZ JUSQU'À 40%*

24 AOÛT - AU JUILLET

Canada
Espagne
France
Mexique
États-Unis
Grande Finale Loto-Québec

1 888 523-FEUX
lesgrandsfeux.com

Parc de la Chute-Montmorency, à Québec
*Certaines conditions s'appliquent

★
Les Grands Feux Loto-Québec

PRÉSENTÉ PAR

BANQUE
NATIONALE
GROUPE FINANCIER

SAO

Qualinet

Loto-Québec

VIA

TANGUAY

CASINO

RSC

Globe

Bell

Québec

Spartan

TVR

Rochester

810702



SADC
DU HAUT SAQUEBAY
418-672-6333

Le développement durable
une vision d'avenir...

Cette semaine découvrez
les efforts de...

Une innovation signée
Groupe Industriel LB

Œuvrant dans la conception, la fabrication et l'installation d'équipements industriels, le Groupe Industriel LB a su innover en créant une surfaceuse pour son client, le Club Caribou Conscrits, et ce, dans une optique de développement durable.

Avec les bons conseils et le soutien de la SADC, l'entreprise a en effet conçu et réalisé une machine alliant tilleul et grappe. Ainsi les sentiers de motoneige situés sur les monts Valin sont entretenus en une seule étape.

Cela permet notamment une économie de temps et d'argent considérable en plus de réduire les émissions de gaz à effet de serre jadis produites en grande quantité par le passage de deux machines d'entretien.

Plus précisément, c'est une diminution d'environ 700 litres d'essence qui est réalisée chaque semaine grâce à la surfaceuse. Le Club Caribou Conscrits a également remarqué une diminution des heures de travail des employés, le tout représentant des économies de 16 000 \$ par année.

Le Groupe Industriel LB compte poursuivre son avancée sur le projet en augmentant la capacité du réservoir d'essence et en allégeant la surfaceuse. L'entreprise compte également en concevoir d'autres, plus petites donc mieux adaptées aux sentiers de motoneiges en milieu urbain.

Outre cette réalisation innovatrice, le Groupe Industriel LB tente de limiter son impact environnemental par de petits gestes concrets au sein de l'entreprise. Par exemple, ce sont des linges à main qui sont utilisés à la place d'essuie-tout. La compagnie possède ses propres laveuse et sècheuse pour faire le lavage. Elle tente également de mettre sur pieds différents projets à long ou moyen terme comme un partenariat pour donner une deuxième vie aux morceaux de fer inutilisables pour l'entreprise.

«Il faut voir plus loin et penser vert», affirme le directeur technique de Groupe Industriel LB, Dany Simard.



Dany Simard

Pour rejoindre le Groupe Industriel LB 418-673-3856

Développement durable (3 partenaires)

eco-conseil
Centre de conseil en développement durable

RioTintoAlcan

Centre québécois de
développement durable

Entreprises participantes

LFB

CRITERIA G.E.

Groupe Industriel

Propur

LES PORTES RÉGIONALES INC.

EQUIPEMENT CAPITAL

Sublim'Art

RL

MJ

REPER

I AM GOLD MINE NIOBEC

Marché Culinaire

4 principes fondamentaux:

- Environnement
- Économies
- Sociales
- Équité

SI CETTE DÉMARCHÉ VOUS INTÉRESSE?

COMMUNIQUEZ
AVEC LE

Si vous êtes une entreprise et que vous faites partie des municipalités suivantes:

418-672-6333

www.sadchs.qc.ca

• Larouche

• Canton Tremblay

• Latourrière

• St-Honoré

• Saint-David-de-Falardeau

• Shipshaw

• Lac-Kénogami

• St-Ambroise

• St-Charles-de-Bourget

• Bégin

SADC

Développement Économique Canada appuie la SADC

810606

Implantation d'un parc éolien à Saint-Gédéon

La MRC doit maintenir son appui

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — La Société d'énergie du Lac-Saint-Jean (SEL) recommande à la MRC de Lac-Saint-Jean Est de maintenir son appui au projet d'im-



Marc Laliberté, maire de Saint-Ludger-de-Milot, a confirmé hier la position de la SEL par rapport au projet éolien de Val-Éo.

(Archives Steeve Tremblay)

plantation d'un parc éolien à Saint-Gédéon.

Selon différentes informations récoltées par Le Quotidien, la SEL ne voit aucune raison valable de faire marche arrière à l'égard de ce projet qui a déjà obtenu l'aval de la MRC. Rappelons que la SEL est une entité issue de l'union de la MRC, du CLD de Lac-Saint-Jean Est, de la ville d'Alma et du conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean. Fort d'un budget de 300 000 \$, sa principale raison d'être est d'analyser des projets de développement énergétique sur son territoire, puis de faciliter leur éclosion en collaboration avec des promoteurs externes.

Position conséquente

Siégeant au sein de l'organisation, le maire de Saint-Ludger-de-Milot, Marc Laliberté, a confirmé hier la position de la SEL par rapport au projet éolien de Val-Éo, à la faveur d'une entrevue téléphonique.

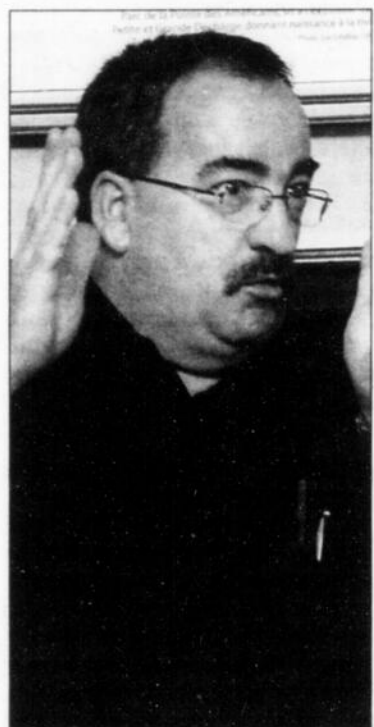
Selon lui, la MRC doit demeurer conséquente de ses positions antérieures et ne pas se laisser influencer trop aisément par les groupes d'opposition.

D'autres sources oeuvrant

près du dossier ajoutent que la responsabilité de se manifester pour ou contre le projet revient à la municipalité de Saint-Gédéon et à son maire, Jean-Paul Boucher.

Scénarios

À la limite, ce dernier pourrait modifier le règlement de contrôle intérimaire (RCI) adopté par la MRC en décembre 2006 et bloquer ainsi tout éventuel développement éolien sur son territoire. Également, l'un des scénarios élaborés par Val-Éo prévoit l'empiètement d'une zone dite « soustraite au développement éolien ». La municipalité pourrait donc,



Le maire de Saint-Bruno, Réjean Bouchard, estime que les municipalités n'ont pas à appuyer financièrement le projet d'un promoteur privé.

(Archives Steeve Tremblay)

en toute légitimité, refuser cette option. S'ils adhèrent au rapport de la SEL, les maires de la MRC devraient réitérer

leur appui au projet de Val-Éo à l'occasion d'une d'une séance spéciale qui se tiendra le 29 juin prochain. □

Investissement de la MRC dans le projet de Val-Éo

Des municipalités vont s'opposer

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Malgré la position favorable de la Société d'énergie du Lac-Saint-Jean (SEL), certaines municipalités s'opposent farouchement à tout investissement dans le projet de Val-Éo. C'est notamment le cas de Saint-Bruno.

Le maire Réjean Bouchard estime en effet que le monde municipal n'a pas à appuyer financièrement un promoteur privé, dont le projet pourrait atteindre plus de 70 millions \$.

S'il le faut, le premier magistrat n'hésitera donc pas à utiliser son droit de veto, ce qui paralysera le dossier pour une période d'au moins 90 jours. Or, le projet de Val-Éo doit être déposé à Hydro-Québec au plus tard le 6 juillet 2010. « Est-ce que les deniers publics doivent servir la cause d'un promoteur privé, dans le contexte économique actuel? Ma réponse est non, affirme le maire Bouchard. Comment la population de Saint-Bruno réagirait-elle si je décidais d'emprunter pour aider Val-Éo? »

Un à cinq millions \$

Selon lui, l'engagement financier attendu de la MRC serait d'un à cinq millions \$, dépendamment des différents scénarios élaborés. « Je suis conscient que le veto ne doit pas être utilisé n'importe quand, de n'importe quelle façon. Mais il s'agit ici de la gestion des deniers publics. De plus, on est loin d'être sûr que le projet sera retenu par Hydro-Québec, avec tous les problèmes d'acceptabilité sociale et ce qui a été dit dans les médias », met en relief le maire Bouchard.

Si la MRC de Lac-Saint-Jean Est n'engage aucune somme dans le projet, celui-ci sera fragilisé sur le plan financier et moral, en ce sens qu'il a toujours été présenté tel un projet communautaire, issu du milieu.

Par ailleurs, la municipalité de Saint-Gédéon devra elle aussi se positionner sur l'aspect financier du dossier et sur les montants qu'elle entend déboursier en tant que partenaire. Une séance extraordinaire du conseil local devrait être convoquée le 2 juillet prochain afin de trancher la question. □

FABRICATION QUÉBÉCOISE

TRÉVI

OUVERT À L'ANNÉE

Le plus grand choix de SPAS au Saguenay.
Et ne payez qu'en janvier 2011.

Pour les piscines 800 \$ de rabais
du fabricant et installation en 24 heures.



PISCINES • SPAS • SOLARIUMS

1333, boul. St-Paul, Chicoutimi • 418-549-7933



1802 0290-1039-22

Dépositaire



SOLUTIONS D'HYGIÈNE

811056

Le témoignage santé de la clinique d'irrigation Laberge

Depuis que j'ai fait l'expérience du spa ionique detox, avec les conseils de Chantale Laberge, je me porte mieux, j'ai beaucoup plus d'énergie, mon sommeil est meilleur, mes chaleurs dues à la ménopause sont disparues.

Merci Chantale pour m'avoir fait connaître cette façon de se nettoyer de l'intérieur.

Grâce à toi je peux faire profiter de ce service à ma clientèle.

Marise Gaudreault
marchandise d'Alma

Une autre façon de se désintoxiquer...
Le spa ionique vous donne la chance de tremper vos pieds dans un bassin d'eau relié à un petit appareil qui a pour mission de vous désintoxiquer!



Chantale Laberge
Naturopathe et
hygiéniste du côlon

Clinique d'irrigation Laberge Pour une solution santé contactez-moi!
c'est la solution
418-542-3212 Chantale Laberge
www.irrigationlaberge.com



812834

CONDOMINIUMS DE PRESTIGE

à vendre à partir
de 195 000 \$

et espaces commerciaux

DISPONIBLE:

- Stationnement intérieur
- Aménagement intérieur personnalisé

PLACE
Alfred-Boivin
CONDOMINIUMS DE PRESTIGE

PHASE II

PHASE I

20 UNITÉS

DISPONIBLES / 1230 pi²

PHASE III

PRÉSENTEMENT EN
CONSTRUCTION PREMIÈRES
UNITÉS OCCUPATION
SEPTEMBRE 2010

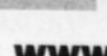
Visitez notre bureau des ventes
au 1955, rue des Roitelets, Chicoutimi

418 545-1955

Information: 418 592-7799



LES MAÎTRES D'ŒUVRE



www.placealfredboivin.com

Jeune conducteur au comportement dangereux

Une collision fait 4 blessés à Saint-Prime

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

SAINT-PRIME — Un jeune automobiliste de 24 ans, originaire de Montréal, semble avoir de la difficulté à comprendre



Hélène Nepton, porte-parole de la Sûreté du Québec, précise que l'accident a provoqué des blessures à quatre personnes, dont une femme enceinte.

(Archives)

les règles de la sécurité routière. Hier après-midi, il a causé un face-à-face dans le rang 3 à Saint-Prime, s'occasionnant des blessures, de même qu'aux trois occupants de l'autre véhicule, dont une jeune femme enceinte.

L'accident s'est produit vers 13 h 20. L'individu, qui réside depuis peu dans le secteur de Saint-Félicien, est bien connu des policiers de la Sûreté du Québec, même s'il a aménagé dans la région récemment.

« Dans un premier temps, le

conducteur de la voiture roulait à une vitesse excessive sur le rang 3. Il a provoqué un face-à-face et il devrait être accusé de conduite dangereuse causant des lésions et d'avoir causé un accident avec des lésions. »

« De plus, l'individu de 24 ans possédait un permis avec tolérance zéro. Au moment de l'accident, il avait consommé de l'alcool. Et en plus, son véhicule n'était pas assuré », raconte Hélène Nepton, porte-parole de la Sûreté du Québec.

Les enquêteurs en scène d'accident de la SQ ont été appelés sur les lieux afin de reconstituer la collision. Ils ont passé une partie de l'après-midi à prendre des mesures sur le rang 3 de Saint-Prime.

« Les quatre personnes dans les deux voitures ont subi des blessures mineures. Il faut dire que les coussins gonflables se sont déployés sous la force de l'impact, ce qui a pu réduire la gravité des blessures », ajoute M^{me} Nepton.

Par ailleurs, les policiers de la

SQ demandent l'aide de la population afin d'identifier le conducteur d'une automobile qui a happé un piéton, tôt dimanche matin. L'accident est survenu vers 3 h 50 sur la rue Saint-Alphonse à Saint-Bruno.

Les policiers croient que la voiture pourrait être accidentée, mais les dommages peuvent être mineurs tout comme très visibles.

Il est possible de fournir de l'information en appelant au 1 800 659-4264. □

L'ADRESSE BEAUTÉ où se rencontrent passion, soins esthétiques et technologies avancées.

Clinique
d'ESTHÉTIQUE

Christiane
Morin

Hâtez-vous de profiter de nos offres estivales.

MAQUILLAGE PERMANENT

• Sourcils
• Yeux
• Lèvres

SUPER PROMO
350\$
ch.

À VOIR :

Nos deux (2) nouveaux appareils pour mieux vous servir :

• Le «SKIN REMODELING» pour le rajeunissement de la peau
• Le «LUMICELL WAVE 6» pour traiter la cellulite

Ces deux (2) technologies assurent des résultats rapides et remarquables.

ÉPILATION AU LASER
LIGHT SHEER

35\$
/15 minutes

469, des Champs-Élysées, Chicoutimi (édifice Marcel Gilbert) 418-549-1333

Pour un été de plaisir

gastonomique...

La halte qui s'impose

• Salades • Terrines • Viandes froides
• Rouleaux de printemps • Produits pour dégustation de fromages et charcuterie
• Pâtés / terrines • Jambon / saucissons
• Pain frais / pâtisseries • Mets cuisinés
• Comptoir d'épicerie fine
• Produits d'importation • Cafés

POUR UN PIQUE-NIQUE
Sous-marin 375\$
à partir de

Plus de 15 variétés de saucisses fraîches déjà cuites et prêtes à manger
Plus de 100 variétés de fromages fins
Pâtes fraîches maison

Place de la Gare, 412, boul. Saguenay Est, suite 103, Chicoutimi (voisin de la Piazzetta)

Tél.: 418.696.1237 - Téléc.: 418.696.0609

811851

Club Compassion Situation confuse

MONTRÉAL (PC) — À la veille de sa comparution devant le tribunal, le club Compassion de Montréal se dit victime d'une situation légale confuse et de la concurrence de clubs qui distribuaient comme lui du cannabis, mais dans un cadre moins rigoureux que lui.

Porte-parole du club Compassion, Marc-Boris St-Maurice a rencontré la presse, mardi à Montréal, dans son local, à la veille de sa propre comparution devant le tribunal, comme une trentaine d'autres personnes à Montréal et Québec.

Le 3 juin dernier, le Service de police de la ville de Montréal et celui de Québec ont perquisitionné les clubs Compassion, ainsi que trois autres centres qui distribuaient de la marijuana pour des fins médicales. Depuis, ces clubs sont fermés.

M. St-Maurice affirme que la situation légale de la marijuana pour fins médicales n'est pas très claire, arguant que jusqu'ici, son propre club était toléré, à défaut d'être légal.

M. St-Maurice a également déploré le fait que les malades qui fumaient un joint de marijuana pour alléger leurs douleurs se retrouvent ainsi devant une absence, un vide, et sont contraints d'acheter leur marijuana sur le marché noir, sans règles, sans assurance de qualité. □

HÔTEL

Auberge universel

MONTREAL

Piscine extérieure chauffée

Piscine intérieure chauffée

Fine cuisine italienne

Chambres bien équipées

*Valide du 23 juin au 9 septembre 2010.

Hôtel de 4 étoiles. À l'ombre du Parc Olympique et Jardin botanique en quelques minutes vous êtes au centre-ville/Vieux Montréal. La Ronde, feux d'artifice, casino de Montréal, en voiture ou en métro.

SPÉCIAL 89\$ / par nuit
1 à 4 personnes*

Non disponible:

• JUILLET: 1, 2, 3, 17, 24
• AOÛT: 7, 14, 20, 21
• SEPTEMBRE: 4

Viau

Stationnement
GRATUIT

Navette incluse
pour certains sites.

Réervations: 1 800 567 0223 5000, Sherbrooke Est, Montréal QC Tél.: 514 253 3365 www.auberge-universel.com

814387

De Rideau Hall à l'UNESCO

Michaëlle Jean poursuivra sa carrière comme envoyée spéciale en Haïti

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — La gouverneure générale du Canada, Michaëlle Jean, poursuivra sa carrière en effectuant un retour aux sources dans son pays d'origine, Haïti. Au terme de son mandat comme chef d'État, M^{me} Jean agira dès cet automne à titre d'envoyée spéciale de l'UNESCO pour le petit pays des Antilles qui l'a vue naître.

Confirmant la nouvelle, dans un communiqué de presse diffusé mardi après-midi, M^{me} Jean a expliqué que cette nouvelle nomination la mènerait à « soutenir les efforts de reconstruction des infrastructures patrimoniales et du réseau national d'éducation en Haïti ».

M^{me} Jean, qui est née dans la capitale haïtienne de Port-au-Prince, se joindra donc à l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) comme envoyée

spéciale pour son pays d'origine, lorsqu'elle quittera Rideau Hall, à la fin de son mandat qui doit se terminer en septembre.

« C'est avec force, passion et conviction que j'accepte de m'engager dans cette importante mission dont la nécessité s'inscrit pleinement dans la continuité de la diplomatie à échelle humaine que j'ai privilégiée et pratiquée tout au long de mon mandat », a fait valoir la gouverneure générale, dans une déclaration écrite.

Le premier ministre Stephen Harper a pour sa part souligné que M^{me} Jean tirerait profit de « son expérience unique et de son dévouement à l'égard d'Haïti ».

« Elle sera en mesure de soutenir la réponse de la communauté internationale aux besoins urgents d'Haïti, qui se remet du tremblement de terre dévastateur de janvier dernier. Sa nomination témoigne également du rôle de chef de file que joue le Canada dans la reconstruction



Michaëlle Jean procédait hier à ce qui sera probablement sa dernière revue annuelle de la Garde de cérémonie en tant que gouverneure générale du Canada, sur la colline parlementaire. Elle a refusé de répondre aux questions des journalistes.

(Photo PC)

40% et plus
sur marchandise
estivale
sélectionnée

Marie-Soleil

VÊTEMENTS POUR DAMES
www.boutiquemariesoleil.com

400, rue Racine Est
Chicoutimi
Carrefour Racine
543-0854

d'Haïti », a fait valoir par voie de communiqué le premier ministre qui, malgré les rumeurs d'une relation tendue avec la gouverneure générale, aurait milité pour l'aider à obtenir ce nouveau poste.

Les qualités humaines de M^{me} Jean et son engagement envers son pays natal ont également été soulignés, du côté de l'UNESCO, par la directrice générale de l'organisme, Irina Bokova.

Chacune de ses visites dans son pays natal donne lieu à des moments forts en émotions puisque, en Haïti, M^{me} Jean n'est rien de moins qu'un héros national, porteur d'espoir.

Le ministre des Affaires étran-

gères, Lawrence Cannon, s'est d'ailleurs dit convaincu qu'elle remplirait ses nouvelles fonctions avec brio.

Auprès des jeunes

Deparlemandat de l'UNESCO, qui a notamment pour mission de promouvoir l'éducation, le nouveau rôle de Michaëlle Jean la mènera probablement à travailler auprès des jeunes, l'un de ses objectifs depuis son entrée en fonction en 2005, a-t-on rappelé dans son entourage.

« Comme envoyée spéciale, j'encouragerai la communauté internationale, l'ensemble des pays donateurs et des partenaires, à faire de l'éducation de base, la formation professionnelle, l'en-

seignement supérieur une priorité aux côtés de l'État haïtien, de ses citoyennes et de ses citoyens pour un développement durable et humain », a d'ailleurs détaillé la gouverneure générale dans son communiqué.

Déjà, M^{me} Jean a annoncé mardi la mise sur pied de la Fondation Michaëlle Jean, qui oeuvrera à « soutenir et développer l'usage des arts et de la culture comme outils de médiation et de transformation sociale ».

La fondation aura « pour but d'appuyer les nombreux acteurs sociaux et culturels, et tout particulièrement les organisations de la jeunesse et pour la jeunesse », a expliqué la gouverneure générale dans son communiqué. □

UN CAPITAINE N'EST JAMAIS AUSSI FORT QUE SON ÉQUIPAGE COMPLET.

En soulignant ses 25 ans de pratique, Alain Voyer, Architecte ne pouvait passer sous silence les 20 années de loyaux services d'un des membres de son équipe, M. Claude Tremblay, Technologue sénior et chef d'atelier. Depuis toutes ses années, il a su prendre part à tous les projets majeurs du Groupe avec le souci du travail bien exécuté. L'expérience est souvent synonyme d'excellence.

20 | CLAUDE TREMBLAY
TECHNOLOGUE

Une boîte aux multiples dimensions

GROUPE CONSEIL PLANITECH
2976-A, des Aubépines | Saguenay - Arr. Jonquière
418 548.4653 | www.groupe-planitech.com

Furieux, Obama convoque le général

Le commandant des forces américaines en Afghanistan critique la stratégie de ses patrons

ASSOCIATED PRESS

WASHINGTON - Alors que le général Stanley McChrystal a été sommé de se rendre à Washington pour s'expliquer au sujet de propos désobligeants à l'égard de certains de ses proches, le président Barack Obama, furieux, évalue toujours s'il doit limoger son commandant en Afghanistan, à un moment critique de la mission.

Le général McChrystal, commandant de la Force internationale d'assistance à la sécurité en Afghanistan, risque de perdre son poste à la suite de ses plaintes concernant son commandant en chef et des proches du président américain.

Un article publié cette semaine dans le magazine Rolling Stone décrit le général McChrystal comme étant seul sur le terrain, avec plusieurs personnes au sein de l'administration Obama incapables de convaincre leurs propres soldats que la stratégie en place est adéquate pour remporter la guerre.

Mardi, le porte-parole de Barack Obama, Robert Gibbs, a affirmé que « la magnitude et l'importance de l'erreur commise étaient profondes » et a constamment refusé de préciser si le général McChrystal devait ou non craindre pour son poste.

« Toutes les possibilités sont sur la table », a-t-il simplement répondu.

De son côté, le secrétaire à la Défense des États-Unis, Robert Gates, a soutenu que les propos du général rapportés par Rolling Stone discréditaient les efforts des soldats en poste en Afghanistan, alors qu'on devrait se concentrer sur la lutte contre les insurgés.

Mardi, le général McChrystal

s'est publiquement excusé pour le manque de jugement dont il avait fait preuve durant les entrevues. Il a ensuite quitté l'Afghanistan pour se présenter mercredi, tel qu'ordonné par le président Obama, à la Maison-Blanche.

Rencontre

À cette occasion, le général devra s'expliquer auprès du président Obama et des représentants du Pentagone au sujet de ses déclarations.

Robert Gibbs a indiqué que M. Obama avait pris connaissance des excuses du général McChrystal et que le président américain estimait que son commandant méritait de pouvoir s'expliquer.

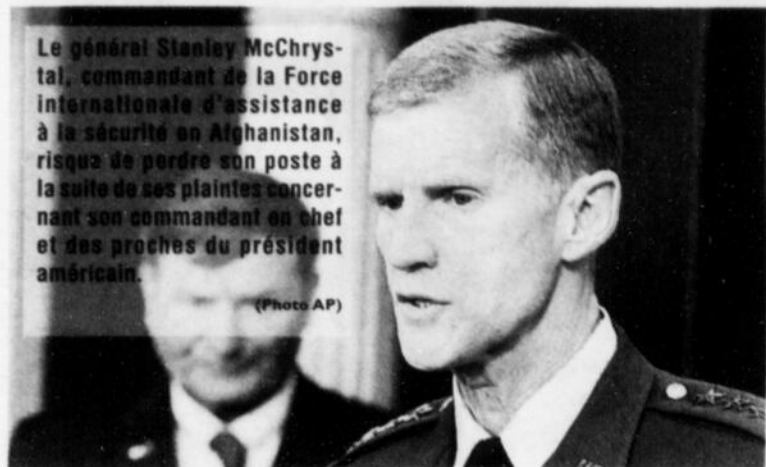
Il est toutefois rare que des chefs militaires critiquent ouvertement leur commandant en chef, et lorsque de telles situations surviennent, les conséquences vont habituellement au-delà d'une simple réprimande.

Et M. Gibbs ne s'est pas efforcé de dissiper les impressions qu'un limogeage était probablement envisagé. « Nos efforts en Afghanistan sont plus importants qu'une personne », a affirmé à moult reprises le porte-parole aux journalistes.

M. Gibbs a toutefois précisé que la décision concernant l'avenir du général McChrystal serait annoncée par la Maison-Blanche après la rencontre de mercredi.

L'une des rares déclarations de confiance effectuées mardi à l'endroit du général McChrystal est attribuable au président afghan. Hamid Karzaï a en effet diffusé un communiqué de presse où il affirme que le général McChrystal est le meilleur commandant dans la guerre.

Le porte-parole de M. Karzaï, Waheed Omar, a affirmé que le président afghan espérait que son homologue américain ne décide pas de remplacer le général McChrystal. □



Le général Stanley McChrystal, commandant de la Force internationale d'assistance à la sécurité en Afghanistan, risque de perdre son poste à la suite de ses plaintes concernant son commandant en chef et des proches du président américain.

(Photo AP)

VENTE DU
manufacturier
jusqu'au 30 juin 2010

NOUS PAYONS LES 2 TAXES*
SUR TOUS NOS MODÈLES DE SPAS

MEUBLES
Albert Tremblay
531, rue Albert, LA BAIE
418-544-1583 / 418-544-1477

Nous réparons toutes les marques de spas.
*La promotion « Nous payons les 2 taxes » est un escompte équivalent à la TPS et la TVQ. De plus, elle ne peut être jumelée à aucune autre promotion.

ET SI VOTRE HÂLE ÉTAIT DÉLICIEUSEMENT MAGNIFIÉ
L'INSTITUT MATIS COUP D'ŒIL vous propose un superbe produit

Gelée sublimatrice
Les femmes l'adorent
- Souple et hydratée, la peau est douce et soyeuse 91 %
- Illumine, le bronzage merveilleusement rehausse 82 %
- L'éclat de la peau est sublime 86 %

Le nouveau LAIT HYDRA-ENSOLEILLANT est maintenant arrivé!
Ce soin réveille l'éclat de votre teint et l'habille d'un hâle progressif qui assure un bronzage uniforme

A l'achat de 150 \$ de produits solaires Esthederm, recevez gratuitement notre nouveau sac de plage!

COUP D'ŒIL ESTHÉTIQUE
960, rue Bagot, La Baie
418.544.8935

MATIS

Le Complait

Le Complait de Nutrinor est le premier breuvage laitier combinant les bienfaits du calcium, des oméga-3, des probiotiques et des prébiotiques

TRAÇABILITÉ NUTRINOR

Au www.laitnutrinor.com, découvrez les fermes d'où provient le lait de ce produit. Vous y trouverez également les dates de traite, les dates de cueillette à la ferme et les dates d'embouteillage par notre coopérative.

1545, boulevard Saint-Jude, Alma (Québec) G8B 3L3 • 1 800 267-5747

NUTRINOR



M. Monopoly tient la pose sur un jeu format géant lors du dévoilement des villes canadiennes élues pour figurer sur la nouvelle planchette Monopoly.

(Photo PC)

Nouvelle planchette de Monopoly

Sept villes du Québec ont été sélectionnées

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - Sept villes du Québec ont été choisies pour occuper des cases de la planchette d'une version de Monopoly créée spécialement pour les Canadiens.

Un vote a été tenu aux quatre coins du pays pour déterminer les 22 villes qui apparaîtraient sur la planchette de cette nouvelle version. Les résultats du vote ont été dévoilés mardi.

L'une des deux cases les plus convoitées par les joueurs, la Place du Parc, a été attribuée

à Saint-Jean-sur-Richelieu, en Montérégie. L'autre case, la Promenade, sera occupée par Chatham-Kent, en Ontario.

Edmonton et Calgary, ainsi que Sarnia, en Ontario, ont remporté les cases vertes, Windsor, en Ontario, Québec et Trois-Rivières, les cases jaunes, tandis que Medicine Hat, en Alberta, Gatineau et Shawinigan occuperont les cases rouges.

Montréal, Kawartha Lakes et Chilliwack représenteront les cases orange, alors les cases violettes seront occupées par

Kelowna, North Bay et Saint-Jean (Terre-Neuve).

Les cases bleu clair ont été accordées à Ottawa, Toronto et Vancouver.

Enfin, les cases mauves seront représentées par Beauceville et Banff.

Dans un communiqué de presse, le fabricant de jouets Hasbro a expliqué qu'un vote avait été tenu un peu plus tôt cette année pour choisir 20 des 22 places à attribuer parmi un groupe de villes présélectionnées selon la population. Les deux autres cases ont été attribuées à Beauceville et à Banff au terme d'un vote boni pour n'importe quelle ville canadienne.

Monopoly a été inventé en 1935 par Charles Darrow et célèbre donc son 75^e anniversaire. □

Bombardier

185 mises à pied

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - Bombardier Transport a mis sa menace à exécution: d'ici la fin de l'année, l'entreprise prévoit licencier temporairement 185 employés à son usine de La Pocatière, dans le Bas-Saint-Laurent.

La division ferroviaire de Bombardier (TSX: BBD.B) a fait part de ses intentions au ministère québécois de l'Emploi et de la Solidarité sociale dans une lettre envoyée le 15 juin, a indiqué mardi un porte-parole, Marc-André Lefebvre, au cours d'un entretien téléphonique.

Quelque 70 employés seront mis à pied en septembre et 75 autres en novembre.

Cela s'ajoutera à la quarantaine de travailleurs licenciés temporairement en mai, pour lesquels Québec avait été prévenu en avril. Il était question au départ de 65 mises à pied, mais une vingtaine d'entre elles ont pu être évitées grâce à l'obtention d'un contrat de monorail en Arabie saoudite.

« La réduction du carnet de commandes que l'on sent à cause du ralentissement économique aux États-Unis, qui fait en sorte de reporter certains projets, et évidemment l'absence d'un contrat structurant comme celui du métro de Montréal nous a obligé, malheureusement, à effectuer des ajustements à la baisse sur les niveaux d'emplois », a expliqué M. Lefebvre. □

Lotto
MAX

CE VENDREDI

MONTANT RECORD
AU TOTAL **105 MILLIONS \$***

GROS LOT

50
MILLIONS \$



MAXMILLIONS

55x
1 MILLION \$

*APPROXIMATIF

1 CHANCE SUR 511 313 DE GAGNER
LE GROS LOT OU UN DES MAXMILLIONS

815176

18 ans +

lotoquebec.com/lottomax



Selon un nouveau sondage

Les conservateurs toujours en avance

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - Les conservateurs de Stephen Harper sortent essentiellement indemnes d'une session parlementaire acrimonieuse et fort peu productive, révèle un sondage rendu public mardi.

L'enquête La Presse Canadienne-Harris Decima indique que les conservateurs reçoivent 34 pour cent des appuis à l'échelle nationale, ce qui leur confère une avance solide de 7 points de pourcentage face aux libéraux.

Le Nouveau Parti démocratique (NPD) était le choix de 17 pour cent des Canadiens, contre 10 pour cent pour le Parti vert.

Mais les conservateurs demeurent bien en deçà du

Au Québec, le Bloc québécois domine toujours avec 45 pour cent des intentions de vote, contre 22 pour cent pour les libéraux et seulement 11 pour cent pour les conservateurs.

niveau d'appui nécessaire pour remporter une majorité de sièges au Parlement. Néanmoins, ils ont quitté la pente descendante dans laquelle ils s'étaient engagés après que le premier ministre Stephen Harper eut pris la décision impopulaire de suspendre les travaux du Parlement jusqu'au mois de mars, soit après les Jeux olympiques de Vancouver.

En tête partout sauf au Québec

Les conservateurs arrivent en tête dans toutes les régions du pays, à l'exception du Québec. Ils disposent d'une avance de plus de 10 points de pourcentage face aux libéraux chez les hommes, et d'une avance plus modeste auprès des femmes.

Au Québec, le Bloc québécois domine toujours avec 45 pour cent des intentions de vote, contre 22 pour cent pour les libéraux et seulement 11 pour cent pour les conservateurs. Le NPD a été choisi par 11 pour cent des Québécois sondés et les verts par 8 pour cent d'entre eux.

« La question fondamentale pour les conservateurs est de savoir s'ils sont prêts à mener une campagne électorale à partir d'une stratégie basée uniquement sur le Canada anglophone », a dit le président de la firme Harris Decima, Allan Gregg, en faisant référence à la faiblesse des conservateurs au Québec. D'ailleurs, le sondage indique

que les conservateurs jouissent d'une majorité confortable

au Canada anglophone. Le sondage téléphonique

a été mené auprès de 2034 Canadiens entre les 10 et 20

juin. La marge d'erreur est de 2,2 points, 19 fois sur 20. □

**UN PRIX
TOUT COMPRIS**

Aucuns frais cachés.
Signez et partez !

**UN PRIX
TOUT COMPRIS**

Financement à l'achat de **0%** pour 72 mois*

0\$ d'acompte à l'achat*

COMPREND :
✓ Climatisation,
✓ Déverrouillage et
✓ Ensemble de commandes électriques pour tous les modèles 2010 présentés

**UN PRIX
TOUT COMPRIS**

109\$*

aux deux semaines + taxes de vente
Signez et partez !

SX4 berline 2010



SX4 berline sport présentée

AM/FM/lecteur CD/MP3/WMA • Prise d'entrée auxiliaire • ABS avec répartition électronique du freinage • 6 Coussins gonflables • Moteur 2,0 L à double arbre à cames en tête avec distribution à programme variable (VVT)

**UN PRIX
TOUT COMPRIS**

119\$*

aux deux semaines + taxes de vente
Signez et partez !

SX4 à hayon 2010



SX4 à hayon JLX présentée

AM/FM/lecteur CD/MP3/WMA • Prise d'entrée auxiliaire • ABS avec répartition électronique du freinage • 6 Coussins gonflables • Moteur 2,0 L à double arbre à cames en tête avec distribution à programme variable (VVT)



**UN PRIX
TOUT COMPRIS**

187\$*

aux deux semaines + taxes de vente
Signez et partez !

**Grand Vitara JX 2010
4 roues motrices**



Grand Vitara JX présentée

4 modes de quatre roues motrices • AM/FM/lecteur CD/MP3/WMA (6 HP) • Prise d'entrée auxiliaire • ABS avec répartition électronique du freinage • 6 Coussins gonflables • Déverrouillage et démarrage sans clé • Moteur 2,4 L à double arbre à cames en tête avec distribution à programme variable (VVT)



GARANTIE : Tous les véhicules Suzuki sont fournis avec une garantie limitée du groupe motopropulseur d'une durée de cinq ans ou de 100 000 kilomètres et un service d'assistance routière sans limite pour le kilométrage de trois ans.

PAS DE SURPRISES. VENEZ FAIRE UN ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI !



DÉFI SUZUKI
Chicoutimi
418-602-1300

JEAN DUMAS SUZUKI
Saint-Félicien
418-679-3003

LEMIEUX SUZUKI
Alma
418-668-5680

www.suzuki.ca



LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CE CI : Un prix « tout compris » signifie qu'il n'y a pas de surprise à l'achat, outre le Programme de financement à l'achat, les frais de livraison et de destination, la taxe d'accise sur les véhicules de 100 \$, les frais de 80 \$ pour le RDPHM, des frais d'administration du concessionnaire de 399 \$, la remise au comptant de concessionnaire et le rabais de 400 \$ sur le RDPHM, des frais supplémentaires sont les taxes applicables à l'achat, les frais d'immatriculation et d'assurance. Les véhicules peuvent différer des illustrations. Les offres d'une durée limitée peuvent être modifiées sans préavis. Le PDSF d'un SX4 berline 2010 avec boîte manuelle (modèle SX4L100), SX4 à hayon 2010 avec boîte manuelle (modèle SX4L100) et Grand Vitara JX 2010 avec boîte manuelle (modèle L20B510) est de 19 849 \$/19 849 \$/19 849 \$ (comprend les frais de destination et de livraison de 1 395 \$/1 395 \$/1 395 \$, une taxe sur les ventes de 1 000 \$, une taxe de 100 \$ pour le RDPHM et des frais d'administration de 399 \$). Le PDSF d'un SX4 à hayon 2010 avec boîte manuelle (modèle SX4L100) est de 18 849 \$/18 849 \$/18 849 \$ (comprend les frais de destination et de livraison de 1 395 \$/1 395 \$/1 395 \$, une taxe sur les ventes de 1 000 \$, une taxe de 100 \$ pour le RDPHM et des frais d'administration de 399 \$). Le PDSF d'un Grand Vitara JX 2010 avec boîte manuelle (modèle L20B510) est de 21 849 \$/21 849 \$/21 849 \$ (comprend les frais de destination et de livraison de 1 395 \$/1 395 \$/1 395 \$, une taxe sur les ventes de 1 000 \$, une taxe de 100 \$ pour le RDPHM et des frais d'administration de 399 \$). *Offre de financement à l'achat de 0 % sur un montant maximum de 15 000 \$, une taxe sur les ventes de 1 000 \$, une taxe de 100 \$ pour le RDPHM et des frais d'administration de 399 \$, les versements sont de 109 \$/119 \$/187 \$ avec un acompte de 0 \$/0 \$/0 \$ à l'achat. Le coût de l'emprunt est de 5 000 \$/5 000 \$/5 000 \$ (comprend les frais de destination et de livraison de 1 395 \$/1 395 \$/1 395 \$, une taxe sur les ventes de 1 000 \$, une taxe de 100 \$ pour le RDPHM et des frais d'administration de 399 \$). Les frais de 80 \$ pour le RDPHM et des frais d'administration de 399 \$ sont inclus lorsque l'achat est fait avec financement pour les SX4 Berline 2010 avec boîte manuelle (modèle SX4L100), le SX4 à hayon 2010 avec boîte manuelle (modèle SX4L100) et le Grand Vitara JX 2010 avec boîte manuelle (modèle L20B510). La participation de concessionnaire est requise. Les informations présentées sont celles les plus à jour qui sont disponibles au moment d'aller sous presse. Consultez les concessionnaires participants pour les conditions et plus de détails. Ces offres prennent fin le 30 juin 2010. La traction intégrale est offerte en option pour la SX4 à hayon. Basé sur les classements de guide sur le consommateur de carburant publiés par le ministère des Ressources naturelles Canada. Votre consommation de carburant réelle peut être différente. Les estimations des économies de carburant sont déterminées en faisant appel aux méthodes approuvées de Transport Canada.



Depuis 2006, 200 familles ont élu domicile dans les limites de la petite municipalité de Saint-Bruno. Un heureux problème, mais aussi un casse-tête pour les élus qui aimeraient bien pouvoir soutenir le même rythme au cours des prochaines années.

(Photo Steeve Tremblay)

Les Artistes de la Maestria

Dans le cadre de Saguenay capitale culturelle du Canada en 2010

«Les couleurs des arrondissements»

14 œuvres par jour par arrondissement

Jonquière : Carré Davis (25 juin de 12 h à 20 h)

Chicoutimi : Zone portuaire (26 juin de 12 h à 20 h)

La Baie : Parc Mars (27 juin de 12 h à 20 h)

Venez rencontrer :

Armand Bergeron, Ginette Chavarie, Louizel Coulombe, Carole Desgagné, Hélène-Louise Falardeau, Micheline Hamel, Daniel Labelle, Jean-Marie Laberge, Lucie Lapointe, Sophie Lebeuf, Michel Tanguay, Judith Tremblay, Martine Tremblay, Odet Tremblay.

Sous un chapiteau, les Artistes de la Maestria seront au travail pour réaliser une œuvre inspirée de sites de chaque arrondissement. Un violoncelliste et un altiste (William et Philippe Marcil) accompagneront les artistes dans leur création et ils interpréteront de la musique classique et populaire. De plus, à chaque journée, il y aura vers 19 h, sous le chapiteau, vernissage des œuvres réalisées dans la journée.

www.sagamie.org/maestria

Partenaires



LeQuotidien



813182

Après quatre années de croissance rapide

Saint-Bruno craint une pénurie de terrains

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

SAINT-BRUNO — La municipalité de Saint-Bruno craint de devoir interrompre son développement résidentiel en raison d'une pénurie de terrains.

Au cours des dernières années, Saint-Bruno est devenue l'une des terres d'accueil les plus prisées dans la région, toutes proportions gardées. Offrant un accès rapide à Alma, à Saguenay ainsi qu'à la Réserve faunique des Laurentides, la localité a vu croître sa population de quelque 200 jeunes familles depuis 2006. Selon le maire Réjean Bouchard, la richesse foncière de Saint-Bruno a doublé au cours de cette même période.

Afin de répondre à la demande, la localité jeannoise a épuisé tous les sites de développement résidentiel dont elle disposait et aujourd'hui, elle doit se tourner vers les agriculteurs pour poursuivre son



Afin de répondre à la demande, Saint-Bruno a épuisé tous les sites de développement résidentiel dont elle disposait. Aujourd'hui, on doit se tourner vers les agriculteurs pour poursuivre la croissance.

(Photo Steeve Tremblay)

évolution. Une solution excessivement coûteuse, qui nécessite des compromis notables.

Selon une information obtenue par le journal Le Quotidien, la municipalité a en effet acquis l'an dernier un terrain

d'une superficie de 60 acres au coût de 300 000 \$, entre trois et cinq fois plus que le prix demandé entre agriculteurs. Le site se trouve juste à l'arrière du restaurant Marchand.

Appui de l'UPA

En plus du pont d'or qu'elle a dû verser à l'ancien agriculteur Jean-Guy Bouchard, la municipalité n'a pas cru bon d'obtenir au préalable l'appui de la Fédération de l'UPA du Saguenay-Lac-Saint-Jean, dans sa demande de dézonage. Une erreur qu'elle regrette amèrement aujourd'hui puisque le syndicat d'agriculteurs a émis plusieurs réserves quant au projet de développement, dans son rapport à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ).

« On ne s'attendait pas à ça », admet le maire Bouchard en entrevue. □

Autre texte en page 28 ►

Les gros noms de la mode
ADO à petits prix,
ça vous intéresse?

Un endroit...
FRIPRIX

FRIPRIX

1730, boul. Talbot, Chicoutimi (Voisin de la Casa Grecque)
(418) 545-8111

809981

Participez à notre

Promotion estivale

LeQuotidien

À gagner: De tout pour la cuisine,
de l'accessoire à l'appareil électrique

Une valeur de: **3387\$**

en collaboration avec:

EUGÈNE ALLARD
Libre-Service

2448, des Roitelets,
Chicoutimi
418-549-4747
www.eugeneallard.com

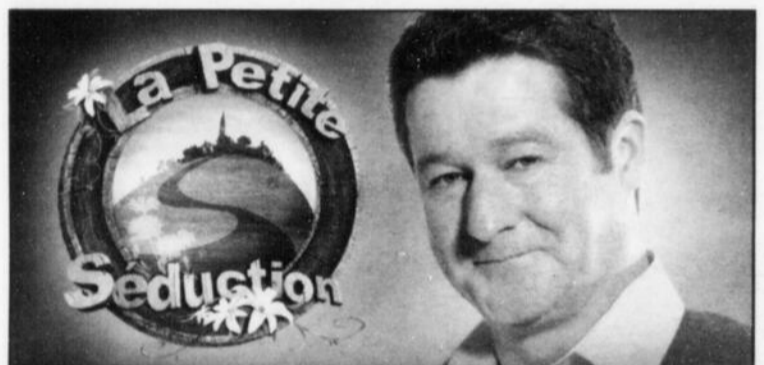
Tous les détails dans votre Quotidien du samedi

807796



Responsable du dossier pour l'UPA, Robert Savard explique que des projets tels que la finalisation de l'autoroute régionale ou l'agrandissement éventuel de l'usine Rio Tinto Alcan d'Alma ne sont pas des raisons suffisantes pour justifier un empiètement irréflecté sur les terres zonées vertes.

(Photo Steeve Tremblay)



CE SOIR 20 H

À Saint-Antonin

Le rêve olympique de Carl Marotte

Saint-Antonin, village prospère du Bas-Saint-Laurent, réserve un accueil olympique au comédien Carl Marotte et à l'animatrice Dany Turcotte.

Après une chasse à l'arc, le duo entame une traversée des Amériques unique. Au terrain de balle, quand les exploits sportifs font place à de grandes émotions, pas de doute, Saint-Antonin lance et... compte!



LeQuotidien

800300

Advenant l'échec du dossier d'acquisition de terrains

La position de l'UPA laisse le maire songeur

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

SAINT-BRUNO — Si le dossier d'acquisition de terrains mené par la municipalité de Saint-Bruno ne chemine pas tel que l'espérait initialement le premier magistrat, Réjean Bouchard, les conséquences pourraient être catastrophiques en ce qui a trait au développement de nouveaux quartiers.

« Nous débutons bientôt notre septième phase de développement, qui comprend 27 ou 28 terrains, selon la configuration. Six ou sept d'entre eux sont déjà réservés. Nous ne pourrions pas finir l'année avec ça », tranche-t-il.

Appui du syndicat de base

Réjean Bouchard s'explique mal la position du pendant régional de l'UPA, lui qui affirme avoir reçu l'aval du syndicat de base de Labarre ainsi qu'au comité de consultation agricole de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est.

« Historiquement, Saint-Bruno a toujours appuyé les agriculteurs. Nous avons été très collaborateurs, par exemple dans le dossier des porcheries à l'époque. J'espère sincère-

ment que ce dossier va se régler rapidement », réitère le maire.

Si elle le souhaite, la municipalité peut demander des audiences publiques devant les commissaires de la CPTAQ.

Un équilibre à maintenir

À la Fédération de l'UPA du Saguenay-Lac-Saint-Jean, on maintient que le développement domiciliaire de Saint-Bruno ne doit pas compromettre l'équilibre qui existe depuis toujours entre les agriculteurs du secteur et les résidents urbains.

Responsable du dossier, Robert Savard explique que des projets tels que la finalisation de l'autoroute régionale ou l'agrandissement éventuel de l'usine Rio Tinto Alcan d'Alma ne sont pas des raisons suffisantes pour justifier un empiètement irréflecté sur les terres zonées vertes.

« Notre principal commentaire concerne l'importance de la superficie en question dans un milieu agricole aussi dynamique. Nous nous demandons s'il n'existe pas d'autres options, si tout a été analysé convenablement », souligne Robert Savard lors d'un entretien téléphonique. □



Nous débutons bientôt notre septième phase de développement, qui comprend 27 ou 28 terrains, selon la configuration. Six ou sept d'entre eux sont déjà réservés. Nous ne pourrions pas finir l'année avec ça.»

— Réjean Bouchard



L'essentiel du développement résidentiel des dernières années a été réalisé sur des terrains situés derrière le restaurant Marchand.

(Photo Steeve Tremblay)

Vous passez l'été au chalet...

Faites votre changement d'adresse

Et on part avec vous!

Le **PROGRÈS**
dimanche



814570

www.lequotidien.com ou 418 545-4664

FAITES VITE!
LES OFFRES SE TERMINENT
LE 30 JUIN.



Ce printemps, GARDEZ VOTRE ARGENT.*

0% 0\$ 0\$ 0\$ 0\$

DE FINANCEMENT À L'ACHAT** 1^{ER} VERSEMENT D'ACOMPTE DE PAIEMENT À LA LIVRAISON EN DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

Ces offres diffèrent selon les modèles et certaines restrictions s'appliquent quant aux combinaisons possibles. Voyez votre concessionnaire Ford pour tous les détails.

ENSEMBLE
SPORT
GRATUIT

- Jantes de 15 po en alliage
- Becquet arrière
- Antibrouillards

Livrable seulement pour la version SE



Focus SEL berline 2010 illustrée

FORD FOCUS 2010

OBTENEZ **0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT** JUSQU'À **72 MOIS**

SUR LES VERSIONS SE, SES, SEL 2010

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE DE LA VERSION SE:

- Radio satellite Sirius*** • Climatiseur • Verrouillage électrique des portes • Clé programmable MyKey • Afficheur multimessage • Mirroirs électriques chromés chauffants • Glaces à commande électrique • Freins antiblocage • Antipatinage • Contrôle électronique de stabilité AdvanceTrac • Suspension d'inspiration européenne • 6 sacs gonflables • Système de surveillance de la pression des pneus • Assistance routière 60 mois



Sur route : 5,8 L / 100 km (49 mi/gal)***
En ville : 8,4 L / 100 km (34 mi/gal).



FORD FUSION 2010

OBTENEZ **0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT** JUSQU'À **60 MOIS**

SUR LES VERSIONS 2010 SÉLECTIONNÉES

FORD ESCAPE 2010

OBTENEZ **0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT** JUSQU'À **60 MOIS**

SUR LES VERSIONS 2010 SÉLECTIONNÉES

FORD EDGE 2010

OBTENEZ **0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT** JUSQU'À **60 MOIS**

SUR LES VERSIONS 2010 SÉLECTIONNÉES



Seule Ford vous permet de recycler votre véhicule datant de **2003 ou avant** et d'obtenir **3300\$** en primes applicables à l'acquisition d'un nouveau véhicule Ford.

Cette offre comprend les primes supplémentaires allant jusqu'à 300 \$ accordées dans le cadre du programme Adieu bozou pour les véhicules datant de 1995 ou avant. Les primes versées par Ford s'échelonnent de 1 000 \$ à 3 000 \$. Tous les détails à ford.ca

En partenariat avec Summerhill, autos-o-diel, Adieu bozou

COSTCO WHOLESALE LES MEMBRES COSTCO REÇOIVENT **1000\$** DE RABAIS ADDITIONNEL* SUR LA PLUPART DES MODÈLES FORD 2010 NEUFS. CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA OU RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR TOUTES LES DÉTAILS.



Disponible dans la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayé

Ce printemps, rendez-vous chez votre concessionnaire Ford et gardez votre argent.

814934

quebecford.ca



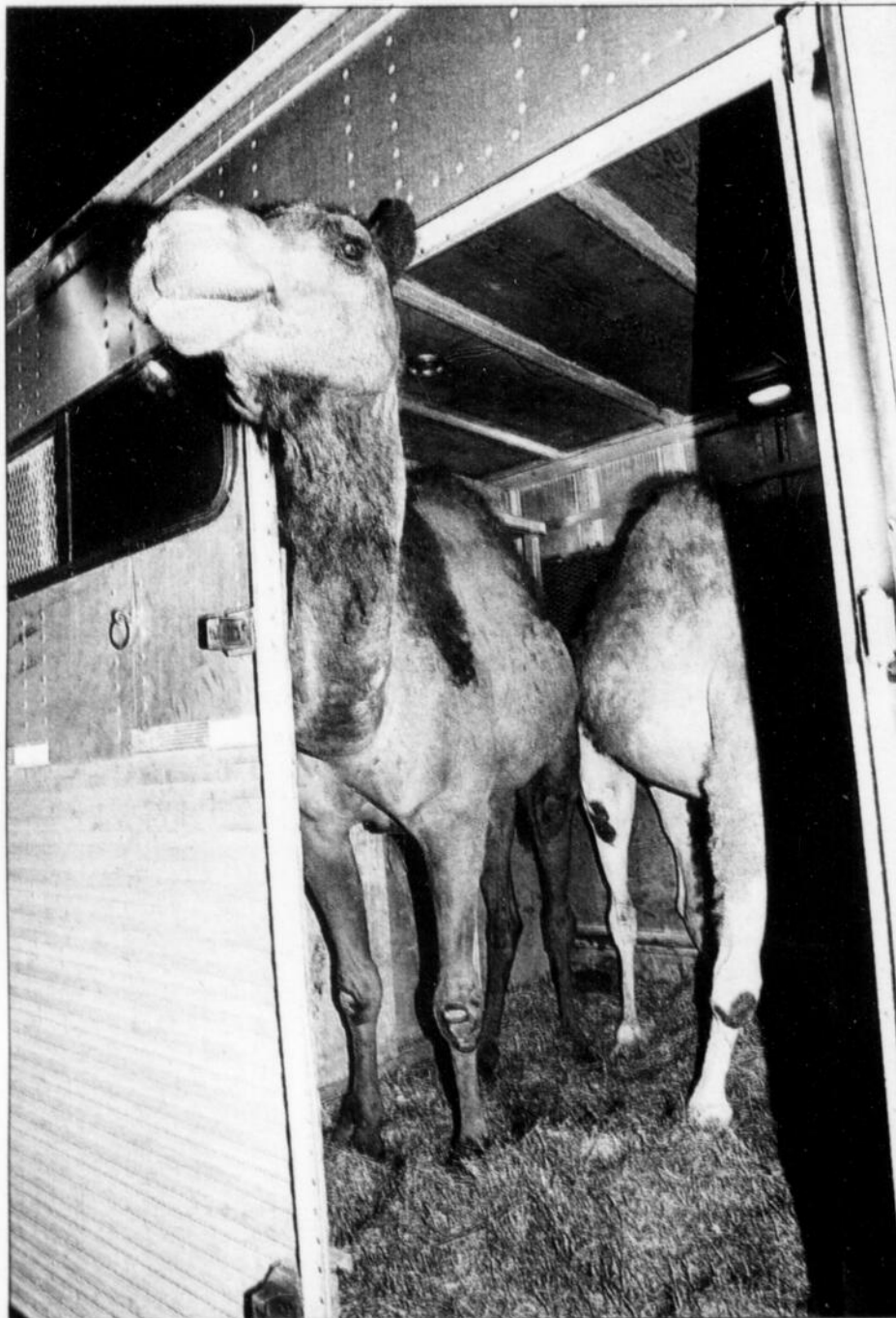
Montez à bord.

LES MEMBRES WHOLESALE COSTCO REÇOIVENT 1000\$ DE RABAIS ADDITIONNEL* SUR LA PLUPART DES MODÈLES FORD 2010 NEUFS. CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA OU RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR TOUTES LES DÉTAILS.



Même si on craignait qu'il ne manque d'eau, Jonas semblait être plein d'entrain lorsque la police a retrouvé la remorque, vers 20 h 30, lundi, à quelque 40 kilomètres du stationnement de motel où elle avait été volée vendredi.

(Photo PC)



Les spécialistes du Jardin zoologique de Bowmanville, en Ontario, craignaient pour la santé du tigre, mais pas vraiment pour celle des dromadaires, qui peuvent très bien vivre jusqu'à 10 jours sans être abreuvés.

(Photo PC)

Le tigre et les dromadaires retrouvés lundi soir

Sains et saufs

NELSON WYATT

Presse Canadienne

MONTREAL — Le tigre et les deux dromadaires disparus qui défrayaient les manchettes aux quatre coins de la planète se reposaient chez eux, mardi, après avoir été retrouvés par la Sûreté du Québec (SQ).

Lundi soir, Jonas, le tigre, de même que Shawn et Todd ont été retrouvés sains et saufs dans la remorque volée où ils se trouvaient. Un citoyen avait aperçu le véhicule sur un chemin rural et avait contacté la police.

« Ils étaient en grande forme, a précisé le sergent Ronald McInnis, un porte-parole de la SQ. Le vétérinaire croit que les voleurs ont abreuvé et nourri les animaux. »

La possible déshydratation du tigre avait suscité de vives inquiétudes, des gardiens de zoo ayant dit craindre pour la vie de la bête à cause d'un manque d'eau durant trois jours.

Les dromadaires, quant à eux, peuvent vivre jusqu'à 10 jours sans être abreuvés.

Plein d'entrain

Mais Jonas semblait être plein d'entrain lorsque la police a retrouvé la remorque, vers 20 h 30, à quelque 40 kilomètres du stationnement de motel où elle avait été volée vendredi.

La remorque, longue et de couleur argent, a été retrouvée sous un arbre en bordure d'une petite route de Saint-Edmond-de-Grantham, dans le Centre-du-Québec, à environ 90 kilomètres à l'est de Montréal.

La remorque, à l'instar de la camionnette à laquelle elle était attachée, avait été volée pendant le repos de son conducteur. Les animaux étaient ramenés chez eux, soit au Jardin zoologique de Bowmanville,

en Ontario, après avoir été prêtés à un cirque pour une tournée en Nouvelle-Écosse. Leur vol a attiré l'attention internationale, notamment en Inde, en Afrique, en Nouvelle-Zélande et au Royaume-Uni.

La possible déshydratation du tigre avait suscité de vives inquiétudes chez les gardiens du zoo.

La gardienne en chef au zoo de Bowmanville, Stefanie MacEwan, a averti que le public devra attendre encore un peu avant de pouvoir regarder le tigre et les dromadaires dans leur habitat.

« Le bilan de santé du vétérinaire était bon, a-t-elle toutefois ajouté, mardi. Ils ne seront pas exposés aujourd'hui, parce que le vétérinaire veut prendre des mesures de précaution supplémentaires, seulement pour s'assurer que tout se déroule bien. »

Personnel en délire

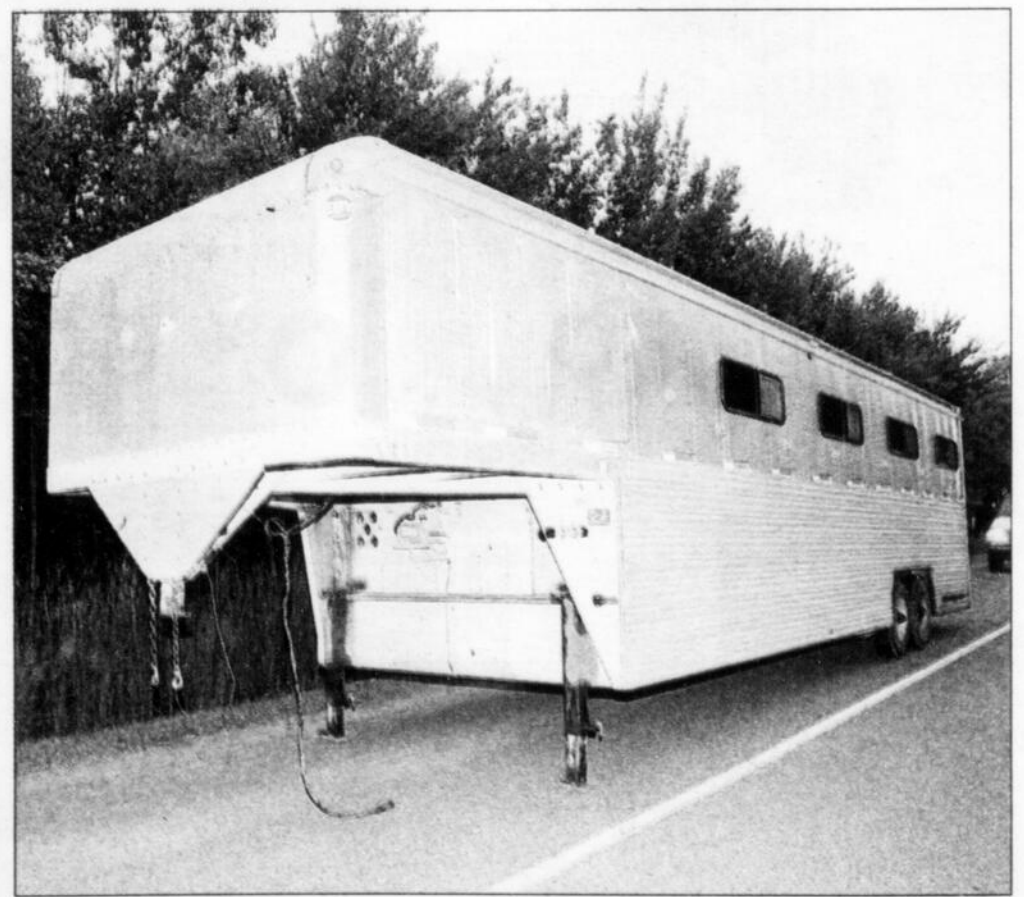
M^{me} MacEwan a raconté que le personnel du Jardin zoologique de Bowmanville était en délire en apprenant que Jonas, Shawn et Todd avaient été retrouvés.

Après avoir été examinés par un vétérinaire près de Drummondville, et après que la police eut fouillé la remorque à la recherche d'éléments de preuve et d'empreintes digitales, les animaux sont arrivés au zoo vers 5 h.

De son côté, le sergent Ronald McInnis a précisé que les forces de l'ordre enquêtaient toujours et que le mobile du crime n'avait pas encore été établi.

Il a toutefois admis qu'il s'agissait de l'un des crimes les plus singuliers sur lesquels la SQ avait enquêté.

« C'est la première fois que je vois cela », a-t-il dit. □



La remorque, longue et de couleur argent, a été retrouvée sous un arbre en bordure d'une petite route de Saint-Edmond-de-Grantham, dans le Centre-du-Québec, à environ 90 kilomètres à l'est de Montréal.

(Photo PC)



L'ÉVÈNEMENT FORMULE GAGNANTE

VITE!

CIVIC BERLINE DX 2010 EN LOCATION

36 MOIS / 177\$[†]
/ MOIS

TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS / 1240\$ COMPTANT REQUIS

TOUTES LES CIVIC 2010

**500\$ EN CARTE
D'ESSENCE***



HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés
OUI, ON A FAIT
LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.



HONDA

HONDA.CA

815154

*L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline Dx manuelle 2010 neuve (modèle FA1E24EX). Franchise de kilométrage de 72 000 km; frais de 0.12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 395 \$ en sus. Les frais de RDPPM (jusqu'à 46 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. *Carte d'essence de 500\$ incluant les taxes est offerte à l'achat ou à la location d'une Civic 2010. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Valides sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Spectacle de la Saint-Jean-Baptiste à Chicoutimi

Alfa Rococo mettra la pédale dans le tapis

Roger
Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le groupe Alfa Rococo donnera un seul spectacle cet été et ce sera sur la scène de la zone portuaire de Chicoutimi pour la fête de la Saint-Jean-Baptiste, le mercredi 23 juin. Le duo composé de Justine Laberge et David Bussièrès présentera pour une des der-

« Nous sommes en plein processus de création pour notre prochain album et ça va nous faire du bien de rencontrer notre public et de se défoncer sur scène. »

- David Bussièrès

nières fois le spectacle « Lever l'ancre » en plus de pousser deux ou trois nouvelles chansons qui figureront sur leur prochain album qui est en préparation.

« Nous avons accepté un seul engagement pour l'été et c'est Chicoutimi. Nous avons joué dans le coin par le passé, entre autres avec la tournée Belle et Bum et nous avons reçu un bel accueil. Nous sommes en plein processus de création pour notre prochain album et ça va nous faire du bien de rencontrer notre public et de se défoncer sur scène. C'est aussi une belle occasion pour tester nos nouvelles compositions et ainsi voir la réaction des gens », explique David Bussièrès qui a bien l'intention de s'amuser le soir de la Saint-Jean.

Le duo écrit, compose et fait de la préproduction avant d'entrer au studio au mois d'août. « Nous sommes dans notre petite bulle de créateurs depuis quelques

mois et on se promet une belle sortie au Saguenay. Le contenu du spectacle sera très festif, il n'y aura pas beaucoup de balades, on va faire ça la pédale dans le tapis », exprime celui qui a été le guitariste de DobaCaracol et qui a déjà participé à une tournée européenne pour la production Dralion du Cirque du Soleil.

Les deux auteurs-compositeurs-interprètes seront accompagnés de quatre musiciens pour le soir de la Saint-Jean et la soirée promet d'être dansante. Le spectacle qu'on va présenter à Chicoutimi « Lever l'ancre », on

nique et on peut donc se concentrer davantage sur notre musique et nos compositions. De plus, ça facilite l'interaction avec le public », confie celui qui a hâte de prendre une pause de création pour se dégourdir les jambes sur scène.

Les succès bien connus comme « Lever l'ancre » et « Les jours de pluie », qui ont occupé la première place des radios québécoises dès leurs sorties, feront évidemment partie de la soirée tout comme les autres succès tels que « Pense à toi » et « Plus rien à faire ». Alfa Rococo, avec leurs compositions originales et leur musique de style « groove » présentent un spectacle qui invite à bouger, en plein ce qu'il faut pour la Saint-Jean.

Gagnants de deux Félix dans les catégories Révélation de l'année et Album populaire de l'année au Gala de l'Adisq en 2008, Alfa Rococo fait un beau cadeau aux gens de la région en présentant leur seul spectacle de l'été à la zone portuaire de Chicoutimi à compter de 21 h. □



Alfa Rococo sera sur la scène de la zone portuaire de Chicoutimi le mercredi 23 juin à compter de 21 h pour le spectacle de la Saint-Jean-Baptiste.

(Archives La Presse)

Lancement de leur premier album

Train d'enfer embarque sur les rails

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Train d'enfer se met sur les rails afin d'être connu et reconnu partout à travers le Québec, voire en Europe. Le groupe, après avoir fait plusieurs spectacles en région et de l'autre côté de l'océan, lance officiellement son premier album, « Granit s'a galerie ».

Un total de 13 titres, dont neuf entièrement originaux, se trouvent sur cet album.

« Plusieurs chansons traitent de notre attachement envers la région, notre coin de pays. Nous parlons du plaisir que nous avons à vivre en région, avec des chansons comme Val-Jalbert, Mon pays loin et Pilou Latour, une chanson qui traite d'un cœur de bois », explique Martin Lavoie, l'un des membres de Train d'enfer.

Le groupe, qui fait dans la musique pop d'influence trad,



Le groupe Train d'enfer lance son premier album, Granit s'a galerie.

(Archives Rocket Lavoie)

a vu le jour en l'an 2000, mais n'avait guère eu le temps de produire un premier album. « Nous travaillons tous dans d'autres domaines, ce qui fait en sorte que nous n'avions pas pu lancer un album avant. Cette année, nous nous sommes dit que nous devions tout donner pour notre

musique et parvenir à lancer ce CD. Nous nous sommes imposé une discipline et avons mis les bouchées doubles », poursuit M. Lavoie.

Selon ce dernier, Train d'enfer « est dans la lignée des Cowboys fringants et de Mes Aïeux. Il y a une place, un engouement pour cette musique. »

Toutefois, à l'image du nom du band, Train d'enfer va toujours à 100 mille à l'heure, contrairement à Mes Aïeux et les Cowboys fringants. « Nous n'avons pas beaucoup de "tounes relaxes". On a tendance à tout accélérer... »

Les passionnés composant le groupe sont Jean Bergeron (guitare et voix), Marlène Claveau

(guitare basse, saxophone et voix), Simon Gobeil (batteries, percussions et voix), Lisianne Minier (violin et mandoline) et Martin Lavoie (voix, cuillères et podorythmie).

« On pense vraiment que notre premier album nous aidera à vendre notre produit. Éventuellement, nous aimerions faire une tournée de spectacles. Nous prenons toutefois le tout un jour à la fois... on se laisse porter par la vague. »

Déjà, signe que la vague est forte, Train d'enfer s'est rendu deux fois en France (2003 et 2008).

« Notre style musical est apprécié en Europe. Les Européens aiment notre dynamisme », estime Martin Lavoie.

Ce soir

Ce soir, à l'occasion de la fête de Saint-Jean-Baptiste, Train d'enfer offrira une prestation devant les siens, à La Baie, à la Pyramide des Ha! Ha!, à 21 h. Le tout nouvel album sera en vente sur place. À partir du mercredi 30 juin, Granit s'a galerie sera en vente dans les clubs Première vidéo d'Alma, La Baie, Chicoutimi et Jonquière. Le groupe produira plusieurs spectacles au cours de l'été. Dès aujourd'hui, le site www.letraindenfer.ca sera en fonction. □

CÉLÉBREZ AVEC UN FILM QUÉBÉCOIS!

« J'ai simplement adoré. Les comédiens sont craquants. »
Sabrina Ryan, Radio-Canada Énergie

David Savard Isabelle Blais

le Baiser du Barbu

scénario de Yves Pelletier

Louis-José Houde
Rémy Trogé
David Boutin
Pierre Bourgeois Legendre
Hélène Bourgoin-Leduc
Benoît Gossin
Alexis Martineau
Rémy Trogé

présenté par Nicole Robert
et Martine Beauchemin

À L'AFFICHE! 815187

TOM CRUISE CAMERON DIAZ

NUIT ET JOUR

Newsweek
« ASSURÉMENT UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ÉTÉ! »

À L'AFFICHE! Consultez les guide-horaires ou visitez les sites web suivants: cinentreprise.com, enprimeur.ca 815256

DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS



PLACE DE LA FAMILLE



Espace 400^e
Port de Québec

Du 9 au 18 juillet,
10h à 17h

ACCÈS GRATUIT

Une foule d'activités gratuites

- Petit train Le Lait
- Atelier de création offert par Musée national des beaux-arts du Québec Québec
- Espace plein air Sail
- Atelier de costumes de Parc Canada
- Spectacles jeunesse
- Mascotte Calcium samedi et dimanche
- Tour d'escalade 3D
- Atelier de jonglerie
- Maquillage-extrême
- Mini ferme
- Jeux gonflables
- Animation déambulatoire
- Workout hip hop
- Aire de pique-nique
- Bars laitiers

NAVETTE LE LAIT GRATUITE

Tous les jours de 10h à 17h.
Zones d'embarquement à Place D'Youville et Place de la famille Le Lait.



SOURIS BOUQUINE



SHILVI



LES PETITES TOUNES



ARTHUR L'AVENTURIER

En soirée, sur le même site,
voyez le **FAUBOURG FORAIN**
Du 8 au 18 juillet, 17h30 à 21h30

ACCÈS GRATUIT

- Jeux forains
- Spectacles de cirque
- Installation en arts visuels



BAMI PERCUSSION



LOS GINGERS



MR JONES



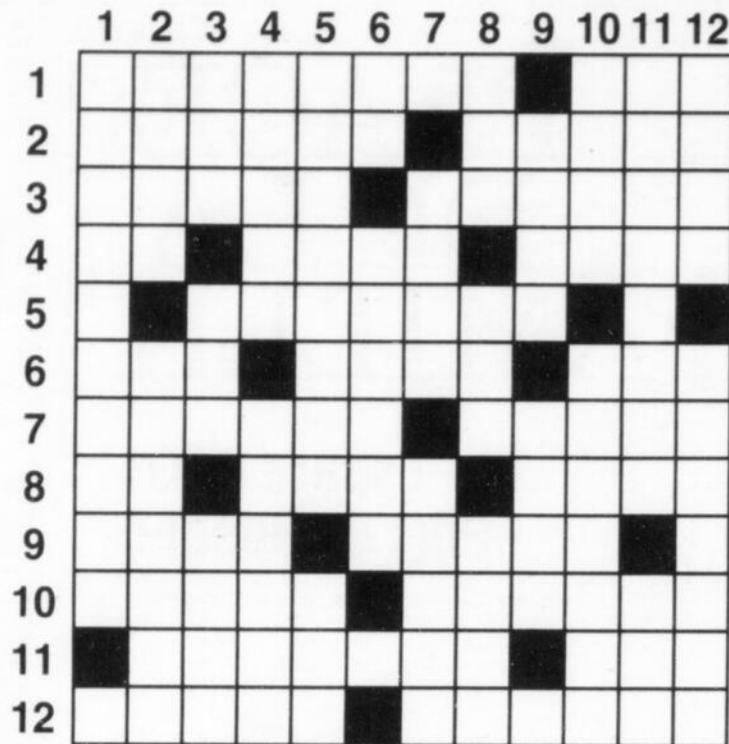
L'ÉCOLE DE CIRQUE DE QUÉBEC

ZOO CIRKUS
Venez fêter les 15 ans de l'École de Cirque de Québec avec ses artistes

Tous les détails sur infofestival.com

HORIZONTALEMENT

1. Traitement médical - Balle de service qui fait le point.
2. Responsable d'un acte - Chien.
3. Marque caractéristique - Décence.
4. C'est-à-dire - Il est mort accidentellement - Vitesse d'un navire.
5. Remettre.
6. A cours à Bucarest - Travailler fort - Gros serpent carnassier.
7. Tramer - Coup de vent violent.
8. Notre-dame - Piège à poissons - Anneau de cordage.
9. Insecte plat - Il niche sur les côtes.
10. Il veut faire mieux - Il affronte les taureaux.
11. Instruits d'un art - Réponse négative.
12. Cimenterie - Perçue.



MC2737

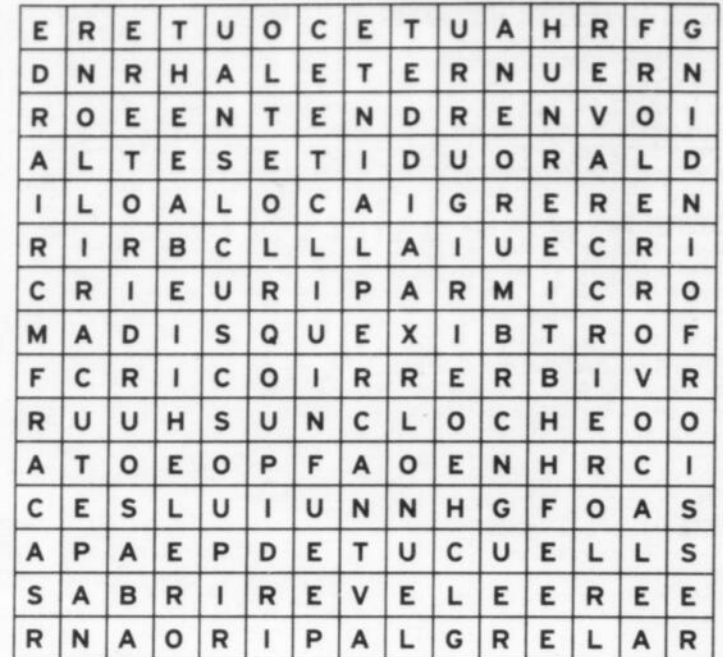
VERTICALEMENT

1. Attachée aux petits détails.
2. Tête de saumon - Sa chenille est nuisible à la vigne.
3. Grecque - Difficile à faire - Châtié.
4. Anne Boleyn - Bruit de sonnette.
5. Dernier examen - Il est parfois très pluvieux.
6. Praséodyme - Tente en feutre des nomades turcs.
7. Évalué - Paysages.
8. Arrêtait la flèche - Couvert de dunes - Proportionné.
9. Précurseur de l'aviation - Bramer.
10. Estuaire breton - Empêchent le passage de.
11. D'une politesse raffinée - Il faut le mettre échec et mat.
12. Se trouver - Plante herbacée.

Solution du no 2736



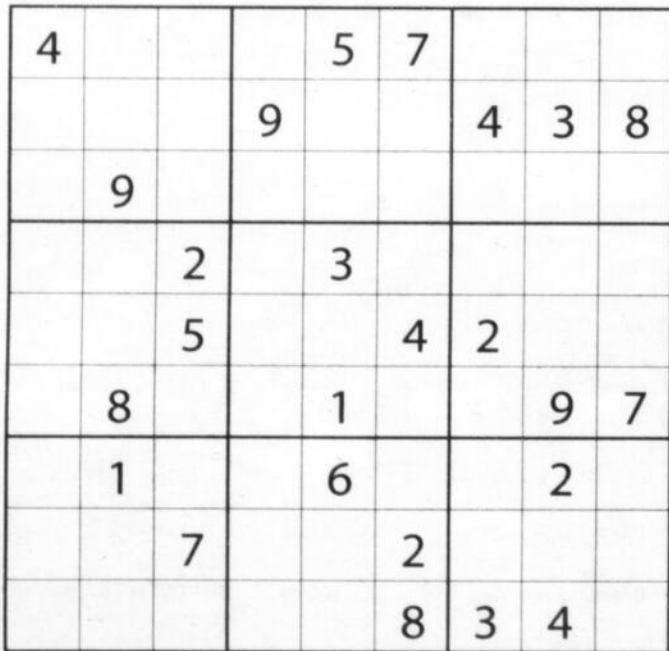
SONS ET BRUITS - Un mot de 6 lettres



- | | | | |
|------------|----------|---------|-----------|
| ABASOURDIR | DISPUTE | GLAPIR | PLOUF |
| AIGRE | DISQUE | HALETER | RALER |
| AUDIO | ECHO | HAUTE | RENVOI |
| CARILLON | ECOUTER | HELER | RESONANCE |
| CLAIR | ELEVER | LEGER | RIMER |
| CLOCHE | ENTENDRE | MICRO | RONFLER |
| COHUE | ETERNUER | ORAL | ROTÉ |
| CRIARDE | EXPLOSER | OREILLE | RUGIR |
| CRIC | FAIBLE | OUIE | SOUPIR |
| CRIER | FOIN | PAN | TAC |
| CRIEUR | FORT | PERCANT | TOC |
| DECIBEL | FRACAS | PET | VIBRER |
| DIA | FROISSER | PIF | VOCALE |
| DING | FROLER | PLAINTÉ | |

Solution du dernier problème : SEREIN

No 2448



Niveau de difficulté : MOYEN

1704

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1703



Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



CINÉ-TÉLÉ

MERCREDI 23 JUIN 2010

08h30 VIE UNE GRAND-MÈRE FORMIDABLE
(0)(Was heißt hier Oma!) All. 2005. Comédie de Ariane Zeller avec Gaby Dohm, Tina Ruland, Florian Fitz. Dévouée à son travail d'acheteuse en chef pour un magasin, une grand-mère doit prendre en charge ses deux petits-enfants durant l'hospitalisation de sa fille.

09h00 TVA BONJOUR LES VACANCES
(5)(National Lampoon's Vacation) É.-U. 1983. Comédie de Harold Ramis avec Chevy Chase, Beverly D'Angelo, Anthony Michael Hall. Les tribulations d'une famille de Chicago en route pour la Californie.

10h00 V MON BÉBÉ A DISPARU
(0)(My Baby Is Missing) É.-U. 2007. Thriller de Neill Fearnley avec Gina Philips, Warren Christie, Ellie Harvie. Refusant de croire que son enfant est mort-né, une femme remonte la piste de l'infirmière qui s'était présentée chez elle juste avant le drame.

13h00 VIE DESTINS CONFONDUS
(6)(Two Babies: Switched at Birth) É.-U. 1999. Drame psychologique de Douglas Barr avec Melissa Gilbert, Rosanna Arquette, James McCaffrey. Deux mères découvrent plusieurs années après la naissance de leurs bébés respectifs que ceux-ci ont été accidentellement intervertis à la naissance.

13h00 V PORTE DES ÉTOILES: L'ARCHE DE VÉRITÉ
(5)(Stargate: The Ark of Truth) É.-U. 2008. Science-fiction de Robert C. Cooper avec Ben Browder, Amanda Tapping, Christopher Judge. Des voyageurs spatio-temporels tentent de mettre la main sur un précieux artefact qui protégera la Terre de l'assaut de conquérants intergalactiques.

13h35 ARTV LA MÉMOIRE DE MON PAYS
(5)(In My Country) G.-B. 2004. Drame politique de John Boorman avec Samuel L. Jackson, Juliette Binoche, Brendan Gleeson. En Afrique du Sud, pendant la Commission Vérité et réconciliation en 1996, deux journalistes aux visions opposées font de stupéfiantes découvertes.

20h05 ARTV NEW YORK, NEW YORK
(3)(New York, New York) É.-U. 1977. Drame musical de Martin Scorsese avec Liza Minnelli, Robert De Niro, Barry Primus. Les relations tumultueuses d'un couple de musiciens dans les années d'après-guerre.

23h00 TVA LE CHACAL
(5)(Jackal, The) É.-U. 1997. Thriller de Michael Caton-Jones avec Bruce Willis, Richard Gere, Diane Venora. Un tueur mystérieux à la solde de la mafia russe menace d'assassiner une personnalité haut placée du gouvernement américain.

23h30 VIE UN PETIT AIR DE DÉJÀ VU
(0)(Liebe in der Warteschleife) All. 2004. Comédie de Dennis Satin avec Johannes Brandrup, Julia Stinshoff, Max Ullacher. À son réveil, un jeune homme revit la journée précédente, au cours de laquelle sa petite amie lui annonçait leur rupture.

HOROSCOPE

MERCREDI 23 JUIN 2010

Bélier (21 mars au 19 avril): Concentrez-vous sur vos idéaux plutôt que sur ceux des autres. Le bonheur n'a pas d'unité de mesure et il ne sert à rien de vous comparer à autrui. Les valeurs selon lesquelles les autres orientent leurs vies ne sont pas forcément compatibles avec vos aspirations. Maintenant que la Lune en Sagittaire passe au trigone du duo Jupiter-Uranus en Bélier, un heureux hasard pourrait rendre un rêve beaucoup plus facile d'accès.

Taureau (20 avril au 20 mai): Tout conflit de personnalité aura grandement avantage à être mis en sourdine. L'effort que vous consentez à fournir pour coexister pacifiquement avec une personne qui vous déplaît ne passera pas inaperçu. Votre bonne volonté entrainera des répercussions positives sur le plan social ou professionnel et pourrait même vous rendre éligible pour profiter d'une belle occasion.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Pourquoi ne pas vous lancer à la découverte de votre plein potentiel en misant sur la multiplicité? Le fait de maîtriser de nouvelles aptitudes et de découvrir de nouveaux champs d'intérêt ne stipule en rien qu'il faille faire une croix définitive sur votre ancienne façon de procéder et sur votre domaine d'expertise. Il existe un moyen de joindre plusieurs choses ensemble et de maximiser vos capacités.

Cancer (22 juin au 22 juillet): L'influence du Soleil en Cancer vous permet d'exercer davantage d'influence sur votre environnement. Il est également possible que certaines prises de décisions vous incombent, notamment en raison de l'absence d'une personne habituellement en charge. La nervosité demeure votre seul ennemi. Si vous conservez votre calme, vous ne commetrez pas d'impair. Notre Soleil vous éclaire... du moins, votre Signe.

Lion (23 juillet au 22 août): La présence de Vénus en Lion devrait fortement vous inspirer, et tout ce qui a trait à votre créativité s'en verra favorisé. Mieux encore, ce sont vos relations privilégiées qui pourraient connaître les plus grands bienfaits apportés par cette influence. La fin du cycle Lunaire en Scorpion risque de donner à ce mercredi un démarrage difficile, mais son passage en Sagittaire peut vous réserver une soirée intéressante.

Vierge (23 août au 22 septembre): Étant donné que le cycle de la Lune fait son entrée en Sagittaire, il est préférable de faire part de vos besoins au moyen de suggestions pleines de tact plutôt que de réquisitionner catégoriquement l'aide d'autrui. Vous obtiendrez davantage de coopération si les autres croient qu'il s'agit pleinement de leur initiative. Donnez-leur l'impression que ce sont eux qui mènent la barque.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Il serait regrettable de vous punir vous-même en essayant de donner une leçon à quelqu'un. Ne minez pas votre propre bien-être pour rendre la monnaie de la pièce à ceux qui vous ont déçu, car cela ne vaudrait pas la peine. Mieux vaut remonter à la source du problème en prenant soin d'énoncer clairement ce que vous ressentez par rapport à tout comportement que vous jugez inapproprié.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Il n'est pas nécessaire d'en faire autant pour vous mériter la sympathie des autres. Votre désir de plaire et de faire plaisir peut vous amener à prendre des engagements qui seront difficiles à respecter. Évitez de faire des promesses qui finiront par vous compliquer la vie; les gens vous aimeront tout autant. Le fait d'écouter attentivement quelqu'un parler représente déjà beaucoup.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Au trigone de Jupiter et d'Uranus en Bélier, l'arrivée de la Lune en Sagittaire vous propose un mercredi étonnant. Un entretien peut revêtir un caractère particulièrement intense, voire passionné. Profitez-en pour parler sincèrement de vos émotions. En société, une bonne plaisanterie de votre part peut toujours briser la glace et détendre l'atmosphère. Ne sous-estimez pas vos aptitudes sociales.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): On dit qu'il faut être savant, mais se laisser prendre pour un ignorant. Ainsi, vous parviendrez à mieux tirer votre épingle du jeu si vous ne dévoilez pas l'étendue de votre connaissance d'une situation donnée. De taire votre savoir constitue également un moyen de tester les personnes qui vous entourent, vu que cela vous permet de voir quelle part de l'information elles sont prêtes à vous révéler.

Verseau (20 janvier au 18 février): Ça ira pour cette fois-ci. Voilà comment se résume la fin du cycle Lunaire en Scorpion. Il se peut donc que l'on vous accorde quelque chose de justesse, en vous le laissant clairement savoir, ce qui risque de ne pas ménager votre fierté. Il peut également s'agir d'un avertissement visant à vous faire comprendre de ne pas prendre l'indulgence des autres pour acquies.

Poissons (19 février au 20 mars): Les incertitudes que vous apportent l'entrée de la Lune en Sagittaire peuvent vous inciter à forcer la note et à trop en faire afin de vous faire aimer. Trop d'attentions peuvent intimider et faire fuir l'autre. Vous ferez meilleure impression si vous êtes capable de vous limiter à l'essentiel, car le zèle est davantage susceptible de vous faire perdre des points que de vous en faire gagner.

MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

23 juin	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Noomb/W il/Mathis	Des kiwis et des hommes 9440385	(:50) FIFA Soccer / États-Unis c. Algérie - Coupe du monde Groupe C (D) 38398472		Téléjournal 56236		FIFA Soccer Slo./Eng. 3208743		(:20) FIFA Soccer / Ghana c. Allemagne - Coupe du monde Groupe D (D) 14880255		Chère Betty 638965		Synchro 67656								
V	(6h00) Le show du matin 975859	Le show du matin: L'extra 456304	MON BÉBÉ A DISPARU (2007) avec Warren Christie, Gina Philips. 204878		Infopublicité 207965		PORTE DES ÉTOILES: L'ARCHE DE VÉRITÉ (2008) Ben Browder. 353743		Infopublicité 784439		Futura-ma 689385		Simpson 618897		Raymond 980526		Onde Charlie				
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 516033	BONJOUR LES VACANCES (1983) avec Beverly D'Angelo, Chevy Chase. 46255		Annie et ses hommes 65878		Nouvelles/ TVA en direct.com TVA région 470205		Shopping TVA 325976		Infopublicité 1439		Les feux de l'amour 68304		Top modèles 87439		TVA Nouvelles 5149					
TQc	Mélodious 91385	Cornemuse 90656	Bob le bricoleur	Thomas rain 44965	Dragon 65946	Anatole 26520	Dr Dog 18965	Marsupilami 19694	Tactik 94472	Tactik 48781	Lucky Luke	Montma rtre 47052	Une pilule, une p'tite granule 66675	La vie en Prudence 42502	Dr Dog 25656	Zobo-omafoo	Cornemuse 19507	Toc toc toc 38120			
VOX	Communiqués	Grands sentiers	Mise à jour 26584	Coups de coeur	Boulevard 50014	L'objectif 26548	Bonheur total 89014	Place au maire	Vert tendre	Communiqués 102149		Absolument Yoga		Le réseau	Grands sentiers	Voir GRAND					

23 JUIN	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 5735946	(:45) Sports FIFA 83352588	Squelettes 68897	L'Épicerie 77033	La petite séduction / Carl Marotte 66014	Bons baisers / Marina Orsini, Yves Pelletier. 86878	Téléjournal 6430743	(:45) Sports FIFA 8204994	(:15) Nouvelles sports 63939830 / (:20) Des kiwis et des hommes 93414507				
V	La guerre des clans 699762	Atomes crochus 680014	Wipeout Québec 960762	Rire et délire 619526	Merlin / La vengeance de Nimue 417255	Crimes et Mensonges / Rien n'est absolu 497491	Magie Criss Angel 568588	UFC: Les Guerriers 847385	Call TV 468149				
CJPM	TVA Nouvelles 2168	Sucré salé 6120	La poule aux oeufs d'or 6878	KM/H 2304	Anges de la réno / Famille Akana Partie 1 de 2 17168	Dieu Merci! / France D'Amour, Bernard Fortin. 97304	TVA Nouvelles 68491	Sucré salé 84439	LE CHACAL (1997) avec Richard Gere, Diane Venora, Bruce Willis. 555588				
TQc	Kaboom! 35033	Tactik 26385	Tactik 99743	Malcolm 55897	Mad Men / Le mariage de Figaro 39946	Appendices 98101	Spect. Fête nationale - Le spectacle de la Fête nationale dans la Capitale est présenté des plaines d'Abraham. / Isabelle Boulay, Xavier Caféine. 840149	2 SECONDES (1998) 4080637					
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 848101	Zone d'ombre / L'affaire Légeret 659304	UNE VIE À T'ATTENDRE (2004) avec Patrick Bruel, Nathalie Baye. 6283878		(:50) Gratte-papier 96511439	J'y suis, j'y reste 373472	À table 382120	TV5 le journal/ J.Afrique	(:35) Thalassa / Spéciale Afrique du Sud 15973859			
CANAL D	Le grand rire 2004 / Gala 4 Partie 2 de 3 9723781	Biographies / Marie-Josée Taillefer 8962439	Rescapés de la justice 8948859	C'est incroyable! / Terreur sur l'autoroute 8951323		Alliance meurtrière 8954410		Le convoi de l'extrême / La ruée vers les diamants 1147588		CanalD.com 1974750			
RDI	RDI monde 4093255	RDI économie 4084507	24 heures en 60 minutes 6574633	Grands Reportages 4574453		Le Téléjournal 4646087		Le journal RDI 4670033	Le National 4689781	Téléjournal 511120	(:45) Sports FIFA 44028830	24 heures en 60 8988038	
RDS	Info Sports 669694	Sports 30 650946	LMB Baseball / Tigers de Détroit c. Mets de New York (D) 675830		L'antichambre (D) 196323		Sports 30 461149	FIT Tennis - Wimbledon 424507					
VIE	L'espace d'un été 7362878	Petites per. 7346830	Ma maison 8455385	Changez de décor 7342014	Des maisons d'occasion\$ / Casse-tête à Hartford 3740472	Prêt-à-changer / Jessica 3760236	Décore ta vie 4779507	Recette V 4788255	Le BBQ de Louis 7819694	UN PETIT AIR DE DÉJÀ VU (2004) 4533149			
SERIES+	Les experts / Dans la ligne de tir Partie 1 de 2 255675	L.A.: Enquêtes prioritaires / La part des coyotes 742526	The Guard: brigade maritime / Le miracle de la mer 728946	The Guard: brigade maritime / Le cauchemar 731410	Diva de l'Au-Delà / La muraille de Chine 741897	Simplyment Zoé / Relations venimeuses 634168		Jardins secrets 214540					
Z	La porte d'Atlantis / L'équilibre parfait 257033	Jobs de bras 579507	Comment... fait 294304	Dollhouse / Échos 720304	L'épée de vérité / Malédiction 740168	Les stupéfiants 636526		Comment... fait 414453					
HISTORIA	Je m'en souviens... / 50 ans d'humour 4431110	Soldats / Les fantômes de la Grande Guerre 6047205	Kaamelott 9090236	Kaamelott 9079743	The Unit: Commando / Dans la gueule du loup 7330199	ELIZABETH I (2005) avec Jeremy Irons, Helen Mirren. Partie 1 de 2 5851491		Rebours 7722415					
ÉVASION	Les nouveaux paradis / Chili 14762	Ushuaïa Nature / La molécule bleue Partie 1 de 2 35168	Safari photo / Face-à-face avec un hippopotame 11588	La carte aux trésors / Cher - Le Sancerrois était une terre royale passée de mains en mains jusqu'à la révolution. 14675		Les nouveaux explorateurs 24236		Safari photo 270724					
CBJET	(17h00) CBC News 22323	Coronation Street 7694	FIFA Soccer - Coupe du monde 19746	2010 NHL Awards Show 140385		CBC News: The National 7463471		(:55) CBC News: Late 19118859 / (:05) FIFA Soccer - Coupe du monde 42023588					
TSN	Off the Record 231897	SportsCentre 222149	FIT Tennis - Wimbledon 754830		SportsCentre 503087		Golf - Skins Game Telus 439859						
SPNET	Connected With Prime Time Sports 49878	LMB Baseball / Cardinals de St. Louis c. Blue Jays de Toronto (D) 884897		Sportsnet Connected 36217		Prime Time Sports 64965		The Ultimate Fighter 55144					
ARTV	Cormoran / Difficultés administratives 849471	Quelle famille! 137507	Rumeurs 5547830	(:05) NEW YORK, NEW YORK (1977) avec Robert De Niro, Barry Primus, Liza Minnelli. - Les relations tumultueuses d'un couple de musiciens dans les années d'après-guerre. 58084439		Rumeurs 931410	Cabine C 185304	Studio Partie 1 de 2 2395873					
VOX	Le réseau muséal 20101	Les édictiks 44781	Place au maire 24439	Boulevard 40965	Vues sur courts 92089	Patrimoine à domicile 12694	Le réseau muséal 23897	4 minutes topo 20385	L'objectif 20897	Vues sur courts 76007	Mise à jour 95014	Coups de coeur 89526	Académie des mots 15453

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 24 JUIN 2010

06h00 **V** LES RAZMOKET À L'ÉTAT SAUVAGE

(4)(Rugrats Go Wild) É.-U. 2003. Dessins animés de John Eng. Naufragés sur une île déserte, un bambin et ses camarades s'enfoncent dans la jungle à la recherche d'un célèbre aventurier.

07h00 **TVA** DOCTEUR PATCH

(5)(Patch Adams) É.-U. 1998. Comédie dramatique de Tom Shadyac avec Robin Williams, Daniel London, Monica Potter. Un étudiant en médecine s'efforce de prouver que l'on peut favoriser la guérison des malades par l'humour et la compassion.

07h45 **V** AVEZ-VOUS VU ZACHARY BEAVER?

(5)(When Zachary Beaver Came to Town) É.-U. 2003. Comédie dramatique de John Schultz avec Jonathan Lipnicki, Sasha Neulinger, Eric Stoltz. Deux copains tentent d'arracher un gamin obèse à sa condition de bête de foire.

08h30 **VIE** EN LETTRES DE SANG

(6)(Red Letters) É.-U. 2000. Drame policier de Bradley Battersby avec Peter Coyote, Nastassja Kinski, Ernie Hudson. Un professeur d'université se met à correspondre avec une meurtrière qui purge une peine d'emprisonnement.

09h00 **TVA** LE PIED MARIN

(5)(Out to Sea) É.-U. 1997. Comédie de Martha Coolidge avec Jack Lemmon, Walter Matthau, Dyan Cannon. Les tribulations sentimentales de deux septuagénaires à bord d'un luxueux paquebot croisant vers les Caraïbes.

09h30 **V** UN FLIC À LA MATERNELLE

(5)(Kindergarten Cop) É.-U. 1990. Comédie policière de Ivan Reitman avec Arnold Schwarzenegger, Pamela Reed, Richard Tyson. Au cours d'une enquête criminelle, un policier se voit dans l'obligation de remplacer au pied levé une collègue engagée comme monitrice d'enfants.

12h00 **TVA** LE PETIT BAIGNEUR

(4)(Petit baigneur, Le) Fr. 1968. Comédie de Robert Dhéry avec Robert Dhéry, Louis de Funès, Colette Brosset. Un constructeur de voiliers cherche à réengager un ingénieur qu'il a congédié cavalierement.

13h00 **VIE** ENTRE L'AMOUR ET L'HONNEUR

(5)(Between Love and Honor) É.-U. 1995. Drame policier de Sam Pillsbury avec Grant Show, Maria Pitillo, Robert Loggia. Après s'être infiltré dans la mafia new-yorkaise, un policier s'prend de la belle-fille d'un important caïd.

13h00 **V** TMNT — TORTUES NINJA

(5)(TMNT) É.-U. 2007. Film d'animation de Kevin Munroe. Quatre tortues géantes expertes en arts martiaux combattent des monstres pourchassés par des généraux en pierre dirigés par un milliardaire mégalomane.

20h00 **TVA** DANSE LASCIVE

(4)(Dirty Dancing) É.-U. 1987. Drame musical de Emile Ardolino avec Patrick Swayze, Jennifer Grey, Jerry Orbach. En vacances avec ses parents dans un hôtel chic, une adolescente se propose de remplacer la partenaire malade de l'instructeur de danse sociale.

21h00 **TQC** LE CRIME D'OVIDE PLOUFFE

(4)(Crime d'Ovide Plouffe, Le) Can. 1984. Drame de moeurs de Denis Arcand avec Gabriel Arcand, Jean Carmet, Anne Letourneau. En 1950, le propriétaire d'une bijouterie à Québec est accusé de tort du meurtre de sa femme.

00h00 **TVA** ELVIS GRATTON

(5)(Elvis Gratton) Can. 1985. Comédie de Pierre Falardeau avec Julien Poulin, Denise Mercier, Reynald Fortin. Les tribulations d'un garagiste de banlieue qui voue un véritable culte au chanteur américain Elvis Presley.

00h00 **CO** PIRATES

(5)(Hackers) É.-U. 1995. Thriller de Iain Softley avec Jonny Lee Miller, Angelina Jolie, Fisher Stevens. De jeunes pirates de l'autoroute électronique s'attirent des ennuis en mettant au jour la combine criminelle d'un génie de l'informatique.

HOROSCOPE

Jeudi 24 juin 2010

Bélier (21 mars au 19 avril): Au trigone de votre Signe, le cycle Lunaire en Sagittaire tend à multiplier vos alternatives, ce qui peut vous confronter à un problème de choix. Face à toute hésitation, il sera préférable de prendre une décision en fonction d'un objectif à long terme plutôt que d'une tendance passagère. Entretiens cordiaux et chaleureux en perspective, qu'il s'agisse de proches ou de parfaits étrangers. Bonne St-Jean Baptiste!

Taureau (20 avril au 20 mai): Les gens qui vous parlent sans relâche de projets qui ne semblent jamais se concrétiser sont peut-être de grands parleurs, petits faiseurs. Ceux qui sont véritablement engagés dans l'action n'éprouvent généralement pas un si grand besoin de le verbaliser. Et c'est en demeurant à l'affût de tels signes que vous pouvez écarter les mauvais candidats et choisir les bons partenaires. Bonne St-Jean Baptiste!

Gémeaux (21 mai au 21 juin): La Lune en Sagittaire, face aux Gémeaux, peut apporter sa part de turbulences, mais elle devrait néanmoins créer un climat se mariant avec vos aspirations. Vos suggestions seront entendues, mais vous devrez attendre qu'elles fassent leur bout de chemin avant de se concrétiser. Ne forcez pas la note; émettez des propositions sans insister et attendez que l'on vous relance. Bonne St-Jean Baptiste!

Cancer (22 juin au 22 juillet): Vos efforts et votre détermination peuvent procurer un maximum de satisfaction. Voici donc un bon jeudi 24 juin pour prendre de l'avance dans votre travail ou pour vous débarrasser d'une corvée. Etant donné que les situations les plus simples sont celles qui peuvent vous rapporter davantage de plaisir, il ne faut pas forcément chercher très loin pour trouver le bonheur. Bonne St-Jean Baptiste!

Lion (23 juillet au 22 août): Au trigone de votre Signe, cette Lune en Sagittaire vous donnera l'occasion de faire de nouvelles tentatives, ou d'essayer à nouveau celles qui n'avaient pas porté fruits. Ne pensez plus à ce qui s'était produit jadis; le contexte était différent et vos chances de réussite ont depuis lors augmenté. Ce jeudi, il n'y a pas grand chose qui soit réellement trop beau pour être vrai. Bonne St-Jean Baptiste!

Vierge (23 août au 22 septembre): Au carré de Mars en Vierge, le passage de la Lune en Sagittaire risque de mettre votre patience à l'épreuve aujourd'hui, mais rassurez-vous, toute contrariété pourra disparaître aussi rapidement qu'elle a fait surface. Le défi de ce jeudi consiste à ne pas vous laissez marcher sur les pieds sans en venir à sortir de vos gonds pour autant. Bonne St-Jean Baptiste!

Balance (23 septembre au 23 octobre): Une nouvelle complicité peut modifier les rapports de force qui régissent un groupe auquel vous appartenez. Bien qu'à prime abord cela risque de vous déplaire et de vous insécuriser, vous devriez donc accueillir ce changement avec le sourire, ne serait-ce que pour faire preuve de bonne volonté. Après tout, la place que l'on vous accorde ne semble pas menacée. Bonne St-Jean Baptiste!

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Il serait préférable de traiter les autres comme vous souhaiteriez qu'ils se comportent à votre endroit, plutôt que de leur rendre la monnaie de leur pièce. En choisissant de vous rabaisser à leur niveau, vous ne leur donneriez pas un exemple susceptible de les amener à se remettre en question et à changer de conduite. Abordez une nouvelle situation en vous concentrant sur le positif. Bonne St-Jean Baptiste!

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Il suffit d'afficher un fort niveau d'assurance pour que les autres croient spontanément en vous et soient prêts à vous suivre. Faites-vous confiance, et personne ne vous remettra en question. Avec la Lune de passage en Sagittaire, c'est définitivement vous qui menez le bal. Ne ratez pas l'occasion d'épater la galerie et montrez-nous de quel bois vous vous chauffez! Bonne St-Jean Baptiste!

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Rassasié on devient sage, affamé on devient malfaisant. Les personnes dont le comportement vous déçoit se sentent probablement lésées, à tort ou à raison. Ce n'est qu'en démontrant que vous essayez honnêtement de percevoir leur vision de la situation que vous pouvez les amener à entretenir de meilleurs sentiments. Avec l'imminence de la Pleine Lune, une affaire peut évoluer soudainement. Bonne St-Jean Baptiste!

Verseau (20 janvier au 18 février): Voici un jeudi d'observation qui vous invite à demeurer à l'écoute des autres. C'est ainsi que vous décèlerez les indices qui vous éclaireront face à une prise de décision imminente. Avec la complicité de Vénus qui parcourt votre Signe opposé, le Lion, un changement positif peut venir agréablement votre journée. La plus grande joie pourrait s'inscrire dans l'intimité. Bonne St-Jean Baptiste!

Poissons (19 février au 20 mars): Mal aspectée par Mars en Vierge, la Lune en Sagittaire, angulaire aux Poissons, peut vous impatienter et vous donner l'impression qu'un développement attendu ne surviendra pas. Cependant, tout indique que l'affaire que vous désirez se réalisera, mais cela n'ira pas plus vite en regardant votre montre toutes les cinq minutes. Prenez votre mal en patience et changez-vous les idées. Bonne St-Jean Baptiste!

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

24 juin	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Noombor y/Will (1:15)	Des kiwis et des hommes 9417057	(1:50) FIFA Soccer / Slovaquie c. Italie - Coupe du monde Groupe F (D) 38365144		Téléjournal 57892		FIFA Soccer Par./New Zea. 3275415		(1:20) FIFA Soccer / Cameroun c. Pays-Bas - Coupe du monde Groupe E (D) 14857927		Le défilé de la fête nationale 582231		Synchro 75502								
V	(7h45) AVEZ-VOUS ZACHARY BEAVER? (2005) 81447724	UN FLIC À LA MATERNELLE (1990) avec Pamela Reed, Arnold Schwarzenegger. 438714		Infopublicité 159873		TMNT: TORTUES NINJA (2007) Nolan North. 245279		Infopublicité 650927		Futura-ma 580569		Simpson 579453		Raymond 841182		Oncle Charlie					
CJPM	(7h00) PATCH ADAMS (1998) 58415	PIED MARIN (1997) avec Walter Matthau, Jack Lemmon. 38163		Annie et ses hommes 57786		LE PETIT BAIGNEUR (1968) Louis De Funès. 38250		Shopping TVA 908540		Infopublicité 2618		Les feux de l'amour 92298		Top modèles 71705		Vidéos 4255		Nouvelles 6434			
TQC	Mélo-dibricoleur 32569	Cornemuse 24540	Bob le bricoleur 45521	Thomas T rain 45521	Dragon 66502	Anatole 11076	Dr Dog 74683	Marsupilami 24142	Tactik 11188	Tactik 56637	Lucky Luke 67231	Montma rtre 55908	Planète science 67231	Appendices 37160	Prudence 38057	Dr Dog 40892	Zobo-omafou 31144	Cornemuse 18705	Toc toc toc 37328		
VOX	Communiqués	Patrimoine 26908	Mise à jour 11160	Place au maire	4 minutes	Boulevard 11124	Le Confident 20298	La pêche 20724	Patrimoine 41705	Communiqués 487255		Absolument Yoga		Boulevard Parents Le réseau							

24 JUIN	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00						
CKTV	Téléjournal 5702618	(4:45) Sports FIFA 83312960	Squelettes 43415	Un gars, une fille 92279	Perdus / Et ils vécurent heureux 60958	Téléjournal 42873		Grand spectacle - Le spectacle de la fête nationale du Québec est présenté au parc Maisonneuve à Montréal. / Porn Flakes, Paul Piché. 347521		Soccer Den./Jap.									
V	La guerre des clans 567618	Atomes crochus 581298	Le mur Québec 838618	Maxim Lapierre 570182	Fringe / Terreurs nocturnes 369163	Californication 99528521	Drôle et sexy 150502	Magie Criss Angel 427786	Un tueur si proche / Le désespoir: Marc Lépine 924960		Call TV 329705								
CJPM	TVA Nouvelles 3347	Sucré salé 7927	Par-dessus le marché 4499	Histoires de filles 6811	DANSE LASCIVE (1987) avec Jennifer Grey, Jerry Orbach, Patrick Swayze. 12540		TVA Nouvelles 74989		Sucré salé 83637		Jean-Pierre Ferland entre amis 78279		ELVIS GRATTON						
TQC	Kaboum! / La mouche 67569	Tactik 41521	Tactik 38569	Légitime dépense 47705	Une pilule, une p'tite granule 54182		LE CRIME D'OVIDE PLOUFFE (1984) avec Jean Carmet, Anne Letourneau, Gabriel Arcand. 64569		Docs Monde / Cabines 16095		Bluff 942458								
TV5	(17h50) QuestChamp 716057	Le Journal de France 2 716057	Horizons: L'or brun du Tibet 527250	Envoyé spécial 6249434	(1:40) Géopolitis 31013908		French Song / Le métier 526521		TV5 le journal/ J. Afrique 16358705		(1:20) L'invité TV5 51589816								
CANAL D	Complètement fou 7769724	Complètement fou 7750076	Légendes Urbaines 8922811	Enfants médiums / L'école abandonnée 8908231	Destruction express 6434960	Destruction express 9702298	Scènes de crime / Meurtre à proximité 8921182		Dévorer vivant / Requins assassins 1107960		PIRATES (1995) 1780318								
RDI	RDI monde 4060927	RDI économie 4051279	24 heures en 60 minutes 8602195		Grands Reportages 8879665		Téléjournal 3589958	RDI économie 8312989	Téléjournal 4647705	Le National 4656453	Téléjournal 2834665	Le monde en parlait 8651786	24 heures en 60 8226390						
RDS	Info Sports 798273	Sports 30 628315	F1 Magazine 377163	Forestier 398417	Boxe Carte à communiquer 149637		L'antichambre / Les meilleurs moments 570960		Sports 30 548724		F1 Magazine 162328	FIT Tennis - Wimbledon 796231							
VIE	L'espace d'un été 7322250	Petites per. 7313502	Airoldi habi. maison 8422057	Maitre chez soi 7319786	Défi sucré 3717144		On a échangé nos mères / McIntyre et Keyser 3737908		Décore ta vie 4746279		Idées 4755927		La maison de Sarah 7886366		DESTINS CONFONDUS (1999) Melissa Gilbert. 4593521				
SERIES+	Les experts / Dans la ligne de tir Partie 2 de 2 230328		L.A.: Enquêtes prioritaires Partie 1 de 2 435786		Présumé coupable / Marchand de tissus 444434		C.S.I.: Miami / Cyber-lébrité 464298		C.S.I.: Miami / Transfert à haut risque 434057		Simplement Zoé / Un quartier trop parfait 699057		Jardins secrets 173748						
Z	La porte d'Atlantis / Nom de code: Horizon 232786		Ça s'branche où? 922637		Comment...-fait 648163		La porte des étoiles / Question de confiance 446892		Dollhouse / Échos 433328		Painkiller Jane / Coupable Idéal 436415		Les stupéfiants 691415		Comment...-fait 399699				
HISTORIA	À vos marteaux / Radio 8736322		Passion maisons / Saint-Benoit-Labre (Beauce) 1396207		Champions 8342237		The Unit: Commando d'élite / Délit de fuite 8447881		ELIZABETH I (2005) avec Jeremy Irons, Helen Mirren. Partie 2 de 2 5828163		Les ailes de la guerre 7799187								
ÉVASION	Au bout du monde 41569	Enfants à bord 25521	Hissez les voiles! / Les marins en nage 27076		Le temps d'un week-end / Comme au cinéma 36724		Soleil tout inclus / Cancun 16960		Aventuras Panama / Sur la route de Bocas 26347		Les nouveaux explorateurs 25892		Soleil tout inclus 131380						
CBJET	(17h00) CBC News 83989	Coronation Street 4095	Laugh Gags 1415	FIFA Soccer - Coupe du monde 151705		CBC News: The National 1768683		(1:55) CBC News: Late 19178231 / (1:05) FIFA Soccer - Coupe du monde 42083960		Golf - Skins Game Telus 569569									
TSN	Off the Record 185163	SportsCentre 176415	NHL Draft Countdown (D) 167927		Oil Change 547989		SportsCentre 944163												
SPNET	Connected With Prime Time Sports 31786		LMB Baseball / Cardinals de St. Louis c. Blue Jays de Toronto (D) 729415		Sportsnet Connected 51453		Prime Time Sports 67298		MMA Connect 38699										
ARTV	Cormoran / La révolte des gueux 995637		Spect. Fête nationale - Le spectacle de la Fête nationale dans la Capitale est présenté des plaines d'Abraham. 3830873		(1:10) Rendez-vous 12218095		Elles 962960		Visite libre 269724		Rumeurs 883328		Tout sur moi 272750		Fête 108854				
VOX	Mise à jour 52637	Les édictiks 43989	Le pied ferme 23637	Sans filtre 32873	Place des Arts 87647	Ici et là 905434		Premières vues 61569		LeZarts: Studio 21453		Vues sur courts 61683		Boulevard 10250		Mise à jour 80182		Vert tendre 23309	

ÉCONOMIE

OR 1265.38 (once \$ can)	DOLLAR 97.17 (cents US)	EURO 1.2549 (\$ can)	ARGENT 20.14 (once \$ can)	PÉTROLE 79.15 (baril \$ can)
---------------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------	---	---

PRINCIPAUX INDICES			
Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	693.91 \$	-7.91 \$	78440539
S&P/TSX 300	11797.90 \$	-138.14 \$	158052036
S&P/TSX VENTURE	1457.94 \$	-15.09 \$	66588491
DOW JONES	10293.50 \$	-148.89 \$	175751096
NASDAQ/USA	2261.80 \$	-27.29 \$	0
NASDAQ/Canada	673.11 \$	-3.92 \$	0

TITRES VEDETTE À TORONTO					
Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	35.33 \$	34.10 \$	34.16 \$	-1.08 \$
Abitibiwater Inc.	ABH	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Barrick Gold Corp.	ABX	46.43 \$	45.75 \$	46.02 \$	0.16 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	8.06 \$	8.06 \$	8.06 \$	0.05 \$
Arc Energie	AET.UN	21.54 \$	20.89 \$	21.10 \$	-0.33 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	18.80 \$	18.50 \$	18.63 \$	-0.29 \$
Research in Motion	RIM	61.19 \$	59.30 \$	60.43 \$	0.12 \$
Bombardier CL A	BBD.A	5.15 \$	5.00 \$	5.06 \$	-0.08 \$
Bombardiers Inc.	BBD.B	5.16 \$	4.99 \$	5.07 \$	-0.08 \$
BCE Inc.	BCE	31.44 \$	31.09 \$	31.30 \$	0.10 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	2.16 \$	2.11 \$	2.14 \$	-0.05 \$
Bank of Montreal	BMO	63.39 \$	62.45 \$	62.45 \$	-0.62 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	51.84 \$	51.12 \$	51.14 \$	-0.41 \$
CAE Inc.	CAE	9.74 \$	9.40 \$	9.44 \$	-0.26 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	7.41 \$	7.16 \$	7.16 \$	-0.24 \$
Cascades Inc.	CAS	6.82 \$	6.76 \$	6.82 \$	0.02 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	36.52 \$	35.04 \$	35.68 \$	0.26 \$
Campbell Res.	CCH.H	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Canfor	CFP	8.64 \$	8.04 \$	8.16 \$	-0.39 \$
CIBC	CM	75.58 \$	74.90 \$	74.90 \$	-0.50 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	37.96 \$	36.78 \$	36.87 \$	-1.09 \$
CN Railway Company	CNR	64.00 \$	62.29 \$	62.35 \$	-1.88 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	29.34 \$	28.62 \$	28.69 \$	-0.58 \$
Canadian Pacific Railway	CP	62.25 \$	60.45 \$	60.46 \$	-1.71 \$
Canadian Tire	CTC	67.75 \$	67.75 \$	67.75 \$	-0.25 \$
Canadian Western Bank	CWB	25.00 \$	24.24 \$	24.28 \$	-0.72 \$
Domtar	UFS	60.49 \$	55.87 \$	55.90 \$	-3.80 \$
Emera	EMA	25.46 \$	25.08 \$	25.21 \$	0.01 \$
Enerplus	ERF.UN	24.05 \$	23.51 \$	23.65 \$	-0.34 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	16.30 \$	15.95 \$	15.99 \$	-0.30 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	14.15 \$	13.72 \$	13.83 \$	-0.12 \$
Great-West Lifeco	GWG	25.49 \$	25.03 \$	25.03 \$	-0.25 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	15.99 \$	15.65 \$	15.85 \$	0.08 \$
Industrial Alliance	IAG	36.16 \$	35.57 \$	35.71 \$	-0.30 \$
Société financière IGM	IGM	39.01 \$	38.65 \$	38.75 \$	-0.10 \$
Imperial Oil	IMO	41.47 \$	40.89 \$	41.12 \$	-0.29 \$
Quebecor World	IQW	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Cossette Com. Group	KOS	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Loblaws Cos.	L	40.23 \$	39.53 \$	39.53 \$	-0.42 \$
Laurentian Bank	LB	45.38 \$	43.99 \$	44.00 \$	-1.42 \$
Manitoba Telcom	MBT	28.87 \$	28.52 \$	28.64 \$	-0.15 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	9.27 \$	9.20 \$	9.20 \$	0.00 \$
Magna International	MG.A	71.76 \$	69.63 \$	70.72 \$	1.43 \$
Metro Inc.	MRU.A	42.95 \$	42.35 \$	42.45 \$	-0.33 \$
National Bank	NA	58.66 \$	57.27 \$	57.27 \$	-1.25 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Nortel Networks	NT	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Pro AMS	PAM.LUN	24.40 \$	24.40 \$	24.40 \$	0.01 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	42.00 \$	40.28 \$	40.75 \$	-1.26 \$
Petro-Canada	PCA	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	9.06 \$	8.91 \$	8.94 \$	-0.07 \$
Potash Corp.	POT	101.93 \$	99.97 \$	99.97 \$	-1.21 \$
Power Corp.	POW	27.40 \$	26.98 \$	27.10 \$	0.09 \$
Power Financial	PWF	29.39 \$	28.78 \$	28.80 \$	-0.28 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	34.62 \$	33.59 \$	34.00 \$	-0.50 \$
Rogers Comm. Inc.	RCL.B	37.63 \$	37.12 \$	37.20 \$	-0.14 \$
Royal Bank	RY	55.13 \$	54.41 \$	54.41 \$	-0.62 \$
Saputo Inc.	SAP	30.59 \$	30.04 \$	30.13 \$	-0.36 \$
Sears Canada	SCC	26.60 \$	25.93 \$	26.60 \$	0.68 \$
Fibrex Inc.	FBK	1.22 \$	1.15 \$	1.16 \$	-0.07 \$
Shaw Communications	SJR.B	19.90 \$	19.60 \$	19.62 \$	-0.16 \$
Sun Life financial	SLF	30.74 \$	30.27 \$	30.28 \$	-0.21 \$
SNC-Lavalin	SNC	46.89 \$	45.51 \$	45.64 \$	-0.96 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Suncor Energy Inc.	SU	34.47 \$	33.60 \$	33.73 \$	-0.81 \$
Telus Corporation	T	40.71 \$	40.11 \$	40.36 \$	0.03 \$
Transalta Corporation	TA	21.50 \$	21.10 \$	21.10 \$	-0.41 \$
Tembec	TMB	2.31 \$	2.21 \$	2.26 \$	0.00 \$
TD Bank	TD	74.09 \$	72.90 \$	73.00 \$	-0.63 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	37.12 \$	35.40 \$	35.57 \$	-1.10 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	17.75 \$	17.22 \$	17.32 \$	-0.37 \$
Epcor Power	EP.UN	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Transcanada Pipe	TRP	37.28 \$	36.92 \$	37.02 \$	0.17 \$
Transat AT	TRZ.B	10.23 \$	10.04 \$	10.14 \$	-0.01 \$
Torstar Corp.	TS.B	10.62 \$	10.48 \$	10.50 \$	0.02 \$
Westcast Industries	WCS.A	7.00 \$	6.75 \$	7.00 \$	0.00 \$
Weston George Ltd	WN	75.50 \$	74.00 \$	74.25 \$	-0.33 \$

TORONTO				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Bombardier inc	BBD.B	5.07 \$	-0.08 \$	9907810
Ishares s&p tsx 60	XIU	17.51 \$	-0.19 \$	6106743
Uranium one inc	UUU	2.43 \$	0.08 \$	5651570
Lundin mining corp	LUN	3.62 \$	-0.16 \$	5634875
Hb nymex ng bull	HNU	6.77 \$	-0.26 \$	5254970
Biovail corp	BVF	19.25 \$	2.23 \$	4211483
Suncor energy inc	SU	33.73 \$	-0.81 \$	4078483
Quadra fnx mining	QUX	10.54 \$	-0.78 \$	4041272
Talisman energy	TLM	17.32 \$	-0.37 \$	3827583
Equinox minerals	EQN	3.99 \$	-0.01 \$	3736664

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Frontera copper	FCC.NT.B	74.61 \$	4.10 \$	25000
Western financial	WES.PR.B	86.50 \$	3.50 \$	200
Biovail corp	BVF	19.25 \$	2.23 \$	4211483
Magna intl inc	MG.A	70.72 \$	1.43 \$	381765
Ipath s&p 500 vix	VXX	27.33 \$	1.21 \$	396805
New gold inc	NGD.NT	107.00 \$	1.00 \$	35000

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Fairfax financial	FFH.U	381.00 \$	-4.00 \$	500
Domtar corp	UFS	55.90 \$	-3.80 \$	70531
Domtar paper inc	UFX	56.54 \$	-3.12 \$	6640
Immet mining corp	IMN	46.15 \$	-2.64 \$	271097
First quantum	FM	62.60 \$	-1.99 \$	418084
Lululemon	LLL	42.63 \$	-1.91 \$	109168

NEW-YORK				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Citigroup	C	3.94 \$	-0.08 \$	487053175
Standard & poors	SPY	109.57 \$	-1.84 \$	238673182
Bank of america	BAC	15.58 \$	-0.21 \$	108077490
Ishares msci	EEM	39.83 \$	-0.78 \$	98449676
Bp adr	BP	29.68 \$	-0.65 \$	86384428
Financial select	XLF	14.57 \$	-0.24 \$	83056021
Ford motor co	F	11.22 \$	-0.31 \$	73424658
Ishares russell	IWM	64.75 \$	-1.36 \$	70819965
General electric	GE	15.79 \$	-0.31 \$	64404992
Sprint nextel	S	4.32 \$	-0.18 \$	63232307

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Bank of america	SHK	25.00 \$	22.97 \$	62173
Wells fargo wells	WFC.PR.L	938.50 \$	4.74 \$	800
Valeant pharms	VRX	50.87 \$	3.97 \$	5999017
Proshares	DUG	64.26 \$	3.49 \$	1619488
Proshares ultrapro	SMDD	55.80 \$	3.36 \$	12258
Proshares ultrapro	SRTY	51.24 \$	3.01 \$	154739

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	118775.00 \$	-600.00 \$	1352
Washington post co	WPO	444.43 \$	-11.66 \$	35080
Nvr inc	NVR	658.00 \$	-9.19 \$	61680
Proshares ultrapro	UPRO	137.70 \$	-6.98 \$	2750712
Biglari holdings	BH	309.78 \$	-6.79 \$	10995
Chipotle mexican	CMG	145.15 \$	-6.44 \$	775328

NASDAQ				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqq	QQQQ	46.24 \$	-0.36 \$	94419449
Intel	INTC	20.98 \$	-0.21 \$	58609343
Microsoft	MSFT	25.77 \$	-0.18 \$	55892342
Cisco systems	CSCO	22.97 \$	-0.37 \$	42120445
Sirius xm radio	SIRI	1.07 \$	-0.01 \$	34551576
Comcast a	CMCSA	18.24 \$	-0.11 \$	26891648
Micron tech inc	MU	9.64 \$	-0.28 \$	26873990
Apple inc	AAPL	273.85 \$	3.68 \$	25555156
Yrc worldwide	YRCW	0.21 \$	-0.01 \$	23901464
Marvell tech group	MRVL	18.37 \$	-0.16 \$	22693631

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Huntington	HBANP	1012.91 \$	14.89 \$	94
Iridium	IRDMU	13.75 \$	6.45 \$	600
Mylan 1/4 %	MYLNG	1017.50 \$	6.25 \$	2
Apple inc	AAPL	273.85 \$	3.68 \$	25555156
Proshares	BIS	73.15 \$	3.03 \$	500
Fifth third	FITBP	139.00 \$	2.45 \$	1750

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
First citizens	FCNCA	202.91 \$	-7.80 \$	22252
Strayer education	STRA	233.40 \$	-7.45 \$	210562
Mitsui & co ltd	MITSY	255.20 \$	-6.99 \$	17101
Intuitive surgical	ISRG	345.09 \$	-6.20 \$	555669
Mylan	MYLNP	1101.75 \$	-4.88 \$	6800
National western	NWLI	162.63 \$	-4.28 \$	1410

DES VACANCES AUX ÉTATS-UNIS CET ÉTÉ? MIEUX VAUT SE PROTÉGER AVEC DE LA CRÈME SOLAIRE ET UNE ASSURANCE PRIVÉE!

Le temps des vacances estivales approche et bon nombre de Québécois se rendront ailleurs au Canada, aux États-Unis ou encore en Europe pour s'offrir du bon temps! Mais attention... Avant de partir, n'oubliez surtout pas de vous munir d'une assurance maladie privée pour éviter de sérieux désagréments.

Sans assurance privée, un voyageur obligé de recevoir des soins de santé à l'extérieur du Québec risque de devoir déboursier des sommes considérables. En effet, dans la majorité des cas, la Régie ne rembourse qu'une partie du coût de ces services.

Ainsi, pour les soins de santé reçus à l'extérieur du Québec, la Régie rembourse le montant payé pour les frais médicaux, dans la limite des tarifs québécois en vigueur. Quant aux frais des services hospitaliers reçus dans les autres provinces, ils sont remboursés en totalité en raison d'ententes interprovinciales.

Toutefois, à l'extérieur du Canada, les services hospitaliers sont couverts en cas d'urgence seulement (maladie soudaine ou accident). Ils sont remboursés jusqu'à concurrence de 100 \$ par jour.

Par ailleurs, la Régie ne paie pas le transport ambulancier ni les médicaments achetés à l'extérieur du Québec (que ce soit au Canada ou dans un pays étranger), même s'ils ont été prescrits par un médecin.

Exemple de coûts dans une autre province canadienne : une jeune femme de 20 ans, de passage en Ontario, subit une fracture du fémur à la suite d'un accident de vélo.

	Montant demandé	Montant remboursé par la Régie	Montant à la charge de l'assuré
Services hospitaliers :	Ententes interprovinciales	0 \$	0 \$
Services professionnels :	928 \$	422 \$	486 \$
Total	928 \$	422 \$	486 \$

Exemple de coûts à l'extérieur du Canada : un homme de 73 ans, en vacances en Floride, se présente au service des urgences pour des douleurs abdominales.

	Montant demandé (en dollars canadiens)	Montant remboursé par la Régie	Montant à la charge de l'assuré
Services hospitaliers :	16 452 \$	200 \$	16 252 \$
Services professionnels :	1 604 \$	183 \$	1 421 \$
Total	18 056 \$	383 \$	17 673 \$

Pour être assuré par la Régie de l'assurance maladie du Québec : le coût des services de santé couverts par le régime d'assurance maladie est remboursé à condition que la personne assurée ait une carte d'assurance maladie valide.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires concernant les services de santé couverts à l'extérieur du Québec par la Régie de l'assurance maladie du Québec ainsi que les modalités de remboursement, consultez le site Internet www.ramq.gouv.qc.ca.

Source : Régie de l'assurance maladie du Québec

Cependant, il est à noter que dans la majorité des régimes d'assurance collective avec votre employeur, il est prévu une couverture d'assistance et/ou d'assurance voyage.



Jean-Charles Dubé
Président-directeur général
Inter-Vie
Consultant en avantages sociaux

Pour en savoir davantage sur Inter-Vie
Consultant en avantages sociaux inc.

Chicoutimi : 23, rue Racine Est, bureau 202
Téléphone : (418) 693-8540
Québec : 710, rue Bouvier, bureau 248
Téléphone : (sans frais) : 1-800-693-8540

Site Internet: www.inter-vie.com





(Photo PC)

Un outil de développement durable

Bien après la Révolution tranquille, l'hydroélectricité maintient son rôle de levier

PRESSE CANADIENNE

BAIE-COMEAU - Après avoir permis au Québec de prendre sa destinée en main lors de la Révolution tranquille, l'énergie hydro-électrique est maintenant devenue un outil de développement durable, a déclaré mardi le premier ministre Jean Charest.

Alors qu'il baptisait deux centrales électriques du nom des premiers ministres Jean Lesage et René Lévesque, pour souligner leur contribution à la modernisation de la société québécoise, M. Charest a affirmé que l'histoire politique du Québec s'était déroulée en parallèle avec l'élaboration des projets de production d'énergie.

« Autant c'a été un levier de développement économique qui nous a permis un épanouissement que nous souhaitions au moment de la Révolution tranquille, c'est devenu aujourd'hui, dans les années 2000, un outil

de développement durable, a-t-il lancé. C'est dire à quel point l'énergie a été en phase avec le développement du Québec tel qu'il est. »

En présence de membres de la famille des deux hommes, sur le site de la centrale Manic-2, M. Charest a ainsi commémoré l'élection de « L'Équipe

M. Charest a ainsi commémoré l'élection de « L'Équipe du tonnerre » de M. Lesage, il y a exactement 50 ans mardi, et l'entrée du Québec dans une période de modernisation intense connue sous le nom de Révolution tranquille.

du tonnerre » de M. Lesage, il y a exactement 50 ans mardi, et l'entrée du Québec dans une période de modernisation intense connue sous le nom de Révolution tranquille.

« Ce gouvernement a marqué l'histoire du Québec, à tous les niveaux, a-t-il dit. Sur le plan social, dans le domaine de l'éducation, c'a vraiment été pour les Québécois une prise en charge de notre destinée. Et l'énergie était au centre de cette nouvelle période pour le peuple québécois. »

Manic-2 et Manic-3, situées sur la rivière Manicouagan, dans la région de la Côte-Nord, ont respectivement été baptisées centrales Jean-Lesage et René-Lévesque.

La centrale Manic-5, un peu plus au nord, portait déjà le nom du premier ministre Daniel Johnson, tandis que du côté de la Baie-James, une autre avait aussi été baptisée du nom d'un autre ancien chef du gouvernement, Robert Bourassa.

« Élan formidable »

Après son élection le 22 juin 1960, M. Lesage avait donné le coup d'envoi des travaux du complexe qui s'est construit sur les rivières Manicouagan et aux Outardes et il était premier ministre au moment de l'entrée en service de Manic-2, en 1965.

« Nous voulons nous rappeler son passage dans notre vie politique et le remercier, en quelque sorte de nous avoir donné cet élan formidable qui nous pousse encore aujourd'hui », a affirmé M. Charest.

René Lévesque, qui a fait partie de « L'Équipe du tonnerre », était quant à lui ministre des Ressources hydrauliques et des Travaux publics, quand Manic-Outardes a été lancé. Il était premier ministre en 1976, quand Manic-3 est entrée en service.

« Il a été la bougie d'allumage



Le premier ministre Jean Charest a baptisé les centrales Manic-2 et Manic-3 du nom des premiers ministres Jean Lesage et René Lévesque, hier, pour souligner leur contribution à la modernisation de la société québécoise.

(Photo PC)

de cette campagne électorale qui avait pour but d'aller chercher un mandat pour la nationalisation et de transport d'électricité », a rappelé M. Charest.

La vice-première ministre et ministre des Ressources naturelles, Nathalie Normandeau, a déclaré que le statut du Québec comme grande puissance hydro-électrique avait pour assises les installations de la Côte-Nord.

Évoquant le Plan Nord, qui inclut le développement de nouveaux projets hydroélectriques, M^{me} Normandeau a affirmé que son gouvernement poursuivait les mêmes ambitions que les deux premiers ministres honorés mardi.

« Voilà pour notre gouvernement une façon d'honorer la mémoire de nos prédécesseurs et de poursuivre l'oeuvre de Jean Lesage et de René Lévesque », a-t-elle dit.

Saguenay - Montréal

Horaire				
lundi à mercredi				
Vol#	De - A	Départ	Arrivée	
311	Montréal - Bagotville	6:00	7:10	
★ 322	Bagotville - Montréal	7:35	8:45	
★ 711	Montréal - Bagotville	16:45	17:55	
★ 722	Bagotville - Montréal	18:20	19:30	

jeudi et vendredi				
Vol#	De - A	Départ	Arrivée	
311	Montréal - Bagotville	6:00	7:10	
★ 322	Bagotville - Montréal	7:35	8:45	
★ 711	Montréal - Bagotville	16:45	17:55	
★ 722	Bagotville - Montréal	18:20	19:30	
811	Montréal - Bagotville	18:00	19:10	
822	Bagotville - Montréal	19:30	20:40	

★ Service de mini-bus disponible à Montréal sur réservation. Places Limitées.

STARLINK AVIATION

Embarquement rapide et service personnalisé

Tél : 514.631.7500 Sans frais : 1.877.782.8247

STARLINKAVIATION.COM

801970

Pour répondre aux annonces publiées

1-900-789-7777 ou #7979

- > Choisissez l'option 4.
> Entrez le numéro de l'annonce.
> Laissez votre réponse!



Publiez votre annonce Gratuitement!

418-698-2777

Gratuit pour tous!
> Écoutez les descriptions des membres
> Créez votre liste d'annonces favorites

Gratuit pour les femmes!
> Récupérez tous vos messages
> Dialoguez en direct!

FEMME CHERCHE HOMME

ENJOUÉE ET SENSIBLE, ELLE EST À DÉCOUVRIR, 55 ans, belle app, honnête, sincère, fidèle, aime la vie, soupère, tête-à-tête et longues discussions, cherche H, n-lum, ayant affinités, pour complicité et amour. 261756

LES FANTASMES D'UNE BELLE ENGAGÉE... Lac-St-Jean, 36 ans, désire rencontrer bel H 30-40 ans, pour vivre fantasmes lors de relations intimes discrètes. 274846

FIÈRE BRUNETTE AIMANT LE PLAISIR, La Baie, 45 ans, poids santé, chev et yx bruns, n-lum, libre, n-connaitre, sportive, aime voyages, plein air, désire H 45-55 ans, 5'6" et plus, n-lum et en forme, pour amitié et amour. 274667

ANNONCE DE LA SEMAINE :

LYNE TE VEUT BEAU DANS TON COEUR AVANT TOUT, La Baie, dans la 50aine, 5'8", a un poids proportionnel, cheveux blond-roux, yeux pers, belle, aime lire, la TV, la musique, le ciné, la nature et les sorties à deux, cherche un Homme dans la 50aine, non-fumeur, pour de l'amour. 279230

ESTHER DÉSIRE ÊTRE HEUREUSE À VOS CÔTÉS! 60aine avancée, 5'6", 160 lb, chev blond-roux, aimerais rencontrer H, propre, sincère et sensuel, pour vivre belle relation amoureuse. 239960

VEUVE ÉQUILIBRÉE ET CULTIVÉE, brunette dans 60aine, 5'5", poids santé, n-lum, belle, tendre, a valeurs, aime petits voyages, désire beau veuf 50aine et plus, n-lum, ayant affinités, pour amitié et plus. 278315

JOLIE BLONDE PEINTRE DANS SES TEMPS LIBRES, début 60aine, 5'5", 135 lb, chev courts, yx bruns, n-lum, intello et sensible, aime horticulture, désire bel H 59-67 ans, dynamique et ayant affinités, pour amour. 278230

CHÂTAINE DÉSIRANT RENCONTRER L'ÂME-SŒUR! Célibataire de 49 ans, yx pers, n-lum, sans enfant, aime un peu de tout dans la vie, recherche H 50 ans et plus, honnête et franc, pour belle relation amoureuse. 276214

VIENS JOUER DEHORS! femme du Lac-St-Jean, 46 ans, 5'2", poids prop, aime sports, plein air, voyages, lecture, échanges intellectuels, recherche H, sobre, ayant affinités, pour communiquer et échanger. 263149

APPRIVOISEZ CETTE PETITE BLONDE SEXY! Lac-St-Jean, 55 ans, du signe balance, un peu tombé à ses heures, aime moto, cherche à rencontrer H, pour se connaître tout doucement d'abord. 273258

ELLE SUCCOMBE AUX BEAUX YEUX BLEUS, Dobeau, 47 ans, 5'2", 100 lb, chev blonds, yx bruns, belle app, réservée, aime sports, gym, cherche H 35-45 ans, grand, pour relation amicale et amoureuse. 172170

ROMANTIQUE ET CHALEUREUSE, 37 ans, n-lum, patiente, tendre, aime nature, souhaite connaître H dans m 30aine, pour vivre relation amicale et plus. 277573

JOLIE EST UNE FILLE FUNNY! Saguenay, 29 ans, optimiste, sait ce qu'elle veut, voit beaux côtés de la vie, prête à faire sa vie avec quelqu'un, aime rire, bouger, promenades au forêt, souhaite rencontrer H. 254480

PEINDRE CE MAGNIFIQUE TABLEAU QU'EST LA VIE, brunette d'Anvida, 57 ans, 5'5", 135 lb, n-lum, app jeune, en forme, libre, aime jardinage, darts, natation, cherche H, doux, généreux et sensible, pour beaux moments. 272604

ON LUI DIT SOUVENT QU'ELLE EST BELLE, Alma, 39 ans, 5'8", grasse, chev et yx bruns, n-lum, fière, très indépendante mais attentionnée à la fois, travaille en santé, aime H, recherche H, semblable. 271485

ALMATOISE TRANQUILLE ET AFFECTUEUSE, 66 ans, 5'1", 140 lb, n-lum, sobre, sérieuse, aime forêt, marche, ciné, resto, cherche H, n-lum, sobre, ayant débats et qualités, pour développer belle complicité. 279396

SEXY NANCY SE LANCE EN DESIGN DE MODE! 37 ans, poids prop, chev blonds, yx noisette, belle app, aime chiens, aimerais rencontrer bel H 30-40 ans, 5'8"-6", n-lum, pour relation amicale et plus. 271702

FEMME ACTIVE À LA CONQUÊTE DE L'AMOUR! Lac-St-Jean, 55 ans, 5', 115 lb, lum, porte lunettes, aime marche, cherche H, pour vivre relation amoureuse. 253020

MÉLISSA, COUGIRL À SES HEURES! Alma, 29 ans, 5'8", 148 lb, chev bruns, yx verts, belle app, teint foncé, aime animaux et nature, désire connaître bel H, fidèle, positif et sportif, pour amitié et amour. 255522

RAVISSANTE BLONDINETTE AUX YEUX MARRON, veuve de 68 ans, 5'2", 115 lb, aime musique, pêche et voyages, désire bel H, pour relation à long terme. 261592

JOLIE ET JOYEUSE PROFESSIONNELLE, Saguenay, 55 ans, grasse, chev foncés avec meches, yx bleus, aime promenades, ciné, voyage, sports, désire H, sobre, respectueux, communicatif et extraverti. 263180

BELLE JEUNE FEMME DYNAMIQUE! 34 ans, 5'8", poids prop, brune foncée, yx vert-pers, travaillante, a enfant et beaucoup de projets, désire H, fidèle, beau intérimaire et désireusement, aimant enfants. 46550

JE SUIS UN OISEAU EN CAGE, femme de 65 ans, cherche à rencontrer H, propre, doux, affectueux, sensible et aimable, pour la rejoindre dans sa cage. 232688

JOYEUSE ET DRÔLE AMATRICE DE CURLING, Jonquière, 62 ans, a 2 chiens, aime peindre, désire H 58-66 ans, retraité, aimant la vie, bien manger, animaux et ayant affinités, pour amitié et plus. 3874298

VEUVE CHERCHANT DE LA TENDRESSE, Chicout, début 70aine, vit seule, a maison, cherche retraité, n-lum, libre, fidèle, souhaitant combler solitude, ayant belle éducation, affinités, pour dialoguer et tendresse. 259918

BELLE GRANDE DEMOISELLE D'APPARENCE SOGNEE, Saguenay-Lac-St-Jean, début 30aine, poids prop, aimerais rencontrer H, intéressant, simple, positif et ayant passé bien résolu, pour plaisantes rencontres. 273837

ATTIRÉE PAR LES FÉTICHISTES DES PIEDS... Dans fin 30aine, 5'5", 130 lb, chev longs, jolies, cherche à rencontrer H, soumis et pouvant recevoir, pour relations intimes. 279383

NATHALIE, CURIEUSE ET PASSIONNÉE, Saguenay, 38 ans, sociable, sans enfants, aime rire, cuisiner, ciné, humour, cherche H, authentique, aimant découvrir nouvelles choses et ayant bon sens de l'humour. 269935

DOUCE ET SENSIBLE BRUNETTE, Saguenay, 59 ans, 5'5", 138 lb, n-lum, belle, gourmande, en forme, aime communiquer, peindre, voyages et nature, recherche compagnon 58-63 ans, n-lum, pour relation amicale et amoureuse. 271517

PRENDRE UN CAFÉ EN COMPAGNIE DE PAULINE, Chicout, célibataire de 69 ans, 5'4", 130 lb, chev noirs, sérieuse, honnête, a grands enfants, aime resto, désire am, sobre, libre et sincère, pour amitié et plus. 278641

OU QUE TU SOIS, ELLE SAIT QUE TU EXISTES, Lac-St-Jean, 61 ans, 5', 100 lb, châtaine, yx gris-vert, lum, belle, marginale, artiste, aime nature, pêche, voyages, cherche H, sobre, compréhensif, pour amour. 259537

ALMATOISE AIMANT L'IMPÉRIU! 62 ans, 5'1", chev auburn ternis, yx bruns, en excellente santé, aime marche, vélo, théâtre, bons restos, chasse et pêche, désire connaître H, ayant affinités, pour relation sérieuse. 256090

FRIANDE DE ROMANTISME, 39 ans, honnête, franche, aime ciné, humour et soupers à 2, souhaite connaître bel H 35-45 ans, franc, honnête, doux et travaillant, pour relation sérieuse à long terme. 258321

JOLIE BLONDE AUX LONGS CHEVEUX, près de Jonquière, 59 ans, 5'3", 110 lb, yx bruns, lum, s'ennuie beaucoup, aime être dehors, moto, cherche H 55 ans et plus, propre, sérieux dans sa démarche et ayant affinités. 269188

UN COMPAGNON POUR CETTE PETITE DAME, Saguenay, 53", 135 lb, recherche H 50aine et plus, aimant plaisirs de la vie, pour relation amicale et amoureuse. 35236

RETRAITÉE EN FORME ET AUTONOME, célibataire de 51 ans, sans enfants, recherche H, retraité ou très disponible, amant voyages, resto et plein air. 263181

AMOUR, SEXE ET CONNIVANCE, femme de Chicout, 40aine, chev bruns, jolies, tranquille, artiste et enjouée, a humour, aime créativité et sociabilité, cherche à rencontrer H, pour relation sérieuse. 257155

SE CONNAÎTRE À TRAVERS DES ACTIVITÉS À DEUX, Jonquière, 50aine, désire H, n-lum, généreux, bien dans sa peau, avec belle spiritualité, ayant envie de s'investir, pour amitié d'abord et sérieuse si affinités. 250316

RAVISSANTE, AUTHENTIQUE ET ROMANTIQUE, Jonquière, 42 ans, 5'4", grasse, blonde, yx pers, a 2 grands enfants, belles valeurs, cherche H 45-50 ans, passé réglé, emploi stable, pour intimité, amitié et amour. 272385

CETTE DAME VEUT QUE TU LUI DÉMONTRES TON INTÉRÊT, 86 ans, souhaite connaître H, du Lac-St-Jean, affectueux, sincère et stable, pour développer relation amicale, belles rencontres et plus. 278960

LISE, SOCIABLE ET GÉNÉREUSE, début 60aine, 5'5", aime musique, voyages, marche, plein air, bons vins et soupers à deux ou entre amis, souhaite rencontrer H, ayant affinités, pour relation amoureuse. 268798

PRINCESSE AUX LONGS CHEVEUX D'ANGE, 40aine, 5'6", mince, belle, artiste peintre, cultivée, sensuelle, courtoise, peut se déplacer, aime histoire antique, désire rencontrer H 38-55 ans, de Chicout, charmant, pour amour. 234126

SE DIVERTIR ENTRE AMIS! femme de la région de Jonquière, 36 ans, cherche à rencontrer H, pour relation amicale, faire sorties, aller resto et avoir du fun. 263293

CULTIVÉE ET DYNAMIQUE, 62 ans, poids santé, n-lum, autonome, aime nature et marche, souhaite rencontrer H 58-65, ayant affinités, pour relation amoureuse. 257603

SAMANTHA SAIT CE QU'ELLE VEUT DANS LA VIE, 21 ans, 5'4", brunette, yx bleus, simple, cherche H, pour vivre relation amicale d'abord et peut-être plus ensuite. 255501

SOYEZ LE PLUS BEAU FANTASME DE MICHELLE... Saguenay, 36 ans, 5'7"-6", 135 lb, chev bruns et blonds, belle, douce, fidèle, capotieuse, a 2 fils, aime danser, cherche H 34-45 ans, avec affinités, pour se côtoier. 262598

UN PETIT CAFÉ AVEC MARTINE! 52 ans, n-lum, autonome, a emploi, aime chats, balades en auto, marche et discussions, cherche à rencontrer H. 270344

UNE BELLE ET GENTILLE ENSEIGNANTE, St-Bruno, retraitée de 62 ans, 5'3", mince, chev auburn, lum, cool, aime petites choses de la vie, moments à 2, désire H, bilingue, pour voyages, balades voiture, ciné et amitié. 262742

BRUNETTE RAFFINÉE ET DISTINGUÉE, retraitée de Chicout, 55 ans et plus, 5'2", 115 lb, n-lum, symp, organisée, aime chats, plein air, sorties à deux et bons repas, recherche H, libre, ayant chev et affinités. 256203

JOYEUSE EN TOUT TEMPS! 73 ans, 5', sage, douce, aime musique, balades, danse et marche, cherche H 60-70 ans, n-lum, pour jaser, relation amicale et plus. 276635

ÉLÉGANTE VOYAGEUSE, gentille veuve dans 60aine, 5'7", 145 lb, blonde, n-lum, aime danser, balades en auto et cartes, recherche H 60aine et plus, 5'9" et plus, n-lum et ayant affinités, pour amitié véritable. 252338

ROMANTIQUE LOLA, aime ski de fond, aérobie, entraînement, voyages, arts et culture, désire H 55 ans et plus, de Dobeau-Mistassini, 5'9" et plus, 176 lb, n-lum, sérieux pour correspondre et plus. 262476

VEUVE DÉSIRANT COMBLER SA SOLITUDE, Jonquière, 72 ans, 5'1", jeune de caractère, aime marcher, souhaite rencontrer H, propre, fier et sincère. 270401

RAVISSANTE, CULTIVÉE ET ÉQUILIBRÉE, Chicout, 51 ans, 5'8", 135 lb, poids santé, sensible, réservée, respectueuse, aime nature et animaux, désire H 40-50 ans, honnête, fidèle et ayant affinités, pour un long terme. 9625

MARTHE À PLEIN D'AMOUR À DONNER! Retraitée dans 60aine, souhaite connaître H, pour partager solitude, vivre relation amoureuse et plus. 274942

À LA RECHERCHE D'UN BON COMPAGNON, veuve de 64 ans, 5'1", 140 lb, de très belle app, aime marche et nature, veuf H 65 ans et plus, gentil et amable. 2282715

RIEUSE CÉLIBATAIRE UN TANTINET DIRECTE, Roberval, 39 ans, 5'8", chev auburn, yx bleus, belle app, réservée, passionnée, généreuse et drôle, aime nature, randonnées, désire H 35-45 ans, pour belles rencontres. 3916961

JEANNE, JOYEUSE ENSEIGNANTE DE DANSE! Saguenay, 53 ans, bien dans sa peau, a bel appartement, cherche H, pour relation amicale et amoureuse. 259671

ELLE ENSOULEILLERA VOS JOURNÉES! Chicout, 45 ans, séparée, veuf bel H, même région, sociable, souriant, bien dans sa peau, distingué, ayant classe, pour amier, être aimé. 266085

UN AMOUR DE VELOURS... Femme début 50aine, 5'8", poids prop, châtaine, yx verts, passionnée, sensuelle, a valeurs et humour, aime nature, tous rites, voyages, désire H, n-lum, fidèle, charmant, pour amour. 254391

JOHANNE, BLONDINETTE AUX YEUX NOISSETTE! Chicout, 39 ans, 5'7", 175 lb, blonde, yx bleus, belle, intuitive, spontanée, positive, aime bricoler, écrire, psychologie, cherche H 35-45 ans, pour relation amoureuse. 3926023

RELAXER PRÈS D'UN LAC, ELLE ADORE! Alma, 46 ans, 5'6", 123 lb, chev et yx bruns, belle app, sympa, simple, indépendante, aime la vie, famille, coconing et tête-à-tête, recherche H 35-55 ans, pour amour. 3454763

MIGNONNE ET FACILE À VIVRE, 60aine, aime danser, musique, jeux de société, promenades et petites sorties, souhaite rencontrer H, complice, pour amour. 257025

SANDRA CROIT ENCORE À L'AMOUR, Chicout, 40 ans, 5'10", ronde, douce, affectueuse, attentionnée, fidèle et ouverte, aime pêche, chasse, cherche H, 5'9" et plus, libre, communicatif, pour relation stable. 277705

ATTENTIONNÉE ET TOUTE SIMPLE, Chicout, 36 ans, a emploi stable, aime VTT et pêche, cherche H, libre, simple, autonome, pour amitié d'abord et plus si affinités. 273072

PEUT-ÊTRE L'AMOUR AVEC ELLE... Dans 50aine, 5'2", 110 lb, aime plein air, marche, pêche et musique, recherche H, sincère, fidèle et aimant s'amuser, pour relation amicale et amoureuse. 244474

NATURE, PÊCHE ET BON VIN AVEC ELLE, Saguenay, 50 ans, 120 lb, allure jeune, sans enfant, souhaite connaître H, doux et affectueux, pour relation amoureuse. 256791

AGRÉABLE RETRAITÉE AUX BELLES RONDEURS, 60 ans, 5'3", chev blonds, yx bleus, aime la vie, désire H, n-lum et libre, pour relation amoureuse. 267007

VEUVE POSSÉDANT TOUT CE QU'UN HOMME DÉSIRE... 68 ans, femme, douce et neutre, souhaite rencontrer H, aimant amour et tendresse, pour combler solitude et vivre relation amoureuse. 266096

KARINE, UNE FILLE PAS COMPLIQUÉE, Chicout, 29 ans, 5'10", chev et yx bruns, n-lum, sobre, a 1 fille (11 ans), cherche H, n-lum, semblable, pour se connaître et peut-être faire du chemin ensemble. 262000

DÉSIREUSE DE VOUS CONNAÎTRE EN PROFONDEUR, 50aine, 5'5", 160 lb, bien dans sa peau, désire H, n-lum, ayant affinités, pour relation amicale et amoureuse. 3769854

ELLE VOUS SOUHAITE CULTIVE, Chicout, fin 50aine, n-lum, célibataire, sans enfants, recherche H 45-60 ans, n-lum, en santé, bien dans sa peau, aimant plaisirs de la vie et ayant bon sens de l'humour. 276123

ELLE AIME PROFITER DE LA VIE! Alma, 55 ans, taille et poids prop, yx pers, n-lum, sobre, aime la vie, nature, cherche à rencontrer H, sobre et n-violent. 266227

OSEREZ-VOUS CHOISIR CETTE DAME AFFECTUEUSE? Alma, 65 ans, 5'1", 137 lb, yx pers, n-lum, tranquille, honnête, recherche H, n-lum, sobre, amusant, pour bon temps, complicité et relation amoureuse. 56385

SAVOURER LA TRANQUILLITÉ DE LA NATURE, Jonquière, blonde de 37 ans, 5'4", yx bleus, timide, tendre, aime pêche, chasse et sorties entre amis, recherche H 35-45 ans, pour belle relation amoureuse. 3720873

UNE PROFESSIONNELLE QU'ON DIT PLUTÔT JOLIE, 40aine, grande, honnête, fidèle, cherche à rencontrer H, ayant affinités, pour conversations téléphoniques d'abord et peut-être plus. 247847

SUBLIME SPORTIVE, Chicout, m 40aine, 5'3", 115 lb, sobre, n-lum, féminine, active, positive, a passé bien réglé, recherche H, sincère, honnête, yx, ayant belle app. 270696

ELLE VEUT DU SÉRIÉUX DANS LA VIE, Chicout, 50 ans, chev blonds, yx bruns, n-lum, très belle app, a 2 enfants et emploi stable, cherche H 45-50 ans, fidèle, très sincère, pour vivre grand amour. 266510

DE BELLES DISCUSSIONS AVEC CETTE RETRAITÉE, Chicout, fin 50aine, chev blonds, yx bleus, belle app, éduquée, a valeurs et maison, aime nature, marche et bons soupers, cherche H, pour amitié et plus. 255056

ELLE AIME LA DANSE ET LES PETITS VOYAGES, Lac-St-Jean, 59 ans, 5'8", 135 lb, belle app, aime sorties à deux, cherche à rencontrer H 55 ans et plus, assez grand et ayant intérêts similaires. 2998343

ELLE PROMET DE VOUS COMBLER... Célibataire de Jonquière, 50aine, éternelle amoureuse de la vie, nature, voyages et bien d'autres choses, désire H, aimant cuisiner, pour faire battre à nouveau son coeur. 266030

PETITE DAME AIMANT LA VIE, 60aine, 5'2", poids prop, blonde, yx bleus, aime jeux de société, cherche H, doux, compréhensif et stable, pour relation amoureuse. 274806

DIANE EST DE RETOUR SUR LE RÉSEAU! Mételochouan, 46 ans, de bonne humeur en général, a bon emploi, sans enfant, aime nature, choses simples et jardinage, recherche H, pour vivre relation amoureuse. 3651679

LAISSEZ-VOUS SURPRENDRE! Femme d'Alma, 51 ans, belle, sans tabou, aime nature, cherche H, 6', ayant chev abondants et teint basané, n-moustachu, enjoué, génial, passionné, pour s'éclairer et amour. 260326

ELLE POURRAIT VOUS GÂTER... VOUS CHOYER! Veuve de Chicout, 80 ans, en santé, aime cuisiner, danser, voyager, recherche beau monsieur, souhaitant tout comme elle, finir ses jours en bonne compagnie. 260217

SA DOUCE VOIX VOUS ENCHANTE, femme de 57 ans, 5'1", poids idéal, chev blonds, cherche à rencontrer bel H 50-60 ans, d'app jeune et intéressé. 273884

PETITE BRUNETTE AU TEINT BASANÉ, Saguenay, 31 ans, 5'4", 175 lb, yx bruns, aime sorties, nature, films, cherche H, doux, affectueux, honnête, pour amitié et plus. 276315

DOUCE, FÉMININE ET SENSUELLE, Chicout, 61 ans, 5'5", 112 lb, a sens de l'humour et passé bien réglé, recherche H, poids prop, propre, doux et équilibré, pour amitié et peut-être relation à long terme. 55971

JOLIE ET VOLUPTUEUSE CHICOUTIENNE, 57', aime balades en forêt, cherche grand Saguenéen 40-60 ans, fort, viril, drôle, simple, tendre, travaillant et habile de ses mains, pour relation humoristique et sérieuse. 274486

JOCELYNE AIME PAR DÉSSUS TOUT CUISINIER! Alma, 51 ans, aime aller dehors, vélo, voyages et vin rouge, désire H, pour vivre relation amicale et amoureuse. 276348

DOUCE ET GENTILLE VEUVE, 72 ans, propre, affectueuse, a valeurs, appartement, cherche à rencontrer H, doux, propre et affectueux. 267879

JEUNE RETRAITÉE DE L'ENSEIGNEMENT, aime sorties, veuf, randonnée pédestre, voyages et activités extérieures, cherche à rencontrer bel H 55-60 ans, partageant mêmes intérêts. 274460

FASCINÉE PAR LES ARTS ET LA BONNE CUISINE, Roberval, 48 ans, 5'5", 170 lb, chev auburn, yx bleus, aime discuter, sports et voyages, cherche H 45-55 ans, pour vivre relation affective stable et harmonieuse. 3933246

ALME, INTELLIGENTE ET ARTICULÉE, 49 ans, 5'8", 150 lb, chev bruns avec mèches blondes, petits yx verts, intéressante, a laches de rousseurs, recherche H, 6'-6'3", 200 lb-240 lb, drôle, intello et communicatif. 272840

FEMME DE COEUR CHERCHANT L'ÂME SŒUR, 34 ans, 5'2", 135 lb, chev bruns, aime tranquillité, cherche H, sobre, calme, aimant animaux, tête-à-tête, pour amour. 268791

FIÈRE ET TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, Chicout, début 50aine, 5'7", poids santé, n-lum, gentille, a cœur jeune, désire rencontrer H 48-58 ans, 5'8" et plus, n-lum, pour relation amicale et amoureuse. 48888

BLONDINETTE AU SOURIRE ÉCLATANT, Lac-St-Jean, 34 ans, 130 lb, yx bleus, sociable, souhaite rencontrer F, pour relation amicale et amoureuse. 266825

MUSIQUE, DANSE ET VOYAGES! Dame d'Alma, 70 ans, aime resto et diverses sorties à deux, cherche à connaître H, intéressée et ayant affinités. 265511

SYLVIE, UNE MAMIE COMBLÉE! Saguenay, 60 ans, 5'3", poids santé, enjouée, a 3 petits enfants, aime la vie et rencontres surprises, souhaite découvrir am, avec qui partager beaucoup de choses. 2718907

HOMME CHERCHE FEMME

À LA RECHERCHE DE LA FEMME DE SES RÊVES, homme de Chicout, 60aine, 6'2", 205 lb, doux, sincère, cherche F, 120 et 160 lb, poids prop, douce, sérieuse, aimant marche, musique, balades en auto et petits voyages. 273558

IL ATTEND VOTRE APPEL! St-Félicien, 66 ans, 5'5", 140 lb, franc et honnête, cherche à rencontrer F, pour vivre relation amicale d'abord. 276235

DOUX ET AFFECTUEUX, 75 ans, cherche F, affectueuse et intéressée, pour relation amoureuse, sincère et stable. 277830

ANNONCE DE LA SEMAINE :

PROFESSIONNEL FASCINÉ PAR LA LITTÉRATURE, semi-retraité de 70 ans, 5'8", 155 lb, en forme, libre, aime voyager, les bons vins, cherche une belle Femme entre 45 ans et 60 ans, du Saguenay, ayant un poids proportionnel, autonome, ayant des affinités, pour de l'amour. 3939236

DÉSIREUX DE DISCUTER AVEC VOUS, 80 ans, doux, affectueux, autonome, aime marche et lecture, souhaite connaître compagnie, amant dialoguer, pour combler solitude et développer relation amicale. 278327

MAXIME SE DIT TRÈS OUVERT... Jonquière, 24 ans, 5'10", 180 lb, chev blonds et yx bruns, aimerais contacter F, pour rencontres intimes très chaudes. 278647

DANNY POSSÈDE UN CORPS ATHLÉTIQUE! 47 ans, 5'7", 160 lb, chev poivre et sel, yx verts, autonome, aimerais rencontrer F, facile à vivre et, pour partager relation amicale et faire tout de chemin ensemble. 278355

IL T'OFFRE DOUCEUR ET FIDÉLITÉ, Chicout, 47 ans, 6', n-lum, a humour, souhaite connaître F, n-lum, affectueuse, pour relation amoureuse à long terme. 276671

JEAN-FRANÇOIS A BESOIN DE DOUCEUR, Alma, 29 ans, de belle app, sociable, aime jaser, balades, VTT, billard et café, cherche à rencontrer F, ayant affinités, pour relation amoureuse. 276875

JEAN-PAUL EST UN HOMME BIEN, 67 ans, gentil, doux et correct, aime sports, souhaite rencontrer F 52-58 ans, pour belle relation amoureuse. 279128

SPORTIF, MIGNON ET HEUREUX! 47 ans, 5'10", 165 lb, bon vivant, positif, aime rire, randonnées, vin, bons repas, cherche F, bien dans sa peau, amusante et pas compliquée, pour relation amicale et amoureuse. 275358

UN CANTINIER AMATEUR DE 4X4! 39 ans, 5'7", 130 lb, chev et yx bruns, n-lum, sobre, tranquille, travaille beaucoup, aime pêche, camping, cherche F, tranquille, pour amitié, intimité ou long terme. 277531

SI VOUS CHERCHEZ LE BONHEUR, IL EST ICI! Jonquière, homme dans 50aine, 5'7", 200 lb, aime tête-à-tête, musique rétro et autres choses merveilleuses, désire F 35-50 ans, célibataire, pour sexualité, amitié et amour. 276996

BONNE BOUFFE EN BONNE COMPAGNIE, Jonquière, homme de 41 ans, honnête, franc, aime resto, ciné, désire belle F, taboue, pour relation amoureuse. 276694

BON BRICOLEUR S'ADAPTANT FACILEMENT, Chicout, 54 ans, 5'7", 160 lb, châtain, yx bleus, n-lum, beau, fofo, aime plein air, désire jolie petite F, n-lum, passionnée, pour projets à deux et amour à long terme. 279029

PLEIN DE BELLES CHOSSES T'ATTENDENT À SES CÔTÉS, homme de 50 ans, 5'8", 200 lb, chev châtains



Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

CVENDU^{ca}

Les sites des petites annonces du Quotidien

workopolis.com

LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA

cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

A VENDRE ou à louer, Chicoutimi, bâtisses avec bureaux et pont roulant, 1670 boul. Renaud, Tél.: 418-818-1477.

103 Bureaux à louer

2147 BOUL. Talbot, Chicoutimi, 2e étage, 4 bureaux, réception, salle de café, 800 pi.ca. Aussi entrepôt jusqu'à 2,000 pi.ca. Tél.: 418-690-6763.

2 MAGNIFIQUE locaux, en plein cœur du centre-ville de Chicoutimi: un local idéal pour professionnels (informatique, ingénierie, assurances, etc.); l'autre pour clinique déjà aménagée (esthétique, thérapeute, etc.), en haut de L'affame Signature. Tél.: 418-549-2255, 418-540-4324.

JONQUIERE centre-ville, 250\$ à 350\$/mois, Tél.: 418-547-8727.

104 Commerces à vendre

RESTAURANT A VENDRE
CENTRE-VILLE ST-FÉLICIEN
50 places air climatisé
Bon chiffre d'affaires. Fond de commerce
Clientèle établie. Très belle opportunité!
418-679-9777 entre 11h et 16h Michèle

106 Entrepôt à louer

2147 BOUL. Talbot, Chicoutimi, jusqu'à 2,000 pi.ca. porte de garage 13' Aussi bureau à louer 800 pi.ca. Tél.: 418-690-6763.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.: 418-718-5822, 418-820-7715.

ENTREPOTAGE meubles et autres, secteur Chicoutimi. Déménagement 7 jours/7. 418-815-2805.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI local commercial à louer, boul. St-Paul, 1200 pi.ca. possibilité de vendre installation chambre à peinture conforme, idéal ébéniste ou artisan-peintre. Tél.: 418-815-2425.

ENTREPOT pour archiver documents, tout béton, différentes dimensions, Tél.: 418-693-4242.

EXCELLENT local rue Racine, voisin du restaurant Chez Georges, 2,000 à 4,000 pi.ca. Possibilité de terrasse et entrepôt. Anciennement épicerie Welly Côté. Chambre froide... idéal pour restaurateur ou tout entrepreneur désirant bonne visibilité. Tél.: 418-550-9113, après 18h.

JONQUIERE 3904 St-Clément, 600 pi.ca. 580\$/mois, ichauffé, déal pour salon de coiffure ou bureau. Tél.: 418-540-0233, 418-540-2788, 418-547-0805.

LOCAL commercial situé sur la rue Roussel, Chicoutimi-Nord, 1,000 pi.ca. libre 1er juillet. Tél.: 418-543-3300 heures d'affaires.

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux coin boul. Université et rue Nobel. local 3,500 pi.ca. (pharmacie); local 4,000 pi.ca., divisible. Tél.: 418-540-6909, 418-540-8235.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

KENOGAMI homme recherche colocataire pour partager 4%, personne de 60 ans et + Tél.: 418-542-0318.

203 Chalet à vendre

BORDURE lac Kénogami, chalet habitable à l'année, secteur Larouche. Fait vendre rapidement! 148,000\$ négociable. Tél.: 418-547-6951, 418-720-1866.

CHUTE-DES-PASSES, chasse et pêche, tout compris, 42,000\$ négociable. Tél.: 418-276-3567.

203 Chalet à vendre



LAC-ST-JEAN, Vauvert, superbe chalet 4 saisons, bord eau, 26x26, 3 chambres, terrain 35,000 pi.ca., avec revenus (qual), possibilité pour un bateau ou un campeur de 50'. Tél.: 418-630-1502, 418-374-2762.

ST-FULGENCE chalet avec vue et accès au lac, très propre, utilisable 4 saisons, 57,000\$. Tél.: 418-549-9975.

ST-LUDGER-DE-MILOT, kilomètre 22, 28'x24', entièrement isolé et meublé, garage 18'x14', remise et maisonnette, 2 chaloupes, moteur 4 forces, génératrice, pompe à eau neuve, secteur de chasse et pêche, cause maladie. Tél.: 418-668-7375.

ZEC MARTIN-VALIN magnifique chalet tout équipé, 45 minutes de Chicoutimi, 75,000\$. Tél.: 418-487-7107.

204 Chalet à louer

DAM-EN-TERRER Alma bord de l'eau, 2 chambres, tout inclus, 500\$/semaine. Tél.: 418-662-3726.

LAMARCHE grand chalet haut de gamme, bord de l'eau, habitable à l'année, 4 roues, location au mois ou année. Tél.: 418-481-1010, 418-818-3752.

STE-ROSE-DU-NORD lac St-Germain, bord de l'eau, 3 chambres, foyer, pêche, 30 minutes de Chicoutimi. Tél.: 418-543-0618.

ST-FELIX-D'OTIS lac Otis, tout équipé, 2 chambres, libre juin, juillet, août. Tél.: 418-544-2412, 418-718-3870.

ST-HENRI-DE-TAILLON bord du lac St-Jean, plage privée, construction 2004, intérieur pin rustique, air climatisé, 650\$/semaine. Tél.: 418-347-4855.

205 Chambres à louer

1 PLACE disponible à Jonquière, dans famille d'accueil au privé pour personne atteinte de déficience intellectuelle ou autre. Tél.: 418-542-8183.

ARRIERE Place Saguenay, très propre, ExpressVu, tout inclus, entrée indépendante, semaine. Tél.: 418-693-0035, 418-540-4468.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, cuisine commune. Tél.: 418-543-3942, 418-543-5291.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non-fumeur, cuisine, laveuse, sècheuse. Tél.: 418-541-0446, 549-3650.

CHICOUTIMI propre, près centre d'achats et arrêt d'autobus, internet, non-fumeur(se), libre immédiatement. Tél.: 418-549-3621.

CHICOUTIMI, tout inclus, non-fumeur, 320\$/mois à 350\$/mois. Références. Tél.: 418-812-7485.

JONQUIERE à 2 minutes de marche du Cégep, rénovation, téléphone, Internet sans fil, câble, 260\$/mois, libre, 1er juillet. Tél.: 418-695-6661.

JONQUIERE près de PE Prix, cuisine, laveuse, sècheuse, téléphone, câble, non-fumeur(euse), idéal retraité, endroit tranquille, 280\$/mois. Tél.: 418-695-7535

LA BAIE très propre, non fumeur(euse), arrêt d'autobus, près hôpital, libre. Tél.: 418-540-9694, 418-549-3621

206 Condominiums à vendre

A VENDRE Jonquière, condos neufs, quartier des Joyaux, façades architecturales, 1,041 pi.ca., 1,082 pi.ca., aire ouverte, toit cathédrale, céramique chauffante, www.facadeseuropéennes.com Tél.: 418-482-1642, 418-543-1605.

CHICOUTIMI (arrière Place du Royaume), maison de ville style condo, 3 étages, avec garage intégré, escaliers et planchers bois franc. Frais de condo 100\$/mois. Prix: 175,000\$ Tél.: 418-545-4666.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, prix à partir de 165,583\$ taxes incluses, livraison septembre 2010, 1,050 et 1,250 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703, www.constructionspb.com

206 Condominiums à vendre



CHICOUTIMI quartier des oiseaux, près de tous les services, superbe condo, construction 2008, d'une superficie de 1,150 pi.ca., très grandes pièces 4½, céramique chauffante dans hall d'entrée, salle de bain, cuisine et salle à dîner, entrée pour l'installation d'un climatiseur, grand patio couvert de 12' X 12' avec plancher de fibre-ciment, remise de 8' X 10' sur plancher de béton, plus 2 stationnements. Tél.: 418-602-0991 ou 418-549-8366.

CONDOS neufs, 4 1/2, 1666-69 Grands Ducs, à 5 minutes de Place du Royaume, 4½, livraison automne 2010, 185,000\$. Tél.: 418-696-4127, Marcel, 418-815-3383 Michel.

JONQUIERE condo, 3½ 1100 pieds carrés, grandes pièces, chance unique! tout équipé, meublé, décoré, lingerie, vaisselle, climatisé, aspirateur central, plancher bambou neuf, apparence soignée, libre rapidement, 115,000\$ non meublé. Possibilité meublé: 118,000\$. Tél.: 418-548-5672, 418-818-1924, fin de semaine: 418-614-1430.

JONQUIERE rue de la Fabrique, construction neuve Novo-climat, 2X 2,080 pi.ca.; 2X, 1,040 pi.ca., qualité insonorisation supérieure, à partir de 145,500\$. Tél.: 418-540-6025, www.condodupalais.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, 3½ tout équipé, tout compris, près Place du Royaume, semaine ou mois, libres Tél.: 418-818-2411

CHICOUTIMI 4½, condo, tout meublé, tout équipé, location au mois. Tél.: 418-693-4242.

CHICOUTIMI 4½ grand, de luxe, 1,190 pi.ca., insonorisation supérieure, Novo-climat, bois franc, céramique chauffante. Tél.: 418-541-0446, 549-3650.

CHICOUTIMI 4½, luxueux condo neuf, 1,050 pi.ca., rez-de-chaussée, Domaine des Pins, juillet. Tél.: 418-818-1041.

CHICOUTIMI 4½, style condo, voisin de Place du Royaume, planchers chauffants, libres 1er juillet, à partir de 877\$/mois. Faites votre offre! 1er étage ou rez-de-chaussée, haut de gamme. Tél.: 418-820-3316.

CHICOUTIMI rue des Roitelets, 4 1/2. haut de gamme, en construction, 1,200 pi.ca. disponible 1er août. Tél.: 418-549-5664, 418-540-0423.

CONSTRUCTION François Lavoie vous offre des condos de 1,200 pi.ca., (4½), bord du Saguenay, vue exceptionnelle, bâtisse de très grande qualité. 659, 661, 663, 665 boul. Tadoussac. Pour visite: 418-540-0918, 418-673-3991.

JONQUIERE grand 4½ de luxe, 2 chambres, salle à dîner, climatiseur, aspirateur central, plancher de bois, stationnement double, remise, déneigement, tonie de pelouse incluse, quartier des Fleurs, libre 1er juillet. Tél.: 418-542-6528.

JONQUIERE grand condo luxueux, 2 chambres, 1,200 pi.ca., chauffé, foyer au gaz naturel, stationnement entretenu, possibilité de garage, non-fumeur(se), idéal retraité(e), 3788 Notre-Dame, 825\$/mois. Tél.: 418-557-0299.

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, près UQAC, cégep, hôpital, rénovés, endroit tranquille. Tél.: 418-612-6354.

1½, 2½, 3½, 6½
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383
2½, 3½, 4½ Chicoutimi, 4½, 5½ La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

208 Logements à louer

3½, 4½, 5½, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
JUILLET AOUT SEPTEMBRE
LOGEMENTS ENTIEREMENT RENOVÉS;
CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT,
libres immédiatement. Excellente clientèle.
À VOIR! Tél.: 418-820-7725.

4½ CHICOUTIMI, entièrement refaits à neuf, superbe vue sur la ville, le Saguenay et les monts Valin, 633\$/mois, possibilité 1er juillet/1er août, visite ou infos: Steeve Gagnon après 16h au 418-818-0973.

4½ CHICOUTIMI, neufs, certifiés NOVO CLIMAT, superbe vue sur la ville et le Saguenay, 845\$/mois, prêt le 1er août, visite ou infos: Steeve Gagnon après 16h au 418-818-0973.

ALEXIS (Place) JONQUIERE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à 475\$/mois (buanderie)
5½ à partir de 650\$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP.
Tél.: 418-815-0334

ALMA 3½, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, non meublé, stationnement, libre immédiatement, 400\$/mois. Tél.: 418-668-0405, 418-812-0282.

ALMA 3½, grand, tranquillité assurée, campagne, à 5 minutes du centre-ville, très propre, 420\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-668-9117.

ALMA 4½, 1187 rue Savard Ouest, près cégep, non chauffé, non éclairé, 375\$/mois. Tél.: 418-671-9388, 418-480-2929.

ARVIDA 4½, idéal couple ou personne seule, bain tourbillon, échangeur d'air, endroit tranquille, haut de maison, libre immédiatement, 425\$/mois. Tél.: 418-695-3355.

ARVIDA 4½, très propre, 485\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er août ou 1er septembre. Tél.: 418-817-1749.

ARVIDA 5½, grand, près Faubourg Sagamie, peinture et planchers refaits, balcon et porte patio, 510\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre. Tél.: 418-557-6065.

ARVIDA PLACE DU PORTAGE
(un mois gratuit)
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie
2½: 365\$ 3½: 465\$ 4½: 565\$
5½: 665\$
Tél.: 418-548-3773

CANTON-TREMBLAY, grand logement style loft, 575\$/mois, eau chaude et couple fournies, à 7 minutes du centre-ville, libre 1er juillet. Tél.: 418-690-1968, 418-540-5476 (Sandra).

CHICOUTIMI 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 455\$/mois. JONQUIERE 2½ (365\$/mois), 3½ (440\$/mois, chauffé), près des services, endroit tranquille, meublé ou semi-meublé, très propres, libres juillet. Tél.: 418-547-6539, 418-818-4592.

CHICOUTIMI 3½, 443 St-Philippe, très grand, condo neuf, idéal pour personne tranquille, stationnement, remise, libre 30 juin, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-815-5511.

CHICOUTIMI 3½, 488 Des Crécerelles, près de Place du Royaume, 470\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre, non fumeur(euse). Tél.: 418-590-0227, 418-815-4080.

CHICOUTIMI 3½, 85 Ste-Monique, 2e étage, maison privée, libre 1er juillet, non meublé, eau chaude fournie, non fumeur(se), 410\$/mois. Tél.: 418-545-9746.

CHICOUTIMI 3½ joli, rénové, meublé, laveuse/sècheuse, plancher flottant, non chauffé, non éclairé, non fumeur(euse), 380\$/mois. Tél.: 1-888-557-2942.

CHICOUTIMI 3½, rue Alma, 2 minutes à pied de l'UQAC, semi-meublé, juillet, 490\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-808-4566, 418-818-3125.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3½, quartier Murdoch, construction récente, beau grand demi-sous-sol, un stationnement, câble, chauffé, éclairé, idéal personne seule, non-fumeur, pas d'animaux, 480\$, un mois gratuit (fin du bail), juillet. Tél.: 418-543-2909, 815-8924.

CHICOUTIMI 3½, rue Bossé, entièrement rénové, possibilité semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-812-7419.

CHICOUTIMI 3½, semi-meublé, 466\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, moderne, 525\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-612-6109, 418-550-8192.

CHICOUTIMI 4½, 294 Begin, 520\$/mois, chauffé, eau chaude, fournie, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-3125, 418-818-3171.

CHICOUTIMI 4½, 456 Ste-Anne, rez-de-chaussée, avec remise, très propre, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-481-2735.

CHICOUTIMI 4½, 533 Racine Est, chauffé, éclairé, semi-meublé, vue sur le Saguenay, libre 1er juillet, 560\$/mois. Tél.: 418-818-0800.

CHICOUTIMI 4½, bas de maison, 677 Taché, re-peint, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-812-9375.

CHICOUTIMI 4½, Des Roitelets, haut de gamme, novo-climat, spécial mois de juillet. Tél.: 418-673-6102

CHICOUTIMI 4½, Duplex, chemin de la Réserve, salle de bains rénovée, 480\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-590-4970.

CHICOUTIMI 4½, grand, 1135 D'Angouleme, logement de qualité, 700\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI 4½, grand, à l'étage, centre-ville, près du Cégep et UQAC, 525\$/mois, non chauffé, électricité non incluse, sans stationnement, libre. Tél.: 418-602-0795.

CHICOUTIMI 4½, grand, style condo, haut de gamme, construction 2007, isolation et insonorisation supérieures, céramique et plancher flottant, armoires en polyester, climatiseur, beaucoup de commodités, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, libre 1er juillet, à voir! 855\$/mois. Tél.: 418-545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 4½, près boul Saguenay, 435\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-944-9495.

CHICOUTIMI 4½ près Cégep, Université, idéal pour étudiant ou couple, libre 1er juillet. Tél.: 418-550-1866.

CHICOUTIMI 4½, Rivière-du-Moulin, haut de maison, idéal pour personne seule, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-698-0764.

CHICOUTIMI 4½, rue Jacques-Cartier, grand, 575\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-817-2398.

CHICOUTIMI 4½, sous-sol, centre-ville, 30-A rue Smith, 360\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-812-7184.

CHICOUTIMI 4½, St-Joachim, rénové, sans stationnement, 450\$/mois, libre. Tél.: 418-815-9628.

CHICOUTIMI 4½, St-Paul, adapté, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.: 418-818-4075.

CHICOUTIMI 4½, style condo, arrière Place Saguenay, tout rénové, verrière, 795\$/mois, libre 1er septembre ou avant. Tél.: 418-820-3316.

CHICOUTIMI 5½, 3½, 64 Paquet, près université, chauffés, 515\$, 420\$/mois, libres 1er juillet. Tél.: 418-590-3413, 418-697-6640.

CHICOUTIMI 5½ côté de jumelé, rue des Maristes, 850\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 5½ près Cégep et Université, 650\$ à 675\$/mois, non chauffés, non éclairés, libres juillet. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½ très grand, grand terrain, remise, bas de maison 625\$/mois, possibilité juillet gratuit, libre juillet. Tél.: 418-290-0520.

CHICOUTIMI 6½, 575\$/mois, non chauffés, non éclairés, libres. Tél.: 418-698-8378.

CHICOUTIMI 8½ centre-ville, 2e étage, moderne, vue sur la rivière, chauffé, 1,000\$/mois. Tél.: 1-800-388-0884.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 3½ chauffé, éclairé, 430\$. Boul. de l'Université, (2) 4½, chauffés, éclairés, semi-meublés, 510\$ et 580\$. Rivière-du-Moulin 2½ chauffé, éclairé, semi-meublé, 360\$. Tél.: 418-543-8717, 418-540-4716.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE!** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précisée.

LE QUOTIDIEN	
1 jour.....	9,80 \$
2 jours.....	11,98 \$
3 jours.....	14,16 \$
4 jours.....	16,34 \$
5 jours.....	18,52 \$
6 jours.....	20,70 \$
ligne supp.	2,55 \$

TARIFS

PROGRÈS-DIMANCHE	
12,18 \$	

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, 2288 rue Roussel, chauffé, éclairé, semi-meublé, non fumeur(euse), libre 1er juillet, 490\$/mois. Tél.: 418-698-5979, 418-720-8324.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, demi-sous-sol, libre 1er juillet, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-543-7130.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, neuf, près des services, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre 1er juillet. Tél.: 418-590-5735.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, rue Colbert, céramique, plancher flottant, libre 1er juillet. Tél.: 418-820-7725.

CHICOUTIMI-NORD beau petit 3 1/2, direction Valin, en bordure du Saguenay, endroit paisible, idéal personne seule retraitée, 1er étage, porte patio, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Locataire choisi avec soin. Pas d'animaux. Tél.: 418-698-2146.

CHICOUTIMI studio 400\$/mois et 3 1/2, 480\$/500\$/mois, voisin université, pas de chien, semi-meublé, chauffés, éclairés, stationnements, libres et juillet. Tél.: 418-812-5070.

JONQUIERE

2306 rue Truchon, 4 1/2, logement rénové (bois flottant, céramique), entrée contrôlée, remise extérieure, 495\$/mois, eau chaude fournie. Tél.: 418-612-6354.

JONQUIERE 2 1/2 centre-ville, près des services, complètement rénové, libre. Tél.: 418-817-1122.

JONQUIERE 3 1/2, 3692 Ste-Ursule, 1er étage, complètement rénové, idéal personne seule, 350\$, non chauffé, non éclairé, libre. 3 1/2 3775 St-Daniel, 350\$, non chauffé, non éclairé, libre. 4 1/2 3771 St-Daniel, rénové en 2009, 420\$, non chauffé non éclairé, libre. Tél.: 418-547-8913, 418-550-8913, 418-820-5205.

JONQUIERE 3 1/2, 3948 St-Thomas, refait à neuf, 405\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-591-7727.

JONQUIERE 3 1/2, 465\$/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement, 1er juillet, idéal pour personne retraitée ou seule, non-fumeur (se), pas d'animaux. Tél.: 1-819-763-9938 ou houleah@hotmail.com

JONQUIERE 3 1/2, 5, 2203-7 de l'Hôpital, chauffés, eau chaude, idéal retraités, juillet. Tél.: 418-545-3030.

JONQUIERE 3 1/2, près cégep, 3820 de la Fabrique, app. 6., 500\$/mois, chauffé, éclairé, libre juillet. Tél.: 418-547-8752.

JONQUIERE 3 1/2, près de l'hôpital, semi-meublé, 447\$ à 455\$/mois, chauffés, éclairés, eau chaude, idéal retraité ou semi-retraité (blocs appartements). Tél.: 418-547-9938, 418-720-7373.

JONQUIERE 3 1/2, rue de la Loire, chauffé, éclairé. Tél.: 418-550-2002, 418-590-3365.

JONQUIERE 4 1/2, 2054 Mousseau, à proximité d'un parc, chauffé, éclairé, déneigé, 550\$/mois. Non fumeur(euse), libre 1er juillet. Tél.: 418-547-2529.

JONQUIERE 4 1/2, à partager, centre-ville, 275\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-695-3368, 418-812-1715.

JONQUIERE 4 1/2, bas de maison, remise, stationnement, 440\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-542-3089, 418-820-3521.

JONQUIERE 4 1/2, centre-ville, 520\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-695-6866, 418-550-0470.

JONQUIERE 4 1/2 condo, près cégep, construction 2005, planchers béton, échangeur d'air, stores, remise extérieure, 2 stationnements asphaltés, 680\$/mois, 1er juillet. Faites vite! Tél.: 418-592-7133.

JONQUIERE 4 1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, planchers céramique et bois flottant, entrée contrôlée, tranquille et sécuritaire, libre immédiatement, 475\$/mois. Tél.: 418-590-3088, 418-673-6062.

JONQUIERE 4 1/2 petit, près Patro, rez-de-chaussée, rénové, très propre, idéal personne seule, non fumeur, pas d'animaux, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-547-9480, 418-818-4945

JONQUIERE 4 1/2, quartier des peintres, câble, internet, 500\$/mois, non fumeur, libre 1er août. Tél.: 418-542-2870, 418-290-5707.

JONQUIERE 4 1/2, rez-de-chaussée, centre-ville 525\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-695-2943.

JONQUIERE 4 1/2, rez-de-chaussée, très propre, stationnement, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, pas d'animaux. Deneigé. Tél.: 418-542-0070.

JONQUIERE 4 1/2, rue du Roi-Georges, style condo, entrée indépendante, insonorisé, libre immédiatement. Tél.: 418-540-0423, 418-549-5664.

JONQUIERE 4 1/2 rue St-Alexandre, construction récente, coin tranquille, rue privée, 605\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.: 418-557-0401.

JONQUIERE 4 1/2, rue Ste-Catherine, près de l'hôpital, 2e étage, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 475\$/mois. Tél.: 418-545-3416.

JONQUIERE 4 1/2 + salle de lavage, bien éclairé, près des services, planchers flottants + céramique, 500\$/mois. Tél.: 418-695-6994, 418-540-7242.

JONQUIERE 4 1/2 style condo, secteur tranquille, près de tous les services, libres 1er juillet, 550\$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.: 418-812-6295.

JONQUIERE 4 1/2, sur 2 étages, 485\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-545-7657, 418-590-7657.

JONQUIERE 5 1/2, grand, rénové, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.: 418-543-1673.

JONQUIERE 5 1/2, près de l'autoroute, non chauffés, non éclairés, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-1407.

JONQUIERE 5 1/2, style condo, construction neuve, rez-de-chaussée, entrée indépendante, 675\$/mois, libre août. Tél.: 1-877-745-4292, poste 278 (Frédéric).

JONQUIERE 6 1/2, 3566 St-Louis, 2 salles de bains, 4 chambres, rez-de-chaussée + sous-sol, entièrement rénové, libre à partir du 15 juillet, 710\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-541-0545.

KENOGAMI 2 1/2, chauffé, éclairé, câble fourni, coin tranquille, près des services, entrée laveuse/épongeuse, plancher flottant, céramique, 415\$/mois. Tél.: 418-718-4444.

KENOGAMI 2 1/2, neuf, meublé, laveuse/secheuse, 350\$, non chauffé, eau chaude. Tél.: 418-548-1649.

208 Logements à louer

KENOGAMI 4 1/2 grand, rez-de-chaussée, rénové, plancher flottant + bois franc, 640\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-818-4632.

KENOGAMI 4 1/2, haut de maison, plancher bois franc, céramique, armoires mélamine, 1 stationnement déneigé, remise, pas d'animaux, non fumeur(euse), 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, juillet. Tél.: 418-547-8519.

KENOGAMI beau 4 1/2, rue Montfort, 530\$/mois, chauffé, non éclairé, planchers flottants et céramique. Tél.: 418-542-7116, Alain.

LA BAIE 3 1/2 à sous-louer, rue Victoria, 350\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-544-1034, 418-540-0390.

LA BAIE 3 1/2 (deux), refaits à neuf, avec vue sur la baie, libres immédiatement, 600\$ et 650\$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.: 418-812-6251.

LA BAIE 4 1/2, 2e étage, 425\$/mois. Libre 1er juillet. Références obligatoires. 196 boul. de la Grande-Baie Nord. Tél.: 418-544-4785.

LA BAIE 4 1/2, 980 rue Bagot, 2e étage, très propre, 450\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-7020.

LA BAIE 4 1/2, non chauffé, non éclairé, rénové à neuf, rue Bagot, 460\$/mois, libre. Tél.: 418-812-7850.

LA BAIE 4 1/2 près polyvalente, 380\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-818-6922.

LA BAIE 4 1/2, rue Albert, 3e étage, construction 2008, céramique chauffante, 825\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-591-0159, Bruno.

LA BAIE 4 1/2, secteur Port Alfred, style condo, 720\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-690-7184 (jour), 418-544-0268 (soir).

LATERRIERE 4 1/2, beau, grand, lumineux, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Aussi 4 1/2 semi-meublé, libre 1er août. Tél.: 418-678-2926.

LATERRIERE 5 1/2, grand hors-sol, à 10 minutes de Chicoutimi, remise, grand terrain, 2 stationnements, 410\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-540-1905.

RIVIERE-DU-MOULIN (40 Arthur-Hamel), grand 3 1/2, 345\$, déneigé, juillet, références. Tél.: 418-695-7499.

ST-AMBRONNE 5 1/2, centre du village, à 2 minutes de l'école. Tél.: 418-672-4740.

ST-HONORE duplex 5 1/2 en construction, terrain clôturé, disponible début août, 650\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-673-3246, 418-540-3034.

ST-HONORE grand 5 1/2 neuf, 2 stationnements et remise, près de tous les services, 700\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-815-1225.

ST-HONORE grand 5 1/2, premier plancher, construction neuve, échangeur d'air, 650\$/mois, libre mi-juillet (juillet gratuit). Tél.: 418-673-3243.

ST-JEAN-EUDES 3 1/2, 2159 rue Tourangeau, semi-meublé, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-549-9961.

ST-JEAN-EUDES 4 1/2, coin tranquille, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, pas d'animaux, libre 1er juillet. Tél.: 418-718-4444.

209 Maisons à vendre

2005 ST-HONORE clés en main, bord de l'eau, terrain 100,000 pieds carrés, 225,000\$. P. Gaudreault, Royal LePage, maisonsaglac.com. Tél.: 418-590-3100.

2591 DU LONG SAULT, Jonquière, vendu 10,000\$ sous l'évaluation, 75X200 sans voisin arrière, 4 chambres, tout brique, verrière, Patrick Gaudreault Royal LePage. Tél.: 418-590-3100.

ARVIDA très belle résidence 2003, aucune rénovation à faire, bien décorée, piscine et remise, 245,000\$. Tél.: 418-540-1138, 418-547-5067.

A vendre ou à louer: SHIPSHAW bord de l'eau, rénové, 2 chambres, accès rivière Saguenay, grand terrain, 665\$/mois, ou vente: 133,000\$. Tél.: 418-820-6236, 418-815-6117.

BAISSE de prix: Jonquière, 4068-70 St-Alexandre, maison 2 étages, revenu 12,240\$/année, toiture refaite en 2003. Prix: 118,000\$. Tél.: 418-545-9955.

CHICOUTIMI dans quartier très paisible, près d'un parc, sans voisin arrière, à aire ouverte, idéal comme première maison, clé en main. Transfert. 124,900\$. Faut vendre! A qui la chance? Yvon Gauthier, agent immobilier La Capitale. Tél.: 418-815-1717.

CHICOUTIMI Directement du propriétaire, 30'x40', 1 1/2 étage, entièrement rénové, quartier recherché sans voisin arrière, 4 chambres, plancher en chêne et céramique sur 3 étages, chambre des maîtres 28'x17' avec 2 walking, foyer au salon et poêle au sous-sol, toiture neuve, cave à vin, garde-robe de cèdre et plus, 289,000\$ négociable. Tél.: 418-549-2723, 418-540-2830.

CHICOUTIMI jumelé, 165 Mauriac, quartier des Ecrivains, arrière Tanguay, 5 1/2, 2 salles de bains, 145,500\$. Tél.: 418-591-3977.

CHICOUTIMI jumelés neufs, 533-535 rue des Hironnelles, 2,000 pieds carrés, 2067-2069 rue des Roitelets, 3,000 pi.ca., balcon avant et patio arrière, colonnes sur façade, abri d'auto et portes d'entrée doubles, possibilité bigénérations ou petit commerce, décoration au goût du client. Tél.: 418-815-3383 Michel 418-696-4127 Marcel

CHICOUTIMI quartier des Oiseaux, tout brique, bois franc, céramique, 3 chambres, 2 salles bains, foyer, grand garage isolé chauffé, abri d'auto, 199,000\$. isamarc2006@hotmail.com. Tél.: 418-602-4768.

FALARDEAU maison très bien entretenue, avec plafond cathédrale, air ouverte, très beau secteur, 124,900\$, venez négocier. Yvon Gauthier, agent immobilier La Capitale. Tél.: 418-815-1717.

JONQUIERE, aubaine, magnifique maison, prix de l'évaluation, 4 chambres, 2 salles bains, rénovée en 2003, clôturé, patio, garage double, cause succession, 153,900\$. Tél.: 418-547-0313, 418-818-4700.

ST-AMBRONNE 4 chambres, 2 salles bains, beau quartier, grand terrain clôturé, garage, piscine, 180,000\$ négociable. Tél.: 418-672-1781, 944-1781.

JONQUIERE, aubaine, magnifique maison, prix de l'évaluation, 4 chambres, 2 salles bains, rénovée en 2003, clôturé, patio, garage double, cause succession, 153,900\$. Tél.: 418-547-0313, 418-818-4700.

ST-AMBRONNE 4 chambres, 2 salles bains, beau quartier, grand terrain clôturé, garage, piscine, 180,000\$ négociable. Tél.: 418-672-1781, 944-1781.

JONQUIERE 5 1/2, près de l'autoroute, non chauffés, non éclairés, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-1407.

JONQUIERE 5 1/2, style condo, construction neuve, rez-de-chaussée, entrée indépendante, 675\$/mois, libre août. Tél.: 1-877-745-4292, poste 278 (Frédéric).

JONQUIERE 6 1/2, 3566 St-Louis, 2 salles de bains, 4 chambres, rez-de-chaussée + sous-sol, entièrement rénové, libre à partir du 15 juillet, 710\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-541-0545.

KENOGAMI 2 1/2, chauffé, éclairé, câble fourni, coin tranquille, près des services, entrée laveuse/épongeuse, plancher flottant, céramique, 415\$/mois. Tél.: 418-718-4444.

KENOGAMI 2 1/2, neuf, meublé, laveuse/secheuse, 350\$, non chauffé, eau chaude. Tél.: 418-548-1649.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 623 Louis-Hémon, quartier Notre-Dame, très grande, 4 chambres plus bureau, 1,500\$, non chauffée, non éclairée, libre 15 juillet. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI magnifique jumelé, 501 Malherbe, 1480 pi.ca., sur 3 étages, 2 chambres, boudoir, bien éclairé, plancher bois franc, «walk-in», 2 portes patio, libre 1er août, 950\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-693-4987, 418-812-4175.

CHICOUTIMI-NORD beau grand jumelé, 3 chambres, terrasse au mois au à l'année, non fumeur(euse), pas d'animaux, 1,500\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.: 418-590-5909.

211 Maisons mobiles à vendre

ST-HONORE 172, rue de l'Alizé, 3 chambres, avec annexe, garage, terrain 100'x115' clôturé, 79,900\$. Tél.: 418-817-1775 Huguette Dupuis, La Capitale.

213 Terrains à vendre

156, RUE lac des Bouleaux, St-François-de-Sales, terrain 125'X95' pouvant accueillir une maison-moblie, fosse septique, grande remise, droit de passage au lac, acheteur sérieux. Tél.: 418-343-2049.

3 GRANDS TERRAINS villégiature face au lac Kenogami, 225X1500', 45,000\$ négociable. Tél.: 418-590-3100. P. Gaudreault Royal LePage

BORD de l'eau (plusieurs terrains disponibles), boisés, 43,000 pieds et plus, 20 minutes d'Alma. Tél.: 418-720-4141 Marco Tremblay.

CHICOUTIMI coin Des Roitelets et des Merles bleus, possibilité de (2) 6 logements, prêt à construire. Tél.: 418-818-3017 Michel ou 418-818-0219 Régis.

CHICOUTIMI rue Nicolas-Pelletier, secteur chemin de la Réserve, terrain no.3, 7870 pieds carrés, 41,000\$ + taxes. Disponible immédiatement. Tél.: 418-696-1817.

JONQUIERE superbe terrain de 163,000 pieds carrés idéal pour petite ferme, dézoué pour chevaux. Tél.: 1-450-917-9662.

JONQUIERE terrain de villégiature de 60,000 pieds carrés à 72,000 pieds carrés, à 0,50\$/pièd carré, à 2 minutes de l'autoroute, à 10 minutes de Chicoutimi. Tél.: 1-450-917-9662.

LAC Otis, sentier E.D. Claveau, très belle vue sur le lac, superficie 55,000 pi.ca., 35,000\$. Tél.: 418-544-6335, après 17h.

RIVIERE VALIN, ST-HONORE 4 terrains, bord de rivière, à partir de 37,000\$. Tél.: 418-590-3100, Patrick Gaudreault, Royal LePage. www.terrainsaglac.com

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0\$ frais de remorquage pour vieilles carcasses d'automobiles. Aussi achetez véhicules usagés, bon ou mauvais état. Tél.: 418-540-2963.

ACHAT à bon prix: autos, camions (remorquage inclus) et métaux (cuivre, aluminium, fer), pour récupération. Demandez Marc, 418-542-6938.

BMW 323i 1999, 130,000 km, couleur argent, roues M3, jamais sortie l'hiver. Impeccable! 10,000\$ ferme. Tél.: 418-817-4660.

BMW Mini-cooper 90,000 km, 2003, grise et noire, 12,000\$ ferme. Tél.: 418-547-0317.

CHEVROLET Aveo 5 2004, manuelle, 4 portes, 76,000 km, couleur noire, barres de porte et vitres électriques, 4,495\$ liquidation 3,995\$. Automobiles J.M., 418-693-8830.

CHEVROLET Cavalier 1999, radio/CD, pneus d'été, pneus d'hiver, très propre, 1,950\$. Tél.: 418-696-1277.

CHEVROLET Cobalt 2006, 86,000 km, très bonne condition, seulement une taxe, propriétaire féminin, 5,300\$ négociable. Tél.: 418-719-1365.

CHEVROLET Cobalt LT, 2006, automatique, 42,000 km, 4 portes, équipement complet, roues mags, 7,999\$. Tél.: 418-693-8830 Automobiles J.M.

CHEVROLET Malibu 1998, automatique, 136,000 km avec pneus d'hiver. Tél.: 418-543-9127.

CHRYSLER Sebring LX 4 cylindres 2001, équipement complet, 129,000 km, A1, 3,500\$ négociable. Tél.: 418-719-1365.

FORD Fusion 2006, 85,000 km, balance de garantie. Tél.: 418-671-3328.

HYUNDAI Accent 2008, balance de location. Tél.: 418-818-1750.

MAZDA 5 2006, automatique, climatiseur, démarreur, 58,000 km. Tél.: 418-544-5320.

MAZDA 6 GS 2005, automatique, V4, noire, 4 portes, équipement complet, très propre, 100,500 km, garantie prolongée, décembre 2011, 8 pneus sur jantes, 9,500\$ négociable. Tél.: 418-548-1467.

MAZDA Protégé Touring édition, 1996, manuelle, plusieurs pièces neuves, 1,8 litre, tout équipée, 1,950\$. Tél.: 418-543-8557.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

COIFFE
de Chicoutimi et Jonquière,
TOUJOURS EN PLEINE EXPANSION
recherche
COIFFEURS(EUSES)

Temps plein et permanent, salaire avantageux assorti de prime au rendement, formation continue.

Thérèse
418 696-3589

302 Autos à vendre

MERCEDES BENZ 420 SEL, 1988, 220,000 km, mag 16", excellente condition, à vendre ou à échanger contre VTT 4x4, camion ou autre auto décapotable de même valeur, 4,500\$ négociable. Tél.: 418-540-9798, 418-547-4723.

M.G.B. 1973, de couleur jaune, 4 pneus neufs, impeccable. Tél.: 418-818-1750.

NISSAN 300 ZX 1990, jamais sorti l'hiver, moteur neuf de l'an passé 3000 km, garanti jusqu'à novembre 2010, 4 pneus neufs, 9,000\$ non négociable. Tél.: 418-818-1314, 418-547-2700.

NISSAN Altima 1999, automatique, 150,000 km, air climatisé, vitres électriques, parfaite condition, 2,750\$. Tél.: 418-543-9152.

NISSAN Versa 2009, automatique, balance de location 346,56\$/mois. Tél.: 418-306-8278.

PONTIAC Grand Prix, 2007, automatique, intérieur noir, sièges miroirs et vitres électriques, régulateur de vitesse, air climatisé, mags, 55,000 km, très propre, 10,500\$. Tél.: 418-543-5156.

PONTIAC Sunbird 2000, manuelle, 1,000\$ négociable. Tél.: 418-673-3508, 418-817-3508.

PONTIAC Sunfire 2001, bleu foncé, 5 vitesses, 4 portes, très bon état, 1,950\$. Tél.: 418-696-1277.

SUBARU 2.5 RS 2001, manuelle, 180,000 km, peinture neuve, très propre, 6,000\$. Tél.: 418-769-0396.

402 **Personnel demandé**

AVANT le 30 juin, recherche 19 personnes désirant prendre de 9 à 29 lbs d'ici 30 jours sans les perdre (formulés par 45 médecins, réglementés par Santé Canada) www.regimesplus.net Tél.: 1-418-405-0617.

BELLE AMBIANCE DE TRAVAIL
Cuisinier(ère) menus du jour, plaqueur(euse), un/une pizzaman, cuisinier(ère) de menus santé froids, serveur(euse). Tél.: 418-690-0492.

BOUCHER(ère) demandé(e), à Chicoutimi, 39h/semaine, horaire flexible, salaire concurrentiel, service à la clientèle, personnes à contacter: Eric Blackburn ou Steeve Sergerie, 418-549-1655

COIFFURE Homégars est à la recherche d'un(e) coiffeur(euse) pour homme afin de combler un poste à temps plein, à salaire. Belle ambiance de travail, clientèle établie depuis 18 ans. Tél.: 418-696-4040 Véronique ou Marjorie.

CUEILLEUR(EUSE)S de fraises demandé(e)s, St-Laurent, Ile d'Orléans. Tél.: 418-828-2632.

CUISINIER(ÈRE), plaqueur(euse) pour les restaurants Mamy, Chicoutimi, Jonquières. Envoyer C.V. au bonno66@hotmail.com, ou au 418-540-3023, 418-542-6869.

FEMME de chambre, hôtesse, pour gîte nudiste, 20\$/heure et plus. Tél.: 418-544-4218 André.

Hôtel Complexe MV
Un nouveau complexe hôtelier à Havre St-Pierre de 100 chambres, resto bar 60 places, salle à manger 85 places, recherche **sous chef exécutif** et un **sous chef**. Logé et nourri, excellentes conditions salariales selon expérience. Si le poste vous intéresse, envoyez votre C.V. par fax au 418-538-1971 ou contactez M. Bergeron au 418-538-3544

HOTESSE pour croisière nudiste sur le lac St-Jean 150\$/jour + dépenses payées. 418-544-4516.

LA BOUCHERIE CHEZ MANON
recherche **boucher(chère)** à temps plein.
Tél.: 418-698-2727, 418-944-8622, Manon.

\$\$\$\$\$ PAYE CHEZ VOUS
Recherchons téléphonistes en télémarketing pour travail à domicile. Bons revenus. Payé à l'unité. Idéal pour retraité(e). Tél.: 418-480-8703.

RECHERCHE cuisinier(ère) de jour, sur semaine, 30-35 heures/semaine sur 4 jours, expérience obligatoire en préparation de menus du jour et déjeuners. Prendre rendez-vous: 418-550-0618.

RECHERCHE opérateur(trice) d'abatseuse bois long, avec expérience. Communiquez au 418-233-2424, demandez Maurice.

RECHERCHE personne pour entretien ménage, une demi-journée par semaine (le mercredi de préférence), secteur Domaine du Roy, Chicoutimi. Salaire à discuter. Contactez Pierre au 418-815-7924.

RESTAURANT SUBWAY
Boulevard Talbot recherche **assistant(e)-gérant(e)**, poste temps plein, disponible immédiatement. **Boulevard St-Paul** recherche **temps partiel**, poste à l'année. Apportez CV. Tél.: 418-693-6093, Mme Catherine Lavoie.

ROUSSEL INFORMATIQUE
VENDEUR(EUSE)/TECHNICIEN(NE) demandé(e), poste permanent, 40h/semaine. Pré-requis: grande connaissance en matériel et logiciels informatiques. Expérience en vente ou service à la clientèle, minimum 2 ans. Autres pré-requis: ponctuel(le), dynamique, ayant de l'entregent et du tact, minutieux(euse), responsable, honnête, débrouillard(e) et aimant travailler en équipe. Les candidat(e)s doivent être ouverts à la possibilité de travailler de jour, de soir et de fin de semaine. 3 ans d'expérience concrètes dans le domaine de l'informatique. Apportez votre CV au 1130 boulevard Talbot, Chicoutimi.

VOUS êtes jeunes ou retraités, vous voulez travailler en plein air, j'ai du travail pour vous. Nous cherchons cueilleurs de fraises à l'île d'Orléans, du 24 juin à octobre. Tél.: 418-933-5506.

500 \$ Occasion d'affaires

501 **Finances**

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

Aucun crédit refusé
Prêt de 500\$
Remboursable à la semaine
Rapide et facile
www.argentrapide.com
Tél.: 1-866-776-2291

\$\$\$ PRET 500\$ \$\$\$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. Réponse en 1 heure. Conditions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. Tél.: 1-877-534-1999.

PRET de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage / Sans frais. 1-888-482-0454.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation
CAQUETTE construction: toiture (bardeau, plat), résidentiel et commercial. Estimation gratuite. Membre APCHQ. RBQ 8230-1086-00. Tél.: 418-590-1212.

CDE spécialiste en toiture, réfection de toitures, couvreur spécialisé, expert en toiture de tous genres. Travail garanti. Tél.: 418-817-4765. RBQ 8264-6886-31.

CONSTRUCTION PJO
CONSTRUCTIONS et rénovations résidentielles, intérieures, extérieures, estimation gratuite. RBQ: 5611-5231-01. Tél.: 418-550-0801, Pierre.

DURAMAXX Design. Spécialisé en recouvrement extérieur et toiture. Tél.: 418-690-9504.

SABLAGE et vernissage de plancher de bois. R.B.Q.: 5592/7305/01. Tél.: 418-812-3768.

TOITURE, 27 ans d'expérience. Revêtement extérieur, spécialité problème de condensation. RBQ: 2885-3869-32. Tél.: 418-817-0261.

603 Soins thérapeutiques
NOUVEAU à Jonquières. Douleurs musculaires, muscles bloqués. Don naturel. Tél.: 418-290-7667.

604 **Offres de services**

#1 ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Service d'arbres Saguenay. Tél.: 418-542-7241.

#1 ABRÉCO enr.
Abattage, émondage (fils), souches, déboisement, haies. Assurances. Estimation gratuite. Tél.: 418-812-3514.

1 BRIQUETEUR-MACON, travaux rénovation en maçonnerie, pierre collée, cheminée, tirage de joints, pose de brique et pierre. Tél.: 418-590-5945.
(418-602-1118) Besoin d'aide? BRIQUETEUR-MACON réparation briques, pierres, cheminées, crépis, pose tablettes châssis. Aucune offre refusée.

CHAUFFEUR privé, longue distance, tarifs à forfait, permis 4 C, passeport valide. Tél.: 418-540-4879.

CONSTRUCTION et rénovation, appelez Joseph au Tél.: 581-234-0595.

COUPE de haies de cèdres et autres, professionnel, meilleurs prix. Tél.: 418-695-2068.

C.S.S.T. C.L.P.
Besoin d'aide ou d'un représentant dans la gestion de votre dossier d'accident du travail? Pierre-P. Bélanger, Consultant. Tél.: 418-480-7315.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE G.T.
Mini-excavation, (crépis) fissure de béton, drain, membrane, taille et abattage d'arbre, pavé, murets, clôture etc. Tél.: 418-550-3116, pagette: 418-591-8374.
EXCAVATION Clément-Marie Lapointe, 625 St-Gérard, Chicoutimi. Excavation, transport de sable, creusage de fosse septique. Tél.: 418-696-2708, 418-817-4969.

EXCAVATION fissures, membrane, drain, démolition, terrassement, crépis. RBQ. Tél.: 418-812-3768.

EXCAVATION Murray & Fils. Excavation générale, drain de fondation, terrassement, chemin de chalet, terre noire, jaune, sable, gravier. Estimation gratuite. Tél.: 418-718-1853.

JE fais la tenue de livres de diverses entreprises à mon domicile. Donc prix compétitif. Tél.: 418-482-0522

LAS des rénovations. Toiture, rénovations extérieures et intérieures. Tél.: 418-944-5148.

POSE DE Tourbe: Coupe Herbe Saguenay 2010: Finition de terrain au réseau, tourbe roulée. Tél.: 418-672-4740.

TOITURE spécialiste pour tous besoins de recouvrement. Prix imbattables!!! Mathieu, 418-290-9765.

TONTE de gazon, service professionnel, satisfaction garantie, prix abordable. Tél.: 418-944-2586

605 **Service de garde**

GARDERIE privée à Jonquières, 5 places disponibles, éducatrice formée, 25\$/jour. Ouverture 1er août. Réservez. Tél.: 418-512-3625.

PLACE en garderie à 75, secteur Laternière, de 4 à 5 jours, de 7h30 à 16h30. Tél.: 418-698-0429.

700 Marchandises et services

703 **Ameublement**

A QUI la chance? Réfrigérateur Inglis 17pi.cu. très propre, 150\$. Laveuse Amana (Whirlpool), 10 mois d'usage, 250\$, cause déménagement. Tél.: 418-698-6686.

Beau grand futon brun, 225\$. Cuisinière de marque Frigidaire, état neuf, 450\$. Laveuse, sècheuse, Inglis, état neuf, 425\$. Tél.: 418-815-2989.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateurs, lave-vaisselle, ancien poêle à bois. Le tout se vend séparément. Tél.: 418-545-9361.

LIT 39" avec commande électrique pour lever les pieds et la tête (valeur de 2000\$) laissé 275\$ aussi matelas 39" pour le lit ci-haut en caoutchouc mousse et ressorts, 175\$. Parfait état. Tél.: 418-678-2994.

SECHEUSE, blanche, Whirlpool, presque neuve, 160\$. Tél.: 418-547-5099.

704 **Animaux**

2 CHIOTS bergers allemands, magnifiques, 3 mois, qualité/prix exceptionnel. Tél.: 418-547-0828.

CADEAU pour la Fête des pères: Chiots Caniche Royal, toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 418-542-3441.

704 **Animaux**

CHIENS d'arrêt pour la chasse Braque d'Auvergne, facile à dresser, dévoué à son maître, le parfait compagnon en forêt. Tél.: 418-482-3039.

CHIOTS St-Bernard, très beaux spécimens, 6 mâles, 5 femelles, vaccinés, vermifugés, disponibles début août, parents sur place, 450\$. Tél.: 418-815-6303, 418-817-1364.

705 **Antiquités**

FERMETURE de maison: **meubler de salle à manger exceptionnel en chêne antique vers 1910, 11 morceaux: table 6 chaises, bahut, vaisselier, desserte et encoignure à verre bombé hauteur 7', très très spécial!** Aussi belle penderie, le tout en parfait état. Plusieurs autres belles pièces d'antiquités de choix. Visible à Laternière au tél.: 418-678-2775 Pauline ou Raymond, sur rendez-vous seulement.

706 **Bois de chauffage**

100% BOULEAU, semi-sec, en 16', 75\$/corde livrée, épinette rouge 70\$/corde livrée. Et aussi possibilité de 100% bouleau en 16'. Tél.: 418-544-2556. 812-0071.

A VENDRE: Bois de feu sec, 55\$/corde, livrée. Tél.: 418-540-2364, 418-540-0124.
ERABLE, bouleau ou merisier, 90\$/corde, livrée (selon endroit). Tremble 60\$/corde. Réservez tôt pour automne 2010. Tél.: 418-544-6463, 418-718-4405.

ERABLE, merisier, bouleau, sec, 95\$/corde. Épinette, tremble, pour feu dehors, 1/2 corde 30\$. Tél.: 418-542-0091.

TREMBLE sec, 45\$/corde, fendu, non livré, secteur Chicoutimi-Nord. Tél.: 418-815-1225.

TREMBLE sec, 55\$/corde, livré, fendu. Tél.: 418-541-0262, 418-674-1109.

709 **Divers**

1 NOUVEAU produit: Poutres de pin pour solives, chevrons, ferme de toit, (6"x8") de 18 à 24' de long. Inf.: Tél.: 418-549-0648.

1 NOUVEL ARRIVAGE: épinette rouge (mélièze), 2"x6"x12' à partir de 7,20\$ du mètre, idéal pour quai, galerie, terrasse. Inf.: 418-549-0648.

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,94\$ du mètre. Marches, contremarches et marches d'angle. Plusieurs autres essences de bois pour ébénisterie. Tél.: 418-549-0648.

A VENDRE TERRE TAMISÉE à jardin, compost, noire, à gazon. Tél.: 418-677-2264

CEDRES de haies: Profitez des plus bas prix, pour vous offrir une haie de cèdres: 5' à 6': 16,95\$, 6' à 7': 19,95\$, 7' à 8': 22,95\$. Profitez d'un escompte à l'achat de 50 cèdres et plus. A l'achat de 25 cèdres et plus, livraison gratuite. Tél.: 418-290-8826. Contactez Sylvain Maltais.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.: 418-718-5822, 418-820-7715.

FOUR à pain en argile, fabrication artisanale, pour agrémenter votre extérieur. Tél.: 418-542-7065.

GAZON CULTIVÉ
Prix compétitif. Livraison Saguenay. Tél.: 418-677-2264

MEUBLE d'ordinateur 60\$. Mobilier salon canadien, tables, 225\$. 4 colonnes de son. Tél.: 418-769-3079.

PORTE-PATIO 5', 2 portes de maison avec vitrail, 250\$ le lot. Tél.: 418-548-9718, 418-550-9718.

PORTES et cadres d'acier, avec fenêtres guillotine, porte patio 6', porte commerciale et autres items, idéal pour chalet ou remise. Les 24, 25, 26 juin, au 1531, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord.

REMISE 8'x10', très bonne condition, 1.200\$ négociable. Tél.: 418-545-3652, 418-590-0387.

TELEPHONES satellite modèle GSP 1600 Qualcomm, un portatif, un pour l'auto, état neuf, valeur 2.895\$, laissés 1200\$ l'ensemble avec pochette de transport. Tél.: 418-668-0741, 418-669-8337.

TERRE enrichie préparée pour pelouse et jardin. Ferme Royné (R.J.). Tél.: 418-818-4150.

TONDEUSE commerciale Toro autopropulsée, état neuf, 32" de largeur, moteur 15 forces. Tél.: 418-345-3282, 418-547-9879.

TRACTEUR à gazon, a besoin d'un peu de réparations, 650\$. Tél.: 418-815-1812.

712 **Ésotérisme**

VOYANCE 5 étoiles, dialogue avec les morts, don naturel, tarot, amour, travail, santé, réponse sincère, précise. Tél.: 418-695-9918.

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.: 418-290-7347, Monique

719 **Ventes de garage**

MEGA VENTE d'antiquités et de garage les 24, 25, 26 et 27 juin au 637 St-Cyrille, Normandin, de 9h à 18h. Pour informations: Tél.: 274-2328 soir.

SUPER vente de garage! Venez nous voir sur la route 172, à la limite de St-Ambroise et St-Nazaire, le 24-25-26 juin, beaucoup d'antiquités, etc

800 Sports / loisirs

804 **Chasse et pêche**

DOMAINE chasse et pêche, garage, construction 1997 et rénové en 2006, Zec La Lièvre, Roberval, 3 chambres, 2 salles bains, 149.000\$ négociable http://web.mac.com/aschetagne/Site/Bienvenue.html Tél.: 514-481-4746, 819-582-4090, 514-233-4190.

804 **Chasse et pêche**

REPARONS canne à mouchar, lancer léger. Travail garanti à vie, sur moulinet 3 mois. Roland Gauthier, 1244 Duchesne, #40, Chicoutimi. Tél.: 418-545-9354.

805 **Musique et accessoires**

PIANO droit antique, 5', bonne condition, 1000\$ négociable. Tél.: 418-548-6171.

806 **Ordinateurs et jeux**

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.: 418-698-6668.

808 **Piscine et accessoires**

INSTALLATION et réparation de piscines hors-terre, prix compétitifs. Tél.: 418-549-7679, 418-290-0946.

PISCINE 21 pieds, tout équipée, toute offre raisonnable acceptée, libre immédiatement. Tél.: 418-542-3250, 418-817-3250.

PISCINE hors-terre 21', tout équipée, presque neuve, valeur 3.500\$, laissée 1.000\$. Tél.: 418-543-6308.

SUPER vente! Piscines ovales 12x18' et 15x24'. Piscine ronde 8'. Autres grandeurs disponibles. Chauffe-eau, gazebo 12x12' aluminium 4 saisons, spa à partir de 2.995\$. Piscine Escompte Plus, 418-662-4070.

809 **Roulottes et tentes-roulottes à vendre**

A LOUER pour juillet, ou à vendre, roulotte, Terry, 31', 1999, annexe double, beau terrain en bordure du Saguenay, situé au Domaine de La Péninsule à Shipshaw. Tél.: 418-541-2769, 418-342-1167, 418-321-1342.

A SELLETTE Everest 323K, 2003, 35', haut de gamme, 3 extensions, Gelcoat, non-fumeur, pas d'animaux, excellente condition, 34.900\$. Tél.: 418-557-0299.

FIFTHWHEEL Prowler Régali, 2004 255 BHS, 27', extension double, lits superposés, beaucoup de rangement 18.750\$ négociable. Tél.: 418-690-0782, 418-818-0680.

FIFTHWHEEL Sedona Gulf Stream, 2007, 34FSB, 37', 12.000 livres, pour camion 3/4 tonne, 3 extensions, bois massif, 1 chambre double, 1 chambre 3 lits d'enfant, couche 7 personnes, nombreux rangements, douche indépendante + salle de toilette, sortie laveuse, sècheuse, grand coffre, 35.000\$ taxes incluses. Tél.: 418-693-3760

ROULOTTE 21' Trail Sport 2007, 2900 livres, très propre, 13.800\$. Tél.: 418-550-4804, 418-481-1326.

ROULOTTE Max-Lite 2005, 23' avec extension, 3 lits doubles, capacité 8 personnes, tout équipée, équipement de traction inclus, 16.999\$. Tél.: 418-696-0279.

ROULOTTE Pro-Lite, 2006 14' ultra-légère, 1.400 livres, toilette et douche, très propre. A voir! 11.800\$. Tél.: 418-548-1941, 418-812-3217.

ROULOTTE Terry Dakota 2004 27', fibre de verre, environ 4.000 livres, couche 7 personnes, lit queen, non fumeur, 13.500\$ négociable. Tél.: 418-218-0505.

ROULOTTE Trail Lite 2004, super propre, 13.000\$ négociable. Tél.: 418-512-3650, 418-817-5907.

TENTE-ROULOTTE 1985, Bonair, très propre, 6 places, 1.200\$. Tél.: 418-543-6308.

TENTE-ROULOTTE Bellevue 6 places, toit de toile, très propre, poêle au propane 2 ronds, 1000\$ négociable. Tél.: 418-540-9798, 418-547-4723.

TENTE-roulotte Camp Lite 2000, 8', légère, tout équipée, bon état, 3.400\$ négociable. Tél.: 418-812-3514

TENTE-ROULOTTE Dutchmen 1999, 8 places, avec auvent, très propre, 4.200\$. Tél.: 418-548-2490.

TENTE-ROULOTTE Rockwood 2001, très propre, 12' avec coffre avant, couche 6, auvent, réfrigérateur 3 voies, poêle 2 ronds, chauffage propane et électrique, freins électriques, 4.500\$. Tél.: 418-544-0574.

TENTE-ROULOTTE Starcraft, 2004 tout équipée, avec dinette, 4.300\$. Tél.: 418-548-7174.

810 **Roulottes à louer**

ROULOTTE de parc à louer, camping bord du Lac St-Jean à St-Gédéon, peut accueillir 6 personnes, tout fourni, sauf literie, 75\$/semaine, 4 semaines disponibles. Faites vite! Tél.: 418-290-9472.

VACANCES: venez vous détendre en admirant le majestueux fleuve St-Laurent et ses nombreux charmes. Vue et accès à la mer. Venez découvrir les Escoumains et ses coins paradisiaques. 95\$/nuit, minimum 2 nuits, 500\$/semaine. Tél.: 418-233-3821, 418-815-0365, gamalexie@hotmail.com

811 **Vacances/voyages**

FORFAIT Casino de Charlevoix: 24 juin et 8 juillet. Tél.: 418-544-3860, Nicole Tremblay, détenteur de permis GVQ.

900 Avis

901 **Activités diverses**

CAMPING et gîte pour nudistes, décor enchanteur, discret, près de l'eau. Tél.: 418-544-4218 Claude.

902 **Agences de rencontre**

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

903 **Messages personnels**

418-290-3438 SYLVIANE mince, sensuelle, vous reçoit en tout intimité.

903 **Messages personnels**

418-290-8112, femme d'expérience, quarantaine, belles rondeurs, reçoit et se déplace, pour un moment sensuel.

418-590-9110: Sophie se déplace le soir seulement dès 18h.

A

Vols commerciaux dans l'espace

Le Canada embarque

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - Après les États-Unis, c'est au tour de l'Agence spatiale canadienne de se lancer dans l'industrie des vols commerciaux dans l'espace.

Plus tôt cette année, le président américain Barack Obama a ouvert la porte à ce secteur commercial lorsqu'il a invité les fabricants privés à se faire concurrence pour la création de véhicules destinés à voyager dans l'espace.

Satellite

L'Agence spatiale canadienne planifie désormais faire usage de l'un de ces véhicules de fabrication commerciale pour lancer un satellite entièrement conçu au Canada.

Lors d'une entrevue accordée à La Presse Canadienne, le président de l'agence, Steve MacLean, a affirmé qu'il s'at-

tendait à ce que le satellite CASSIOPE soit lancé dans l'espace l'an prochain par la firme américaine SpaceX sur une fusée Falcon 9.

Plus tôt ce mois-ci, la jeune entreprise de lancement de fusées a testé avec succès sa fusée imposante Falcon 9 qui devrait remplacer les navettes spatiales américaines.

Ce lancement, qui s'est déroulé à Cape Canaveral, est important puisqu'il ouvre la porte à l'utilisation de véhicules fabriqués grâce à des fonds privés permettant de transporter des astronautes et des cargaisons à bord de la Station spatiale internationale.

M. MacLean a affirmé que l'Agence spatiale canadienne représentait le troisième client de l'entreprise SpaceX et qu'elle déboursa 10 millions \$ US pour utiliser son véhicule. □

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

★ **AUTOS NÉRON** ★
À QUÉBEC

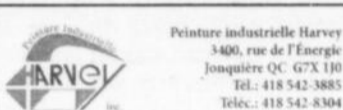
Recherche des **Mécaniciens** avec compétences et expérience à partir de 17^h/h.

Cadre de travail stimulant et sécurité d'emploi

Appelez:

Daniel Turcotte

★ 1-418-554-7904 ★



Peinture industrielle Harvey
3400, rue de l'Énergie
Jonquière QC G7X 1J0
Tel.: 418 542-3885
Télec.: 418 542-8304

Peinture industrielle Harvey recherche
Personne pour faire du jet de sable en atelier

Temps partiel, possibilité temps plein

Expérience nécessaire

Envoyez votre CV à l'attention de M. Adrien Harvey par courrier au:

3400, de l'Énergie, Jonquière G7X 1J0
Courriel: peinture.harvey@bellnet.ca
Télécopieur: 418 542-8304

815070

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie Munger & Frères Itée a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises.

Saguenay, le 22 juin 2010.

Amélie Plourde, notaire et procureure

815290

Votre Quotidien, sur votre ordinateur en version intégrale, où que vous soyez.

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

LeQuotidienSurMonOrdi.ca

Adjoint(e) à l'estimation

SCOLARITÉ : D.E.C en architecture ou domaine connexe.

ANNÉES EXPÉRIENCE : 1 à 6 mois.

LANGUES PARLÉES : Français, connaissance de l'anglais est un atout.

LANGUES ÉCRITES : Français et anglais de base.

EMPLOI : 40 h/semaine

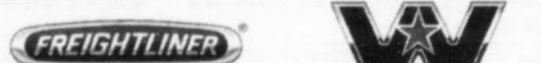
Poste permanent à temps plein

TÂCHES : Relevé des produits et quantité sur les plans, rédaction de la soumission, et tâches nécessaires à l'exécution et suivi du projet.

SALAIRE : 12 \$ à 14 \$ selon expérience.

ENVOYER CV PAR TÉLÉCOPIEUR : 418-545-3347

814036



VENTE ET ENTRETIEN DE VÉHICULES LOURDS
RECHERCHE UN CONTRÔLEUR
D'EXPÉRIENCE, DYNAMIQUE ET AXÉ SUR LES RÉSULTATS.

Nous sommes présentement à la recherche d'une personne compétente pour occuper un poste de contrôleur-comptable dans l'entreprise.

Fonctions:

Sous la supervision du directeur général, il aura la responsabilité d'effectuer le travail général de comptabilité de la concession.

Qualifications:

- Détenir un diplôme d'études collégiales en comptabilité;
- Posséder un minimum de deux (2) ans d'expérience dans un commerce similaire.

Salaire selon qualifications et bénéfices marginaux usuels

Ce poste est également offert aux hommes et aux femmes. Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de Nicolas Simard avant le vendredi 2 juillet à l'adresse qui suit. La confidentialité est assurée.

2802, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 5B1

nicolassimard@marcelsimard.com

815265



APPEL DE CANDIDATURES

THÉBERGE & BELLEY (1985) inc., entrepreneur électricien, œuvrant dans la région depuis 1977, est à la recherche d'un(e)

ESTIMATEUR(TRICE) CHARGÉ(E) DE PROJET DÉPARTEMENT RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL

Le(la) candidat(e) choisi(e) sera en mesure de :

- Représenter l'entreprise auprès de la clientèle visée;
- Capacité d'analyser les plans et devis;
- Posséder 2 à 5 ans d'expérience pertinente dans le domaine électrique ainsi qu'au service à la clientèle;
- Connaissance du logiciel Excel;
- Bonnes connaissances en français.

La rémunération sera établie en fonction des qualifications et de l'expérience.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le **16 juillet 2010**, à l'adresse suivante :

Le Progrès du Saguenay
Dép. 3287
1051, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec) G7H 5C1

815023



Collège d'Alma

OFFRE D'EMPLOI

OUVRIÈRE CERTIFIÉE OU OUVRIER CERTIFIÉ D'ENTRETIEN

Poste régulier à temps complet

Nature du travail et quelques attributions caractéristiques

Le rôle principal et habituel de la personne de cette classe d'emploi consiste à effectuer des travaux d'entretien, de réparation et de transformation relevant de plusieurs métiers du bâtiment.

Elle effectue des travaux d'entretien général tels que la réparation ou la réfection de bâtiments, d'installations sanitaires et d'installations mécaniques simples. Elle peut être appelée à s'occuper de l'entretien préventif de l'équipement. Au besoin, elle accomplit toute autre tâche connexe.

Qualifications requises

Formation ou scolarité et expérience

Détenir un diplôme d'études professionnelles avec option appropriée et trois (3) années d'expérience pertinente.

OU

Détenir un certificat de qualification valide et pertinent, délivré en vertu du Règlement sur la formation et la qualification professionnelles de la main-d'œuvre.

POUR INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE INTERNET

www.calma.qc.ca

- sous la rubrique :
- sous l'onglet :

TRAVAILLER AU COLLÈGE D'ALMA
Personnel de soutien

815267

Clinique de
Physiothérapie



CLINIQUE ÉTABLIE

RECHERCHONS PROFESSIONNELS

DE LA SANTÉ POUR ÉQUIPE MULTIDISCIPLINAIRE À JONQUIÈRE

- ERGOTHÉRAPEUTES
- MÉDECINS
- NUTRITIONNISTES
- ORTHOPHONISTES
- PSYCHOLOGUES
- INFIRMIERS(ÈRES)
- TRAVAILLEURS(EUSES) SOCIAUX(SOCIALES)
- ACUPUNCTEURS(TRICES)

SERVICES FOURNIS :

- Bureaux modernes aménagés
- Téléphonie et bureautique
- Secrétariat et rendez-vous
- Collaboration multidisciplinaire et conférence-midi
- Horaire flexible
- Entretien ménager inclus
- Autres...

POUR INFORMATIONS
CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE JONQUIÈRE
542-9994

814880



Le Restaurant LE PAR DEUX
recherche

CUISINIERS(ÈRES)
pour résidences de personnes âgées

Exigences:

- Expérience requise.
- Être ponctuel.
- Être courtois et serviable.
- Être propre.
- Avec ou sans cours de cuisine d'établissement.

Conditions

- Temps plein et temps partiel de jour avec horaires rotatifs de semaine et fin de semaine.
- Salaire à discuter.

Faire parvenir votre curriculum vitae
à **M. Gilles Bezeau**

Restaurant Le par Deux du club de golf Saguenay
2924, Berthier
Jonquière QC G7S 2J2

815226

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES



APPEL D'OFFRES
Norme # 2010-079

RÉFECTION DE L'AQUEDUC DU RANG MELANÇON (SECTEUR DU LAC SOPHIE)

La Ville d'Alma demande des soumissions pour la réfection de l'aqueduc du chemin du rang Melançon, secteur du lac Sophie.

Les entreprises intéressées pourront obtenir les plans et devis et tous les documents de soumission à partir du **mercredi 23 juin 2010 à 10 h** au Service des travaux publics de la Ville d'Alma, situé au 900, rue Bombardier, de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h, contre un montant de **50 \$** taxes incluses (Devis municipal, tome I au coût de 20 \$ et tome II au coût de 30 \$), non remboursable.

Les soumissions (l'original et deux copies), déposées dans une enveloppe sous pli cacheté, seront reçues au Service du greffe de la Ville d'Alma, au 140, rue St-Joseph S., jusqu'au **lundi 12 juillet à 10 h**, au même endroit et au même jour.

GARANTIE DE SOUMISSION

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission sous forme de cautionnement de soumission représentant 10 % du total de la soumission, conforme aux exigences du cahier des charges et devis généraux, et fait à l'ordre de Ville d'Alma. Le cautionnement de soumission sera valide pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

REMARQUES

Seules les personnes, sociétés et compagnies ayant leur principale place d'affaires dans les provinces qui ont signé l'accord sur le commerce intérieur et qui possèdent une licence pour la ou les catégories pertinentes en fonction de ladite soumission, sont autorisées à soumissionner pour ces travaux.

Le soumissionnaire est responsable de la réception des documents pour lui-même ainsi que pour ses sous-traitants éventuels. Il devra s'assurer de la présence de tous les documents et plans nécessaires pour l'établissement de sa soumission.

La Ville d'Alma ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Jean Paradis, greffier

CHARGÉ(E) DE PROJET- ESTIMATEUR(TRICE)

Construction O.P.C.R. inc., œuvrant dans les domaines commercial, industriel, institutionnel depuis 22 ans et ayant sa place d'affaires à Chicoutimi, recherche actuellement un chargé de projet dont les principales responsabilités sont les suivantes :

- Estimation des coûts reliés aux projets
- Gestion et suivi des projets
- Achats

Les qualifications et les exigences requises sont :

- Expérience dans le domaine
- Dynamisme et autonomie
- Facilité au travail d'équipe
- Sens de l'organisation

La compagnie offre un salaire avantageux selon votre compétence. Les candidats(es) intéressés(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse indiquée ci-dessous ou par courriel au plus tard le 5 juillet 2010.

Votre candidature sera traitée confidentiellement et dans le respect du principe de l'équité en matière d'emploi

Construction O.P.C.R. inc.
1905, boulevard St-Paul
Chicoutimi G7K 1E1
Att: Rémi Boucher
Courriel: remiboucher@qc.aira.com

Décédé il y a un an

Michael Jackson honoré

ASSOCIATED PRESS

GARY, Ind. - Les autorités de la ville natale du chanteur Michael Jackson lui rendront hommage, vendredi, dans son ancienne résidence, afin de souligner le premier anniversaire de sa mort. Le maire de la municipalité a déclaré, mardi, que la mère du « roi de la pop » figurait parmi les personnes devant être présentes.

Le maire de Gary, Rudy Clay, a assuré que Katherine Jackson et sa petite-fille Genevieve Jackson, la fille de Randy Jackson, participeraient à l'hommage. L'événement proposera des discours, des prestations et une veille à la chandelle.

Une porte-parole de la municipalité, LaLosa Burns, a affirmé que des milliers de personnes étaient attendues.

Mardi, des entrepreneurs qui exécutent des travaux de rénovation dans l'ancienne maison du chanteur ont précisé que Katherine Jackson désirait que la résidence soit impeccable pour l'occasion.

Le maire a expliqué que M^{me} Jackson avait récemment passé plusieurs journées à Gary, ville située à environ 48 kilomètres au sud-est de Chicago, et planifié les travaux de rénovation. □

AVIS DE DÉCÈS



BOUCHARD (M. Alain)

Le 22 juin 2010 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 62 ans et 6 mois, M. Alain Bouchard, époux de Mme Louise Côté, demeurant route St-Léonard, Shipshaw. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le vendredi 25 juin 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 26 juin 2010 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 26 juin 2010 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, M. Bouchard sera incinéré et les cendres seront inhumées au cimetière Shipshaw. Outre son épouse, Mme Louise Côté, il laisse dans le deuil sa mère Mme Claire Ouellet (feu M. Antonio Bouchard); son frère et ses soeurs : Régina Bouchard (Daniel Gagnon), Lisette (Richard Reid), Marc; ses beaux-frères et belles-soeurs : Michel Côté (May Bergeron), Bernard (Annie Landry), Manon (Jacques Blanchette), Sonia (Eric Blackburn). Il était le gendre de feu Mme Nelsay Dorval et de feu M. Georges-Émile Côté et il était aussi le frère de feu Pierre et le beau-frère de feu Denis Côté. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



BOUCHARD (soeur Marie-Yvonne)

Le 21 juin 2010 est décédée à l'infirmerie des Soeurs du Bon-Conseil, à l'âge de 96 ans, après 77 ans de vie religieuse, soeur Marie-Yvonne Bouchard (soeur Marie Germaine) des Filles de Sainte-Marie de la Présentation. Elle demeurait à la Maison Mère des Soeurs de Notre-Dame du Bon Conseil. Elle était la fille de feu Joseph Bouchard et de feu Phylomène Larouche. Elle laisse dans le deuil feu Elianne (feu Joseph Bherer), feu Marianne (feu Raoul Jobin), feu Patrick (1^{res} noces feu Germaine Bouchard, 2^{es} noces feu Marie-Jeanne Girard, 3^{es} noces feu Mathilda), feu Lucienne (feu Joseph Bouchard), feu Thérèse (feu Léo Lapointe), feu Lucien (feu Marie-Ange Gagné), feu Paul-Émile (1^{res} noces feu Rita Caron, 2^{es} noces feu Rose Dufour), Gérard (Lucette Tremblay). La famille et les Soeurs accueilleront les parents et ami(e)s le mercredi 23 juin 2010 de 19 h à 22 h à la

Maison mère des
Soeurs du Bon-Conseil
700, rue Racine Est
Chicoutimi

Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles seront célébrées à la chapelle des Soeurs du Bon Conseil le jeudi 24 juin 2010 à 10 h. L'inhumation aura lieu au cimetière communautaire de La Baie après les funérailles. Soeur Marie-Yvonne a œuvré dans différentes paroisses où résidait la communauté. Sa mission a été remplie d'expériences diverses. Depuis 2005 elle est retraitée à la Maison mère des Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil. Pour ceux et celles qui le désirent, des bénévoles seront présentes au salon pour recueillir vos dons en faveur de l'oeuvre Joachim Fleury. Pour informations : bureau : (418) 697-1285, télécopieur : (418) 697-7875, courriel : coopdufjord@bellnet.ca



Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord. (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

AUTRES DÉCÈS PAGE 45

Porté par Paul Henderson en 1972

Le chandail atteint 411 000 \$

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - À l'image de son célèbre but victorieux lors de la Série du siècle, l'encan pour le légendaire chandail de Paul Henderson se jouera dans les derniers instants.

Il y a eu plusieurs mises de dernière minute pour le fameux chandail d'Équipe Canada de 1972, qui pourraient établir un nouveau record pour le plus haut prix de vente jamais exigé pour un article de hockey mis aux enchères.

Les acheteurs potentiels avaient jusqu'à 21 h mardi pour placer leur mise sur le chandail, revêtu par Henderson lorsqu'il a inscrit le but victorieux lors de la Série du siècle contre l'Union soviétique.

Le prix de vente du chandail, qui a créé une effervescence sans précédent depuis sa mise aux enchères le mois dernier, a atteint 411 579 \$ après qu'un acheteur anonyme eut déposé son offre en fin de journée mardi.

Celle-ci a surpassé la mise de 374 162 \$ présentée mardi après-midi, et celle de 309 224 \$ en début de la journée par le Groupe Jim Pattinson, une entreprise de la Colombie-Britannique.

En date de mardi après-midi, 31 mises avaient été enregistrées

pour le chandail no 19. Marc Juteau, le président de Classic Auctions, responsable de la vente aux enchères de la célèbre pièce d'équipement, a indiqué que les dernières heures seraient déterminantes et qu'une offre pouvait toujours être déposée. □

EN BREF

UN SERMON SUR IPAD

ROME - Un prêtre italien a mis au point une application qui permettra aux prêtres de célébrer la messe avec un iPad, au lieu du traditionnel missel.

Le père Paolo Padriani, consultant auprès du Conseil pontifical pour les communications sociales, précise que l'application gratuite sera lancée en juillet en anglais, en français, en espagnol, en italien et en latin.

Il y a deux ans, Paolo Padriani avait développé un i-bréviaire, une application pour iPhone. Jusqu'à présent, environ 200 000 personnes

l'ont téléchargée afin de consulter les textes liturgiques directement sur leur téléphone portable.

L'application pour iPad fonctionne sur le même système, mais contient également la totalité du missel, qui apporte les informations nécessaires (chants, lectures, prières) pour la messe.

« Les livres de papier ne disparaîtront jamais », a-t-il assuré par téléphone vendredi depuis son diocèse de Tortone, dans la région du Piémont (nord). Mais « nous ne devons pas être choqués s'il y a sur l'autel ces équipements de support à la prière ».

SUITE DE LA PAGE 44

AVIS DE DÉCÈS



BOUCHARD (M. Daniel)

Le 22 juin 2010 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 60 ans et 4 mois, M. Daniel Bouchard, conjoint de Mme Sylvie Fillion, demeurant rue du Roi-Georges, Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la



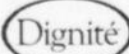
Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le jeudi 24 juin 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 25 juin 2010 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 25 juin 2010 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, M. Bouchard sera incinéré. Il était le fils de feu Mme Gertrude Belley et de feu M. Raymond Bouchard. Outre sa conjointe, Mme Sylvie Fillion, il laisse dans le deuil ses 2 fils: Danick (Christine Boudreau), Dominique (Stéphanie Dallaire); son petit-fils bien-aimé: Gabriel; la mère de ses enfants: Ghislaine Dugré; ses frères et sœurs: Michel Bouchard (Clairma Bergeron), Nicole (Martin Gauthier), Pierre (Hélène Fradette), Suzanne (Lucien Renaud), Hélène (Gilles Tremblay), Roxanne (Claude Couture), Jean; ses beaux-frères et belles-soeurs: Marguerite Fillion, Réjeanne (Robert Tremblay), Robin (Lisa Tremblay) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs, une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



BRASSARD (Mme Fleurette)

Est décédée au Centre de santé et de services sociaux, Pavillon St-Vallier, le 21 juin 2010, à l'âge de 89 ans et 3 mois, Mme Fleurette Brassard, épouse de feu M. Maurice Tremblay et conjointe de feu M. Lucien Desbiens, demeurant à Chicoutimi. La famille recevra parents et amis à la Résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

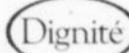
Les heures d'accueil sont le vendredi 25 juin 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Une célébration de la Parole aura lieu le vendredi 25 juin 2010 à 21 h à la chapelle Gravel & Fils. Elle était la fille de feu M. Edmond Brassard et de feu Mme Marie-Jeanne Duperré. Elle laisse dans le deuil : ses enfants : Jean-Yves Tremblay (Martha Tremblay), Normande, feu Ghislaine, Normand (Janine Rousset), Nicole (Denis Ménard), Gaston, Jean-Roch (Johanne Gravel), Pierrette, feu Carol, Rémy, Françoise (Daniel St-Amand), Lynda (Michel Dubeau), Véronique, Gina (Richard Boily), Sandra (Clément Bouchard) ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; les membres des familles Brassard, Tremblay et Desbiens, et de nombreux parents et amis. Remerciement particulier au personnel

des sciences neurologiques et à la Résidence du Fjord pour les bons soins apportés. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Brassard et pour signer le livre des invités visitez notre site www.honneur-memoires.com Pour information : 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-543-7241, courriel : info@graveletfils.com, www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



CLAVEAU (M. Ernest)

Entouré de l'affection des siens, est décédé à sa résidence de St-Nazaire, le 20 juin 2010, à l'âge de 84 ans et 3 mois, M. Ernest Claveau, fils de feu M. Lorenzo Claveau et de feu Mme Marie-Emma Desgagné, époux en premières noces de feu Mme Rose-Ange St-Pierre et en secondes noces de Mme Fernande Brassard, demeurant à St-Nazaire. La famille accueillera les parents et amis au



Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité

620 boul. Dequen Nord, Alma à compter du mercredi 23 juin 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jeudi le 24 juin 2010, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le jeudi 24 juin 2010 à 11 h à l'église de St-Nazaire et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse Mme Fernande Brassard, il laisse dans le deuil ses fils : Jean-Yves, André, Dr Rosaire (Chantale Ouellet). Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Pilote : Fernand et Chantale; ses petits-enfants : Pierre-Marc, Audrey-Ann, Gabriel, Raphaël, Victor, Anne, Charles, Nancy, Isabelle et Frédéric. Il était le frère de Héracléus (feu Reine Plouffe), Marie-Marthe (feu Yvan Boudreau), feu Marie-Claire (feu Eleucippe Bédard) et de feu Paul-Henri. Il laisse également dans le deuil les membres des familles St-Pierre et Brassard, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à M. Ernest Claveau visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Société canadienne du cancer, 4100 Mélançon, Alma (Québec) G8B 5V3 Att: Thérèse Minier. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** www.dignitequebec.com Pour information 418-662-6576, télécopieur 418-662-3132, courriel: info@berubeetfils.com



DROLET (Mme Hélène)

Le 19 juin 2010 est décédée au Centre d'hébergement Delage, à l'âge de 94 ans et 3 mois, Mme Hélène Drolet, épouse de feu M. Jacques Boily, demeurant au Centre d'hébergement Delage, Chicoutimi-Nord, autrefois d'Arvida. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue de Neuville
Jonquière (ancienne gare)
le mercredi 23 juin 2010 de 19 h à 22 h et le jeudi 24 juin 2010 à compter de

10 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 24 juin 2010 à 12 h 30 à l'église St-Mathias. Les cendres seront inhumées au cimetière Arvida. Elle laisse dans le deuil ses filles: Céline Boily (Bertin Côté), Sylvie; son petit-fils: Thierry Côté (Naomi Dyon). Elle était la soeur de: feu Dorilla Drolet, feu Léonette, feu Gisèle (feu Gérard Charland), Reine (feu Paul Huot), feu Romuald (Thérèse Pelletier (André Dulude)), feu Thérèse, feu Roger. Elle était la belle-soeur de: feu Gilberte Boily (feu Louis-Philippe Tremblay), feu Marthe (feu Edgar Bédard), Annette (Hormidas Tremblay), soeur Huguette, Ursuline, Raymond (feu Pauline Guérin, Dolores Proulx), feu Guy (feu Huguette Dufour), Maurice (Françoise Lavoie), feu Armand, feu Roger, feu Thérèse. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CHSLD Résidence Delage et ses généreux bénévoles ainsi que l'équipe Béthanie pour l'excellence des soins reçus et la chaleur témoignée à son égard. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de ma vie. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



DUFOUR-GRAVEL (Mme Georgette)

À la mémoire de Georgette Dufour, qui a tant aimé son jardin et ses fleurs. « ... Si tu aimes une fleur qui se trouve dans une étoile, c'est doux, la nuit, de regarder le ciel. Toutes les étoiles sont fleuries. »

Antoine de Saint Exupéry, Le Petit Prince Le matin du 20 juin 2010, est décédée paisiblement à l'âge de 91 ans, Mme Georgette Dufour, épouse de M. Gaston Gravel. Elle a rejoint dans l'éternité sa mère Flora Petit, son père Georges Dufour, son frère Jean-Paul et son fils Patrice. Elle laisse dans la tristesse et le deuil son mari Gaston, sa fille Louise; son petit-fils Patrice et son amie Julie Desmarais; sa petite-fille Geneviève et son ami François Beaulieu ainsi que son arrière-petite-fille Sophie Beaulieu. Elle laisse également son cher frère Léon-Arthur, sa petite sœur Françoise, ses belles-soeurs et beaux-frères, nièces et neveux, ses cousins et cousines, amies et amis. Elle a demandé de mentionner particulièrement ses nièces Lise Bélanger, Jacqueline Tremblay, France Garand ainsi que ses cousines Marguerite Petit et Geneviève « Géza » Gagnon. Les funérailles auront lieu le vendredi 25 juin 2010 à 14 h à l'église Ste-Anne rue Roussel à Chicoutimi-Nord Sa famille remercie sincèrement le docteur Mario Lapointe ainsi que le personnel du CLSC et des résidences Beau

Manoir et St-François pour leur dévouement et leur gentillesse. Si vous désirez souligner le départ de Georgette en faisant un don, nous vous suggérons la cause de l'environnement qui lui tenait particulièrement à coeur via l'Action boréale de l'Abitibi-Témiscamingue (ABAT), C.P. 2121, Rouyn-Noranda QC J9X 5A5. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info www.afdr.info



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



GAUDREAU (Mme Lucienne Dufour)

Entourée de l'amour et de l'affection des siens, est décédée au CSSS de Jonquière, le 19 juin 2010, à l'âge de 92 ans et 3 mois, Mme Lucienne Dufour, épouse de feu M. Albert Gaudreault, fille de feu M. Eugène Dufour et de feu Mme Alexina Boulianne, demeurant à la Résidence St-Philippe d'Arvida et autrefois de St-Jean-Vianney. La famille accueillera les parents et amis à la maison funéraire



Nault & Caron, Réseau Dignité
2770 de La Salle
Jonquière

Mercredi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 8 h 30. Les funérailles auront lieu mercredi le 23 juin 2010 à 11 h à l'église St-Philippe de Jonquière (secteur Arvida). Mme Dufour sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium Nault et Caron, rue St-Jean-Baptiste. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lisette Gaudreault (Maurice Larouche), Lucien (Micheline Blackburn), Gilles (Yolande Fortin), Gérald (Suzanne Gauthier), Ovide (Guylaine Laurin), feu Lyne; ses petits-enfants: Michel (Lison Dubé), Jacques (Carolyne Gagnon), Robert (Alexandrine Tremblay), Benoît, Sonia, Isabelle (Rick Austin), Huguette, Guy (Josée Tremblay), Robin (Mona Riverin), Carl (Kévin Fortier), Yves (Martine Villeneuve), Luc (Isabelle Parent), Renée (Nadine Gagné), Serge (Suzanne Gagnon), feu Marc, Annie, Marie-Catherine (Richard Biron), Jean-Philippe; ses arrière-petits-enfants: Marie-Eve, Francis, Stéphanie, Nicolas, Cédric, Guillaume, Olivier, Jérôme, Roxanne, William, Alexis, Nathan, Amélie, Gabriel, Alexandre, Vincent, Claude, Victoria, Carollane, Nicolas; ses frères et sœurs, ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Omer Dufour (feu Lucienne Boulianne), feu Roland, feu Rose-Aimée (feu Roland Tremblay, Pierrette

Villeneuve), feu Louis-Joseph (Laurence Boulianne) et feu Emma Gaudreault (feu Joseph Lapointe) ainsi que de nombreux neveux et nièces; sa grande amie Marie-Paule Côté et ses enfants; ses amies de la Résidence St-Philippe et de la Villa Edison. Un remerciement spécial au Dr Mylène Simard ainsi qu'à toute l'équipe soignante Médecine 5 de l'Hôpital de Jonquière. Mme Dufour était membre de l'A.F.E.A.S. Ste-Thérèse d'Arvida. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole du Fonds de dotation de l'Hôpital de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éplorée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour information, téléphonez au 418-542-2626, télécopieur: 418-542-6051, courriel: info@naultetcaron.com - www.naultetcaron.com **Direction funéraire: Maisons funéraires Nault & Caron.**



LAFLEUR (M. Lormay)

Est décédé paisiblement entouré des siens, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 20 juin 2010, à l'âge de 71 ans et 1 mois, M. Lormay Lafleur, époux de Mme Rolande Guay, demeurant à Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s au



Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le jeudi 24 juin 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour du service, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Le service funéraire aura lieu le vendredi 25 juin 2010 à 10 h 30 à la chapelle du Complexe Funéraire et les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Marc Leclerc de Saint-Félicien. Outre son épouse Mme Rolande Guay, il laisse ses enfants : Steve, Dany (Annie Bradette); son petit-fils adoré : Félix-Antoine. Il était le fils de : feu Juliette Desbiens (feu Edouard Lafleur, feu Mandoza Boily); le frère de : Roger Lafleur (Rolande Noury), Céline Lafleur (Franck Kearnan), Réjean Lafleur (Annette Boutin), Lise Lafleur (Jacques Richard), Raynald Lafleur (Jocelyne Paré), Alain Lafleur (Marilia Bastos Correia), Mario Boily, Gina Boily (Joseph-Patrick McCard); le beau-frère de : feu Roland Guay (Yolande Harvey), feu Marcel Guay (Jeanne-Mance Morin), Lucette Guay (feu Marc-Élie Simard), feu Marguerite Guay (feu Henri St-Pierre), feu Lucien Guay, Antonine Guay (Fernand Bouchard), Emilien Guay (Marie-France De Grand Maison). Également, il laisse ses filleul(e)s : Arnold Kearnan et Kathleen Richard, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour informations: 418-679-3333, télécopieur: 418-679-1988, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction Funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

IN MEMORIAM

SAULNIER (Mme Thérèse Ouellet)

Est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, Pavillon St-Vallier, le 21 juin 2010, à l'âge de 75 ans, Mme Thérèse Ouellet, épouse de feu M. Jean-Marc Saulnier, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, rue Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont : le vendredi 25 juin 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 26 juin 2010 à 11 h à l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Denis Saulnier, Réjean (Suzanne Poitras), Gaëtan (Monique Faucher), Gilbert, Gisèle (André Tardif), Diane (Eric Auger), Rémi (Isabelle Vincent); ses petits-enfants : Valérie, Krystal (Frédéric), Julie (Edouard), Stéphanie (Bastien), Anne-Marie (Pierre-Olivier), Mathieu, Vincent, Olivier, William, Jeanne; ses frères et sœurs : Aurélien Ouellet (feu Florence Munger), Ghislain (Marguerite Munger), Majella (Benoît Paradis), Majellaine, Irma, Léonard (Cécilia Gagnon), Rachel (Alain Roy); ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Edmond Saulnier (feu Carmen Bouchard), feu Adèle (feu Lorenzo Girard), feu Réal (feu Annette Savard), feu Yvonne (feu Aimé-Louis Girard), feu Germa (feu Omer Simard), feu François-Joseph (feu Marie-Blanche Tremblay), feu Georges (Cécile Labrie), feu Guy (Lucienne Gauthier), feu Mariette (feu Jos-Nap Tremblay). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier Mme Lise Tremblay du CLSC et Mme Line Tremblay pour les bons soins prodigués à Mme Ouellet. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Société canadienne de la sclérose en plaques sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Ouellet et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Pour information : 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-543-7241, courriel : info@graveletfils.com, www.graveletfils.com **Direction funéraires: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



AVIS DE DÉCÈS



LAPOINTE
(Mme Madeleine Gauthier)

Le 20 juin 2010 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 74 ans et 2 mois, Mme Madeleine Gauthier, épouse de feu M. Rosaire Lapointe, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Mme Marie-Jeanne Lavoie et de feu M. Rivard Gauthier. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 23 juin 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 24 juin 2010 de 9 h à 10 h 45 à



l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire
345, rue St-Armand, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu ce jeudi 24 juin 2010 à 11 h à l'église Ste-Anne. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées ultérieurement au cimetière Saguenay. La défunte laisse dans le deuil son fils: André Lapointe (Lucie Morin) ainsi que ses deux petits-enfants: Pier-Luc et Laurence Lapointe. Elle était la sœur de: Emilie Gauthier (Mauril Julien), feu William (feu Gaétane Barrette), Lucien (Lisette Boivin), feu Rémi (Françoise Sheehy), Noëlla (Noël Gagné), Raymond (Yves Bernier), Daniel (Francine Tremblay) et son demi-frère Mario Tremblay. Elle était la belle-sœur de: Yvette Lapointe (feu Frédéric Bélanger, feu Yvon Bernard), Lucille (feu Paul-Émile Toulouse), Lucien (Huguette Vachon), Laurette (feu Pierre-Julien Côté), Fernand (Liette Perron). Elle laisse également dans le deuil ses filleuls, Jean, Serge, Marcel et Bernard, de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier les départements de science neurologique et traumatologie pour les bons soins prodigués. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département de cardiologie), sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

*Ce que nous devenons
est le résultat direct
de nos pensées.*

*Avec profonde
sympathie
nous offrons*

*nos condoléances
aux familles
éplorées*

Le PROGRES
dimanche

LeQuotidien



MALTAIS (M. Robert)

Le 19 juin 2010, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 71 ans et 7 mois, M. Robert Maltais, époux de Mme Adrienne Lavoie demeurant rue de la Loire, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

le vendredi 25 juin 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 26 juin 2010 à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 26 juin 2010 à 12 h 30 à l'église St-Dominique. Après les funérailles, M. Maltais sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu Mme Alida Desgagné et de feu M. William Maltais. Outre son épouse, Mme Adrienne Lavoie, il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Marie-Estelle (feu Alphonse Lemieux), Roland (feu Ruth Côté, Solange Bilodeau), Colette (feu Louis-Philippe St-Gelais), Jean-Guy (Dolorès Côté), Carmen (André Tremblay). Il était aussi le frère de: feu Paul-Émile (Rosa Girard), feu Lucien (Géraldine Tremblay), feu Jacqueline (feu Henri Bouchard), feu Ghislaine (René Côté (Patricia Jean)), feu Claircy (feu Albert Paquet). Il était le gendre de: feu Mme Jeanne Tremblay et de feu M. François Lavoie. Il était le beau-frère de: Louise Lavoie, Nicole (Gérard Côté), Colette (René Gagnon), Carmen (Carol Bouchard), Germain (Francine Comeau), Jeannine (James Mc Eachren), Mario (Johanne Jacques). Il laisse également dans le deuil sa filleule Audrey Girard, son filleul Réal Maltais et ses amis M. Jean-Louis Tremblay et M. Ghislain Gagnon, ainsi que de nombreux autres neveux, nièces, parents et amis. Un merci spécial au département 6 du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière et à Mme Emond, infirmière au CLSC de la Jonquière, pour les bons soins prodigués à M. Maltais. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de l'Association des maladies pulmonaires du Québec. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfusag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



OTIS (M. Richard)

Le 21 juin 2010 est décédé paisiblement, à l'âge de 84 ans et 7 mois, M. Richard Otis, époux de feu dame Claire Brouillette, demeurant à Ville de La Baie. Il était le fils de feu dame Annette Potvin et de feu M. Louis Otis. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 23 juin 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la



Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

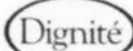
Jeudi, jour de la célébration, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu le jeudi 24 juin 2010

à 11 h à la Coopérative funéraire du Fjord. Il laisse dans le deuil ses fils: Allen Otis (Cathy Lavoie), Carl Otis (Manon Rhinds); ses petits-enfants: Karen Otis (Valérie Desgagné) et Evans Otis ainsi que leur mère Louise Maltais, Mélanie Otis et Patrice Otis; ses frères et sœurs: feu Maurice Otis (Jeannitha Côté), feu Rock (Yvonne Tremblay), feu Clémence (feu Georges-Amant Côté), feu Philippe (Jeanne D'Arc Ouellet), Murielle (feu Léopold De Champlain), Claude, feu Renée-Jeanne (Marcel Tremblay), Giovanni (Ghislaine Simard), Jeannot (Lisette Lavoie); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Gertrude Brouillette (feu Rodolphe Belley), Gilberte (feu Léonidas Gagnon), Mariette (feu Michel Larouche), Angélio (feu Solange Rousseau), feu Emilienne Côté (feu Jean Bergeron), feu Rita (feu Victor Belley), feu Marcel (feu Jeanne D'Arc Coulombe), feu Annette (1res noces feu Freddy Tremblay, 2es noces feu Jos Bergeron); ses grands amis Joseph Sheehy et Charlotte Simard ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel de la Maison du Dr Tanguay. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation canadienne du rein sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@bellnet.ca **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).



RODRIGUE (Mme Rosita Sergerie)

Le 20 juin 2010 est décédée au Centre de santé et de services sociaux Cléophas Claveau de La Baie, à l'âge de 65 ans, Mme Rosita Sergerie, épouse de M. Paul-Henri Rodrigue, demeurant à La Baie. La famille accueille les parents et amis à la résidence funéraire



Gravel et Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
Ville de La Baie

Mercredi, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 23 juin 2010 à 14 h à l'église St-

*La fleur est éphémère à
mes yeux, mais elle est
éternelle à mon coeur.*

Alphonse de La Baie et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Louis-Joseph Sergerie et de feu Mme Jeanne-D'Arc Bolduc. Elle laisse dans le deuil outre son époux, M. Paul-Henri Rodrigue; ses enfants: Alain Rodrigue (Isabelle Voyer), François (Linda Perron) et feu Patricia; ses petits-enfants: Jeffrey et Britany Rodrigue (leur mère Cathy Boivin) et Mégane Rodrigue; ses frères et sœurs: Jean-Robert Sergerie (Thérèse Duchesne), Jocelyne (Aurèle Morin), Elisabeth (Jacques Fortin), Claire (Camil Côté), Gilles (feu Martine Tremblay), Christine (feu Raymond Gagnon), Paquerette, Clément (Linda Bergeron), Lucie (Gaby Bergeron), Hélène, Francine (Bruno Tremblay), feu Luc et Jean-Eudes; ses beaux-frères et belles-sœurs: Jeanine Rodrigue (Pierre Stival), Rachel (Pierre Gravel), feu Lily (Roger Guillemette), Ghislain (Colette Lavoie), feu Gilles (Lucie Duval), feu Michel (Nicole McLean) et Jean-Marie (Manon Cavanagh); ses oncles et tantes: Marie-Marthe Sergerie (feu Jean-Marie Gagnon), Marie-Berthe (feu Adrien Bouchard), Judith (Daniel Asselin), Paul Bolduc (feu Lucille Tremblay) et Léon (Simone Tremblay); sa filleule: Brigitte Gagnon et son filleul: Claude Morin. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département d'oncologie) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Sergerie et pour signer le livre des invités visitez le site www.honneur-memoires.com Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com, www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



TREMBLAY (Mme France)

Le 21 juin 2010 est décédée au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 72 ans et 4 mois, Mme France Tremblay, épouse de feu M. Normand Bélanger, demeurant à Normandin. Elle était la fille de feu M. Henri Tremblay et de feu Mme Adeline Allard. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au



Funérarium Marcel Dion
1140, de l'Église
Normandin

Les heures d'accueil sont le mercredi 23 juin 2010 de 19 h à 22 h. Le jeudi 24 juin 2010, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles de Mme France Tremblay seront célébrées le jeudi 24 juin 2010 à 10 h 30

IN MEMORIAM

RENALD (Dr Richard)

Le 20 juin 2010 est décédé à Québec, à l'âge de 64 ans, Dr Richard Renald, fils de feu M. Paul-Edouard Renald et de feu Mme Anne-Marie Laforge, demeurant à Québec autrefois de Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h, le vendredi 25 juin 2010, à la résidence funéraire



Gravel et Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le vendredi 25 juin 2010 de 19 h à 22 h et le samedi à compter de 12 h. La célébration de la Parole aura lieu le samedi 26 juin 2010 à 14 h à la chapelle Gravel & Fils de Chicoutimi. Dr Richard Renald était chirurgien dentiste. Il laisse dans le deuil, son frère et ses sœurs: Angéline (Albert Santerre), Hélène (Pierre Petit), Pierre (Louise Champagne), Françoise (Guy Dufour). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces: Jean-François et Annie Santerre, Jérôme Petit, Elisabeth et Alexandra Renald ainsi de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage au Dr Renald et pour signer le livre des invités en ligne rendez-vous sur notre site www.honneur-memoires.com Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com, www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

à l'église St-Cyrille de Normandin. Après la cérémonie religieuse, le corps de Mme France Tremblay sera confié au crématorium Hébert & Fils de Roberval et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière du Christ-Roy à Châteauguay. Mme France Tremblay laisse dans le deuil ses enfants: Michel et Karen Bélanger; ses petits-enfants: Valérie et Katherine Bélanger; ses frères et sœurs: Claude (Gaétane Lavoie), feu Bernard (Monique Desjardins), feu Nicol (Denise Martel); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bélanger: Janine (Gabriel Sylvestre), Raymond (feu Raymonde Martel), Yvon (Louisette Boulianne). Mme France Tremblay laisse également dans le deuil plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000, boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5, site Internet: www.fondationcentremariachapdelaine.ca Pour informations 418-274-2936, télécopieur 418-274-4023, courriel: marcel.dion@bellnet.ca **Direction funéraire Maison Funéraire Marcel Dion de Normandin**, (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

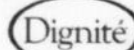


TREMBLAY (Mme Francine)

Est décédée à sa résidence le 21 juin 2010, à l'âge de 67 ans, Mme Francine Tremblay, fille de feu M. Ernest Tremblay et de feu dame Alice Gaudreault, demeurant à Petit-Saguenay. Mme Tremblay ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu

le samedi 26 juin 2010 à 11 h
à l'église St-François d'Assise
Petit-Saguenay

La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle fut enseignante pendant 35 ans à la Commission scolaire de La Baie. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Suzette (Claude Gaudreault), Gustave, Guillaume, Fleurette (Gérald Houde); ses neveux et nièces: Marina Gaudreault (Daniel Lalancette), Robin (Vicky Gagné), Daniel, Denis (Sonia Dion), Josée Côté (Thierry D'Entremont); son filleul: Sébastien Houde Tremblay (Valérie D'Ostie) ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui désirent offrir un don, le faire parvenir à la Fondation de la fabrique de Petit-Saguenay. Pour rendre hommage à Mme Tremblay et pour signer le livre des invités visitez le site www.honneur-memoires.com Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com, www.graveletfils.com



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS



TREMBLAY (Mme Yvette)

Le 12 mai 2010 est décédée à la Résidence Mgr Victor Tremblay, à l'âge de 85 ans et 10 mois, Mme Yvette Tremblay, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Mme Emma Imbeault et de feu M. Émile Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 25 juin 2010 de 19 h à 22 h, le samedi 26 juin 2010 de 9 h à 10 h 45 à



Alliance funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi

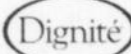
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
La célébration d'adieu aura lieu le samedi 26 juin 2010 à 11 h à la chapelle de la 5e Saison, salon de Chicoutimi. Elle a été incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium Ste-Claire. Elle était la sœur de feu Marie-Marthe Tremblay (feu Gédéon Vallières), feu Pierrette (feu Charles-Eugène Gagnon), feu Fernande (feu Jean-Baptiste Aubé), feu Marie-Paule (feu Lucien Blackburn), Jean-Philippe (Gisèle Desbiens), feu Gustave (Yvette Rathé) et

Paul-Étienne (Rita Lessard). Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Alzheimer de la Sagamie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-5202, courriel: ange@afdr.info www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



VAILLANCOURT (Mme Judith "Samantha")

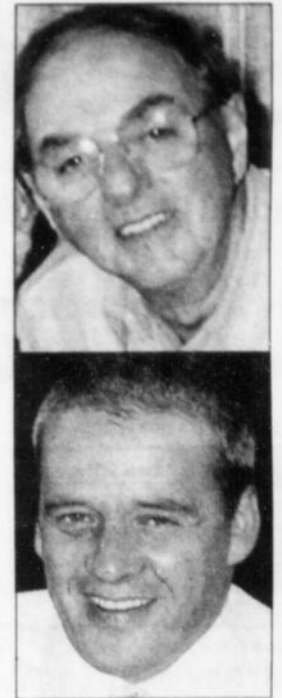
Le 21 juin 2010 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 83 ans, Mme Judith Vaillancourt, fille de feu M. Philibert Vaillancourt et de feu Mme Yvonne Gagnon. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le mercredi 23 juin 2010 à la résidence



Gravel et Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: le mercredi de

14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jeudi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu le jeudi 24 juin 2010 à 10 h 30 à la chapelle Gravel et Fils. Mme Vaillancourt laisse dans le deuil ses enfants: Louise Bouchard (feu Carol Coudé, Jean Ouellet), Roma (Jacqueline Nelson), Mario et Linda (Jean-Marie Bélanger) ainsi que leur père, M. Yoland Bouchard; son petit-fils: Claude Coudé (Lisa Tremblay); son arrière-petite-fille: Noémie. Elle était la sœur de: feu Jean-Marie (feu Marthe Thibeault), feu Madeleine (feu Philippe Belley), feu Marie-Antoinette (feu Adrien Robitaille), feu Victor (Léonie Richard), feu Esther (feu Rosaire St-Gelais), feu Dollard, Marcel (feu Colette Aubé), Bernard (Micheline Bruneau), feu Lévis (feu Berthe Gauthier) et feu Évangéline. Elle laisse également dans le deuil tous les membres de la famille de M. Yoland Bouchard, plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département de pneumologie) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Vaillancourt et pour signer le livre des invités visitez le site www.honneur-memoires.com Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le vendredi 25 juin 2010 à 11 h à l'église de St-Nazaire et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lisette (Raymond Maltais), Gilles (Denise Imbeault), Georges (Ghislaine Jean), feu Clément, Lévis (Carole Rozon), Serge (Line McMullen), Christian (Andrée Savard), Guy, Paul (Christine Brassard), feu Andrée (Jacques Boudreault), Sylvie (Charles Collard), Martin (Adèle Coradetti), Marc (Guylaine Lemieux), Carole (Jocelyn Tremblay); ses petits-enfants: Sylvain, Gaby, Aline, Nathalie, Mathieu, Catherine, Annie, Pascal, Sébastien, Mélissa, Marie-Eve, Sophie, Véronique, Isabelle, Jason, Roxanne, David, Jean-Philippe, Marc-André, Vicky, Patrick et Elsa; ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Marguerite (feu Charles-Edmond Gagné), feu Georges-Hilaire (feu Albertine Gagné), Emelda (feu Charles Villeneuve), Jean-Marie (Lisette Tremblay), Joseph (Marguerite Pearson), Henri (Rose-Alma Dery), Rita (Léopold Jean), Thérèse (feu Lucien Tremblay, Paul Pearson); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Villeneuve: feu Rose-Anna (feu David Turcotte), feu Germaine (feu Eugène Mercier), feu Lucia (feu Harry Tremblay), feu Annette (feu Patrick Lavoie), feu Charles (Imelda Girard), feu Aline (feu Hector Tremblay), feu Benoit (feu Odile Pelletier), ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Mme Rose-Aimée Girard visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, 300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec) G8B 5W3 Tél: (418) 669-2000 ext: 6601. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** www.dignitequebec.com Pour information 418-662-6576, télécopieur 418-662-3132, courriel: info@berubee-fils.com



DUMONT (M. Paul)

DUMONT (M. François)
La messe anniversaire de M. Paul Dumont, époux de Mme Ghislaine Huot, et de M. François Dumont, époux de Mme Nancy Larouche, demeurant à Jonquière, sera chantée le samedi 26 juin 2010 à 16 h à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

*Ce sont les épreuves qui nous révèlent.
Elles nous mettent au défi de nous dépasser et
de nous voir dans notre propre réalité.*

**Votre auto se meurt ?
Elle pourrait
sauver des vies !**



**Donnez-la à
La Fondation canadienne du rein.**

Le remorquage est gratuit
et vous obtiendrez un reçu d'impôt.

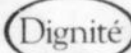


www.reinquebec.ca
1 888 2AUTO-REIN ou 1 888 228-8673



VILLENEUVE (Mme Rose-Aimée Girard)

Le 21 juin 2010 est décédée à Alma, à l'âge de 89 ans et 3 mois, Mme Rose-Aimée Girard, épouse de feu M. Jean-Léon Villeneuve, fille de feu Hilaire Girard et de feu Corine Gagné, demeurant au 170, rue Principale, St-Nazaire. La famille accueillera les parents et amis au



Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord, Alma
à compter du jeudi 24 juin 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le vendredi 25 juin 2010, jour des funérailles, le salon



BRASSARD (Mme Marie-Ange Gauthier)

La messe anniversaire de Mme Marie-Ange Gauthier, épouse de M. Albert Brassard, demeurant rue de la Bretagne, Jonquière, sera chantée le samedi 26 juin 2010 à 16 h à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



TREMBLAY (Mme Marjolaine)

La messe anniversaire de Mme Marjolaine Tremblay, fille de feu M. Paul-Émile Tremblay et de Mme Marie-Joseph Duchesne, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, sera chantée le samedi 26 juin 2010 à 19 h à l'église St-Jérôme, Métabetchouan. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

IN MEMORIAM

LEBLANC (M. Serge)

Le 20 juin 2010, est décédé entouré de l'amour des siens, au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 59 ans et 8 mois, Serge Leblanc, époux en 1^{res} noces de feu Nicole Sauvé et en 2^{es} noces de Martine Beaulieu. Il était le fils de feu Jean-Paul Leblanc et de feu Éliette Deschênes. La famille accueillera les parents et amis à la Maison Funéraire



Nault & Caron, Réseau Dignité
2033 rue Ste-Famille
Jonquière

Les heures d'accueil sont le jeudi 24 juin 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 25 juin 2010 à 11 h à l'église St-Matthieu. M. Leblanc sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium Nault & Caron. Il laisse dans le deuil outre son épouse Martine, sa fille adorée Josianne (Olivier Girard); les enfants de Martine: Véronique Jean (Jonathan Tremblay), Marianne (Frédéric Bouchard) et Guillaume; ses petits-enfants chéris: Zachary, Andréanne et Gabriel; ses frères et sœurs: Ginette (Michel Lavoie), Louise (Jean-Pierre Villeneuve), Pierre (Claire Villeneuve) et Sylvie (Marcel Ouellet); son filleul François; sa belle-mère Laurette Racine (feu Marcel Beaulieu); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Beaulieu: Guy (Monique Tessier), Réjeanne, Carole (Luc Chamberland), Christian, Louise, Jacques (Rose-Marie Rousseau), Édith et Nicole (Guy Belley); sa belle-mère Lydia Rozon (feu Noël Sauvé); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Sauvé: feu Réjeanne, Micheline (Jacques Campeau) et Richard Masse ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Il laisse aussi dans la peine ses collègues de la Commission scolaire de la Jonquière où il a œuvré pendant 35 ans. Un remerciement spécial à Adrienne au département de médecine de jour du CSSS de Chicoutimi. Une grande reconnaissance à Ginette, Michel, Louise et Jean-Pierre pour leur présence et leur support. Pour rendre hommage à M. Leblanc et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-542-2626, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-542-6051, courriel: info@naultetcaron.com, www.naultetcaron.com
Direction funéraire: Maisons funéraires Nault & Caron.



DALLAIRE (Mme Marie-Ange Belley)

La messe anniversaire de Mme Marie-Ange Belley, épouse de feu M. Joseph-Louis Dallaire, demeurant rue St-Dominique, Jonquière, sera chantée le dimanche 27 juin 2010 à 10 h à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



TREMBLAY (Mme Réjeanne Fortin)

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs, ce que tu as été pour nous tous. Ton souvenir ne s'éteindra jamais. Nous pensons à toi fréquemment, ton nom revient sur nos lèvres. Une messe anniversaire sera célébrée à la mémoire de Mme Réjeanne Fortin, épouse de feu M. Yvan Tremblay de Saint-Félicien le samedi 26 juin 2010 à 16 h à l'église de Saint-Félicien. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. Tes enfants Johanne, Mario, Carole et Louise.



Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien.

SPORTS

Jeux du Québec hiver 2013

Lutte entre Saguenay et Laval



semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Dans sa démarche pour obtenir la présentation de la finale provinciale des Jeux du Québec hiver 2013, Saguenay n'a plus qu'un seul adversaire à devancer. Son unique rivale est Laval.

SportsQuébec a confirmé, mardi, que Saguenay et Laval peuvent poursuivre leur travail en prévision des jeux d'hiver 2013. En revanche, les candi-

datures de Baie des Chaleurs et de Sorel-Tracy n'ont pas été retenues.

Dans le cas de Baie des Chaleurs, l'organisme qui chapeaute les différentes fédérations sportives au Québec a expliqué que certains plateaux proposés pour la tenue des compétitions, notamment le plongeon, ne répondaient pas aux normes exigées. Des lacunes observées au niveau de l'hébergement et l'étalement des sites ont aussi joué contre cette candidature.

La proposition de Sorel-Tracy a été laissée de côté parce qu'elle nécessitait des correctifs qui la rendaient moins intéressante

que les candidatures de Saguenay et de Laval. L'aménagement de la Centrale administrative, l'étalement des sites d'hébergement des délégations régionales et la conformité de certains sites de compétitions sont des points qui n'ont pas aidé Sorel-Tracy.

L'annonce de mardi fait suite à une récente visite des quatre milieux concernés par des représentants de SportsQuébec et à l'analyse des dossiers.

Noël heureux

« Il s'agit évidemment d'une très bonne nouvelle pour nous, signale le conseiller Bernard Noël, président du comité de candidature de Saguenay. Nous sommes

très heureux que notre candidature ait été retenue. Lorsque les représentants de SportsQuébec nous ont rendu visite en mai, je crois qu'ils ont été impressionnés par nos infrastructures et par la proximité des sites proposés pour l'hébergement.

« Nous poursuivons notre travail dans le but d'obtenir les Jeux du Québec. Plusieurs sous-comités sont au travail pour recueillir des informations qui seront utilisées lors de la rédaction de notre cahier de charges. Nous sommes présents lorsque des événements se déroulent afin de recueillir des appuis auprès de la population et d'augmenter notre banque de bénévoles. »

Bernard Noël est convaincu que Saguenay a toutes les raisons du monde de croire en ses chances. Il estime que tous les éléments sont réunis pour obtenir une réponse positive, des infrastructures déjà en place à la volonté du milieu, en passant par la présence de Pierre Lavoie à titre de président d'honneur de la candidature de Saguenay.

Saguenay et Laval devront déposer leur cahier de charge le 9 décembre prochain. Le conseil d'administration de SportsQuébec fera connaître la ville-hôte de la 48^e finale des Jeux du Québec hiver 2013 en janvier 2011. □



(Archives)



SportsQuébec a confirmé, mardi, que Saguenay et Laval peuvent poursuivre leur travail en prévision des jeux d'hiver 2013. En revanche, les candidatures de Baie des Chaleurs et de Sorel-Tracy n'ont pas été retenues.

Golf junior régional

La seconde étape du circuit va à Adam Girard-Tremblay

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Adam Girard-Tremblay a flirté avec la normale du parcours du Club de golf Saint-Prime-sur-le-lac-Saint-Jean et il a dominé le concours régional junior présenté à cet

endroit, mardi. Le représentant du club hôte s'est installé au sommet du tableau principal en jouant 73, un coup au-dessus de la normale. Il a devancé par deux coups Samuel Reid (Arvida), vainqueur du premier tournoi de la saison, lundi, à Saint-Gédéon. Marc-Olivier Bougie

(Chibougamau), avec une ronde de 76, a pris la troisième place.

Le podium de la classe B a regroupé Jean-Philippe Girard (Chibougamau), Nicolas Dufour (Saguenay) et Alexandre Rousseau (Chicoutimi). Ils ont joué respectivement 80, 81 et 85. En inscrivant un pointage de 80, le

Chicoutimien Charles Maltais a signé la meilleure carte de la division C. Il a été suivi par deux joueurs du Club de golf Lac-Saint-Jean, Alex Pilote (85) et Frédéric Côté (86).

Deux représentants du club de Dolbeau, Nicolas Bonneau et Christophe Pelchat, ont frappé

92 coups pendant leur ronde. La victoire est allée à Bonneau. En division féminine, Anne Bédard (Chibougamau) et Ève Gagnon (Lac-Saint-Jean) ont partagé la première place.

Les habitués du circuit junior se retrouveront au Club de golf Port-Alfred, le 28 juin. □



« Cette année, le championnat du monde sera présenté en Australie. Pour des raisons d'argent et de logistique, je n'irai pas en Australie. »

- Erick Auger

Saison sans championnat

Erick Auger sera à Bolton cette fin de semaine

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Spécialiste des épreuves de 24 heures en vélo de montagne, Erick Auger donnera le coup d'envoi à sa nouvelle saison, en fin de semaine, à Bolton, en Ontario. Contrairement aux deux années précédentes, son calendrier 2010 ne prévoit pas une participation au championnat du monde. Le point culminant de sa saison est tout de même prévu pour le début d'octobre, en Utah.

« Sans mettre de côté l'idée de réaliser de bonnes performances, je veux vraiment apprécier mes compétitions cette année, précise le Jonquiérois. J'adore les épreuves de 24 heures en solo et je veux apprécier chaque moment. J'ai l'impression d'avoir moins de pression sur mes épaules cette année et je ferai ces compétitions vraiment pour moi.

« Cette année, le championnat du monde sera présenté en Australie. Pour des raisons d'argent et de logistique, je n'irai pas en Australie. C'est vraiment trop complexe. Je m'attendais à cette situation. Au cours des deux dernières années, plusieurs cyclistes de l'Australie ont participé au championnat du monde en Alberta. Il était prévisible que la compétition soit présentée dans ce pays un jour. »

Erick Guay a connu sa part de succès au championnat du monde. L'an dernier, à Canmore, il a terminé les 24 heures en deuxième position. La compétition a été disputée au même endroit en 2008 et il a alors pris la dixième place.

Un moment fort

Si Erick Guay n'a pas inscrit ce rendez-vous international à son agenda 2010, celui-ci contient tout de même un moment fort.

Le 9 octobre, il participera aux 24 heures de Moab. Cet événement est aussi le championnat national américain des 24 heures de vélo de montagne.

« Cette compétition a pris beaucoup d'ampleur au cours des dernières années, explique Guay. Je n'ai jamais eu la chance d'y participer puisqu'elle est toujours présentée en même temps que le championnat du monde. J'ai déjà hâte d'y être. Ce sera le fait saillant de ma saison.

« En fin de semaine, je serai à Bolton pour le "24 Hour Summer Solstice". Le calibre s'annonce assez relevé. Des cyclistes que j'ai eu l'occasion d'affronter dans les dernières années seront présents. Je pense notamment à Francis Lambert. En mai, pour préparer la saison, j'ai participé à une course de 24 heures en duo avec Francis. Ce fut agréable, mais j'ai constaté à cette occasion que je préfère vraiment les

courses en solo. Je sens peut-être aussi moins de pression puisque j'ai maintenant 40 ans et que j'ai changé de catégorie. Il est quand même toujours intéressant d'être premier au classement général d'une course. »

Juillet tranquille

Après l'épreuve de la fin de semaine, Guay profitera d'une période plus tranquille puisque le mois de juillet ne lui offrira aucune occasion de se mesurer à d'autres spécialistes du cyclisme d'endurance. Il retournera à Bolton à la fin d'août pour autre course en solo. Le Tour du mont Valin et les 12 heures Chlorophylle de Saint-Félicien font également partie de son programme.

« J'aime beaucoup les 12 heures de Saint-Félicien, note Erick Guay. C'est une belle compétition. Il y a beaucoup de monde et elle se déroule dans ma région. »

Poker Run

Reportée à samedi

CHICOUTIMI (SE) - En raison des trop grands risques de pluie, la course nautique Poker Run qui devait être présentée jeudi sur la rivière Saguenay est remise à samedi.

Le conseiller Fabien Hovington a fait cette annonce mardi en expliquant que les organisateurs de ce nouvel événement veulent mettre toutes les chances de leur côté afin de faire une bonne première impression.

« On nous annonce de la pluie jeudi et du beau temps samedi, indique Fabien Hovington. Depuis que nous avons fait l'annonce de la tenue d'un Poker Run, les réponses ont été très nombreuses et nous sentons un engouement. J'ai reçu des appels en provenance de plusieurs régions du Québec. Beaucoup de plaisanciers ont manifesté de l'intérêt pour notre activité et nous voulons être certains d'offrir quelque chose de qualité. Si je me base sur les appels reçus, nous avons présentement une base de 15 embarcations. Je crois que nous pourrions en avoir entre 30 et 40, samedi. Avec 40 bateaux, ce serait un beau succès.

« On ne parle pas d'une compétition, mais ce sont quand même des embarcations qui filent à vive allure. »

- Fabien Hovington

« Les embarcations qui participent à un Poker Run n'ont pas de toit. On ne parle pas d'une compétition, mais ce sont quand même des embarcations qui filent à vive allure. Les gens qui participent à un Poker Run le font d'abord pour s'amuser et il est évident qu'une journée pluvieuse ne se prête pas très bien à ce genre d'événement. En raison des prévisions météorologiques, nous pensons qu'il est préférable de retarder le Poker Run de deux jours. »

Le Poker Run se déroulera sur la rivière Saguenay, entre Shipshaw et Alma. À cinq endroits, les participants recevront une carte dans une enveloppe scellée. À la conclusion de la journée, celui qui détiendra la meilleure main de poker sera déclaré vainqueur. Notons que les inscriptions seront acceptées à la marina de Shipshaw entre 9h et 10h.

Pas tout annulé

Contrairement au Poker Run, la programmation prévue pour aujourd'hui à la marina ne change pas. Un chansonnier et un feu de la Saint-Jean animeront le secteur. Les deux activités sont gratuites.

Randonnée Hydro-Québec

670 cyclistes prendront le départ

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pour une deuxième fin de semaine consécutive, le vélo promet d'attirer beaucoup l'attention dans les prochains jours. Après le Grand Défi Pierre Lavoie, la Randonnée Hydro-Québec prendra sa place sous les réflecteurs à compter de vendredi.

Directeur général de Liberté à Vélo, Roger Filion précise que 670 cyclistes prendront le départ de la randonnée, vendredi matin, à Alma. Pendant toute la fin de semaine, ils découvriront tous

les attraits de la Véloroute des Bleuets. Ils termineront leur aventure dimanche, après avoir pédalé sur une distance de 286 kilomètres. Les villes étapes de l'édition 2010 sont Alma, Dolbeau-Mistassini et Roberval.

Filion note que 80 pour cent des inscrits proviennent de l'extérieur du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Toutes les régions du Québec sont représentées, tout comme l'Ontario. Ces cyclistes participeront à une activité qui leur permettra de relever un défi personnel et de propager l'importance des bonnes habitudes de vie.

« Pour une question de logistique, nous essayons toujours de limiter le nombre d'inscriptions à environ 650, signale Roger Filion. Tous les hôtels et gîtes de Dolbeau-Mistassini et Roberval sont pleins. La moitié de nos participants logeront à l'hôtel ou dans un gîte. Les autres passeront les deux nuits dans le gymnase d'une école ou en camping. À Dolbeau-Mistassini et Roberval, un chapiteau sera aménagé pour le souper et la soirée.

« Pendant la fin de semaine, les participants auront la possibilité de visiter des sites touris-

tiques qui se trouvent près de la Véloroute. On pense à l'Odysée des Bâisseurs, au musée Marie-Chapdelaine, au Jardin zoologique de Saint-Félicien, à Mashteuiatsh et à Val-Jalbert. Chaque cycliste peut rouler à son rythme pendant la Randonnée Hydro-Québec. Ils pédalent et s'amuse. Nous nous occupons du reste. »

Le directeur général de Liberté à Vélo rappelle que des retombées économiques importantes se rattachent à la Randonnée Hydro-Québec. Elles sont évaluées à 500 000 \$.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
Atlanta	42	28	600	-
New York	39	30	565	2½
Philadelphie	35	32	522	5½
Floride	33	36	478	8½
Washington	32	39	451	10½

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
St. Louis	38	31	551	-
Cincinnati	38	33	535	1
Chicago	31	38	449	7
Milwaukee	29	40	420	9
Houston	26	44	371	12½
Pittsburgh	25	44	362	13

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
San Diego	40	29	580	-
San Francisco	38	30	559	1½
Los Angeles	38	31	551	2
Colorado	36	33	522	4
Arizona	28	43	394	13

MARDI 22 JUIN
San Francisco 3 Houston 1

MERCREDI 23 JUIN
San Francisco à Houston, 20h05.

JEUDI 24 JUIN
San Francisco à Houston, 20h05.

Calendrier interligue

LUNDI 21 JUIN
Arizona 10 Yankees de N.Y. 4
Cincinnati 6 Oakland 4 (10 manches)
Washington 2 Kansas City 1

MARDI 22 JUIN
Kansas City 3 Washington 4
Floride 10 Baltimore 4
Cleveland 1 Philadelphie 2
St. Louis 9 Toronto 4
Detroit 6 Mets de N.Y. 14
San Diego 2 Tampa Bay 1
Minnesota 5 Milwaukee 7
Pittsburgh 3 Texas 6
Atlanta 6 Chicago White Sox 9
Boston 2 Colorado 1
Yankees de N.Y. en Arizona, 21h40.
Dodgers de L.A. à L.A. Angels, 22h05.
Cincinnati à Oakland, 22h07.
Cubs de Chicago à Seattle, 22h10.

MERCREDI 23 JUIN
San Francisco à Houston, 20h05.
Cincinnati à Oakland, 15h37.
Kansas City à Washington, 16h35.
Floride à Baltimore, 19h05.
Cleveland à Philadelphie, 19h05.
St. Louis à Toronto, 19h07.
San Diego à Tampa Bay, 19h10.
Detroit à Mets de N.Y., 19h10.
Pittsburgh au Texas, 20h05.
Atlanta à Chicago White Sox, 20h10.
Minnesota à Milwaukee, 20h10.
Boston au Colorado, 20h40.
Yankees de N.Y. en Arizona, 21h40.

Dodgers de L.A. à L.A. Angels, 22h05.
Cubs de Chicago à Seattle, 22h10.

JEUDI 24 JUIN
San Diego à Tampa Bay, 12h10.
Cleveland à Philadelphie, 13h05.
Minnesota à Milwaukee, 14h05.
Atlanta à Chicago White Sox, 14h05.
San Francisco à Houston, 14h05.
Cubs de Chicago à Seattle, 15h40.
Floride à Baltimore, 19h05.
St. Louis à Toronto, 19h07.
Detroit à Mets de N.Y., 19h10.
Pittsburgh au Texas, 20h05.
Boston au Colorado, 20h40.
Dodgers de L.A. à L.A. Angels, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	AVG.
Prado Atl.	69	298	51	101	339
Byrd CHC	68	259	40	83	320
Ethier LAD	52	201	32	64	318
AMcCutchen Pit.	68	257	45	81	315
Polanco Phi.	58	243	34	76	313
Votto Cin.	65	243	43	76	313
AdGonzalez SD	69	252	39	78	310
AHuff SF	66	231	40	71	307
Pujols StL.	68	248	39	76	306
Tulowitzki Col.	62	235	47	72	306

POINTS: BPhillips, Cincinnati, 53; Prado, Atlanta, 51; Kemp, Los Angeles, 49; Uggla, Floride, 49; KJohnson, Arizona, 47; Tulowitzki, Colorado, 47; AMcCutchen, Pittsburgh, 45; JJJpton, Arizona, 45; Utley, Philadelphie, 45.

POINTS PRODUITS: Glas, Atlanta, 55; Hart, Milwaukee, 53; DWright, New York, 53; Howard, Philadelphie, 51; Pujols, St. Louis, 50; Gomes, Cincinnati, 49; CYoung, Arizona, 49.

COUPS SÛRS: Prado, Atlanta, 101; BPhillips, Cincinnati, 84; Braun, Milwaukee, 83; Byrd, Chicago, 83; AMcCutchen, Pittsburgh, 81; Loney, Los Angeles, 79; AdGonzalez, San Diego, 78; Howard, Philadelphie, 78.

DOUBLES: Byrd, Chicago, 24; Werth, Philadelphie, 24; KJohnson, Arizona, 22; Loney, Los Angeles, 22; Prado, Atlanta, 21; Braun, Milwaukee, 20; Dunn, Washington, 20; BPhillips, Cincinnati, 20; Torres, San Francisco, 20.

TRIPLES: Victorino, Philadelphie, 7; SDrew, Arizona, 6; AEscobar, Milwaukee, 5; Morgan, Washington, 5; JosReyes, New York, 5; 10 à égalité à 4.

CIRCUITS: Hart, Milwaukee, 18; Reynolds, Arizona, 17; Dunn, Washington, 16; AdGonzalez, San Diego, 15; Pujols, St. Louis, 15; Rolan, Cincinnati, 15; Votto, Cincinnati, 15.

BUTS VOLES: Bourn, Houston, 21; AMcCutchen, Pittsburgh, 18; JosReyes, New York, 17; Victorino, Philadelphie, 16; Morgan, Washington, 15; Stubbs, Cincinnati, 15; Pagan, New York, 14; Theriot, Chicago, 14.

LANCEURS: Jimenez, Colorado, 13-1; Wainwright, St. Louis, 10-4; Pelfrey, New York, 9-2; DLowe, Atlanta, 9-5; Carpenter, St. Louis, 8-2; Silva, Chicago, 8-2; JoJohnson, Floride, 8-2; Clippard, Washington, 8-3; Halladay, Philadelphie, 8-6.

RETRAITS: Lincecum, San Francisco, 106; Gallardo, Milwaukee, 103; Wainwright, St. Louis, 101; Haren, Arizona, 101; Halladay, Philadelphie, 98; JoJohnson, Floride, 98; Kershaw, Los Angeles, 97.

SAUVETAGES: Capps, Washington, 21; BrWilsn, San Francisco, 19; FOrdero, Cincinnati, 17; HBel, San Diego, 17; FRodriguez, New York, 16; Broxton, Los Angeles, 16; Nunez, Floride, 15; Lindstrom, Houston, 15.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
New York	43	27	614	-
Tampa Bay	42	27	609	1
Boston	43	28	606	1
Toronto	38	32	543	5½
Baltimore	19	50	275	24

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Minnesota	40	29	580	-
Detroit	38	30	559	1½
Chicago	34	34	500	5½
Kansas City	29	42	408	12
Cleveland	26	42	382	13½

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
Texas	41	28	594	-
Los Angeles	39	33	542	3½
Oakland	34	38	472	8½
Seattle	28	41	406	13

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	AVG.
Cano NYY	70	274	52	100	365
Morneau Min.	67	238	45	81	340
Hamilton Tex.	67	270	48	91	337
ISuzuki Sea	69	283	30	95	336
Beltre Bos.	68	265	31	89	336
Ordonez Det.	59	228	42	76	333
Butler KC.	70	273	37	90	330
McCabrera Det.	66	250	50	82	328
Guerrero Tex.	65	251	41	82	327
Gardner NYY	65	222	49	72	324

POINTS: Youkilis, Boston, 58; Crawford, Tampa Bay, 56; Cano, New York, 52; McCabrera, Detroit, 50; Gardner, New York, 49; Hamilton, Texas, 48; Teixeira, New York, 48.

POINTS PRODUITS: McCabrera, Detroit, 60; Guerrero, Texas, 57; Hamilton, Texas, 52; Longoria, Tampa Bay, 52; Konerko, Chicago, 51; TorHunter, Los Angeles, 50; Cano, New York, 49.

COUPS SÛRS: Cano, New York, 100; ISuzuki, Seattle, 95; Hamilton, Texas, 91; Butler, Kansas City, 90; Beltre, Boston, 89; MYoung, Texas, 89; McCabrera, Detroit, 86.

DOUBLES: Butler, Kansas City, 23; Pedroia, Boston, 23; VVells, Toronto, 23; DeJesus, Kansas City, 22; TorHunter, Los Angeles, 22; Longoria, Tampa Bay, 22; Markakis, Baltimore, 22; MYoung, Texas, 22.

TRIPLES: Crawford, Tampa Bay, 6; Borbon, Texas, 4; Gardner, New York, 4; Span, Minnesota, 4; 14 à égalité à 3.

CIRCUITS: McCabrera, Detroit, 19; JBautista, Toronto, 18; Konerko, Chicago, 17; Hamilton, Texas, 16; VVells, Toronto, 16; Guerrero, Texas, 15; Morneau, Minnesota, 15; DOrtiz, Boston, 15; CPena, Tampa Bay, 15.

BUTS VOLES: Pierre, Chicago, 27; RDavis, Oakland, 26; Crawford, Tampa Bay, 24; Gardner, New York, 23; BUpton, Tampa Bay, 21; Podsednik, Kansas City, 20; Rios, Chicago, 20; ISuzuki, Seattle, 20.

LANCEURS: PHughes, New York, 10-1; Price, Tampa Bay, 10-3; Buchholz, Boston, 10-4; Lester, Boston, 8-2; Pettitte, New York, 8-2; FGarcia, Chicago, 8-3; Lackey, Boston, 8-3; Sabathia, New York, 8-3; Verlander, Detroit, 8-4; Pavano, Minnesota, 8-6.

RETRAITS: JerWeaver, Los Angeles, 107; FHernandez, Seattle, 97; RRomero, Toronto, 96; Lester, Boston, 96; Liriano, Minnesota, 93; CLewis, Texas, 90; Verlander, Detroit, 85; JS Shields, Tampa Bay, 85.

SAUVETAGES: NFeliz, Texas, 19; Gregg, Toronto, 18; Rauch, Minnesota, 17; Valverde, Detroit, 16; RSoriano, Tampa Bay, 16; Papelbon, Boston, 16; Soria, Kansas City, 16; MRivera, New York, 16.

LIGUE CAN-AM

Première moitié de saison

	G	P	MOY.	DIFF.
Québec	18	5	783	-
Brockton	14	9	609	4
New Jersey	11	12	478	7
Sussex	10	11	476	7
Worcester	8	15	348	10
Pittsfield	7	16	304	11

LUNDI 21 JUIN
Sussex 6 Québec 3
New Jersey 6 Worcester 5
Brockton 7 Pittsfield 4

MARDI 22 JUIN
Québec 7 Sussex 10 (suspendue)
Worcester 13 New Jersey 3
Brockton 4 Pittsfield 2

MERCREDI 23 JUIN
Québec 7 Sussex 10 (suspendue)
Worcester 13 New Jersey 3
Brockton 4 Pittsfield 2

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	MOY.	DIFF.
Québec	18	4	818	-
Granby	15	7	682	3
Trois-Rivières	16	8	667	3
Longueuil	11	10	524	6½
Charlesbourg	10	10	500	7
Laval	11	11	500	7
Saguenay	10	12	455	8
Montréal	8	11	421	8½
Repentigny	7	14	333	10½
Saint-Eustache	7	14	333	10½
LaSalle	6	18	250	13

LUNDI 21 JUIN
Québec 4 Saguenay 1
LaSalle 12 Laval 6

MARDI 22 JUIN
Montréal 5 Saint-Eustache 2
Granby 5 Repentigny 1

MERCREDI 23 JUIN
Repentigny à LaSalle, 19h30.

JEUDI 24 JUIN
Québec à Saguenay, 14h00. (2)
Trois-Rivières à Montréal, 16h00. (2)

VENDREDI 25 JUIN
Saint-Eustache à Laval, 19h30.
LaSalle à Repentigny, 19h30.
Québec à Trois-Rivières, 19h30.

SOCCER

COUPE DU MONDE 2010 en Afrique du Sud

Groupe « A »

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
x-Uruguay	3	2	0	1	4	0	7
x-Mexique	3	1	1	1	3	2	4
é-Afrique du Sud	3	1	1	1	3	5	4
é-France	3	0	2	1	4	1	1

MARDI 22 JUIN
À Rustenburg
Mexique 0 Uruguay 1
À Bloemfontein
France 1 Afrique du Sud 2

Groupe « B »

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
x-Argentine	3	3	0	0	7	1	9
x-Corée du Sud	3	1	1	1	5	6	4
é-Grèce	3	1	2	0	2	5	3
é-Nigeria	2	0	2	1	3	5	1

MARDI 22 JUIN
À Durban
Nigeria 2 Corée du Sud 2
À Polokwane
Grèce 0 Argentine 2

Groupe « C »

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Slovénie	2	1	0	1	3	2	4
É-U	2	0	2	3	3	2	2
Angleterre	2	0	2	1	1	2	2
Algérie	2	0	1	1	0	1	1

MERCREDI 23 JUIN
À Port Elizabeth
Slovénie à Angleterre, 10h00. (SRC-CBC)
À Pretoria
É-U c. Algérie, 10h00. (SRC-CBC)

Groupe « D »

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Ghana	2	1	0	1	2	1	4
Allemagne	2	1	1	0	4	1	3
Serbie	2	1	1	0	1	1	3
Australie	2	0	1	1	1	5	1

MERCREDI 23 JUIN
À Johannesburg
Ghana c. Allemagne, 14h30. (SRC-CBC)
À Nelspruit
Australie c. Serbie, 14h30. (SRC-CBC)

Groupe « E »

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
x-Pays-Bas	2	2	0	0	3	0	6
Japon	2	1	1	0	1	1	3
Danemark	2	1	1	0	2	3	3
é-Cameroun	2	0	2	0	1	3	0

JEUDI 24 JUIN
À Rustenburg
Danemark c. Japon, 14h30.
À La Cap Town
Cameroun c. Pays-Bas, 14h30.

Groupe « F »

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Paraguay	2	1	0	1	3	1	4
Italie	2	0	2	2	2	2	2
Nouvelle-Zélande	2	0	2	2	2	2	2
Slovaquie	2	0	1	1	1	3	1

DIMANCHE 20 JUIN
À Bloemfontein
Paraguay 2 Slovaquie 0
À Nelspruit
Italie 1 Nouvelle-Zélande 1

JEUDI 24 JUIN
À Johannesburg
Slovaquie c. Italie, 10h00.
À Polokwane
Paraguay c. Nouvelle-Zélande, 10h00.

Groupe « G »

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
x-Brésil	2	2	0	0	5	2	6
Portugal	2	1	0	1	7	0	4
Côte d'Ivoire	2	0	1	1	1	3	1
é-Corée du Nord	2	0	2	0	1	9	0

DIMANCHE 20 JUIN<

Baseball majeur

MOYER IMPRESSIONNE ENCORE

PHILADELPHIE (AP) - Jamie Moyer a offert huit bonnes manches au monticule et les Phillies de Philadelphie l'ont emporté 2-1 contre les Indiens de Cleveland, mardi. Moyer (8-6) a limité les Indiens à seulement deux coups sûrs, incluant le 10^e circuit de la campagne de Russell Branyan. Il a mérité sa 266^e victoire en carrière, égalant ainsi Bob Feller et Eppa Rixey au 35^e échelon de l'histoire des ligues majeures à ce chapitre. Le gaucher de 47 ans a enregistré 14 de ses 24 retraits sur des roulants. Mitch Talbot (7-6) a alloué deux points et quatre coups sûrs en sept manches pour les Indiens.



CECIL COULE LES JAYS

TORONTO - Brett Cecil a connu un deuxième départ difficile de suite, mardi, allouant six points en cinq manches dans un revers de 9-4 des Blue Jays de Toronto face aux Cardinals de St. Louis. Cecil (7-4) a notamment été victime de circuits en solo de Yadier Molina et Matt Holliday, tandis que David Freese a fourni un simple de deux points. Colby Rasmus et Felipe Lopez ont également claqué la longue balle pour les Cardinals, qui ont gagné trois de leurs quatre matches.



TROIS COUPS SÛRS POUR RAMIREZ

BALTIMORE - Hanley Ramirez a frappé trois coups sûrs et produit trois points pour appuyer la belle performance de l'artilleur Anibal Sanchez, et les Marlins de la Floride ont vaincu les Orioles de Baltimore 10-4, mardi. Chris Coghlan a croisé le marbre deux fois et produit un point pour les Marlins, qui ont savouré deux gains consécutifs pour la première fois depuis les 10 et 11 juin. Les Marlins présentent un dossier de 17-5 contre les Orioles depuis la naissance des matchs interligues.



Wimbledon

Serena prête pour la reine

ASSOCIATED PRESS

LONDRES - Serena Williams a complété son match par un as et une révérence, montrant ainsi qu'elle est prête pour la visite de la reine et beaucoup plus à Wimbledon.

La championne en titre a remporté son premier match, mardi, en misant sur son puissant service pour vaincre la jeune portugaise de 17 ans Michelle Larcher de Brito 6-0, 6-4.

Williams a remporté ses 27 points avec sa première balle de service et a réussi 15 as, dont sur son dernier coup. Alors que la foule saluait sa victoire par des applaudissements, Williams a fait une révérence, se souvenant que la reine Elizabeth doit venir à Wimbledon pour la première fois depuis 1977 ce jeudi. Williams disputera son match de deuxième ronde ce jour-là et a voulu pratiquer sa révérence.

« Je veux être la plus naturelle possible, a-t-elle indiqué. Pour l'instant, ça ne l'est pas. Je vais travailler là-dessus. »

Gain de Nadal

La reine pourra aussi voir à l'oeuvre, si elle le désire, le favori espagnol Rafael Nadal, qui a franchi le premier tour en défaisant le Japonais Kei Nishikori 6-2, 6-4, 6-4. C'était le premier match de Nadal à Wimbledon depuis qu'il est devenu champion en 2008. Il a raté le tournoi l'an dernier en raison d'une tendinite au genou.

« Pour moi, c'était un moment très spécial de revenir ici, pro-

bablement le plus beau court central au monde, a précisé Nadal. Je me réjouis d'être de retour à mon tournoi favori. »

Les finalistes des Internationaux de France n'ont pas survécu à la première ronde. L'Autrichienne Samantha Stosur, sixième joueuse mondiale, s'est inclinée devant Kaia Kanepi, une joueuse issue des qualifications, 6-4, 6-4. L'étonnante championne à Roland-Garros Francesca Schiavone avait subi l'élimination, lundi.

« C'est un rapidement revirement de situation », a convenu Stosur.

La Russe Maria Sharapova, championne à Wimbledon en 2004, a eu besoin de seulement 54 minutes pour écarter Anastasia Pivovarova 6-1, 6-0. La Danoise Caroline Wozniacki, no 3, a pour sa part défait Tathiana Garbin 6-1, 6-1.

La Russe Svetlana Kuznetsova, championne à deux reprises d'un tournoi majeur, s'est difficilement débarrassée de l'Ouzbèke Akgul Amanmuradova, 93^e joueuse mondiale, 6-2, 6-7 (5), 6-4. Agnieszka Radwanska, no 7, a défait Melinda Czink 6-3, 6-3, et Flavia Pennetta, no 10, a eu raison d'Anabel Medina Garrigues 6-4, 6-0.

L'Américain James Blake, de retour après une pause de trois mois en raison d'une blessure au genou droit, s'est incliné devant Robin Haase 6-2, 6-4, 6-4.

Le Suédois Robin Soderling, no 6, finaliste à Roland-Garros il y a deux ans, a pris la mesure de l'Américain Robby Ginepri 6-2, 6-2, 6-3. □



Serena Williams a vaincu Michelle Larcher de Brito 6-0, 6-4. (Photo AFP)



**RÉSULTATS
CIRCUIT RÉGIONAL DE COMPÉTITIONS
DE RAMES PROCO
Lac Vert - Hébertville, 19 juin 2010**

Chaloupe à rames Hommes 12 km:

- 1- Nicolas Proulx, Steeve Larouche 1 h 30 m 43 s
- 2- Yohann Gagné, Pierre-Luc Girard 1 h 36 m 41 s
- 3- Jean-Simon Girard, Joële Tremblay 1 h 38 m 16 s
- 4- Samuel Hudon, Francis Painchaud 1 h 47 m 49 s
- 5- Tommy Vachon, Olivier Bouchard 1 h 50 m 39 s

Chaloupe à rames Mixte 12 km

- 1- Samuel Lapointe, Syndie Gagnon 1 h 39 m 53 s
- 2- Jacques Simard, Michelle Simard 1 h 43 m 45 s
- 3- Jimmy Claveau, Jessica Fradette 1 h 53 m 41 s

Chaloupe à rames Femme 12 km

- 1- Laurie Bourgeois, Pier-Anne Lajoie 2 h 01 m 24 s

Aviron solo Homme 12 km

- 1- Samuel Lavoie 1 h 20 m 14 s
- 2- Jean Lemieux 1 h 20 m 54 s
- 3- Martin Hudon 1 h 29 m 20 s

Aviron solo Femme 12 km

- 1- Jessica Regnier 1 h 36 m 31 s
- 2- Pascale Maltais 1 h 46 m 04 s
- 3- Bernadette Girard 1 h 49 m 47 s

Calendrier du pêcheur 2010

23 juin

24 juin

25 juin

LeQuotidien

Vos meilleurs moments de pêche pour les trois prochains jours

matin midi soir

23 juin

24 juin

25 juin

Concessionnaires **LEGEND® et MERCURY** n° 1 sur l'eau

16 PROSPORT SC

8 499 \$ | 153 \$ par mois

Bateau, Mercury 15 EL 4-temps et remorque Glide-on

Ensemble valeur supérieure 1346 \$ inclus

Évasion Sport D.R.

2369, route 170, Laterrière

418-678-2481

SCOTT NIEDERMAYER ANNONCE SA RETRAITE APRÈS QUATRE COUPES STANLEY

ANAHEIM, Calif. - Le défenseur Scott Niedermayer, qui a permis aux Ducks d'Anaheim de remporter leur seule coupe Stanley en 2007 et qui a été nommé joueur par excellence des séries éliminatoires cette année-là, a annoncé sa retraite.

Niedermayer a confirmé cette décision mardi après-midi au Honda Center, le domicile des Ducks, quatre mois après avoir assumé le rôle de capitaine au sein de l'équipe canadienne qui a remporté la médaille d'or aux Jeux olympiques de Vancouver.

« Nous blaguions en nous dirigeant vers l'arène à l'idée que je puisse encore changer ma décision », a reconnu Niedermayer, qui a également annoncé qu'il demeurera au sein de l'organisation à titre de consultant au directeur général Bob Murray.

Âgé de 36 ans, il agissait comme capitaine à Anaheim et il a remporté la Coupe Stanley à quatre reprises avec les Ducks et les Devils du New Jersey. Il a amassé 172 buts et 568 mentions d'aide en 18 ans de carrière dans la LNH.

(Presse Canadienne)



Scott Niedermayer a joué cinq saisons pour les Ducks d'Anaheim.

(Photo PC)

HORTON À BOSTON

BOSTON, Mass. - Les Panthers de la Floride ont échangé les attaquants Nathan Horton et Gregory Campbell aux Bruins de Boston en retour du défenseur Dennis Wideman, du 15^e choix au repêchage de ce week-end et d'un choix de troisième tour à celui de l'an prochain. Horton, âgé de 25 ans, a fourni 20 buts et 37 passes en 65 matches la saison dernière. En conférence téléphonique, le directeur général des Panthers, Dale Tallon, a dit que Horton avait fait part de son intérêt à être échangé.

(Presse Canadienne)



Nathan Horton

(Photo PC)

Un contrat de 30 millions \$ pour six ans

Plekanec récompensé

MATHIAS BRUNET

La Presse

MONTRÉAL - Tomas Plekanec n'a pas fait les manchettes à Montréal lorsque le Canadien l'a réclamé en troisième ronde du repêchage de la LNH le 24 juin 2001.

Le premier choix de l'équipe, le défenseur Mike Komisarek, repêché au septième rang, l'autre choix de première ronde, l'attaquant Alexander Perezhogin, 25^e choix au total, et même le choix de deuxième ronde Duncan Milroy, un redoutable marqueur dans la Ligue junior de l'Ouest, ont monopolisé l'attention ce jour-là.

Plekanec avait obtenu une phrase, parfois un paragraphe, dans les différents médias. « Je l'ai vu jouer en Russie et il a du talent », avait commenté celui qui l'a repêché, le DG de l'époque, André Savard.

Neuf ans plus tard, à un jour près, Komisarek, qu'on voyait comme un éventuel capitaine à Montréal, est rendu à Toronto, Perezhogin est vite rentré en Russie et Milroy n'a jamais percé. Plekanec, lui, est plus riche d'un contrat de 30 millions pour six ans, assorti d'une clause de non-échange.

« Ce que j'ai toujours répété était vrai, je voulais rester à Montréal. Je ne pensais pas trop au 1^{er} juillet. Ma priorité était de négocier avec le Canadien. »

- Tomas Plekanec

« En début de carrière, tu regardes les gros contrats accordés à certains joueurs et tu en rêves, mais tu n'y penses pas trop, mentionnait Plekanec hier en conférence téléphonique depuis son domicile de Kladno, en République tchèque. J'ai toujours pris ma carrière une étape à la fois. »

Plekanec n'était pas l'espoir le plus en vue de l'organisation. Il y avait Komisarek et Perezhogin, mais aussi le premier choix l'année suivante, Chris Higgins, qui a connu un début de carrière fort prometteur.

Bob Gainey a même offert à l'époque aux Rangers de choisir un jeune joueur des Bulldogs de Hamilton parmi Plekanec, Marcel Hossa, Ron Hainsey et Josef Balej en retour d'Alex Kovalev. Les Blue Shirts ont opté pour Balej.

Le Tchèque a monté les échelons de façon effacée, mais efficace. Il s'est révélé il y a trois ans avec une saison de 69 points aux côtés de Kovalev et d'Andrei Kostitsyn. Après un hiver plus difficile, seulement 39 points, il a rebondi la saison dernière avec 70 points, un sommet chez le Canadien. Admissible à l'autonomie complète à compter du 1^{er} juillet, à seulement

27 ans, il aurait pu devenir l'un des joueurs autonomes les plus convoités sur le marché.

« J'ai travaillé fort à Hamilton (en début de carrière) pour être reconnu par le Canadien. J'ai gravi les échelons au fil de mes huit années dans l'organisation. Tout ce que j'ai accompli jusqu'à maintenant, je le mérite pleinement. Je suis heureux de m'être battu pour obtenir ce que j'ai obtenu et de rester pour six autres années. »

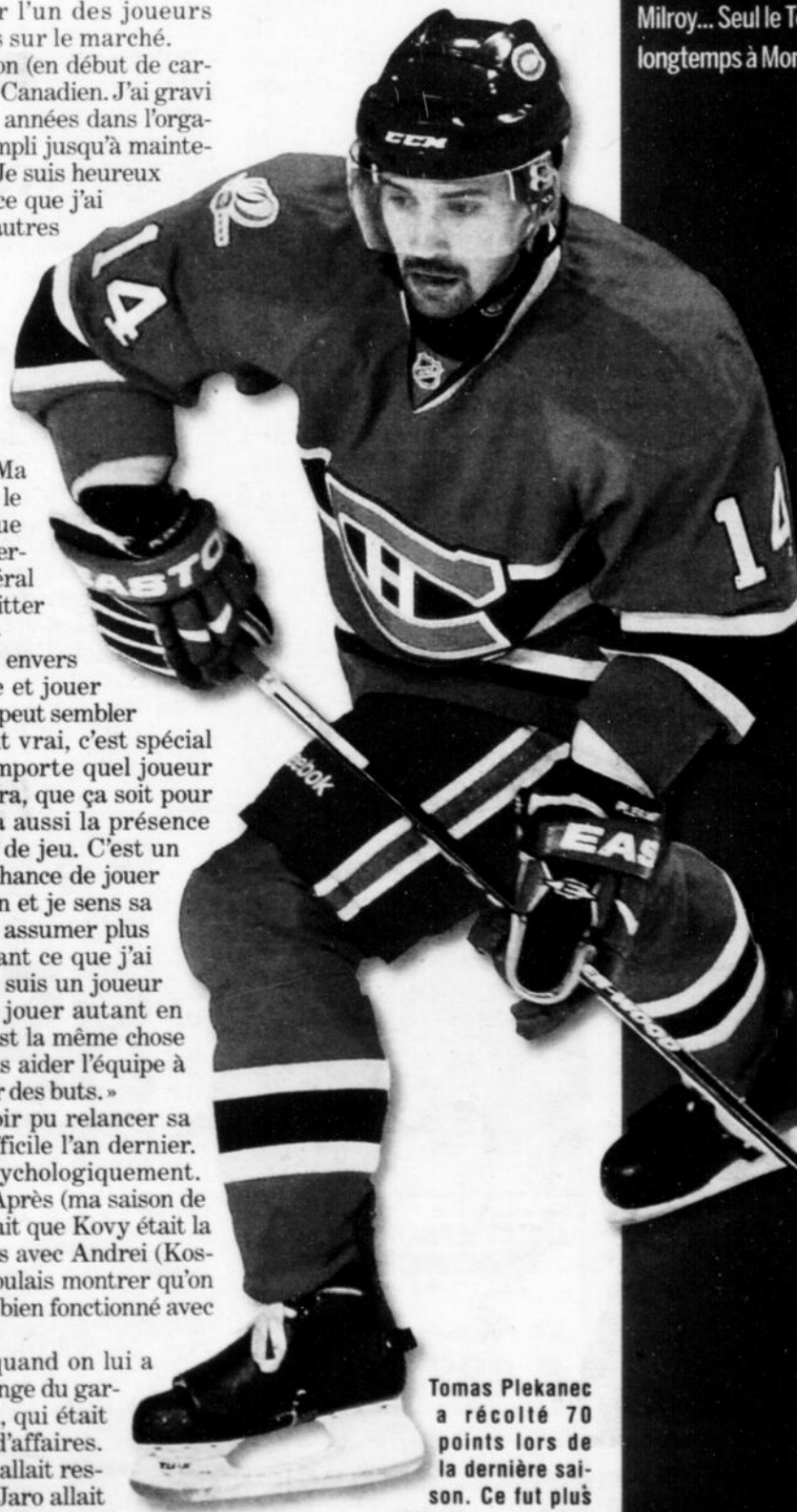
Attaché à Montréal

Plekanec dit ne jamais vraiment avoir songé à explorer le marché. « Ce que j'ai toujours répété était vrai, je voulais rester à Montréal. Je ne pensais pas trop au 1^{er} juillet. Ma priorité était de négocier avec le Canadien. J'étais confiant que j'allais rester d'après mes conversations avec le directeur général (Pierre Gauthier) avant de quitter pour l'Europe après la saison. »

Pourquoi un tel attachement envers le Canadien? « J'aime la ville et jouer devant les fans à Montréal. Ça peut sembler un cliché, mais c'est tellement vrai, c'est spécial de jouer ici. Demandez à n'importe quel joueur de la Ligue. Il vous dira le dira, que ça soit pour le Canadien ou contre. Il y a aussi la présence de l'entraîneur et le système de jeu. C'est un facteur important. J'ai eu la chance de jouer beaucoup pour Jacques Martin et je sens sa confiance. Je veux désormais assumer plus de leadership tout en apportant ce que j'ai donné jusqu'à maintenant. Je suis un joueur complet, on me demande de jouer autant en défensive qu'à l'attaque, et c'est la même chose en séries éliminatoires, je vais aider l'équipe à gagner, pas seulement compter des buts. »

Cet attaquant est fier d'avoir pu relancer sa carrière après une année difficile l'an dernier. « Je devais être plus fort psychologiquement. J'avais des choses à prouver. Après (ma saison de 69 points), tout le monde pensait que Kovy était la principale raison de nos succès avec Andrei (Kostitsyn). C'était vrai, mais je voulais montrer qu'on pouvait le faire sans lui et ça a bien fonctionné avec Cammy (Mike Cammalleri). »

Plekanec a été diplomate quand on lui a demandé de commenter l'échange du gardien slovaque Jaroslav Halak, qui était un ami. « C'est une question d'affaires. On ne savait pas quel gardien allait rester. La direction a décidé que Jaro allait quitter et je suis convaincu que Carey est prêt à assumer le poste de numéro un et nous sommes tous heureux pour lui. »



Tomas Plekanec a récolté 70 points lors de la dernière saison. Ce fut plus difficile en séries avec 11 points en 19 matchs.

(Archives La Presse)

• En 2001, Tomas Plekanec avait été repêché après Mike Komisarek, au septième rang, Alexander Perezhogin, 25^e choix au total, et même le choix de deuxième ronde Duncan Milroy... Seul le Tchèque brillera longtemps à Montréal...

LES JOUEURS OPTENT POUR RAJOUTER UNE ANNÉE À LA CONVENTION

CHICAGO - L'Association des joueurs de la LNH a choisi de prolonger l'actuelle convention collective jusqu'à l'issue de la saison 2011-12.

L'entente avec la Ligue nationale allait être échu après la prochaine saison, mais les joueurs avaient le droit de la reconduire pour une septième année.

Ils ont choisi de le faire au moyen d'un scrutin tenu à l'occasion d'une réunion du comité exécutif, mardi, à Chicago.

Les joueurs ont aussi choisi de retenir le facteur de croissance

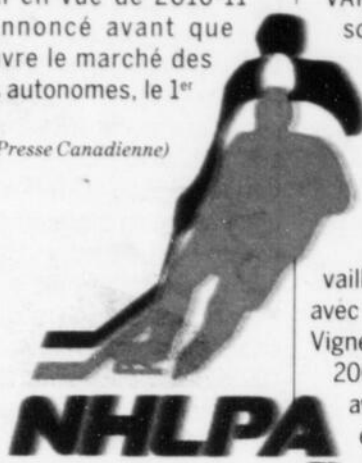
de cinq pour cent en vue de la prochaine campagne, ce qui permettra de s'assurer que le plafond salarial augmente pour une cinquième fois de suite.

Comme le prévoit la convention collective, les joueurs ont le droit d'inclure une augmentation de cinq pour cent dans les calculs en vue du plafond salarial de la saison suivante dès que les revenus dépassent les 2,1 milliards \$ US.

Le plafond actuel se situe à 56,8 millions \$ et on s'attend à ce qu'il passe à environ 59 millions \$. Le chiffre officiel du plafond

salarial en vue de 2010-11 sera annoncé avant que ne s'ouvre le marché des joueurs autonomes, le 1^{er} juillet.

(Presse Canadienne)



MELANSON RETROUVE VIGNEAULT À VANCOUVER

VANCOUVER - Roland Melanson a été embauché comme entraîneur des gardiens par les Canucks de Vancouver, en remplacement d'Ian Clark. Cette embauche réunira Melanson avec l'entraîneur-chef Alain Vigneault. Melanson, 49 ans, a travaillé comme entraîneur adjoint avec le Canadien de 1997 à 2009. Vigneault a dirigé le CH de 1997 à 2000. À Vancouver, il travaillera avec le vétéran Roberto Luongo et l'espoir Cory Schneider.

(Presse Canadienne)



Roland Melanson fut l'entraîneur des gardiens à Montréal jusqu'au moment d'être remercié le 1^{er} juin 2009.

(Archives)

Les Saguenéens et le Canadien à CKRS

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les Saguenéens de Chicoutimi effectuent un retour à l'antenne de CKRS radio, le nouveau FM 98. Les ententes ont été conclues entre le club de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJM) et les actionnaires de la station.

Porte-parole du groupe d'entrepreneurs régionaux, Yves Hébert confirme que tous les matches au centre Georges-Vézina et dans les autres amphithéâtres sportifs du Québec, des Maritimes et des États-Unis (Lewiston) pourront être entendus en priorité à la station de la rue Racine. Il faut dire que la négociation n'a pas été trop longue étant donné que tous les gestionnaires des Sags, Guy Carbonneau, Gaby Asselin, Michel Potvin, Gervais Munger et Pierre Cardinal (ICLT) sont aussi actionnaires de la station radiophonique à 50 pour cent.

« Tout est confirmé pour le retour des Sags à CKRS. Des détails restent à confirmer. Mais nous allons aussi présenter les rencontres du Canadien de Montréal et de l'Impact de Montréal. Mais la priorité sera accordée aux Saguenéens. Nous allons aussi pouvoir miser sur les Amateurs de sports, avec Ron Fournier, en soirée. Les ententes ont été conclues avec Corus et elles vont être en force même lorsque

Cogeco deviendra propriétaire des autres stations de Corus », mentionne Yves Hébert.

Celui-ci n'a pas voulu s'avancer sur l'identité du descripteur des matches des Saguenéens de Chicoutimi. Le nom de Dominick Fortin, qui est à la station KYK-FM (Radio X), est avancé depuis quelques jours déjà.

« Il va sans dire que Dominick est considéré, mais il n'y a aucune entente de conclue ou quoi que ce soit entre lui et notre station. Nous analysons les diverses possibilités », ajoute le porte-parole des nouveaux acquéreurs.

Collaborateurs

Par ailleurs, le volet sportif de la station radiophonique n'a pas encore été totalement complété. Déjà, il est certain que le « coin du coach » deviendra la nouvelle chronique de la station.

Deux fois par semaine, l'ancien entraîneur du Canadien de Montréal, Guy Carbonneau, va y aller de son intervention sur le monde du hockey, particulièrement le hockey.

« Je suis très heureux de devenir actionnaire d'une station de radio. Plusieurs vont me demander pour quelle raison je m'embarque là-dedans, je leur dirais que c'était la même chose il y a 10 ans lorsqu'il a été question de revenir au hockey junior majeur.

« Pourtant, je ne suis pas né ici, mais j'y ai été pratiquement

élevé. J'ai des amis à Saguenay et il est donc intéressant de donner un coup de main. Si je suis rendu là où je suis aujourd'hui, c'est grâce aux Sags et à la région.

Et il était important de garder la station de radio ouverte », de noter Guy Carbonneau.

De plus, le « columnist » de La Presse et auteur de séries télé-

visées, Réjean Tremblay poursuivra sa collaboration à CKRS chaque matin de la semaine. Il effectuera son intervention dans l'émission de Myriam Ségal. □



Yves Hébert, un des actionnaires de CKRS, est bien heureux de savoir que Réjean Tremblay interviendra à tous les matins dans l'émission de Myriam Ségal. Quant à Guy Carbonneau, il sera là pour « le coin du coach » à deux reprises dans la semaine.

(Photo Sylvain Dufour)

0%
TCA POUR
36 MOIS*

JOHN DEERE

300 \$
DE RABAIS* À L'ACHAT
DE DEUX INSTRUMENTS
OU PLUS

NOUS FACILITONS BIEN PLUS QUE LES TRAVAUX DURS.



TRACTEUR UTILITAIRE COMPACT 4720

- 400 \$ de rabais* à l'achat de deux instruments ou plus
- 66 HP**
- Transmission eHydro^{mc}
- Système de gestion de puissance électronique LoadMatch^{mc}



TRACTEUR UTILITAIRE COMPACT 2320

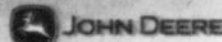
- 200 \$ de rabais* à l'achat de deux instruments ou plus
- 24,1 HP**
- Transmission hydrostatique
- iMatch^{mc} AutoHitch^{mc} en option



MALTAIS & OUELLET
1000, ROUTE 169
ST BRUNO, QC G0W 2L0
(418) 668-5254
www.maltaisouellet.com

★ CONCESSIONNAIRE JOHN DEERE
CERTIFIÉ GOLD STAR

VISITEZ-NOUS À WWW.JOHNDEERE.COM



* Les offres sont valides du 01 juin 2010 au 02 août 2010. Veuillez consulter votre concessionnaire pour les détails. Cette offre n'est valide que chez un concessionnaire participant. ** L'offre est valide du 01 mai 2010 au 02 août 2010. Les taxes, les frais de crédit et les frais de livraison, de transport et de préparation ne sont pas compris. Les prix ne sont que des prix de détail suggérés et peuvent être modifiés en tout temps sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre à des prix inférieurs. Instruments et accessoires vendus séparément. Veuillez consulter un concessionnaire pour plus de détails. L'offre est assujettie à l'approbation de Crédit John Deere. Pour usage personnel ou commercial. Des frais de documentation de 50 \$ peuvent s'appliquer. Par exemple, dans le cas d'un nouveau John Deere, modèle 4720 Cab w/RA, dont le prix de vente est de 45 010 \$. (Le prix de vente est basé sur le PDSF au 07 avril 2010 et peut changer n'importe quand sans avis. Le concessionnaire peut vendre à un prix inférieur), plus des frais de documentation de 50 \$, moins un versement initial de 9 007 \$, le solde de 36 058 \$ sera financé pendant un maximum de 3 années, soit 36 paiements mensuels de 1 001,61 \$, totalisant 36 057,96 \$, selon un taux de crédit annuel de 0,00 % TCA, le coût de crédit étant donc de 49,96 \$. *Obtenez 200 \$ de rabais du prix d'achat convenu d'un nouveau tracteur de la série 2000 John Deere, 300 \$ de rabais du prix d'achat convenu d'un nouveau tracteur de la série 3000 John Deere, 400 \$ de rabais du prix d'achat convenu d'un nouveau tracteur de la série 4000 John Deere et un minimum de deux instruments achetés en même temps. La combinaison de couleurs vert et jaune de John Deere, le symbole du chevreuil bondissant et l'IHM OFFRIF sont des marques déposées de Deere & Company.

A14ECF1A14543Z-00329044

614712

AUTOUR DE LA COUPE

RAYON DE SOLEIL

Le succès sur le Mexique (1-0), synonyme de première qualification en 8^e de finale depuis 20 ans pour l'Uruguay, a fait monter de quelques degrés la température mardi à Montevideo, en plein hiver austral. Les traditionnels klaxons et cris de joie ont salué cette victoire à la mi-journée, mais sans excès. La tranquille Montevideo attend sans doute un premier quart de finale depuis 1970 pour se dévergondner.

PRÉSAGE

Les joueurs anglais seront tout de rouge vêtus (chaussettes, short et maillot) contre la Slovénie mercredi, une tenue qu'ils n'ont portée que quatre fois dans leur histoire. Sans jamais perdre. Mais la dernière fois remonte à... 1970. Quand ils ne peuvent porter leur équipement entièrement blanc, les Anglais sont d'ordinaire vêtus de maillots et de chaussettes rouges, mais gardent un short blanc.

BAPTÊME

La municipalité de Buin, qui se trouve à 30 km au sud de Santiago, au Chili, a décidé de baptiser deux nouvelles rues aux noms de Claudio Bravo et Mauricio Isla, originaires de cette ville, et respectivement gardien et défenseur de l'équipe chilienne honorés après la victoire contre la Suisse (1-0) lundi.

PLÂTRE

Absent du Mondial sur blessure, Michael Ballack est pourtant bien présent sur les petits écrans en Allemagne: il fait de la publicité pour un site internet de réservations de tourisme qui a tenu compte des déboires de la star allemands. Une nouvelle version du spot TV a été tournée avec un Ballack plâtré à la cheville droite.

DUNGA

Le sélectionneur du Brésil entretient des relations tendues avec la presse de son pays. Comment est-il avec ses joueurs? «Dunga plaisante, c'est un super gars, il est bien avec le groupe, a commenté Kaka. S'il a un autre comportement avec d'autres personnes, c'est qu'il doit avoir ses raisons».

(Agence France-Presse)

EN VEDETTE

NOM : Frank Lampard
PAYS : Angleterre
DATE DE NAISSANCE : 20 juin 1978
TAILLE : 183 cm
NUMÉRO : 8
POSITION : Milieu de terrain

GROUPE B : L'ARGENTINE POURSUIT SA DOMINATION AVEC DES REMPLAÇANTS

POLOKWANE - L'Argentine, largement remaniée par Diego Maradona (sept nouveaux joueurs), a battu la Grèce (2-0), mardi à Polokwane, et s'est qualifiée pour les 8^{es} de finale de la Coupe du monde où elle affrontera le Mexique, comme en 2006 (l'Albiceleste avait gagné 2-1 en tirs de barrage).

Dominés, les Grecs n'ont jamais lâché le plan de jeu qui a fait leur succès (champions d'Europe 2004) et ont défendu, défendu et défendu, avant de craquer en fin de match sur un but de Martin Demichelis (77), effaçant son erreur contre la Corée du Sud qui avait coûté un but (4-1), et un de Martin Palermo (89).

La qualification presque en poche avant le match, le sélectionneur Diego Maradona a remanié son équi-

pe, ne gardant que quatre titulaires du match gagné contre la Corée du Sud: le gardien Romero, Demichelis, Maxi Rodriguez et Lionel Messi, car s'en passer aurait été «un péché», selon Maradona.

L'attaque Higuain-Tevez a notamment laissé sa place au duo Kun Agüero-Diego Milito.

«Je veux féliciter tout le monde. Regardez les joueurs du banc, ce sont tous des professionnels à 100%. Nous défendons le maillot de l'Argentine, et que ceux qui se sont trompés en critiquant pendant les qualifications demandent pardon. Le ballon? C'est impossible de le contrôler, ce ballon, le vent l'emporte!», a dit le Maradona après le match.

(Agence France-Presse)



L'Argentin Martin Palermo célèbre son but devant le sélectionneur Maradona.

(Photo AFP)

GROUPE B : LA CORÉE DU SUD REVIENT DE L'ARRIÈRE ET ÉLIMINE LE NIGÉRIA



Le défenseur de la Corée du Sud, Lee Jung-Soo, a marqué le premier filet pour son pays.

(Photo AFP)

DURBAN - La Corée du Sud, accrochée (2-2) mardi à Durban par un Nigeria qui finit bon dernier du groupe B du Mondial 2010, s'offre pour la deuxième fois de son histoire un 8^e de finale de Coupe du monde, où elle affrontera samedi l'Uruguay à Port-Elizabeth.

Demi-finalistes en 2002 lors du tournoi qu'ils accueillent avec le Japon, les Sud-Coréens, 2^{es} du groupe avec 4 points, auront fort à faire face à la bande des rugueux Sud-Américains emmenée par le pistolero Forlan et le cavalero Suarez.

Éliminés après avoir une fois encore mené au score, les Super Eagles en sont désormais à huit matches sans victoire en phase finale de Coupe du monde depuis leur der-

nier succès contre le Paraguay en 1998.

Seule consolation, un tir de pénalité de Yakubu (69) leur permet de décrocher leur unique point de l'édition 2010 après deux revers. Fébriles dans le dernier geste, le même Yakubu, seul face au but vide (65), et le remplaçant Martins (80) ont cependant eu des occasions de donner la victoire à leur équipe.

Malgré leur puissance, les Nigériens peuvent regretter d'avoir fait preuve d'autant d'absence sur les coups francs sud-coréens, qui leur coûtent les deux buts et ont contribué à remettre en selle un adversaire timidement entré en jeu avant de finir nettement mieux.

(Agence France-Presse)

GROUPE A : L'URUGUAY BAT LE MEXIQUE, MAIS LES DEUX CLUBS SE QUALIFIENT

RUSTENBURG - Uruguayens et Mexicains se sont qualifiés mardi pour les 8^{es} de finale de la Coupe du monde, mais lors d'une rencontre logiquement remportée par les premiers (1-0), ils ont livré une performance qui exclut tout soupçon d'«arrangement entre amis».

Le Royal Bafokeng Stadium de Rustenburg n'a pas été le théâtre d'un «match de la honte» entre deux équipes attendant un nul pour assurer leur ticket, quel que soit le résultat d'Afrique du Sud-France (2-1).

Éviter l'Argentine en 8^{es} de finale était une puissante motivation pour finir en tête du groupe A... La Celeste a logiquement décroché le premier prix, grâce à un but de la tête de l'attaquant de l'Ajax Am-

sterdam Luis Suarez (43). L'équipe d'Oscar Tabarez était bien la meilleure du groupe A.

«L'important c'était de gagner pour finir premiers», a commenté Diego Forlan, dont l'équipe sera un sérieux client pour son prochain adversaire, qui sera le deuxième du groupe B.

«Il va falloir s'améliorer, a de son côté reconnu le milieu mexicain Rafael Marquez. L'Argentine? On va travailler pour essayer de reproduire le match que l'on a fait contre la France (2-0).»

L'engagement ne peut être mieux illustré que par le sang sur le maillot du rugueux milieu Diego Perez après un duel avec Andres Guardado (35).

(Agence France-Presse)



L'attaquant de l'Uruguay, Luis Suarez, célèbre son but, le seul du match à la 43^e minute.

(Photo AFP)

MALOUDA S'EXCUSE

«C'est vraiment dommage, mais vu ce qui s'est passé lors des derniers jours, cela aurait été un miracle de faire autrement. Sur leur première occasion, ils marquent, après il y a l'exclusion de Gourcuff. Il y a plein de choses défavorables, peut-être aussi qu'on n'a pas eu un comportement exemplaire. Il y a beaucoup de choses à revoir et à analyser. C'est dommage, je tiens à m'excuser auprès des partisans français au nom de tous les joueurs. On est vraiment déçus du parcours catastrophique. La qualification, on ne la perd pas ce soir, mais avant. C'est difficile d'analyser comme ça, c'est dur à vivre de l'intérieur.»

- Florent Malouda (milieu de l'équipe de France, au micro de TF1)

LA PAROLE

« Nous rêvons du jour où Jung Tae-Se (attaquant de la Corée du Nord) marquera sur un centre de Park Ji-Sung (milieu de la Corée du Sud). Le jour où cela arrivera, la Corée sera unie. »

- Myungjin, moine bouddhiste sud-coréen.



CLUB ACTUEL : Chelsea (ENG)
SÉLECTION (S) : 80
BUT (S) EN SÉLECTION : 20
1^{ER} MATCH INTERNATIONAL : Belgique, 10 octobre 1999
COUPES DU MONDE : Deuxième



Le Français André Pierre Gignac s'est laissé choir au sol à la suite de la défaite et de l'élimination des finalistes de la Coupe du monde de 2006. L'Afrique du Sud l'a emporté 2-1, sans toutefois se qualifier pour la ronde suivante, devenant le premier pays hôte à être écarté après la première ronde.

(Photo AFP)

La France en disgrâce

AGENCE FRANCE-PRESSE

BLOEMFONTEIN - L'Afrique du Sud a battu la France (2-1), mais sur un score insuffisant pour rattraper le Mexique et éviter de devenir le premier pays hôte éliminé au premier tour d'une Coupe du monde, mardi à Bloemfontein, achevant des Bleus qui s'étaient ridiculisés avant ce dernier match du groupe A.

Ils y ont cru... Un début de match euphorique a permis aux Bafana Bafana de faire vivre leur rêve: un premier but rapide du défenseur central Bongani Khumalo (du bras, non appelé, sur un corner), suivi d'un carton rouge pour le milieu français Yoann Gourcuff (26) pour un coude en avant sur un duel aérien.

Puis, en fin de première période, les locaux ont enfoncé le clou et les Bleus d'un deuxième but par l'attaquant Katlego Mphela

(37, de près), et appris que l'Uruguay venait d'ouvrir le score contre le Mexique (43). Il ne restait plus aux Sud-Africains qu'à marquer deux buts pour être au tour suivant! Ce qu'ils n'ont pas réussi à faire, malgré des occasions avant que la France ne sauve l'honneur par Florent Malouda (70).

Les Sud-Africains sortent au moins la tête haute et ont laissé une plus belle impression que celle de leur terrible impuissance contre l'Uruguay (0-3) six jours plus tôt.

«Je suis très fier des joueurs, de la façon dont ils ont joué dès le début», a dit Carlos Alberto Parreira, le sélectionneur brésilien de l'Afrique du Sud. «Pendant 90 minutes, on n'est pas passé loin de se qualifier...»

Le capitaine Evra écarté

La France, en revanche, n'a rien fait pour améliorer un tant

soit peu son image ravagée par les insultes de Nicolas Anelka à son sélectionneur, la «grève de l'entraînement» de dimanche et le grand cirque qui s'en est suivi. Les Bleus ont montré la même chose que lors des deux premiers matches du Mondial et de ceux de préparation: ils ne forment pas une équipe.

En première demie, l'Afrique du Sud a cru pouvoir se qualifier, mais en fin de compte l'équipe n'a pas marqué assez.

Raymond Domenech avait écarté quelques cadres du groupe, sans doute s'agit-il des meneurs de la fronde, dont les images ont fait le tour du monde. Capitaine pour ce Mondial, Patrice Evra était remplacé par Gaël Clichy, Éric Abidal par Sébastien Squi-

lacci en défense centrale, Florent Malouda par Yoann Gourcuff, placé en N.10, et André-Pierre Gignac en milieu droit à la place de Sidney Govou. Djibril Cissé occupait lui la pointe de l'attaque à la place d'Anelka, renvoyé en Europe.

Mais ces changements n'ont pas fait illusion. L'équipe était visiblement laminée psychologiquement. Certains joueurs auraient pleuré de honte devant le ministre français des Sports, Roselyne Bachelot, venue lundi les sermonner.

Domenech, le sélectionneur décrié de l'équipe de France, n'a pas voulu faire de bilan. «Ce n'est pas l'heure, a-t-il dit. Un mot aux Français? Leur dire que je suis triste, que cette équipe a un vrai potentiel, je souhaite bonne chance à mon successeur. J'ai aimé cette équipe de France. Elle ne meurt jamais, elle va continuer.» □

AUTOUR DE LA COUPE



BILL CLINTON PRÉSENT

L'ancien président américain Bill Clinton va assister mercredi à Pretoria au match de football entre l'Algérie et les États-Unis, a annoncé sa fondation à New York. Il devait quitter les États-Unis pour l'Afrique du Sud mardi, précise un communiqué. L'ancien chef d'État a été nommé président honoraire d'un comité de soutien à l'organisation aux États-Unis du Mondial en 2018 ou 2022. La décision doit être prise en décembre prochain, et M. Clinton compte promouvoir la cause des États-Unis dans les prochains mois, ajoute la fondation. Ensuite, Clinton se rendra en Tanzanie et au Malawi pour visiter des sites où sont mis en oeuvre des projets de la Fondation Clinton.



(Agence France-Presse)

SUR LE TERRAIN

Hier - Groupe A



 RAS vs  FRA
2 vs 1

Afrique du Sud: Khumalo (20), Mphela (37). **France:** Malouda (70).



 URU vs  MEX
1 vs 0

Uruguay: Suarez (43).

Hier - Groupe B



 GRE vs  ARG
0 vs 2



Argentine: Demichelis (77), Palermo (89).

 NIG vs  COR
2 vs 2



Nigeria: Uche (12), Ayegbeni (69 pén.). **Corée du Sud:** Lee (38), Park (49).



Aujourd'hui - Groupe C

 SLO vs  ANG
10 h 00



 É-U vs  ALG
10 h 00



Aujourd'hui - Groupe D

 AUS vs  SER
14 h 30

 ALL vs  GHA
14 h 30

Huitièmes de finale

 URU vs  CdS
26 juin

 MEX vs  ARG
27 juin

EN VEDETTE

NOM: Chu Young Park

PAYS: Corée du Sud

DATE DE NAISSANCE: 10 juillet 1985

TAILLE: 183 cm

NUMÉRO: 10

POSITION: Attaquant

CLUB ACTUEL: Monaco (FRA)

SÉLECTION (S): 43

BUT (S) EN SÉLECTION: 14

1^{ER} MATCH INTERNATIONAL: Ouzbékistan, 3 juin 2005

COUPES DU MONDE: Deuxième



LA PAROLE

« J'ai dit aux joueurs que ce sont nos enfants pour qui vous ne serez peut-être plus des héros. Ce sont les rêves de vos compagnes, de vos amis, de vos partisans que vous avez peut-être brisés. C'est l'image de la France que vous avez ternie. »

— La ministre française des Sports Roselyne Bachelot



Le mercure est à la hausse.
Les taux sont à la baisse.

0%
FINANCEMENT
À L'ACHAT

JUSQU'À
72
MOIS[†]



Mazda5



MX-5



Mazda6



RX-8



Série B



Tribute

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIEURIE. VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS **plus** CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.

POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE WWW.MAZDA.CA OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.



PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA • RÉSERVEZ-VOUS SUR NOTRE REMARQUABLE GARANTIE COMPLÈTE
† Financement à l'achat aux particuliers de 0% jusqu'à 72 mois sur les modèles Mazda5, Mazda6, MX-5, RX-8, Mazda Tribute et camionnettes de Série B 2010 neufs. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat d'une Mazda 2010 neuve: Basé sur un financement de 20 000 \$ au taux de financement de 0% sur 72 mois, les frais de crédit sont de 0 \$ et les paiements mensuels de 277,85 pour une obligation totale de 20 000 \$. Les frais de transport et préparation de 1 595 \$, l'immatriculation, les assurances, les taxes et les frais d'inscription au ROPM, le cas échéant, sont en sus. Un comptant initial pourrait être requis. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire participant pour les détails ou visitez www.mazda.ca. Aucune combinaison d'offres possible. Offre d'une durée limitée à partir du 1er juin 2010.